

HOY BECA PRESIDENTE

La Nación

15 Pesos
Primera Edición
Cuerpo A

Santiago de Chile, Miércoles 10 de
Diciembre de 1980-N° 20.550-Año LVI

Esconden la mano los que apedrean a Don Francisco

Hemos hablado de los "chaqueteados" que constituyen, por desgracia, una suerte de innoble institución nacional. El que surge a la fama a través de la propia iniciativa —como Don Francisco— y que conmueve a una nación entera uniéndola para hacer justicia a quienes más lo merecen, los niños a quienes más lo merecen, tal vez, está expuesto a esas bajezas. Finalmente, esos personajes, tal vez, no merecen, son infimos en número. Pero la piedra arrojada suena, corre, es agrandada. Y la opinión pública escucha y reacciona. Algunos, indignados, otros "no se meten";

los más no creen; otros mutitan "puede ser, pero..."

Lo lamentable para quienes pretenden difamar a Mario Kreutzberger, lanzan la piedra y esconden la mano. O, cuando son semi identificados, se hacen cruces:

—He sido mal interpretado. Jamás podría haber dicho eso de un amigo... Pero cuando el daño está hecho, es el momento en que esos que "saben tanto", digan lo necesario. Hay tribunas, hay recursos, hay libertad.

REPUDIO ABSOLUTO

El presidente de la Sociedad Pro

Reacciones ante ataques al creador de la noble cruzada

Ayuda al Niño Lisiado, Ernesto Rosenfeld, se mostró muy asombrado: "Yo no entiendo estas cosas —dijo— es lo más absurdo que existe porque por la mano de Don Francisco no pa-

sa dinero ni un minuto. Todo va directamente a la cuenta de la Teletón en el Banco de Chile. De este dinero

se hace un balance con lo ocupado, el que se entrega al Ministerio de Justicia y es fiscalizado por la Contraloría General de la República". Añadió que "es increíble que

hechos como éstos ocurrieran, los que no puedo comprender".

"A mí —agregó— me llegaron críticas en las campañas anteriores y en la recién efectuada. También supe de algunos chistes malintencionados y tontos. Pero a nosotros no nos afectan porque tenemos la chaqueta limpia. Yo estoy comprometido con los lisiados y si uno se dejara influir por estas calumnias se le decaería el ánimo y no podríamos seguir adelante con nuestros objetivos que, como todos bien saben, son hermosos y loables". terminó diciendo. (Pasa a la Pág. 16A)

Un demente acribilló a balazos a John Lennon

NUEVA YORK, Diciembre 9 (LATIN REUTER). John Lennon, fundador y nervio motor del legendario conjunto de música moderna Los Beatles, fue asesinado mientras entraba en el edificio de su apartamento en Manhattan, por un hombre que tranquilamente pronunció su nombre, luego tomó posición de combate y le efectuó cinco disparos a quemarropa.

Mientras la esposa de Lennon, la artista japonesa Yoko Ono, lloraba histéricamente, el músico británico de 40 años sólo atinó a exclamar: "Estoy herido", dio seis pasos y se desplomó mortalmente herido, dijo la policía.

Lennon, uno de los gigantes de la música moderna en el mundo, estaba ya muerto al llegar al Hospital Roosevelt de Manhattan, donde los médicos dijeron que las posibilidades de que se hubiera salvado eran nulas.

Su presunto asesino, identificado como Mark David Chapman, de 25 años de edad, un fotógrafo de Honolulu, Hawái, arrojó su revólver calibre 38 y permaneció en silencio o inmutable, esperando su arresto.

Un portero alejó el arma con un puntapié y otro hombre la escondió en el sótano del edificio, que alberga a docenas de celebridades del mundo artístico de Nueva York, incluyendo a la actriz Lauren Bacall y el director de orquesta Leonard Bernstein.

Chapman, descrito como alto y robusto, de cabello castaño y ojos azules, fue llevado a una estación de policía, donde los detectives dijeron que no dio ningún motivo por el asesinato.

Entre las pertenencias que tenía en su poder cuando fue introducido en el recinto número 20 custodiado por una falange de policías, se incluía una copia del último álbum de Lennon, "Doble fantasía", que el ex beatle había autografiado para él horas antes.

Chapman, quien había estado merodeando por el edificio durante todo el día, no obstante los esfuerzos de los empleados por alejarlo, fue acusado de asesinato y se le instruirá sumario en las próximas horas.

(Pasa a la Pág. 16A)



John Lennon, el ex "Beatle" alevosamente asesinado.

Zarpazo a Polonia es cosa de horas

PRAGA, Dic. 9 (UPI).— Tropas checas y soviéticas han sido enviadas a puntos fronterizos del norte del país en anticipación de una posible invasión de Polonia, dijeron fuentes locales en esta capital.

Los informantes también señalaron que unidades de reserva del ejército han sido llamadas a los cuarteles por seis semanas, en lugar de las tres semanas habituales.

Los movimientos de tropas comenzaron hace dos semanas, y fueron aumentados durante la crucial reunión de la semana pasada del comité central del Partido Comunista checo, dijeron las fuentes.

Explicaron que en horas de la noche han sido vistos camiones del ejército en Praga, especialmente la semana pasada. Se estima que hay unos 80.000 soldados soviéticos en Checoslovaquia, la mayor parte de ellos acampados cerca de esta capital.

Los soldados rusos, que raramente visitan la capital misma, y cuando lo hacen visitan solamente de civil, fueron movilizados hasta Checoslovaquia durante la invasión del Pacto de Varsovia en 1968.

Las fuentes dijeron también que siete disidentes, entre ellos una persona que fue Mi-

nistro de Relaciones Exteriores en la era de Alexander Dubcek, fueron detenidos por la policía durante dos horas y se les advirtió que no formularan ninguna declaración pública dentro de las próximas semanas.

A pesar de la creciente actividad militar, círculos checos conocedores de la forma cómo

al mundo occidental que está siendo demas-

iado blando con los soviéticos. En una entrevista concedida este fin de semana en su apartamento de Gdansk, Walesa añadió que nuevas provocaciones de las autoridades harán aumentar las protestas laborales.

Walesa, en cuyo apartamento cuelga un gran retrato del Papa Juan Pablo II, dijo que "están equivocados" quienes creen que los activistas del Comité de Auto Defensa Social del Gremio Solidaridad están "fuera del control" de sus dirigentes.

"Controlo la situación en un 100 por ciento", indicó. "Hemos decidido limitar la actividad de ciertos grupos (dentro de Solidaridad) y si no nos escuchan, serán expulsados", añadió.

Sin embargo, advirtió que "no toleraremos ninguna represión (gubernamental), específicamente contra el comité. Sus integrantes son nuestros amigos y les ayudaremos. Siempre podrán contar con nosotros".

Walesa no se refirió específicamente a las recientes advertencias occidentales sobre una posible intervención soviética en Polonia.

(Pasa a la Pág. 16A)

De "debilidad" acusa Walesa a Ocidente

se maneja el Partido Comunista local dijeron que las tensiones disminuyeron luego de terminar la reunión del Partido Comunista polaco.

WALESA ACUSA

GDANSK (POLONIA), Dic. 9 (UPI).— El dirigente sindical independiente Lech Walesa negó que disidentes en su gremio Solidaridad estuvieran "fuera de control" y advirtió

"La Nación" en Roma



Via LAN Chile viajaron ayer a Roma, para cubrir todas las informaciones sobre la mediación, el Subdirector de LA NACIÓN, Sebastiano Bertolone y el Jefe de Fotografía de este diario, Humberto Guerra. En la foto, el instante en que toman el avión que los condujo a la capital italiana.

Pronósticos para la Polla Gol

Destacado periodista español analiza la próxima fecha del fútbol hispano que es la base del Concurso 243.

(Inf. Pág. 2 C)

Vasconcelos a Cobreloa

Dentro de las figuras que se destacan para incorporarse al plantel campeón del fútbol profesional chileno, suenan los nombres del astro brasileño, gran figura en Colo Colo, la del argentino "Beto" Alonso, y Manuel Rojas, de Palestino.

(Inf. Pág. 1 C)

Juicio en Pekín

La ciudad de Mao Tse Tung fue formalmente acusada de perseguir en su época a más de 7 mil enemigos políticos.

(Inf. Pág. 3 A)

Guerra Irak-Irán

Fuentes de Bagdad dieron a conocer que las tropas de Irak están plenamente preparadas para tomar, en breve lapso, la ciudad petrolera iraní de Abadán.

(Inf. Pág. 3 A)

Modelo chileno

El propio Presidente de la República de Bolivia dio a conocer que su país adoptará el modelo chileno, en cuanto a libre empresa, para resolver los problemas económicos de esa nación.

(Inf. Pág. 5 A)



El ejército polaco acusó duramente a los sindicatos independientes de provocar una amenaza interna y un quiebre social con su actitud contraria al régimen comunista (Radiofoto UPI)

Espectacular es el crecimiento de exportaciones

Las exportaciones totales de Chile han subido desde 1.248 millones de dólares en 1973 a US\$ 3.764 millones en 1979, lo que representa una tasa de crecimiento anual de un 20,25 por ciento, en tanto que las exportaciones no tradicionales se han incrementado desde US\$ 71,2 millones en 1973, a 1.219 millones de dólares durante 1979.

Au lo dio a conocer ayer el Viceministro de Relaciones Exteriores, General Enrique Valdés Puga, durante la ceremonia de entrega del premio Prebendados de la República y de los galardones Pro-Chile a los exportadores más destacados de 1980, y que contó con la asistencia del Primer Mandatario, General Augusto Pinochet Ugarte, de los integrantes de la Junta de Gobierno, de representantes del Cuerpo Diplomático, de Ministros de Estado, Subsecretarios y otras autoridades.

El premio Presidente de la República, consistente en una medalla de oro, lo recibió la Compañía Frute-

ra Sud Americana S.A., empresa más antigua en este rubro que exporta, entre otros productos, manzanas, uvas, peras, cebollas, limones y duraznos a diversos mercados, siendo los más importantes Alemania, Estados Unidos, Emiratos Arabes, Inglaterra y Colombia.

Los premios Pro-Chile, en tanto, fueron para Pruzzo y Compañía Limitada, en el rubro productos agrícolas frescos, secos, deshidratados, elaborados y en conserva. Agrícola Ariztia Limitada, por su parte, fue galardonada en productos pecuarios frescos, secos, congelados, elaborados o en conserva. Asimismo, Pesquera Guanaye S.A. fue premiada en el rubro productos del mar frescos, congelados, secos, elaborados o en conserva. La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S.A. fue premiada en productos forestales, maderas, celulosa, papel y artículos derivados, en tanto que la Viña Cousiño Macul fue galardonada en el rubro vi-

(Pasa a la Pág. 16A)



En cien metros cúbicos por segundo ha crecido el caudal del río Aconcagua en los últimos cinco días. En la fotocolor, un automóvil que pretendió cruzar, quedando en la estacada.

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

Grandes esperanzas

El Embajador de Chile en Estados Unidos, José Miguel Barros, señaló ayer que como diplomático, chileno y católico, tenía "grandes esperanzas" de que en la reunión que sostendrá el Papa Juan Pablo II con los cardenales de Chile y Argentina, René Rojas Galdames y Carlos Washington Pastor, "saldrá la fórmula justa para resolver las dificultades consideradas dentro de la mediación".

Reunión del Presidente

Una reunión donde se analizaron los programas del Ejército para el próximo año, sostuvo ayer el Presidente de la República y Comandante en Jefe de ese Instituto castrense, General Augusto Pinochet Ugarte, con el personal de esa rama de las Fuerzas Armadas.

Mineros eligen nueva directiva

Ocho de los nueve sindicatos de la división "El Teniente" realizarán mañana elecciones tendientes a renovar a sus actuales directivas gremiales, a la vez, que se votará para probar los nuevos estatutos que los regirán conforme a la legislación laboral.

Aumentan exportaciones

Durante los diez primeros meses del presente año se efectuaron embarques de exportación con destino a 104 países del mundo, según señala el último informe de la Dirección de Comercio Exterior y Cambios del Banc Central. Siete países, los principales compradores de productos chilenos, adquirieron productos por un total de 2.442,5 millones de dólares, que representan más del 60% de los embarques totales.

32 muertos

Un total de 32 personas resultaron muertas y otro número similar con lesiones de mediana consideración y graves, como consecuencia de una serie de hechos policiales registrados en distintos puntos del país.

Canadienses donan vestuarios

Una donación consistente en ropa y zapatos de mujer y hombre, chaquetas, camisas, pantalones y zapatos para niños; zapatillas de deporte y guantes de trabajo entregó ayer a la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, el Embajador de Canadá en nuestro país, Glen Buick, a nombre del pueblo de esa nación.

Nuevos Jueces del crimen

Los nuevos jueces del crimen de Santiago, que corresponderán a los tribunales de mayor cuantía del 18° y 23° Juzgado, se constituyeron ayer en las nuevas dependencias en que funcionarán estos organismos judiciales recientemente creados.

REGIONES

Donada barca japonesa

La balsa japonesa de doble canoa "Yasei Go III" llegó a las 12.30 horas de ayer al muelle Prat de Valparaíso, cuya tripulación fue objeto de una cariñosa recepción, tanto de parte de las autoridades y público. El jefe de la expedición y presidente de la Sociedad de Antiguas Culturas del Pacífico, Haruki Kadokawa, donó la embarcación a la Escuela Naval, en un gesto de buena voluntad hacia Chile.

Comercio ambulante

El alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, realiza una visita a la comuna de Concepción, invitado especialmente por su colega Claudio Arteaga Reyes. En conferencia de prensa, se refirió a los objetivos de su visita, que son intercambiar experiencias en el gobierno comunal. Afirmó que, como norma general, el comercio ambulante debe ser erradicado en forma drástica y total de las ciudades, por cuanto congestiona el tránsito, evade impuestos y hace una competencia desleal al comercio establecido.

Contenedores a Isla de Pascua

La motonave "Sun Light" está embarcando doce contenedores con materiales y mercadería surtida con destino a la Isla de Pascua. La nave fue contratada especialmente para este viaje de suministro de la posesión chilena. Es la primera vez que viajarán módulos metálicos a la isla y serán desembarcados por medios propios del buque mediante sus grúas y una balsa especial, para ser descargados en la playa y devueltos vacíos a la nave.

DEPORTES

Billar

Los billaristas Galo Legarda, 19 puntos, de Ecuador; Luis Doyharzabal (14) y Luis Martínez (14) ambos de Argentina al ocupar en ese orden los tres primeros lugares del Torneo Panamericano de Billar obtuvieron los pasajes para asistir al Mundial de Billar a Tres Bandas que se realizará

en El Cairo, durante 1987. El chileno Hernán Bustos sólo fue sexto con doce puntos.

Boxeo de Gala

Daniel Canales, el astro curicano, sale esta noche a buscar la victoria frente al campeón de Chile de la categoría mosca Jaime "Motorcito" Miranda a doce asaltos. Combate por la corona y estelar en el programa semanal de los miércoles en el Flamingo. La reunión en Plaza Egaña se inicia a las 21 horas.

Vuelve Martín Vargas

Después de casi doscientos días de inactividad retorna al ring Martín Vargas. Volverá a calzar guantes, en la categoría mosca y frente al panameño Alex. Miranda, que combatirán a diez asaltos en el ring del Caupolicán. Tiene sólo 23 años y lleva doce combates como profesional, en sólo dieciocho meses de actividad. Tiene diez victorias y dos derrotas.

HIPICA

Carreras

Once carreras componen el programa para hoy del Club Hípico de Santiago. La del inicio está estipulada para las 16 horas y la del cierre, aproximadamente, a las 21.35. La prueba central es el clásico a Peso de Reglamiento, Premio Santiago García Mieres, que será disputado por cuatro especialistas en mil metros. La bolsa al vencedor es de 130.000 pesos.

Juego y Tabla Mágica

Los favoritos de La Nación son proporcionalmente por la Tabla Mágica que entrega los nombres de los dos posibles ganadores de las once carreras. Para eso se ha realizado un somero análisis de acuerdo a presentaciones anteriores y cotejos de los participantes.

"Premio Nobel"

Desde hace diez días que Premio Nobel, reciente ganador de El Ensayo 1980, está realizando suaves trotes, a la mano del Sporting, para su crucial compromiso en la temporada grande, El Derby. Como es de conocimiento, Sergio Vázquez será su conductor y en la siguiente semana comenzará a trabajar en la distancia. Pedro Medina se mostró feliz con su pensionista y señaló que sólo está excedido en seis kilos desde su período de descanso después del gran triunfo logrado junto a Elías Silva.

ESPECTACULOS

Asesinado John Lennon

El músico británico, ex integrante del disuelto conjunto de los Beatles, falleció la noche del lunes víctima de los balazos que le propinara un demente, frente a la lujosa casa de departamentos en la que residía. Lennon fue transportado rápidamente al

hospital Roosevelt, donde se constató su muerte, siendo acompañado por su esposa, Yoko Ono.

Estreno del "D.A.R."

"Niña madre", de Egon Wolff, fue estrenada ayer por el Departamento de Artes de la Representación de la Universidad de Chile, siendo esta la segunda obra presentada durante la segunda temporada de teatro programada por esa institución. Fernando González, ex director del grupo Itinerante, fue el encargado de poner en escena la "Niña madre", en el teatro Petropol, con la participación de alumnos de esa casa universitaria.

"Niña de día, mujer de noche"

El 25 de diciembre se estrenará la película "Niña de día, mujer de noche", protagonizada por Isabelle Huppert, Jean Carment, Bernardette Lafont y Jean Francois Garreaud. El filme fue dirigido por Claude Chabrol, siendo galardonado en el Festival de Cannes de 1978, gracias a la actuación realizada por la actriz francesa Isabelle Huppert.

EL MUNDO

Polonia en la mira

Los medios de información oficiales polacos se unieron al movimiento laborista independiente para rechazar cargos formulados por Moscú, sobre nuevos disturbios en Polonia, el que acusaba de disturbios en la fábrica Iskra en Kielce, mientras la Unión Soviética acusa a Washington de hacer declaraciones "vocadoras" sobre Polonia.

Guerra del Golfo

Irán informó que sus bombarderos incendiaron dos importantes instalaciones petroleras en el flanco norte del Golfo Pérsico, e Irak indicó que aplastó un contrataque enemigo que apuntaba a quebrar el cerco tendido hace dos meses en torno de la ciudad de Abadán.

Eventual peligro

El Ministro egipcio del Exterior Kamal Hassán Ali, en una entrevista publicada en el diario semioficial de El Cairo, "Al Ahram", en que se señala el intento de Jordania de asumir el liderazgo palestino, la calificó de "eventualmente peligrosa", señalando que una "solución jordana del problema no permitirá a los palestinos elegir la autodeterminación".

Reorganización en El Salvador

Circulan conjeturas de que la rama ejecutiva salvadoreña se inclinará hacia la derecha, según lo que se desprende del deseo de la Junta Cívico-militar de reorganizar el gobierno "incluso en los niveles más altos", declaración hecha tras el retiro del grupo gobernante del coronel Adolfo Majano.

Ching niega acusaciones

La viuda del recordado líder chino Mao Tse Tung, Chian Ching, negó toda culpabilidad ante el tribunal de Pekín que la culpa de la persecución de artistas chinos. La cabeza de la llamada "Banda de los Cuatro" volvió a ser interrogada ayer, junto a varios testigos que declararon en contra de ella.

gente

POR SANDRA



SOLANGE PERVILHAC

Femenina ciento por ciento, de voz agradable y ademanes suaves. El ser esposa de un hombre importante le ha servido para desenvolverse con perfección en la vida social, pero en ningún caso ha transformado su personalidad.

Nació en Francia, en una "ciudad chiquita", cerca de Lyon. Su padre al llegar ella a la vida, estaba prisionero, puesto que era oficial del Ejército francés en 1940. Tres años después pudo abrazar a su progenitor. En esa oportunidad se fue a Lyon con su familia, allí ingresó a un colegio religioso, "La Asunción", donde aprendió además a dominar dos idiomas: el inglés y castellano, conocimientos de gran importancia para su futuro.

Más tarde ingresó a la Universidad y sólo estuvo en el primer año de Letras, porque casó con Jean Francois Meulle-Staf, luego de esperar cuatro años, mientras el futuro ejecutivo, estaba en el frente de batalla, en Africa. Durante ese período la pareja sólo se veía 45 días al año.

Después de la guerra se casaron y su esposo ingresó al área privada, trabajando en diversas empresas hasta ingresar a un laboratorio que lo enviara a nuestro país.

Solange llegó a Chile con sus cuatro hijos hace sólo algunos meses, pero ya se siente parte de él. "Acá uno no se siente como un extranjero. Chile es como un trozo de Europa".

Al saber el idioma le fue más fácil que su esposo integrarse. "Claro que son muchas las amigas que tengo que hablan francés y como ellas quieren practicar el idioma, sólo me hablan en mi lengua, de modo que yo no puedo practicar el castellano en forma permanente", me dice sonriendo.

De mirada directa y sonrisa constante, es agradable conversar con ella. Combina el castellano con el francés. El primero al conversar conmigo, el segundo al darle indicaciones a uno de sus hijos que revolotea a nuestro alrededor. Hace diez años que pertenece al Rotary Club, pero, me señala, las damas de esta entidad en Francia se mantienen al margen de las actividades sociales, en cambio acá, acota, las damas se reúnen, departen y buscan la manera de tender la mano al prójimo. Solange ha entrado en la colectividad rotaria y hace clases de inglés una vez por semana a un Hogar de Niños en situación irregular. El resto del tiempo lo dedica a ser mamá de sus cuatro hijos, dos de ellos ya adolescentes y a ser una eficiente esposa, que respalda en todo momento al hombre y al ejecutivo.

Por cinco años permanecerá esta familia francesa en nuestro país. La opinión de éste es óptima y se sienten muy ambientados en un lugar tan, pero tan apartado de Francia.

VIDA SOCIAL

ANIVERSARIO

Para conmemorar el trigésimo aniversario de la fundación y existencia del Kent School y como homenaje a su ex rector, don Alejandro Tarragó, se invita a los ex alumnos de esta institución a concurrir a un cóctel que tendrá lugar el sábado 13 del presente en el colegio, a las 19 horas. Adhesiones en Avda Pedro de Valdivia 2587.

DESFILE DE MODAS

M. Julia Oporto de Diecher, vicepresidenta del Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad Quinta Normal, tiene el agrado de invitar a usted a un té con motivo de presentar la colección de modas primavera-verano a efectuarse el 11 del presente a las 17 horas en el Hotel Carrera, 15° piso. El desfile se realizará en beneficio de profundas obras sociales.

REVISTA "NUESTRO CHILE"

La Directiva del Instituto Histórico de Chile, que preside el Coronel de Ejército (R), Jorge Garfias Villarreal, tiene el agrado de invitar a usted, a una reunión de prensa en la que se informará sobre los objetivos de la revista "Nuestro Chile", órgano oficial del Instituto. En esta oportunidad se hará entrega de la primera edición de esta publicación. El acto tendrá lugar en el Club de la Unión, a las 12 horas de hoy.

ALMUERZO DE CLAUSURA

Hoy, a las 13 horas, en el Círculo Español, tendrá lugar un almuerzo con que el Pen Club de Chile clausurará las actividades literarias correspondientes al año 1986.

FERIA DE NAVIDAD

Una Navidad Cristiana debe ser conmemorada alrededor de un pesebre. Compre su nacimiento confeccionado por el taller artesanal del Hogar Catequístico, Avenida Suecia 0193. Su aporte es contribución a la formación de profesores de religión que llevarán fe cristiana a los niños chilenos.

EL TIEMPO

Cubierto variando a parcial en la tarde y una temperatura máxima probable de 23 grados, anuncia para hoy en esta capital y el resto del territorio de la Región Metropolitana, la Dirección Meteorológica de Chile, dependiente de la Fuerza Aérea.

El pronóstico, por sectores, para todo el país es el siguiente:

ARICA A LA SERENA: Costa cubierta variando a parcial, interior despejado.

LA SERENA A CONCEPCION: Costa cubierta, interior cubierto variando a parcial.

CONCEPCION A TEMUCO: Nublado a cubierto.

TEMUCO A PUERTO MONTT: Cubierto.

PUERTO MONTT A QUELLON: Cubierto con precipitaciones.

ISLA DE PASCUA: Nublado a parcial.

CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.

PENINSULA ANTARTICA: Cubierto a nublado.



CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1° (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	14 PPM.	35 PPM.
3° (Monjitas 689)	Índice de Acidez	68 microg/m3	70 microg/m3
4° (Sto Domingo 398)	Índice de Acidez	80 microg/m3	70 microg/m3
3° (Monjitas 689)	Índice de Sulfato	48 microg/m3	100 microg/m3
4° (Sto. Domingo 398)	Índice de Sulfato	23 microg/m3	100 microg/m3

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM: Partes por Millón).
Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo Nos. 3 y 4.
Índice de Sulfato: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las últimas 24 horas.



Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1821.— Se inaugura el Cementerio General de Santiago.

1883.— Se crea la provincia de O'Higgins.

1915.— Se crea la Caja de Ahorro Escolar.

1945.— Gabriela Mistral recibe el Premio Nobel de Literatura.

1946.— La Iglesia de San Lázaro recibe la imagen de la Virgen del Carmen, traída desde un fundo cercano a Santiago, para ser venerada en el Santuario de Maipú.

1971.— Pablo Neruda recibe el Premio Nobel de Literatura. Se establece el Día del Maestro.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1506.— Conclúyese la construcción de la Catedral de Sevilla, La

obra, que tomó 103 años, era de tan colosales dimensiones que se dijo había sido emprendida con la ambición de que "las próximas generaciones nos llamen locos".

1913.— Se recupera el retrato de La Gioconda o "Mona Lisa", de Leonardo da Vinci, que había sido robado del Museo del Louvre, 2 años atrás.

1936.— Abdicación de Eduardo VIII de Inglaterra, que adquiere el título de Duque de Windsor.

1936.— Muere el dramaturgo italiano Luigi Pirandello.

1936.— En accidente de un avión comercial fallece en Londres el español Juan de la Cierva, inventor del autogiro.

1936.— La Asamblea General de las Naciones Unidas aprueba la Declaración Universal de los Derechos del Hombre.



El Primer Ministro Begin, criticó el llamado a negociar con la OLP (Radiofoto AP).

Begin criticó llamado a negociar con la OLP

JERUSALEN, 9 Dic. (DPA). — De "tremendamente sorprendente" calificó en Jerusalén el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, la exhortación de la Comunidad Económica Europea a Israel para que negocié con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Hablando ante once miembros de una delegación del parlamento europeo, encabezada por la presidenta del referido parlamento, Simone Veil, Begin rechazó la sugerencia de que Israel negocié con la OLP luego de que esta organización reconociera el derecho de existencia del Estado de Israel.

Tras calificar a la OLP de organización terrorista que tiene por fin la destrucción de Israel, Begin dijo: "No estamos interesados en el reconocimiento de la OLP y tampoco vamos a negociar con ellos".

Analizan abastecimiento energético

PARIS, 9 Dic. (DPA). — El Consejo Administrativo de la Agencia Internacional de Energía (AIE) se reunió en París para analizar el abastecimiento energético de los países industrializados occidentales.

El Ministro de Economía Otto Lambsdorff representa a Alemania Occidental en la reunión, que tendrá como tema central las derivaciones de la guerra entre Irán e Irak para el suministro de petróleo al Occidente.

Los 21 miembros de la AIE siguen empeñados en evitar nuevas alzas de precios en los mercados libres de petróleo en Rotterdam. Representantes de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) que se reunirán dentro de una semana en la isla de Bali, en Indonesia, amenazaron con que los países productores de crudo deberán limitar inmediatamente el incremento de precios del petróleo.

Huelga paraliza "Financial Times"

LONDRES, 9 Dic. (DPA). — El diario británico "Financial Times" no se publicó, debido a la huelga con la que el Sindicato de Impresores NGA trata de conseguir mejores salarios para sus afiliados que trabajan en este rotativo londinense especializado en temas económicos.

Para resaltar sus exigencias, los impresores empezaron a trabajar ajustándose estrictamente al reglamento, y se negaron a hacer horas extraordinarias. Debido a ello, en cuatro días de la semana pasada salió sólo el 60 por ciento de la tirada normal.

Schmidt realiza consultas políticas

BONN, 9 Dic. (DPA). — El Jefe de Gobierno de Alemania Occidental, Helmut Schmidt, se reunió hoy en Bonn con el Primer Ministro de Italia, Arnaldo Forlani, para efectuar consultas políticas sobre los focos de crisis internacional y la evolución en Polonia.

A la entrevista asistieron los dos ministros del Exterior, Hans-Dietrich Genscher y Emilio Colombo. Según trascendió, Forlani quería tratar también sobre las posibilidades de una ayuda eficaz para los damnificados por el terremoto en el sur de Italia.

Otros puntos a abordar serían la distensión este-oeste, la OTAN y el desarme, así como los resultados de la última conferencia cumbre de la comunidad económica europea en Luxemburgo.

Antes del regreso de Forlani, esta tarde, está prevista una conferencia



de prensa conjunta del Jefe de Gobierno alemán y del Primer Ministro Italiano, así como una visita de cortesía al Presidente de la República Federal de Alemania, Karl Carstens.

Guardan reliquia religiosa

CIUDAD REAL, ESPAÑA, 9 Dic. (AP). — Una reliquia de San Martín de Porres, limeño nacido en 1.579 y muerto en 1.639 y canonizado en 1.962 por el Papa Juan XXIII, se guarda en la Capilla de la Cruz Roja en la localidad de Puertollano.

La reliquia, de los propios huesos del santo, y quizás una de las pocas que de esta figura religiosa existen en España, fue donada a Puertollano en 1.964 por los padres dominicos de Palencia, y goza de un especial prestigio y devoción en Puertollano.

Irak, preparado para capturar Abadán

BASORA, IRAK, Dic. 9 (LATIN REUTER). — Las tropas iraquíes tienen prácticamente rodeada la ciudad petrolera de Abadán, y esperan una decisión política para completar el sitio o capturar la ciudad, dijeron comandantes en el frente.

Agregaron que habían cortado todos los caminos que salen de Abadán, dejando a los iraníes solamente un corredor de cinco kilómetros hacia el sur entre el disputado canal de Shatt Al-Arab y el río Bahmanshir.

Los periodistas, quienes ayer tuvieron la más directa visión de la guerra desde que comenzó hace 11 semanas, fueron conducidos hasta las posiciones de avanzada iraquí, a unos tres kilómetros al este de Abadán.

Desde allí pudieron ver las empinadas chimeneas y las instalaciones petroleras de Abadán y su enorme refinería, la más grande de Irán, entre columnas de humo negro que se elevaban sobre el horizonte.

Miles de soldados iraquíes, con sus tanques y su artillería, se encontraban bien atrincherados.

Un mayor dijo: "Nuestras fuerzas han llegado al río Bahmanshir. Abadán se encuentra bajo el fuego de nuestros cañones. Hemos cortado todos sus caminos. Ahora esperamos órdenes de nuestros dirigentes políticos".

Los corresponsales vieron los oleoductos que antes de la guerra transportaban combustible hacia y desde la refinería de Abadán, habían sido cortados, y en algunos puntos seguían ardiendo. Oficiales iraquíes dijeron que sus tropas habían cortado 14 oleoductos seis semanas antes.

Las columnas que en otro tiempo transportaban la electricidad generada en la ciudad, yacían quebradas y retorcidas.

La acción militar virtualmente parecía haber cesado en esa región. Los oficiales dijeron que durante

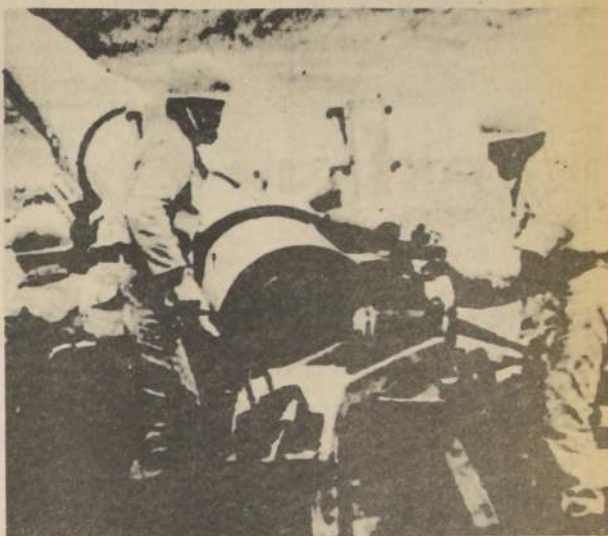
varios días no hubo actividad significativa, hasta que el domingo los iraníes trataron de cruzar el río Bahmanshir y fueron rechazados con grandes bajas.

Un oficial dijo que 50 iraníes habían muerto, pero un comunicado emitido en Bagdad indicó que los muertos eran 420.

BOMBARDEOS

BEIRUT, Dic. 9 (AP). — Irán informó que sus bombarderos incendiaron hoy dos importantes instalaciones petroleras en el flanco norte del Golfo Pérsico e Irak indicó que aplastó un contrataque enemigo que apuntaba a quebrar el cerco tendido hace dos meses en torno de la ciudad de Abadán.

Irak afirmó que en esas acciones fueron muertos 420 iraníes mientras que la agencia oficial iraní PARS dijo que 200 soldados iraquíes fueron muertos y 12 capturados al contener sus fuerzas un avance en cabezudo por tanques a través del río Bahmanshir para irrumpir en la sitiada ciudad desde los suburbios del nordeste.



Soldados iraníes cargan un cañón, en las cercanías de Dhasht-Azadegan, al sur de Irán. (Radiofoto AP).

Chiang Ching, acusada de perseguir a más de 7 mil enemigos políticos

PEKIN, Dic. 9 (UPI). — La viuda de Mao Tse-Tung, Chiang Ching, fue citada por un tribunal especial después que fueran presentadas pruebas que la vinculan a una persecución de más de 7.000 personas de las que murieron 85, en 1967.

Ching, de 67 años, compareció para responder a las acusaciones de traición, según dijo el Ministerio de Relaciones Exteriores, aunque añadió no saber cuáles serán las preguntas que formulará el fiscal en las sesiones venideras.

Fue la primera comparecencia judicial de Ching desde que los medios de comunicación difundieron noticias sobre la persecución y tortura que desencadenó contra el desaparecido Jefe de Estado, Liu Shaoqi y sus colaboradores.

Anteriormente compareció tres veces junto con otros nueve acusados, a quienes las autoridades responsabilizan por el caos y la sangre vertida durante la revolución cultural entre 1966 y 1976.

En el interrogatorio efectuado al ex Jefe de Estado Mayor, general Huang Yongsheng, el fiscal presentó eviden-

cias que incriminaron además a Chiang en la persecución montada en la provincia de Guangdong.

En consecuencia, el fisco sostuvo que existió un entendimiento entre Ching, dirigente de la banda de los cuatro, y Huang, cabecilla de los militares acusados de traición.

Huang confesó haber ordenado la "Investigación", de una organización de resistencia durante la guerra entre comunistas y nacionalistas, la cual determinó la persecución de más de 7.000 personas en la provincia. El fiscal sostiene que 85 de ellas fueron "perseguidas a muerte".

Un argentino recibe hoy premio Nobel de la Paz

OSLO, Noruega 9 (AP). — El argentino Adolfo Pérez Esquivel, laureado con el Premio Nobel de la Paz, fue recibido en audiencia por el Rey Olaf en el Palacio Real.

Estas audiencias son estrictamente privadas y no se permite el acceso a los periodistas.

Pérez Esquivel, de 49 años, llegó ayer a Oslo para asistir mañana a la ceremonia de entrega de la distinción en el Salón de la Universidad.

El monarca, de 77 años, y otros miembros de la familia real también estarán presentes en la solemne ceremonia, igual que la esposa de Pérez Esquivel, Amanda, y sus tres hijos, Leonardo, de 22 años; Victor Ernesto, de 17, y Esteban, de 15.

Los cinco miembros del Comité Nobel de la Paz, encabezado por el profesor John Sannes, acudieron al aeropuerto a recibir a Pérez Esquivel y su familia.

El embajador argentino en Oslo, Juan Carlos Vignaud, no se hizo presente. Se informó que no estaba en la ciudad. La embajada argentina aquí no efectuó comentarios tras el anuncio del otorgamiento del premio el 13

de octubre entre un número récord de 71 candidatos.

Pérez Esquivel, devoto católico, ha sido un ardiente partidario de los derechos humanos y la no violencia desde 1974, cuando fue electo secretario general de la organización humanista Servicio Paz y Justicia.

Declaró a su llegada que aceptará el premio mañana no para sí sino en representación de todo el pueblo latinoamericano.

Dijo que los dirigentes de Servicio Paz y Justicia se reunirán posteriormente para decidir la mejor forma de usar el dinero del premio, para beneficio de los oprimidos y pobres de los países latinoamericanos.

En la ceremonia, el profesor Sannes entregará a Pérez Esquivel un cheque de 880.000 coronas suecas (unos 201.000 dólares), la medalla Nobel y el diploma del Premio de la Paz.

Sannes pronunciará un discurso en honor del laureado pero no habrá discurso de aceptación.

Pérez Esquivel pronunciará la tradicional Conferencia de la Paz el jueves en la noche.

Presidente colombiano a Honduras

BOGOTÁ, 9 Dic (DPA). — El presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala, viajó a Tegucigalpa para entrevistarse durante dos días con varios mandatarios de la zona del Caribe y asistir a la firma del tratado de paz entre Honduras y El Salvador.

El Ministro de Gobierno (Interior), Germán Zea Hernández, ejercerá nuevamente las funciones presidenciales por delegación del jefe del estado, de acuerdo a los ordenamientos constitucionales.

Regresan cosmonautas soviéticos

MOSCU, Diciembre 9, (Latin Reuter). — Tres cosmonautas soviéticos regresarán a la tierra mañana luego de haber completado una misión de dos semanas, durante la cual efectuaron reparaciones a bordo del laboratorio espacial Salyut-6, dijo la agencia noticiosa oficial Tass.

Tass, indicó que Leonid Kizim, Oleg Makarov y Gennady Strakalov, completaron las reparaciones a bordo de la estación orbital y estaban verificando el estado de su cápsula Soyuz T-3 que partió de la base en el Centro Espacial de Baikonur, en el Asia Central soviética, el 27 de noviembre.

La tripulación de la Soyuz-3, la número 13 que abordó el laboratorio, informará a los funcionarios de vuelo, quienes decidieron si Salyut-6, concebida originalmente para una duración de 18 meses, puede recibir a nuevas misiones.

El último vuelo espacial tripulado soviético de tres miembros, hace nueve años, terminó en desastre cuando los tres cosmonautas murieron durante el reingreso a la atmósfera terrestre.



Chiang Ching

PERPAX LTDA.
DISTRIBUIDOR PRODUCTOS 3M

Deportes Capurro

Y DIVISION IMPORTACIONES

RAQUET ALUMINIO DESDE \$ 195 (COMERCIALES)

TARROS DE PELOTAS INGLÉSAS DUNLOP \$ 365

REGALO DE PASCUA PELOTAS DE FUTBOL 32 CASCOS \$ 799

MOCHILAS IMPORTADAS DE NYLON \$ 699

JUEGO BADMINTON \$ 85 C IVA

ALAMEDA 3311 FONDO 95032 (FRENTE EST. CENTRAL)
SAN ANTONIO 348 FONDO 30337 (ESQ. HUERFANOS)
BANGERA 735 FONDO 62954 (FRENTE ROSAS Y SAN PABLO)

SERRANO 143
FONO: 391570
SANTIAGO

ACRON
SWISS MADE

EL RELOJ SUIZO DE MAYOR PRESTIGIO EN CHILE

Finos, elegantes, precisos, variados diseños, para damas y caballeros. 80 años en Chile, respaldan esta marca. Exijales en las mejores relojerías y joyerías del país.

VENTAS POR MAYOR REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA CHILE

ACRON
ACRON WATCH LTD.
HUERFANOS 886-OF. 618
FONO 36052 SANTIAGO.

SAHUMERIOS
BRASILEROS

Cambie su Suerte

- Proteja su negocio
- Aumente ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infieles
- Abra caminos a desventurados
- Espiritual, paz armonía, unión
- Llama dinero, gana y atrae
- Quembre males, envidias, por desconocido que sea
- Angel de la Guarda Proteja su Hogar
- Conseguir, Dinero, Salud, Amor, Suerte
- Perfume para atraer el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos Talcos, magnéticos, poderosos atrayentes, poleos, atrae dinero
- Talismanes, fluidos suerte, para negocios trabajo
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velas, amor, dinero salud espiritual
- Sahumerios en polvo, hierba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas manitos, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodiacales

CINTITA BAHIANA \$ 30

Pulserita de los deseos "Legítima"

Preios a Comerciantes

San Martín 631 Tal Tal

Independencia 632 L 19 Rancagua

Centenario 290 L 11 San Antonio

Capulón 567 L 26 Concepción

CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 L 53 A

Mutucana 19 LOCAL 22

MERCEZ 753 LOCAL 8

castrodonoso

Carrington of England \$999 mt.
Italianas finisimas \$759

Moneda 950 - Fonos 718769-710324
Bucarest 25
Bandera 627 Fono 85312

SUPER OFERTA INTERCOM

FINISIMA BATERIA PROFESIONAL MARCA "PEARL EXPORT"

5 colores perlatos

\$22.810
(precio Zona Franca)

Toda la línea de radios y radio cassettes Decks, ecualizadores y mil accesorios de radio para automóviles de la marca

"ROADSTAR"

Solicite catálogos a: INTERCOM

Manzana 6, Galpón 28, Módulo 113 Zona Franca Iquique

Absurda política de Carter hasta el último aliento

Dentro de 43 días terminará la presidencia de Jimmy Carter y ya se oyen suspiros de alivio alrededor del mundo. Sin embargo, a juzgar por las recientes decisiones de la administración demócrata, cabe preguntarse cuánto daño podrá hacer todavía el manicero de Georgia a las relaciones exteriores de esta nación.

Examinemos los sangrientos hechos ocurridos en la República de El Salvador durante la semana pasada y la reacción del gobierno de Washington.

Hay muchas maneras de librar una guerra. Pueden chocar los ejércitos de dos o más naciones enemigas. Pero también una nación enemiga puede subvertir el orden en el otro país valiéndose de sus propios nacionales.

En el primero de los casos por lo general la guerra es declarada (o al menos es reconocida o identificada como tal), aunque no lo sea, en el segundo, la situación de violencia subversiva es disfrazada con un sinnúmero de eufemismos. Por ejemplo, con el "guerra de liberación", o con este otro "rebelión contra dictadura derechista", o aún con estos más "lucha contra la oligarquía", "lucha contra el imperialismo yanqui", etc.



DESDE WASHINGTON
RAMON G. COTTA
CORRESPONSAL DE LA NACION



A nadie se le ocurriría en una guerra convencional, demandar de los combatientes respeto de los derechos humanos. Estos son violados a diario por las bombas que llueven sobre las poblaciones civiles. Sin embargo, por una rara deformación de los conceptos, cuando se trata de un conflicto armado no convencional, en que un gobierno se defiende contra la subversión izquierdista sanguinaria y violenta, entonces sí se reclama absoluto respeto a los derechos humanos (y cosa muy curiosa por cierto) la demanda se hace siempre al gobierno asediado y no a los elementos izquierdistas que provocaron en primer lugar la violación de esos derechos y que también los violan.

En la sangrienta vorágine que desatan.

Esa es la forma en que el gobierno de Carter ha exigido en este continente obediencia a sus conceptos sobre ampliación de derechos humanos. No ha querido reconocer que en países como Argentina, Uruguay y Chile, por mencionar a sólo tres, hubo períodos de diversas longitudes en que la izquierda apoyada por la subversión comunista mundial fue la primera en violar los derechos humanos y haciéndolo, hizo una virtual declaración de guerra a las autoridades constituidas.

Cuando éstas respondieron con la represión militar, el gobierno de Washington comenzó a exigirles respeto a los derechos humanos, ejerciendo sobre ellos presiones como la

suspensión de ayuda económica, técnica y militar.

Ahora acaba de hacer lo mismo con la pequeña república centroamericana de El Salvador. Puede ser incalculable el daño que la suspensión de la ayuda militar y económica anunciada a fines de la semana pasada ocasiona a ese país. El Salvador y Uruguay resistieron con éxito esas presiones de Washington. La nación es pequeña y débil. Es la segunda ficha del dominó centroamericano. Se bate sola contra una subversiva impulsada desde Nicaragua y Cuba. Le ha tocado a El Salvador desempeñar un trascendental papel. Si triunfa sobre la subversión izquierdista, el país habrá hecho honor a su nombre, pues será el salvador de el resto de América Central. Es muy probable que el régimen

sandinista se desmorone en Managua ante un fracaso de esa naturaleza y que inclusive se tambaleen las bases del poder de Fidel Castro en Cuba.

Pero el gobierno demócrata actual no parece ver nada de eso. Ha cometido la estupidez de suspender la ayuda económica y militar a los salvadoreños y luego, como si lo hubiera pensado mejor, ha enviado una misión al país centroamericano, para que investigue las circunstancias del asesinato de tres monjas y una seglar norteamericana.

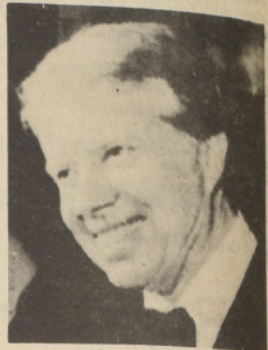
La suspensión de la ayuda sería lógica si primero se hubieran investigado esos asesinatos, y una vez comprobada la participación de la Junta Cívico-Militar, se hubiera tomado esa decisión. Pero hacerlo a la inversa es un típico absurdo de la política exterior del Presidente Carter.

La muerte de las cuatro mujeres es un hecho terrible y lamentable que nadie puede justificar. En forma salvaje y despiadada fueron asesinadas. Pero una guerra es una guerra y en ella pasan esas cosas.

Los intereses vitales de una nación no pueden atrincherarse en un púlpito ni en la prédica de conceptos reli-

giosos o morales. El enemigo no lo hace y va ganando terreno.

Lo menos que podría esperarse de un gobierno que ha sido tan arrolladoramente desautorizado en las urnas electorales hace un mes, era un poco de sentido común. Pero, naturalmente, esto es demasiado pedir a éstos "líderes" que han sido sacados del poder a puntapiés, precisamente porque durante cuatro años han estado cometiendo errores como éste.



A Jimmy Carter



Ronald Reagan se encuentra exasperado por la investigación que se hace de los futuros miembros de su gabinete (Radiofoto UPI).

Bolivianos se amotinaron porque les niegan teleserie

LA PAZ, Dic. 9 (UPI). — La decisión del gobernador de la cárcel "San Sebastián", en la ciudad de Cochabamba, de suspender la transmisión de una telenovela, estuvo a punto de causar el amotinamiento de 236 presos.

De acuerdo con versiones periodísticas, las autoridades penitenciarias dispusieron el "toque de silencio" a partir de las 22 horas, lo que implicaba el corte de la luz eléctrica precisamente en un horario en el que con gran suceso se transmite la radiotelenovela argentina "Rosa de Lejos".

Los reclusos de inmediato se

declararon en estado de emergencia y estuvieron a punto de amotinarse, lo que no ocurrió ante la decisión de las autoridades políticas de Cochabamba de dejar en suspenso el "toque de silencio".

En la actualidad, en toda Bolivia está vigente el Toque de Queda desde las 11 P.M. hasta las 6 A.M. del día siguiente.

La telenovela "Rosa de Lejos" acaparó la atención de la teleaudiencia de todo el país y un diario de La Paz fue acremente censurado por haber publicado una foto que ilustraba el final: el matrimonio de 2 de sus protagonistas.

Trágico saldo deja macumba

SAO PAULO, Dic. 9. — Un hombre recibió un impacto de bala en la cabeza, 3 francotiradores fueron apuñalados y 27 niños se perdieron, aunque no hubo víctimas fatales, cuando 300.000 seguidores de la macumba, especie de vudú brasileño se congregaron para celebrar una ceremonia.

Una multitud de jóvenes provistos de patines, junto con turistas y fieles de la macumba, acudieron hace dos días a la playa de Santos, cerca de Sao Paulo, según informaciones periodísticas.

Investigación moral a gabinete de Reagan

NUEVA YORK, Dic. 9 (UPI). — El Presidente electo Ronald Reagan dijo que las leyes sobre ética que regulan el nombramiento de los funcionarios ejecutivos federales están retrasando la formación del gabinete, aunque espera cubrir algunas de las posiciones principales para el fin de semana.

Reagan llegó anoche a Nueva York para entrevistarse con activistas negros que le respaldaron durante la

campana electoral y ofrecerá esta noche una cena a destacados periodistas y personalidades del mundo de las finanzas. El Presidente electo partirá mañana hacia Washington.

Reagan almorzará hoy con su hijo Ronald, bailarín de 22 años, que se casó la semana pasada con Doria Palmieri.

Reagan comenzó a dar señales de impaciencia ante la lentitud de la burocracia gubernamental en estudiar el

pasado de sus candidatos ministeriales. Sin embargo, Mike Beaver, uno de sus más importantes consejeros, insistió en que el nuevo Mandatario no ejerce presiones al respecto ni estableció un plazo para la finalización de la tarea.

"Cuando regresemos a Washington espero poder anunciar algunos nombres del nuevo gabinete", dijo Reagan a los periodistas al abandonar Los Angeles. "Nos ha retrasado la

nueva ley sobre ética de funcionarios. Es la primera vez que ha sido aplicada a un equipo provisional".

Fuentes políticas dijeron que las declaraciones financieras de los candidatos y la liquidación de los valores cuya posesión podría ser incompatible con el desempeño de un cargo público son los mayores obstáculos que imposibilitan la aceleración de las designaciones.

400 mil esclavos en Mauritania según informe de Gran Bretaña

LONDRES, 9 (AP). — De los 950.000 habitantes de Mauritania, 100.000 por lo menos son esclavos y 300.000 semi-esclavos; de acuerdo con un informe difundido por la Sociedad Anti-Esclavista de Gran Bretaña.

El informe fue sometido a la reunión anual anoche de la organización por John Mercer, investigador que visitó la ex colonia francesa en octubre.

Expresó que el gobierno de Mauritania decretó la abolición de la esclavitud el 5 de julio, como había hecho varias veces en el pasado.

Mercer señaló, empero, que los esclavos continuaban sometidos y que la declaración abolicionista fue sólo aparentemente una maniobra dirigida a mejorar la imagen internacional de Mauritania.

Explicó que los propietarios de esclavos tenían el poder de vida y muerte sobre sus esclavos y que era dema-



AFRICA NEGRA. Mauritania con 400 mil esclavos

siado costoso para éstos comprar su libertad, por lo que muchos intentaban escapar.

Los esclavos eran negros oprimidos,

considerados como inferiores y objeto de la discriminación de los gobernantes casi blancos de lengua árabe, dijo Mercer.

Habrán elecciones en Uganda

KAMPALA, 9 Dic. 80 (DPA). — En Uganda se cumplieron los últimos preparativos para las elecciones que se celebrarán mañana, (hoy) las primeras desde la independencia de este país de África Oriental en octubre de 1962.

Los 75 observadores enviados por nueve países de la Commonwealth

instaron, al igual que los jefes de los cuatro partidos que se disputarán los votos de los ciudadanos, a "evitar violencias a cualquier precio".

Sin embargo, 24 horas antes de la apertura de los locales electorales se produjo una nueva queja sobre una supuesta preferencia del partido "ugandés del Congreso" (UPC), del Ex-Presidente Milton Obote.

En las elecciones participan el Partido "Ugandés del Congreso", del Ex-Presidente Milton Obote, derrocado en 1971 al que los observadores conceden probabilidades de lograr la mayoría de votos, el "Partido Democrático", el "Movimiento Patriótico de Uganda" y el "Partido Conservador".

Industria Armamentista compró editorial

PARIS, 9 Dic. 80 (DPA). — El mayor consorcio de publicaciones francesas, la editorial "Hachette", ha sido comprada, según la prensa de París de hoy, por el grupo francés "Matra", que produce sobre todo armas y equipo electrónico.

"Matra", que posee por ejemplo el 17 por ciento del capital de la popular emisora de radio "Europa Numero Uno", se convierte así en el grupo dominante en el sector de prensa y medios de comunicación francés.

Esta mañana aún no había en París confirmación oficial de la operación, pero se creía que la confirmación podría producirse hoy mismo.

Según la prensa de París, la confirmación pondrá término a las innumerables cabaladas que habían surgido últimamente en la capital francesa acerca de quién era el importante comprador anónimo que desde hacía meses venía adquiriendo sistemáticamente en la bolsa de París las acciones de la editorial "Hachette", haciendo subir su cotización en casi el 60 por ciento.

Se asegura que "Matra" ha logrado hacerse con el 30 por ciento de las acciones de "Hachette", convirtiéndose así en el principal accionista de la editorial. Las participaciones de los demás accionistas no rebasarían el 5% del capital.

GIMNASIA REDUCTIVA



CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO

GIMNASIO

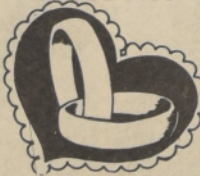
YORK

HUERFANOS 713-8° PISO
TELÉFONO 36809



H. H. ROJAS

FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO
Y ORO BLANCO



TRANSFORMACIONES
Y REPARACIONES
EN GENERAL

SEIKO, CITIZEN, ACROÑ,
RENIS, ETC.

MATIAS COUSINO 86
FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

TOYOTA
ES



AUTOS
"EL GOLF"

...y punto...

TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
PROPONGANOS
SU FORMA DE PAGO

BILBAO 2921
FONOS 234362 - 230805
ASOCIADOS CAVEM

REVUE

EL RELOJ DE GRAN
CATEGORIA MUNDIAL
quartz



AGENTES GENERALES

Joyería Karmy

PASEO AHUMADA 127
CASILLA 9191 FONO 66736
SANTIAGO

EMPRESA DE DEMOLICIONES

EMPRESA DE DEMOLICIONES
PEDRO VALENZUELA e HIJOS
Venta de Materiales en sus 4
bodegas:

ALAMEDA 2413

Teléfonos 95435 - 97081 - 97754

ALAMEDA 3447

Teléfono 98061

SAN PABLO 4075

Teléfono 739408

MARTINEZ DE ROSAS 4057

Teléfono 733360

PINO OREGON CEPILLADO,

50.000 ROBLES, 10.000 TABLAS

PISO, 30.000 Mts. PARQUET,

5.000 BALAUSTRAS, POSTI-

GOS, 5.000 PUERTAS Y VEN-

TANAS, 200.000 LADRILLOS,

TEJAS, REJAS COLONIALES,

SANITARIOS, 100 CORTINAS

METALICAS, 5.000 RADIADO-

RES, 100.000 K. VIGA TT.

ADemás un gran surtido de

sus nuevas demoliciones.

COMPRO EDIFICIOS Y GALPONES

PARA DEMOLER, TAMBIEN SE HA

CEN EXCAVACIONES CON EQUI-

PO MODERNO.

OFERTA INTERCOM

GUITARRA ELECTRICA PEARL
MOD. EPIPHONIC, AMPLIFICA-
DOR PEARL MOD. SG-062 60
WATTS. CONJUNTO

\$ 21.060

(precio zona Franca)



Solicite
catálogo a:
INTERCOM
Obispo
Labbe 501
Casilla 569
Iquique

Descuentos a
Comerciantes

Invitado ataca a EE.UU.

Ministra Ghandi pide a Brezhnev retiro de tropas de Afghanistan

NEUE DELHI, Dic. 9 (UPI). — La Primera Ministra Indira Gandhi emergió de la primera rueda de conferencias con el Presidente soviético Leonid Brezhnev, dejando clara su intención de que la India quiere que las tropas rusas evacúen Afganistán.

Ninguno de los líderes suministró detalles sobre la reunión de dos horas que mantuvieron en el Palacio Presidencial, pero la señora Gandhi expresó que "sinceramente deseamos que la independencia soberana, la integridad territorial y el status de no alineados de los países de esta región no se vean sometidos a tensiones o peligros a través de conflictos e interferencias".

La señora Gandhi manifestó que las diferencias entre ambas naciones eran superadas por áreas de acuerdos, pero también dio a entender que nuevos desacuerdos podrían emerger

durante la visita de Brezhnev, al decir que ésta "añadirá una nueva dimensión" a las relaciones bilaterales.

Las observaciones de la Primera Ministra fueron hechas durante una recepción a la que asistieron unos 2.000 invitados que aplaudieron ruidosamente, mientras los funcionarios soviéticos permanecían sentados en silencio cuando Gandhi se refirió a las tensiones regionales.

El líder soviético de 73 años habló antes que su anfitriona, y se refirió al exitoso intercambio económico, técnico y cultural entre ambas naciones. Pero evitó hacer mención alguna de diferencias con la India, que cuenta con Moscú como principal aliado político y económico.

CRITICAS A REAGAN

El Presidente Neelam Sanjiva Reddy adoptó una posición dura en

torno a la invasión de Afghanistan en un almuerzo que ofreció en honor de Brezhnev, a quien indicó que la India se opone a cualquier tipo de intervención en los países de la zona.

Reddy expresó su "seria preocupación" por el aumento de las tensiones en el sur de Asia e indicó que en su opinión la paz puede ser restaurada mediante una política que tenga "un total respeto de la independencia, soberanía, integridad territorial y condición no alineada de los países de la región".

Por su parte, Brezhnev atribuyó las tensiones de la zona a Estados Unidos.

En una aparente referencia al Presidente electo Ronald Reagan, Brezhnev dijo que "políticos influyentes en Estados Unidos han decidido acelerar la carrera armamentista en lugar de limitarla."

"Han decidido lograr la supremacía

militar, en lugar de mantener la paridad. Han decidido recurrir al juego sucio y a la extorsión en lugar de dialogar entre partes iguales o cooperar para el beneficio mutuo".

La Unión Soviética, dijo Brezhnev, adoptó una actitud diferente.

"En nuestra opinión, sería mucho más sensato, aunque quizás no siempre fácil, defender la paz, y consolidar la seguridad y el bienestar del propio pueblo en base a una cooperación mutua y pacífica con otros pueblos, y además realizando todo esto firme y constantemente, sin ceder a provocaciones, presiones o extorsiones".

En El Salvador

Incierto destino de Majano

SAN SALVADOR, Diciembre 9 (AP). — La suerte del coronel Adolfo Majano, un miembro liberal de la Junta Gubernamental Cívico Militar, seguía ayer incierta, en tanto un comunicado gubernamental expresó que puede haber cambios en el gobierno "a los niveles más altos" a fin de superar la crisis que vive el país.

El Ministro de Defensa, José Guillermo García, desmintió que los militares hubieran expulsado a Majano de su cargo.

"Eso es totalmente falso", dijo Gar-



Leonid Brezhnev hace uso de la palabra, durante la manifestación que le fuera ofrecida en el Palacio de Gobierno, en Nueva Delhi, por la Primera Ministra Indira Gandhi, con quien aparece en el grabado. En la ocasión, el jerarca ruso emitió duros conceptos contra Occidente. (Radiofoto UPI).

cía sobre informaciones de que los militares habían votado 300-4 en contra de Majano el domingo en una votación secreta. García rehusó confirmar o desmentir si Majano todavía era miembro de la Junta.

Majano aparentemente no estuvo presente en dos reuniones entre la Junta y una comisión especial norteamericana que llegó la semana pasada para investigar los asesinatos de cuatro norteamericanos, tres religiosas y una trabajadora social. No hubo una explicación inmediata de su

ausencia de las discusiones, que duraron más de siete horas.

La comisión rehusó comentar sobre sus reuniones con la Junta. La Junta no estuvo disponible para comentar aunque emitió una breve declaración diciendo que se había reunido con la comisión.

La declaración, divulgada anoche, dijo que la Junta había "condenado" los asesinatos. Dijo que la Junta ofreció protección a cualquier clérigo en El Salvador.

Régimen político de centro se organizará en Portugal

LISBOA, Diciembre 9 (LATIN REUTER). — El Partido Social Demócrata portugués, derrotado en la elección presidencial del domingo y sin un líder que reemplace al fallecido Francisco Sá Carneiro, anunció planes para seleccionar un candidato a Primer Ministro y reestructurar su cúpula directiva.

El movimiento es la principal fuerza de Portugal. Tiene, con la ayuda de sus aliados, una confortable mayoría parlamentaria y controla la coalición gobernante de derecha que presentó anoche su renuncia al reelecto Presidente Antonio Ramalho Eanes.

Pero perdió a su líder, el fallecido Primer Ministro Francisco Sá Carneiro, en un accidente aéreo el jueves, personaje que por su dinamismo personal cumplió un papel catalítico unificando la coalición Alianza Democrática y suprimiendo las disputas internas dentro de su propia colectividad.

Sá Carneiro no dejó un sucesor a la presidencia social demócrata y su estilo personalista no hizo fácil el surgimiento de otras figuras aglutinantes.

PRIMER MINISTRO

De acuerdo a la constitución, el Presidente Eanes deberá ahora elegir a un nuevo Primer Ministro.

El Partido Social Demócrata dijo que decidirá quién será su nuevo líder en una reunión de su consejo nacional a celebrarse el sábado, durante la cual también se nominará un candidato para el cargo de Primer Ministro.

Hasta el momento, ambos puestos estaban en manos de Sá Carneiro. Pero los líderes socialdemócratas mencionan ahora la posibilidad de dividir responsabilidades designando a un dirigente como presidente de la colectividad y otro para Premier.

Fuentes del partido dijeron que el Ministro del Interior, Eurico de Melo y el jefe del Gobierno Regional de las Islas Azores, Joro Mota Amaral, habían sido mencionados como los más probables sucesores del Primer Ministro Sá Carneiro.

Los socialdemócratas se reestructuran y participarán en responsabilidades gubernamentales. Búsqueda de un Primer Ministro



El reelecto Presidente de Portugal, Antonio Ramalho Eanes, saluda a sus partidarios. Formará un gobierno centrista en su país. (Radiofoto AP).

Economía

Modelo chileno en Bolivia

LA PAZ, Dic. 9 (UPI). — Bolivia se encamina hacia una política económica asentada en la libre empresa, aparentemente siguiendo el actual modelo chileno, declaró el Presidente Luis García Meza.

El Mandatario dijo a empresarios de Santa Cruz que "la empresa privada debe constituirse en el pilar funda-

mental del desarrollo económico del país y del plan de reactivación económica" que será promulgada en breve.

Aseguró luego que la inversión privada, nacional y extranjera, estará plenamente garantizada en los sectores que no formen parte de los intereses estratégicos y de la defensa nacional.

En la URSS

A los 2 meses de purgado sin rastros de Kosygin

MOSCU, 9 (AP). — Menos de dos meses después de la renuncia de Alexei Kosygin, casi ni quedan rastros en Moscú de la imagen del activo Primer Ministro de la Unión Soviética durante 16 años.

Los medios de difusión mantienen silencio. Los telefonistas del que fuera su despacho afirman que no disponen de manera de tomar contacto con él. Los funcionarios soviéticos no tienen certeza sobre los cargos políticos que podría aún retener.

Kosygin, destacado y hábil diplomático y máximo planificador de la economía soviética desde el derrocamiento de Nikita Khrushchev en 1964, renunció al cargo de Primer Ministro el 23 de octubre tras una prolongada enfermedad. Fuentes soviéticas dijeron que aún estaba bajo trata-

miento en una clínica reservada para las personalidades, próxima a Moscú.

Desde que renunció, no fue criticado ni elogiado por la prensa. Los periodistas occidentales sólo descubrieron una referencia, una nota de pie de página sobre escritos suyos en una publicación sobre historia, de poca circulación.

Ni siquiera se puede decir con seguridad si Kosygin, de 76 años, se retiró políticamente favorecido o en la ignominia. El Presidente Leonid I. Brezhnev le expresó "gratitud" oficial tras la aceptación de su renuncia pero no hubo medallas ni los complejos homenajes ofrecidos a otros dirigentes del pasado.

Algunas fuentes consideran que el pecado más grave de Kosygin, a ojos de sus colegas, fue precisamente su



ALEXEI KOSYGIN

decisión de renunciar. La edad promedio de los dirigentes de la nación se aproxima a los 70 años y muchos de ellos, incluso Brezhnev, continuaron en sus cargos a pesar de sus problemas de salud.

Roto Boicot contra Siria

EL CAIRO, 9 Dic. (DPA). — De "negocio" calificó el diario semioficial cairota "Al Ahram" el hecho de que la retirada de ayuda de los países árabes a Siria, si ataca a Jordania —decidida por la cumbre árabe— haya quedado sin efecto práctico al ofrecer Arabia Saudita 500 millones al régimen basista en Damasco.

"Todo ello ocurrió sin que se tratase el caso más importante, que en teoría había sido la causa de la reunión: el problema palestino", añade el diario.

El rotativo "Al Gomhuriya", también egipcio, afirma: "Ello explica el secreto del éxito de la mediación árabe-saudita entre Siria y Jordania. Ambos países sólo están verdadera-

mente interesados en mantener la amistad árabe-saudita, y ... su ayuda. Verdaderamente es una tragedia", concluyó el diario.

Entretanto, observadores políticos estiman que el conflicto sirio-jordano está muy lejos de haber sido superado. En concreto se referían a la conferencia de prensa que dio ayer el rey Hussein de Jordania, en Amman, afirmando que no retirará sus tropas de la frontera con Siria, en tanto Siria no haga lo mismo con sus soldados estacionados en la zona fronteriza.

PELIGROSO LIDERAZGO

EL CAIRO, 9 Dic. (DPA). — De "eventualmente peligroso" calificó el

Ministro egipcio del Exterior, Kamal Hassan Ali, en una entrevista publicada hoy por el diario semioficial cairota "Al Ahram", el intento efectuado en la reciente cumbre árabe, celebrada en Amman, al permitir que Jordania hable en nombre de todos los palestinos.

Una "solución jordana" del problema —añadió— no permitiría a los palestinos elegir entre la autodeterminación y la unión con Jordania. Los acuerdos de Camp David entre Egipto, Israel y EE.UU. —reiteró Ali— deben colocar a los palestinos en una fase de transición, de tres años de duración, en la cual disfrutarían de autonomía plena en la Cisjordania y la franja de Gaza.

Casa Otero

espera a su distinguida clientela en su nuevo local

HUERFANOS 635

LOCAL 28 GALERIA LA MERCED

OFRECIENDO COMO SIEMPRE EXCLUSIVIDADES EN TELAS

DISTRIBUIDORA **BLASCHKE** LTDA.

Materiales de construcción: Cemento Polpaico - Pizarra Volcanita - Fanalza - Aislapil - Pinturas Tricolor

OFERTAS DE DICIEMBRE:

Cemento puesto en obra desde 100 sacos \$ 215 c/u
Pizarra Standard \$ 135 plancha
Pizarra Gran Onda \$ 155 plancha
Fierro Redondo 3/8x6 mts \$ 100 barra
Fierro Redondo 1/2x6 mts \$ 145 barra
Volcanita M2 \$ 120
Aislapil 20 m m2 \$ 60
Oleo Brillante Profesional Tricolor \$ 490 galón
Latex Profesional Tricolor \$ 390 galón
Latex Pintor Tricolor \$ 200 galón

GRAN AVENIDA 9166 FONO 584153

INTERCOM INFORMA

Recién llegados de Japón:

PRODUCTOS MUSICALES MARCA "ROLAND"

Roland

Ensamble de cuerdas "Jupiter" 4
Ensamble Vocorder Plus
Gran surtido de amplificadores, guitarras, baterías, efectos musicales y toda clase de finisimos instrumentos

Solicite precios y catálogos a: INTERCOM Casilla 569 Iquique

Descuentos a Comerciantes

CERTINA

Síntesis de Elegancia y Precisión

RELOJERIA **CERTINA**

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

ANUMADA 254-Local 18 FONO: 85927-SANTIAGO

Calzado **Mussy** para niño y dama.

desde \$ 449.

Pasaje Matte local 363

TECLES MECANICOS, ELECTRICOS Y DE PALANCA

Surtido completo en cadenas negras y galvanizadas. ADEMÁS: especialidad en cadenas calibradas.

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.

ROSAS 2054 Casilla 9436 Fono 725339 Stgo.

DONDE CUESTA MENOS



SC SUPERMERCADO CUESTA LTDA.

**SAN PABLO 912
FONO: 383877**

IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE COMESTIBLES
CONSERVAS, VINOS Y LICORES



CINZANO
BLANCO O ROSADO
\$ 66



ATUN IMPORTADO
iris
OFERTA 5 X **\$ 90**



PIÑA 850 GRS.
MM
\$ 59



Planella
GRAN VINO S/E
\$26
ENVEJECIDO S/E
\$42



WHISKY
Grant's
C/ESTUCHE
\$ 265



WHISKY
Black & White
C/ESTUCHE
\$ 285



CHAMPAÑA
Chapeante
CON FRUTA SABOR
PIÑA Y FRUTILLA
\$ 69

VINOS
COUSINO MACUL

OFERTA
PRECIO DE VIÑA



CHIVAS
REGAL
WHISKY
\$ 995



WHISKY
BUCHANAN'S
"De Luxe"
12 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO
\$ 550
C/ESTUCHE



GALLETAS
IMPORTADAS
1/2 KILO
\$ 95
OFERTA



PAN DE PASCUA
LA CAMPANA
\$ 125
EL KILO



BRANDY
501
MIGUEL
TORRES
\$ 150 C/U
COÑAC ESPAÑOL



Johnnie
Walker
\$ 299
C/ESTUCHE



18 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO

\$ 720
C/ESTUCHE

VILSA - LACOEX - VIÑA OCHAGAVIA - VINICOLA ALISTE Y LLULL - CONAL
COMERCIAL CHACAO - L.Q.L. - PANIFICADORA LA CAMPANA - VIÑA MACUL



LES DESEA UNA FELIZ PASCUA Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Khomeini ordenó investigar torturas en cárceles de Irán

TEHERAN, Dic. 9 (LATIN-REUTER).— El líder revolucionario iraní, Ayatollah Ruhollah Khomeini, ordenó investigar denuncias sobre torturas en las cárceles del país, una cuestión particularmente sensible a raíz de las acusaciones de brutalidad contra el Gobierno del extinto Sha.

La Agencia Oficial de Noticias, Pars, dijo que la pesquía fue anunciada por el Fiscal General iraní, el Ayatollah Abdolkarim Mousavi Asadabadi, luego de que se entrevistara hoy con el Ayatollah Khomeini, del que se dijo se habría mostrado muy preocupado por las denuncias sobre torturas.

Según Pars, el Fiscal General dijo: "El principal objetivo de nuestra revolución es que no se repita nada de lo que ocurrió en las prisiones en tiempos del ex Sha..."

Las controversias sobre la delicada cuestión se desataron hace tres semanas cuando el Presidente Abolhassan Bani-Sadr mencionó las torturas en las prisiones, aunque sin hacer ningún tipo de especificaciones.

Desde entonces, este punto se convirtió en parte de las rencillas que se

libran entre los dos principales bloques políticos del país, los que respaldan al Presidente Bani Sadr y los simpatizantes del Partido Republicano Islámico (PRI), de tendencia musulmana ortodoxa.

Los seguidores de Bani-Sadr, incluyendo al periódico Enghelab Eslami (Revolución Islámica), que el mismo controla, informaron de casos de tortura, mientras que los miembros del PRI, que controlan ampliamente el sistema penal iraní, rechazaron vehementemente esos cargos.



Elocuente foto de los cubanos en huelga de hambre en Lima que piden la intervención de las Naciones Unidas. (Radiofoto UPI)

Cubanos en huelga de hambre en Lima

LIMA, Dic. 9 (UPI).— Un grupo de 168 refugiados cubanos iniciaron una huelga de hambre por tiempo indefinido en varios parques limeños, para exigir visas de inmigración a Estados Unidos.

Los expatriados son parte de los 708 refugiados que llegaron al Perú en abril, después que millares de cubanos ocuparan la embajada peruana en la Habana.

"Exigimos ser trasladados a Estados Unidos porque en ese país vive la mayoría de nuestros familiares", dijo ayer un vocero del grupo.

"No nos importa si nos mandan a campamentos de refugiados; añadió que 13 de los refugiados sufren de hepatitis y dos de tifoidea.

Protestan por pruebas nucleares

TOKIO, 9 Dic. 80 (DPA).— Nagasaki, una de las dos ciudades japonesas arrasadas por bombas atómicas en las postrimerías de la Segunda Guerra Mundial, en 1945, envió un cable de protesta al gobierno francés por las pruebas atómicas subterráneas realizadas a principios de mes en el atolón de Mururoa, en el Pacífico Sur.

El telegrama, que fue dirigido al embajador francés en Japón, Xavier Daufresne de la Chevalerie, califica al experimento nuclear francés de "lamentable" y apremia al gobierno de París a suspender totalmente su programa de fabricación de armamento atómico.

Pavo pesó 36 kilos

LONDRES, Dic. 9 (UPI).— Un pavo de cerca de 36 kilos, el más pesado del mundo, fue rematado en el Hotel Savoy por 2.200 libras esterlinas (5.170 dólares).

El volátil, que pesaba un kilo y medio más que la marca previa establecida por un pavo estadounidense en 1973, fue adquirido por un carnicero de Londres.

La casa de subastas dijo que el pavo también había roto precedentes por su precio, recaudación que fue donada a obras de beneficencia.

Haitianos a Puerto Rico

MIAMI, 9 (AP).— En una medida aparentemente destinada a disminuir el número de refugiados sin hogar en el sur del Estado de Florida, los funcionarios federales anunciaron que 260 haitianos que se están alojando actualmente en viviendas temporarias serán transferidos a una base militar en Puerto Rico.

James Gigante, jefe de la fuerza cubano-haitiana del Departamento de Estado, declaró hoy que los refugiados en la Avenida Krome del condado de Dade serán enviados al Fuerte Allen.

Los funcionarios puertorriqueños habían intentado previamente bloquear la apertura de la instalación, pero perdieron la batalla legal sobre la cuestión.

Costará 10 millones de dólares abrir el centro de procesamiento de refugiados, que puede acomodar hasta 2.000 personas.

Detienen estafador internacional

MADRID, 9 (AP).— La policía anunció la detención en Madrid de un venezolano, Francisco Colón Fernández, de 55 años, como presunto estafador internacional.

El detenido fue localizado en un hotel, en el que estaba inscrito con nombre supuesto y también llevaba pasaporte falso, según la policía, habiendo llegado a ocultar su personalidad bajo once identidades diferentes en los últimos años.

Francisco Colón fue acusado de cometer estafas a bancos de Barcelona, por un total de 4,5 millones de pesetas, e intentó apropiarse de la misma forma de otros 2,8 millones de pesetas.

El procedimiento que utilizaba era abrir cuentas bancarias con nombre supuesto y falsificar los talones.

Robo artístico en Francia

PARIS, 9 Dic. 80 (DPA).— Cinco obras maestras pictóricas modernas, por valor de millones, fueron robadas este fin de semana de la casa de un industrial de París, comunicó la policía francesa.

Los cuadros robados eran un paisaje provenzal, obra de Vincent van Gogh, un ramo de tulipanes de Henry Matisse, un lienzo de Pablo Picasso de su "época azul", una casa de campo de Raoul Duf y un paisaje de Roger de la Fresnaye.

Los ladrones, sin duda expertos en arte, despreciaron otros cuadros de poco valor que colgaban de las paredes del apartamento parisino.

A la sombra del Castillo de Dublín

Ingllaterra e Irlanda inician nueva etapa

LONDRES, Dic. 9 (DPA).— La reunión británico-irlandesa que tuvo lugar ayer en el Castillo de Dublín, marcó el inicio de una nueva etapa en las relaciones entre los dos países.

Este es el comentario de la prensa británica, respecto a la reunión de la Primera Ministra británica Margaret Thatcher, su colega irlandés Charles Haughey y los Ministros del Exterior y de Finanzas de los dos países.

Ahora sí:

Bolivia se quedará en el P. Andino

LA PAZ, Dic. 9. (UPI).— Un miembro de la Junta del Acuerdo Cartagena, el embajador José de la Fuente, declaró aquí que pudo establecer que "hay clara determinación de Bolivia de continuar en el grupo Andino".

De la Fuente indicó que vino a La Paz para informar al Ministro de Integración de Bolivia, capitán de Fragata Francisco Mariaca, sobre lo tratado por el Pacto Andino en su reciente encuentro de Bogotá, en el que aquel estuvo ausente a pesar de ser el Presidente actual de sus deliberaciones.

La inasistencia boliviana a dicha reunión se debió a la tirantez de las relaciones del Grupo Andino con el Gobierno militar boliviano, al que se le reprocha haber interrumpido el proceso democrático.

De la Fuente llegó ayer a La Paz acompañado del Secretario de la Junta, Alberto Zelada, de nacionalidad boliviana.

El embajador indicó luego que en la reunión de Bogotá se analizó el proceso de integración y se aprobó el anexo externo mínimo común del programa de fertilizantes, que oscila entre el 2 y 3 por ciento.

Anunció que se acordaron también los términos del programa de liberalización tarifaria para Bolivia y Ecuador, y se convino en iniciar negociaciones con la Asociación Latinoamericana de Integración el 15 de marzo de 1981, en vez del 15 del mes en curso. Acerca de la participación de Bolivia en el Grupo Andino, de La Fuente dijo que tenía la impresión de que las autoridades de este país han hecho todo lo posible para mantenerlo en el mismo.

"Ciertas tensiones se están atenuando", añadió y expresó su confianza en que Bolivia asistirá a las próximas reuniones de la Junta, así como de sus grupos sectoriales.

Haughey calificó las deliberaciones, que duraron cinco horas, de un "cambio histórico". Desde la división de la isla y la fundación de la República de Irlanda en 1922 los irlandeses y británicos no ha hablado a nivel tan alto sobre la provincia del Ulster. De círculos políticos de Dublín trascendió que el gobierno británico reconoció por primera vez el papel que puede desempeñar la República de Irlanda en la solución del conflicto del Ulster.

A su regreso, la Primera Ministra británica descartó que Londres pueda hacer concesiones a los presos del IRA. Dijo que no se concederá status político a los terroristas, como lo demanda el IRA. Agregó que espera que termine pronto la huelga de hambre, indicando que "nada se consigue con eso. Pero es un derroche de vida".

Ninguna de las dos partes dio informaciones concretas sobre lo tratado en la cumbre. Haughey insinuó que considera posible que termine la huelga de hambre si los británicos crean condiciones más humanas en las cárceles.



La Primer Ministro de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, es saludada por el Primer Ministro de Irlanda del Norte, Charles Haughey, a su llegada a Dublín. A la derecha de la estadista británica, el Ministro de RR. EE. Sr. Geoffrey Howe, junto a altos funcionarios de Irlanda. (Radiofoto UPI)

Violentas críticas recibe Suárez de dirigentes vascos

MADRID, 9 Dic. 80 (DPA).— El Jefe del Gobierno español, Adolfo Suárez, llegó hoy a Victoria (Alava) en visita oficial de tres días al país vasco.

Ante el peligro de un atentado por terroristas de la Organización Clandestina vasca ETA, han sido adoptadas especiales medidas de seguridad durante su viaje por las tres provincias vascas, Alava, Vizcaya y Guipúzcoa.

Suárez se entrevistó primeramen-

te con el Jefe del Gobierno Regional vasco, Carlos Garaioa.

Los vascos esperan del viaje de Suárez resultados concretos para nuevos derechos automáticos de la región, entre ellos la creación de un cuerpo policial vasco así como una consolidación de los partidos moderados en Vascongadas contra el terrorismo de ETA, que busca la independencia política respecto de España.

Se trata de la primera visita oficial del Jefe del Gobierno a esa región

española, sacudida por la violencia de ETA, que se ha propuesto la liquidación en Vascongadas de los dirigentes del Partido Liberal-Conservador en el Gobierno, Unión del Centro Democrático (UCD), de los que han sido liquidados ya cinco en lo que va del año.

CRÍTICAS

MADRID, Dic. 9 (UPI).— El Jefe de Gobierno español, Adolfo Suárez, cuyo liderato está en peligro debido a una posible rebelión de miembros de su partido, viajó a la región vasca para sostener tres días de conversaciones con líderes autonomistas y críticos de su administración.

También se asegura que habrá violentas críticas de algunos de sus seguidores, quienes lo han acusado de quitarles el respaldo moral contra las guerrillas separatistas de Patria Vasca y Libertad.

En las últimas 10 semanas, tres prominentes miembros del partido de Gobierno en la región vasca perdieron la vida a manos de pistoleros del ETA. Suárez, a pesar de que estuvo sujeto a muchas críticas, no asistió a ninguno de los funerales.

Asustadizos y resentidos miembros del partido de Suárez que han sido amenazados por la ETA han comenzado a abandonar la región vasca, acusando al Jefe de Gobierno de no brindarles protección en sus horas de dificultades.



El Primer Ministro Adolfo Suárez aparece junto al Premier de Bélgica, durante los funerales del Ministro portugués Sa Carneiro (Radiofoto UPI)

GIMNASIO YORK

- DESARROLLO MUSCULAR
- REDUCCION DE PESO
- MAQUINAS
- PESAS
- BAÑOS SAUNA
- AMBIENTE SELECCIONADO

HUERFANOS 713
8º PISO - T. 36809
CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

SUPER OFERTA INTERCOM

AMPLIFICADOR PARA GUITARRA
MARCA PEARL MOD. SG-102
DE 100 WATTS CON GUITARRA
PEARL MOD. EPIPHONIC GN STB.

CONJUNTO \$ 24.570 (precio Zona Franca)

Manzana 6
Galpón 28
Módulo 113
Zona Franca
Iquique

Obispo Labbé 501
Casilla 569
Iquique

Descuentos a Comerciantes

RADIADORES ALVAREZ
NELSON ALVAREZ CANALES

AUTO-CAMION-CAMIONETA-BUSES

DESTAPES

CAMBIO PANALES

CALEFACCIONES AUTOMOTRICES

RADIADORES INDUSTRIALES

ENFRIADORES DE ACEITE

VENTAS-REPARACIONES

PERNOS automotrices

COMPANIA 2270-2274
f: 97243

IMPORTADORA DE REPUESTOS SANTA ROSA
MARIO N. ARAYA A.

OFRECE:

25.000 MANGUERAS FLEXIBLES DE RADIADOR U.S.A. en todas las medidas. Ventas por Mayor

Repuestos y Accesorios: CHEVROLET-FORD-FIAT PEUGEOT-OPALA-CHEVETTE

ENCENDIDO EN GENERAL Todas las Marcas

DISTRIBUIDOR

Firestone

BATERIAS-NEUMATICOS

STA. ROSA 2195-2197-2262
FONO 567078-CASILLA 9574-STGO.

NEUMATICOS

PARA SUBARU DAIHATSU SUZUKI MINI \$1.285

BATERIAS

\$1.890

ELECTRICIDAD DE AUTOS

CELIS

LIRA 849 FONO 221451

SALON DE TE
DESDE LAS 16 HRS. LE ESPERAN

Nogaro's

Usted necesita un ambiente que provee, amistad, reunión en pleno centro en el más lujoso Servicio de Salón de Té, en intimidad y acompañados por las románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio.

Especialidades de la casa
Kitchen, Torta, Pasteles, Helados, Banderas Nogaro's, Sandwiches, Café, Té, Chocolate, Jugos, Vitaminas, Café Helado, Chocolate Helado.

SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Amenaza soviética

La reacción del Partido Comunista, a través de sus distintas seccionales en Europa y otras partes del mundo, sobre los manifestados deseos de libertad del pueblo polaco, ha venido a demostrar las características esenciales de esa doctrina político-social que sus promotores pretenden presentar como un modelo de vida capaz de solucionar en profundidad la integridad de los problemas del hombre.

Precisamente, cuando los trabajadores de Polonia se han hecho fuertes en la defensa de los derechos más elementales, el Kremlin ha resuelto que son "un peligro para el socialismo" y se prepara para abatirlos tal como hiciera con los húngaros, checoslovacos y otros pueblos sometidos a la Unión Soviética.

La situación es extremadamente grave, según todas las informaciones provenientes de Varsovia. Y a tal punto que el Papa Juan Pablo II, polaco de nacionalidad, que cuenta con amplia y profunda información sobre tales acontecimientos que inquietan a su patria, ha formulado un ruego a la Virgen María para que proteja a "Polonia, mi país".

Los hechos de Afghanistan le permitieron probar a la URSS que no existe una actitud férrea que sea la traducción en los hechos de una conciencia de rechazo a la penetración comunista en el mundo. Cuando, utilizando la vieja farsa de "la solidaridad socialista", sus tropas invadieron Kabul, no hubo nadie que fuera capaz de enfrentarse a los gobernantes soviéticos para detener ese nuevo atropello a los derechos humanos y esa nueva burla a la humanidad. El liderazgo del mundo libre estaba acéfalo y nadie pudo responder por la libertad.

Todo cuanto ha ocurrido en torno a Polonia y la lucha de los trabajadores por zafarse del comunismo, viene mostrando con claridad que la URSS espera el momento oportuno para aplicar de nuevo la doctrina que le permite adueñarse de territorios, aumentando su poderío conseguido bajo la presión de las armas, ya que nunca lo ha sido por el convencimiento libre de nadie.

La información proveniente de Europa, que se refiere a la intensificación de las acusaciones lanzadas por los medios de comunicación del bloque soviético contra los que llaman "contrarrevolucionarios" e "imperialistas" por "estimular la agitación en Polonia", es la prueba más reciente y muy decidida de lo que puede acontecer. En todas las anteriores oportunidades en que la URSS ha invadido a alguna nación satélite que se le ha sublevado, las acciones bélicas se iniciaron con una activa campaña propagandística con el empleo de términos semejantes y con similares objetivos.

El diario del Partido Comunista, en su edición checoslovaca, ha lanzado un furioso ataque en el que aparecen envueltos los trabajadores polacos y el mundo libre, y en el que se pone en serio peligro la paz mundial. Insisten los comunistas en que la libertad que exigen los polacos es un atentado a la unidad del bloque soviético, y que ellos "harán todo lo posible" para evitar el quiebre de esa unidad. Afirmación que contiene una reacción bélica si los acontecimientos hacen aumentar el volumen del grito de libertad que han lanzado los trabajadores de Polonia.

En tanto, otras fuentes informativas aseguran que las tropas de la OTAN están en estado de alerta, habiéndose suspendido los permisos del personal de las unidades de guerra de la armada de la fuerza operativa de rápido desplazamiento, que posee la organización en el Atlántico y en el Canal de la Mancha.

Tal como sucedió en Afghanistan, las tropas de la URSS podrían invadir Varsovia, sin que exista una sanción de ninguna naturaleza en el seno de organismos internacionales que acogen a los representantes soviéticos en el mismo plano de igualdad que los del resto de naciones del mundo.

Beneficios del traspaso educacional

POR FRANCISCO PIO VALDES N.

El Ministro de Educación anunció hace pocos días que se proyecta el traspaso de todos los establecimientos educacionales fiscales a los municipios. Este anuncio era esperado por la opinión pública y en especial por los profesores, que serán uno de los más beneficiados con este traspaso.

Hay que dejar claro que el profesor que se incorpora al ámbito municipal conserva las mismas facilidades actuales de expresar sus inquietudes, incluso aumentar los canales; para ello, pues, se agrega la vía Municipalidad-Gobierno Interior. Esta vía incorpora a los alcaldes como portavoces de las legítimas inquietudes del profesorado, comprometidos a respaldar todos aquellos aportes del magisterio que aspiren a mejorar cualitativa y cuantitativamente el quehacer educacional directo de los niños, familia y comunidad.

El perfeccionamiento docente continuará siendo siempre una atención preferente del Ministerio de Educa-

ción. Además, se aumentan estas vías de perfeccionamiento, ya que se agrega la posibilidad de que los municipios creen programas propios o apoyen los ya existentes.

Pero uno de los aspectos más interesantes que tiene este traspaso, es el hecho que al profesor se le abre un mayor campo educacional. En la actualidad, para lograr un traslado, el profesor debe dirigirse al Ministerio de Educación, el cual lo autoriza "sólo si existe una vacante disponible". En el futuro esta solicitud puede hacerse no sólo en el Ministerio de Educación, sino también en las municipalidades, o incluso formar el mismo una corporación educacional. Este último punto es interesante, ya que los alcaldes pueden traspasar la administración de los servicios o entidades privadas, sin fines de lucro, o bien los profesores pueden crear corporaciones educacionales, con el fin de dirigir ellos mismos la administración de los establecimientos.

Un aspecto interesante es que los profesores traspasados a las municipalidades no continúan en la carrera docente, por ser ésta propia de los profesores fiscales, por lo tanto, no hay grados y los ascensos se registrarán por las disposiciones que dicten los municipios, los que para estos efectos deberán establecer un reglamento interno que contemple condiciones objetivas; los docentes superiores seguirán como tales, con las mismas atribuciones y obligaciones; la diferencia radica en que al transferirse una escuela pasa a responder administrativamente ante el alcalde o a la entidad que el alcalde tenga para dichos fines.

Los profesores al ser traspasados a las municipalidades, pasan a tener la calidad de trabajadores del sector privado, por lo tanto, dejan de pertenecer a la Escuela Única.

Es por todo esto, que con este nuevo sistema queda claro que los profesores serán beneficiados al

igual que la comunidad, la que contará con una educación más eficaz.

El primer paso ya ha sido dado por la Municipalidad de Las Condes, la que por intermedio de su Alcalde, Jorge Martínez, ha elevado la solicitud al Ministerio del Interior - de acuerdo con el procedimiento establecido en la ley respectiva para estos efectos-para que le sea autorizado el traspaso de establecimientos educacionales básicos y medios del área del Ministerio de Educación a la municipalidad. Y se ha anunciado la formación de una comisión integrada por la municipalidad, los profesores involucrados y padres y apoderados para analizar estos traspasos y facilitar este nuevo sistema de administración educacional, comisión, que como señalaron representantes de centros de padres, representa un paso importante en la participación efectiva que alienta el Gobierno a través de la autoridad comunal.

¡ANIMO, DON FRANCISCO! YO, COMO ALCALDE DE LAS CONDES, TAMBIÉN CONOZCO LAS TRIBULACIONES DEBIDO AL "CHAQUETEÓ"...



Altibajos portugueses

LA DESAPARICIÓN prematura de Francisco de Sa Carneiro y la polarización partidaria que se da en el electorado de Portugal obligarán el regreso de las zozobras políticas que caracterizaron a ese país después de la revolución del 25 de abril de 1974 que sustituyó el régimen corporativo de Antonio Oliveira Salazar y su heredero Marcelo Caetano. La elección presidencial del domingo pasado, que confirmó al general Antonio Ramalho Eanes en la jefatura del Estado, hace presumir que sin el recientemente muerto Primer Ministro se creó un vacío de poder agravado ahora con la reelección de Eanes.

Agotado el Frente Republicano, agrupación de izquierda que encabezó Mario Soares con respaldo socialista y comunista y de otras agrupaciones políticas de menor dimensión electoral, Portugal entregó mandato a la Alianza Democrática, agrupación de derecha en la que el eje mayor lo proporcionaba el Partido Popular Democrático de Francisco Manuel Lumbrales de Sa Carneiro. Fue en diciembre del año pasado. En tres meses mostró un estilo creativo y vigoroso, dinámico y moderno, para la conducción del gobierno, y la mejor prueba de su habilidad la dio la deserción de 37 de sus diputados —en abril—, superada con creces con la elección parlamentaria de octubre reciente que le dio el 61 por ciento de la votación popular portuguesa.

El Presidente Eanes, un conservador moderado, fue el ejecutor de las pautas diseñadas por el sector militar de izquierda que capitalizó el alzamiento de abril de 1974: su brazo político fue el socialista Mario Soares, que fue Primer Ministro hasta hace poco más de un año. Por eso es que el país vivió contradicciones tales que esterilizaron las mejores iniciativas tanto del Presidente cuanto del Primer Ministro hasta llegar a instantes en que lo único que contaba era la medición de fuerzas en continuos debates parlamentarios. En ese momento apareció, luego de la victoria electoral de diciembre de 1979, Sa Carneiro. Se creyó que dos líderes podrían superar el fraccionamiento y dar paso a un sistema bipartidario laborista-conservador con las características propias de Portugal; se creyó, también, que era necesario un nuevo hombre en la Presidencia y el designado fue el general Antonio Soares Carneiro para encabezar la campaña presidencial desde un punto de vista de centroderecha.

El país vive problemas serios de desarrollo. Es el más pobre de Europa, y al mismo tiempo, el que tiene que pagar más caro por su sobrevivencia. Pertenece, desde hace 25 años, a la

Alianza Militar Atlántica (OTAN), que ha llegado a transformarse en uno de sus más importantes caminos de ingresos; necesita incorporarse, y lo hará a partir del 1º de enero de 1983, a la Comunidad Económica Europea para abrir mercados a sus productos y poder tener acceso a las mil y una formas de modernización e industrialización que hace esa agrupación de naciones euro-occidentales. En las carpetas de Sa Carneiro había planes para el futuro: privatización de bancos y compañías de seguros, devolución —para hacerlas producir— de las tierras políticamente expropiadas en los años 74 y 75, estructuración de un sistema financiero que devuelva a los sectores privados de la agricultura y la industria una proporción creativa de la masa crediticia nacional que ahora es manipulada por minúsculos grupos políticos liderados por militares de izquierda. Todos esos proyectos contaron con la decidida oposición del Presidente Antonio Ramalho Eanes; por eso la decisión de Sa Carneiro de buscar otro jefe de Estado.

Soares Carneiro propició, por su parte y como programa presidencial de alternativa, la revisión de la Constitución para favorecer las desnacionalizaciones y el retorno al descrito esquema de economía liberal. El "Consejo de la Revolución", agrupación socialista-comunista de oficiales de Fuerzas Armadas que se sienten adversarios rematados del régimen de Oliveira Salazar y de todo intento moderno de reconstrucción nacional, lo declaró adversario del pueblo portugués.

Murió Sa Carneiro. Su Alianza Democrática perdió la elección presidencial. El abogado Diego Freitas do Amaral, Viceprimer Ministro, no seguirá al frente del gobierno. Habrá nueva elección general parlamentaria para hallar, luego de varios fracasos por encontrar un sucesor, una definición parlamentaria que permita un gobierno estable al país. No es fácil olvidar que la Alianza alcanzó en octubre el 61 por ciento del electorado con Sa Carneiro; tampoco es fácil olvidar que Eanes volvió a ganar la Presidencia para el Frente con el 57 por ciento de los votantes. Tampoco hay que olvidar que a distancia, la izquierda boga por el retiro de Portugal de la OTAN y por el rechazo a su ingreso a la CEE. Por eso el futuro es tremendamente incierto para esa milenaria nación.

Un futuro que no era del todo imprevisible, si se considera una encuesta de opinión efectuada en septiembre que dio al General Soares Carneiro —que no es pariente del fallecido Premier, ni tampoco del

líder socialista Mario Soares— sólo el 12% de los votos, contra un 54% del Presidente Eanes.

Situación portuguesa que es incierta, como consecuencia del trágico accidente de Sa Carneiro, y que antes de su muerte aparecía como el seguro triunfante, de acuerdo con el repunte obtenido por su candidato en los últimos dos meses. Los observadores aseguran que se había producido una fuerte escisión en la izquierda portuguesa con el retiro del apoyo oficial de la Comisión Nacional a Mario Soares, el que había renunciado "temporalmente" al liderazgo del socialismo.

Incluso se había augurado que con siete candidatos a la presidencia, era casi segura una segunda vuelta electoral, entre las dos primeras mayorías de Soares y Eanes, enfrentamiento que se predecía ganaría Sa Carneiro porque era un político más táctico. Pero la muerte imprevista de éste ha introducido un factor ajeno a toda consideración humana y ha puesto a Portugal, una vez más en los últimos años, en medio de una incertidumbre cuyos resultados nadie puede predecir.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué opina del llamado a la participación que ha hecho el Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, ejemplificado en el estudio de la nueva Ordenanza de Edificación y en el traspaso de los establecimientos educacionales a la Municipalidad?



GERARDO HERMOSILLA TOLEDO, vendedor de artículos electrónicos: "En el asunto de edificación en altura se demostró que los vecinos tienen voz fuerte, por lo menos, en Las Condes. También hay un alcalde que no es sordo y que entendió el llamado y lo ha extendido a los problemas más graves de la comuna. Es un ejemplo que tiene que imitarse, inclusive a nivel nacional. En el traspaso de los establecimientos educacionales al municipio habrá que ver cómo opera el sistema antes de pronunciarse. No tengo clarificada aún la situación".



CAMILA DEL RIO DE VALDES, pedagoga en Artes Plásticas: "El traspaso de las escuelas y liceos a control municipal permitirá la absoluta integración de los padres y apoderados en la educación de sus hijos. Positiva medida. Ahora, en lo referente a la edificación en altura era primordial consultar a todos los vecinos que somos los más perjudicados. No se puede tapar el paisaje o eliminar áreas verdes por caprichos comerciales. Estas consultas debieran realizarse siempre, a lo menos mensualmente".



RENE DORAT CASTILLO, empresario transportista: "El llamado que ha hecho el Alcalde de Las Condes a participar creo que tendrá un alcance mucho más allá de lo comunal. Claro, ahora los vecinos de La Reina que enfrentan la misma situación con los altos edificios están reclamando ser escuchados y solucionar la situación tal como pasó acá. Es decir, ya se sentó un precedente y la gente que responde a sus peticiones. Ahora veremos cómo manejan realmente los alcaldes de las otras comunas".

Incendios forestales

El grave aumento de los incendios forestales en la recién iniciada temporada de primavera-verano debe llamar a la reflexión a todos cuantos tengan relación, aunque sea indirecta, con menores que realizan paseos campestres, con trabajadores que se desempeñan en zonas de bosques y en general con paseantes que tienen acceso a tales lugares. Junto a lo que debe establecerse un sistema que resguarde la riqueza forestal de la riqueza de muchos y personas adineradas, que no demuestran su conciencia nacional y arriesgan un patrimonio nacional que es sinónimo de bienestar para todos.

A la actual fecha en la temporada anterior, el número de incendios muy reducido en comparación con los que se han producido en este año, lo que obliga a desplegar toda clase de recursos materiales y humanos para tratar de impedir un daño mayor; lo que, además de la pérdida que representa la quema de árboles, hace que sumar el desembolso que significa poner en marcha los equipos de extinción, que son de alto costo operacional.

Los países con alto desarrollo y que cuentan con extensiones considerables de bosques, han creado cuerpos organizados como policía, para la protección de esa riqueza natural, que por ser renovable debe ser descuidada al punto que no se atienda la prevención de los incendios forestales.

La institución del "guardabosques" forma parte del paisaje en los grandes parques naturales de Canadá y Estados Unidos; por ejemplo. Ellos precisamente tienen como misión proteger la vida arbórea y con ello una parte del futuro de la nación. Los bosques en Chile también necesitan protección organizada. Esta es una tarea que aparece como propia para ser abordada por la iniciativa particular, la que ha sabido responder con eficiencia a los incentivos estatales para la plantación de árboles, de acuerdo con los subsidios forestales. Esta inversión, exige una protección, que la salve de los riesgos subsanables como son los incendios ocasionados por irresponsables que lejanamente han advertido que forman parte de un conglomerado racional y la obligación que ello implica.

documentos

El gasto fiscal en educación

(Estudio elaborado por ODEPLAN)

Uno de los más importantes objetivos de la política económica del Supremo Gobierno es asegurar una efectiva igualdad de oportunidades a todos los chilenos, razón por la cual, según puede observarse en el cuadro N° 1, durante los últimos seis años ha destinado alrededor del 50% del gasto fiscal anual (sin servicio de la deuda) al Gasto Social.

CUADRO N° 1

GASTO SOCIAL (1) TOTAL Y EN PORCENTAJE DEL GASTO FISCAL TOTAL SIN SERVICIO DE LA DEUDA		
Años	% Gasto Social sobre Gasto Fiscal	Gasto Social (Mill. de dólares de 1976)
1973	17,37	1.041,69
1974	39,77*	1.038,28
1975	47,23	833,05
1976	48,16	865,84
1977	50,28	1.098,60
1978	49,85 (2)	1.268,44
1979	47,84 (2)	1.380,15 (2)
1980	50,09 (2)	1.566,98 (2)

Fuente: Ministerio de Hacienda

(1) Incluye: Salud, asistencia social y trabajo, vivienda, previsión, educación, desarrollo regional y fondo social.
(2) Cifra provisoria.



Dentro del gasto social cabe un rol preponderante al gasto en educación: para 1980 se ha destinado a educación un tercio del gasto social presupuestado, proporción muy similar a las de años anteriores.

Esto pone de manifiesto la importancia fundamental que se otorga a la educación dentro del actual proceso de desarrollo socioeconómico. Dicha importancia proviene, en primer lugar, del hecho de que la educación es un medio de incrementar el capital humano y la productividad de las personas, por lo que constituye una de las formas más efectivas y permanentes de redistribuir el ingreso y de erradicar la extrema pobreza, objetivos en que está empeñado el Supremo Gobierno. En efecto, una de las causas de problema de la extrema pobreza se

origina en las altas tasas de repitencia y deserción escolar; según el Censo de 1970, el 41% de los niños más pobres no asistía a clases, hecho que se agrava si se considera que el nivel educativo medio de la población mayor de 15 años alcanza a sólo 4,3 años. En segundo lugar la educación, como veremos, es una de las inversiones de más alta rentabilidad que puede efectuar el país.

LA EDUCACION COMO PROYECTO DE INVERSION

La educación, a la vez que un bien de consumo es un bien de inversión ya que incrementa el capital humano del educando y, consecuentemente, su productividad y capacidad de generar

ingresos. La educación genera, además, externalidades positivas a la sociedad porque posibilita la formación de la conciencia ciudadana, la transmisión de los valores patrios y la convivencia social. Es en este sentido que se afirma que la educación es de las inversiones de más rentabilidad que puede efectuar un país.

El concepto de rentabilidad de la inversión permite comparar los beneficios que provienen de inversiones en diferentes tipos de capital (físico, humano y financiero). La rentabilidad de la inversión en educación cuantifica los beneficios de incrementar la educación de la persona, en relación a los costos directos (1) e indirectos (2) que ella involucra. Al respecto, consideremos el cuadro N° 2.

ciencia ciudadana, la transmisión de los valores patrios y la convivencia social. Es por esto que resulta de la mayor importancia el que todos los chilenos cuenten con un mínimo de educación, que es como se considera, precisamente, a la educación básica. Esta es la que tiene, por tanto, las mayores tasas marginales y totales de rentabilidad social.

Sin embargo, mientras menor es el nivel de ingresos, mayor es la discrepancia entre los beneficios percibidos por las personas y los verdaderos beneficios de la educación; más aún, para los niveles educacionales bajos (pre-escolar y básico), los beneficios sociales son mayores que los benefi-

cios privados y la discrepancia es mayor mientras menor es el nivel de ingreso.

EL GASTO

Por todo lo dicho el Supremo Gobierno continuará la implementación de su política de promover la igualdad de oportunidades para todos los chilenos y aumentar la cobertura del sistema educacional, reorientando los recursos fiscales hacia la educación básica; ésta no sólo tiene las mayores tasas de rentabilidad social, según se vio en el cuadro N° 2, sino además es la que reditúa beneficios durante más largo tiempo y beneficia al mayor número de estudiantes.

Cuatro años más tarde la situación es diferente, aunque todavía queda bastante por hacer en este ámbito: como puede apreciarse en los gráficos adjuntos, 72% de los estudiantes del país, que cursan la educación básica, reciben un 7% del aporte fiscal a la educación; y el 4,9 de los estudiantes fiscales, que van a la universidad, reciben el 74% del aporte fiscal por alumno.

A pesar, pues, de que la situación ha mejorado, todavía se presenta el hecho de que los universitarios, que constituyen un porcentaje muy minoritario de los estudiantes fiscales y que en ningún caso tienen una extracción socioeconómica de extrema pobreza, reciben un aporte fiscal por alumno abrumadoramente mayoritario. Esta inaceptable situación es la que la Ley de Financiamiento Universitario recientemente promulgada busca terminar. Hasta hoy, al ser gratuita la educación superior chilena era profundamente regresiva. La educación de un profesional universitario le cuesta al Estado miles de pesos que provienen de todos los contribuyentes del país, muchos de los cuales tienen un ingreso menor que el ingreso promedio de los profesionales, que son los beneficiarios directos de la educación universitaria y que, en su gran mayoría, muy bien podrían pagarla. El hecho de que un alto porcentaje de los estudiantes universitarios provenga de carísimos colegios privados así lo indica.

Se observa una vez más, que la participación de la educación universitaria en el total del gasto del fisco en educación fiscal ha ido cayendo lentamente desde ser un 48,10% en 1974, a ser un 33,26% en 1978, y que la participación de la educación básica ha crecido desde ser un 34,57% hasta alcanzar un 46,91% en el mismo período. Cabe hacer notar que, sin embargo, el Estado no ha disminuido su aporte a las universidades en términos absolutos sino que, por el contrario, lo ha aumentado en términos reales: en 1978 se destinaron 10.367 millones de pesos (de 1980) a la educación universitaria.

CUADRO N° 2

TASAS (INTERNAS) DE RETORNO (3) A LA EDUCACION, CHILE 1964

Años de Estudio	Tasa Marginal	Tasa Total
2	7,7%	2,7%
4	19,1%	13,4%
6	24,8%	17,2%
8	12,4%	16,0%
12	22,9%	15,2%

Se aprecia en el cuadro que las más altas tasas marginales de retorno (que indican la rentabilidad de años adicionales de educación) son 24,8%, que es la tasa de retorno de incrementar la escolaridad de una persona de cuatro a seis años, y 22,9%, que es la rentabilidad de incrementar la escolaridad de ocho a doce años. Esto señala que "la rentabilidad máxima de la educación se genera cuando un individuo termina su nivel educacional" (1), e indica a la vez el alto costo social que tiene la deserción escolar, es decir, el hecho de que un estudiante abandone la escuela antes de completar el ciclo en que está inscrito. Nótese que la rentabilidad de los dos prime-

Fuente: Citado por Selowski, Marcelo: "Capital Educativo y crecimiento económico". Revista Plandes, Boletín 38, 1970, Pág. 173.

(1) Es decir, los de la docencia, útiles, depreciación del equipo y de las instalaciones escolares, etc.
(2) Lo que deja de producir y ganar el estudiante por no estar en la fuerza de trabajo.
(3) "La tasa (interna) de retorno es definida como aquella tasa de descuento que hace cero la suma de los costos y beneficios descontados de cualquier proyecto de inversión" M. Selowski, op. cit. Pág. 173

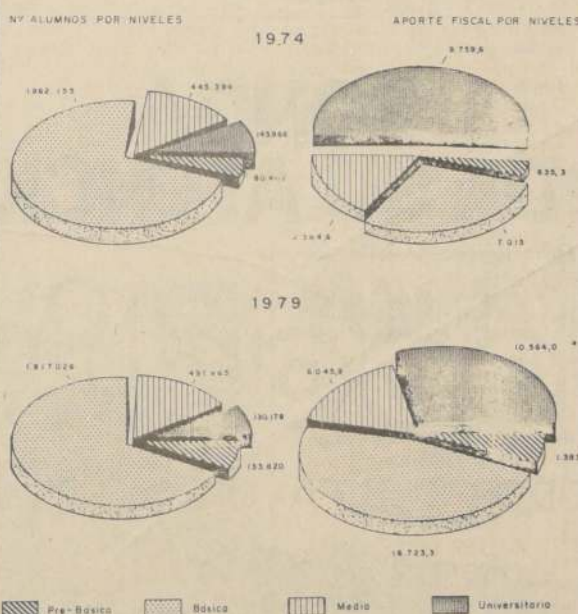
ros años del ciclo básico (19,1%) es mucho más alta que la de los primeros años del ciclo secundario; o, mirado desde otra perspectiva, la deserción en la educación básica tiene un costo social mucho más alto que en la educación media. Esto queda confirmado por la tasa total de retorno, que indi-

ca la rentabilidad de contar con determinados años de educación formal, en relación a no contar con ningún año de educación. Se puede apreciar en el cuadro N° 2 que la mayor tasa total de retorno se obtiene al terminar la educación básica. ¿A qué se debe esto?

Ya hemos señalado que la educación posibilita la formación de la con-

PROPORCION ENTRE ALUMNOS FISCALES SEGUN NIVELES EDUCACIONALES Y APOORTE FISCAL POR NIVELES 1974 Y 1979

(Millones de \$ febrero de 1980)



Fuente: Superintendencia de Educación - Ministerio de Educación (Asesoría Económica) - INE
S-0148 ODEPLAN, División de Cartografía y Diseño, Julio 1980



La educación, como integrante de la llamada área social, ha recibido del Gobierno una atención de primera prioridad, tanto en el financiamiento como en la modernización de los programas educacionales.

Metalúrgicos argentinos llegarán hoy a Santiago

Una misión de la Asociación de Industriales Metalúrgicos de Buenos Aires llegará hoy a Santiago con el objeto de celebrar sesiones de trabajo conjuntas con la Asociación de Industrias Metalúrgicas y Metalmeccánicas, ASIMET.

La delegación argentina está integrada por el presidente de la Asociación bonaerense, ingeniero Franco Speranza; Juan Fabregat, segundo vicepresidente; Miguel Ángel Acosta, gerente y los industriales Raúl Guillermo Decker y Horacio Larretero.

Los visitantes serán recibidos en el aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" por el presidente de ASI-MET, Patricio Lioi Illanes, el gerente general Gerardo Zegers Gandarillas y miembros de la mesa directiva de la institución chilena.



Patricio Lioi Illanes, presidente de los metalúrgicos chilenos.



Las Octavas Jornadas Nacionales de Pediatría pusieron de relieve todo cuanto la sociedad debe proporcionar al niño, partiendo de la lactancia materna.

Agua potable: un regalo con muy buenos augurios

TEMUCO.— El 15 de enero de 1981, deberán estar constituidas las nuevas comunas de la IX Región y dentro de la segunda quincena de diciembre en curso deberán darse a conocer los nombres de los alcaldes de Teodoro Schmidt, Melipuco y Curarrehue.

AGUA POTABLE

En lo que se refiere a los trabajos de instalación de agua potable en Teodoro Schmidt, Silvia Suárez González, Presidenta del Comité Pro-Agua Potable de dicha localidad, señaló que:



La habilidad de los artesanos chilenos y extranjeros podrá ser admirada desde hoy en el Parque Bustamante. Y para que no todo sea mirar, existirá la tradicional ramada de la Universidad Católica, atendida por Lucho Aliaga, con empanadas, fierritos, mariscos, asados, pipeños y chichas.

"Durante muchos años fuimos tramitados —pero ahora fui informada oficialmente que Teodoro Schmidt tendrá agua potable como verdadero regalo de Navidad y también como un buen comienzo para la nueva comuna".

A fines de diciembre se llamará a propuesta para los trabajos y éstos deberán realizarse en enero de 1981, obras que se financian con aportes del Gobierno Regional y del BID.

También SENDOS llamará a propuestas para la ejecución de obras similares en las localidades de San Patricio, Sierra Neva y Liucura.

"S. M. el niño" debe gozar de plena seguridad social

"El niño debe gozar de los beneficios de la seguridad social. Tendrá derecho a crecer y desarrollarse en buena salud, con este fin deberán proporcionársele, tanto a él como a su madre, cuidados especiales, incluso atención prenatal y postnatal. El niño tendrá derecho a disfrutar de alimentación, vivienda, recreo y servicios médicos adecuados", dijo el Dr. Sergio Scroggie, presidente de la Liga de la Lactancia Materna, recordando estos preceptos establecidos por las Naciones Unidas, en la exposición presentada en las Octavas Jornadas Nacionales de Pediatría, celebradas recientemente en Arica.

El Dr. Scroggie dio a conocer una recopilación legal sobre los derechos de la mujer y del niño chilenos frente a la lactancia materna. Recordó las leyes chilenas respecto al descanso prenatal, postnatal, descanso suplementario de la mujer que da a luz. Recordó la legislación que prohíbe trabajos pesados para la mujer embarazada que labora, como asimismo su

inmovilidad en el empleo, permiso por enfermedad grave del hijo menor de un año, la asignación prenatal durante los nueve meses de embarazo, el derecho a las Salas Cunas.

El Decreto Ley 2.200 de 1978, dispone que "la madre tendrá derecho a disponer de dos porciones de tiempo que en conjunto no excederá de una hora al día para amamantar a su hijo o dar de alimentos, para los efectos de su remuneración esta hora se considerará como trabajada".

El derecho a la vida está igualmente protegido en el Art. 75 del Código Civil donde se establece que "la ley protege la vida del que está por nacer. Este derecho surge desde la concepción misma como principio de la existencia, de allí que la ley penal sancione el aborto. El juez en consecuencia tomará a petición de cualquier persona o por oficio todas las providencias que le parezcan convenientes para proteger la existencia del no nacido siempre que crea que de algún modo peligra".

Dio a conocer la acción de la Liga y dijo que "era una corporación de derecho privado, sin fines de lucro, cuyo objetivo es promover la lactancia materna natural y promover sus ventajas".

"Si bien —dijo— es cierto que en Chile son pocas las leyes que atañen al fomento de la lactancia materna directamente, sin embargo, ellas establecen en forma general, permisos y mejores formas posibles a su hijo en su primera etapa de vida".

"Llama la atención, expresó finalmente, que las medidas legales existentes para velar por la protección de la madre y el niño, en general, prescinden de la unidad familiar a la que éstos pertenecen y que se han orientado principalmente a la situación de la mujer como integrante de la fuerza laboral. Es probable que esta situación cambie en nuestro país con la creación del Ministerio de la Familia, el que seguramente integrará todos los aspectos y considerará todas las situaciones.

Feria Internacional del Artesanado partirá hoy

ca de bordado en malla.

El plato fuerte de la representación de Argentina, que participa por primera vez, es José Froilán González, quien viene de Santiago del Estero y está considerado como el mejor artesano de su país en bombos "legüeros"; frente a los visitantes mostrará cómo se hace un bombo tradicional, que se arma sobre un tronco de árbol, el que se ahueca previamente a mano. La otra artesanía debutante es la venezolana y la delegación de ese país viene formada por la ceramista Eloisa Torres y otras artistas populares del Ateneo de Boconó y del Programa Trujillo, que exhibirán una muestra de cestería y otras técnicas tradicionales. La característica especial del stand de Venezuela es que sus obras estarán solamente en exhibición y no a la venta.

Uruguay traerá trabajos en piedras semipreciosas y cuero repujado, mientras que Paraguay mostrará un completo surtido traído por el Servicio de Promoción Artesanal, que incluye pirograbados y tejidos de algodón, "aopí" y "handuti", que hacen las delicias de las damas, aparte de las hamacas tejidas, que habitualmente despiertan mucho interés en los varones; los artesanos que viajan a Chile, seleccionados por el Museo de Artes y Tradiciones Populares de Bogotá son una ceramista y el experto en madera Rafael Ruiz Herrera, que viene con el antecedente de ser el más famoso por el dominio de esa difícil técnica. La ceramista Beatriz Pardo traerá, asimismo, muestras de cestería, tejidos, tallados, etc. Finalmente, Ecuador estará representado por el matrimonio de artesanos que forman Angel Fajardo y Celia Pérez, ambos tejedores de "irát", una ancestral técnica indígena de tejido de amarras que había desaparecido y que fue redescubierta por esta pareja, los únicos que actualmente la cultivan. Estos artesanos fueron seleccionados por el CIDAP, Comisión Interamericana de Desarrollo de las Artes Populares, organismo dependiente de la OEA, bajo cuyo alero trabajan.

ARTESANIA CRIOLLA

Como en años anteriores, una visita a la parte nacional de la Feria será un constante maravillarse ante la sencillez de un cacharro de greda, de un tejido de Isluga o de una manta donihuana. En 1980, el orden de la

exhibición será geográfico, partiendo por el norte hacia el sur.

Junto a las artesanías que gozan ya de reputación, estarán por segunda vez las delicadas jaulas de pájaros hechas de palitos que fabrica un muchacho de Puchuncaví, los instrumentos musicales de Arica, y las embarcaciones de Quemchi. Sin duda, "vedettes" importantes serán de nuevo las locitas perfumadas de las Monjas Clarisas de Puente Alto; se suman ahora las "locitas" también aromadas que fabrican otras Clarisas, las de Los Angeles.

En la larga lista saltan nombres ya conocidos: Edita Alarcón, de Piden con sus cerámicas; la orfebrería de Dióscoro Navarro, de Quintero, y el infaltable y célebre Luis Manzano, "Manzanito", que en Santiago construye sus figuras de mimbre.

De la capital estarán, asimismo, los hermosos tapices con pájaros de colores, de Héctor Herrera, artesano en volantes y los curiosos retablos urbanos de Carlos Disi, que el año pasado fueron arrebatados por el público.

LOS NACIONALES

La treintena de nuevos expositores nacionales mostrará, entre otros, tallados en hueso de ballena de Recreo Alto; tejidos de hermosa trama de Vallenar, de incierto origen, probablemente diaguita; pesebes en arcilla de La Compañía Alta; figuras costumbristas policromadas, también en arcilla, de Talagante; las arpiolas, pequeños instrumentos musicales o cajitas de música de Chillán, la cestería en "pita" de Teno; y los veleros en botella de Coronel, hechos por Juan Sepúlveda, heredero de otro artesano, anciano que falleció este año.

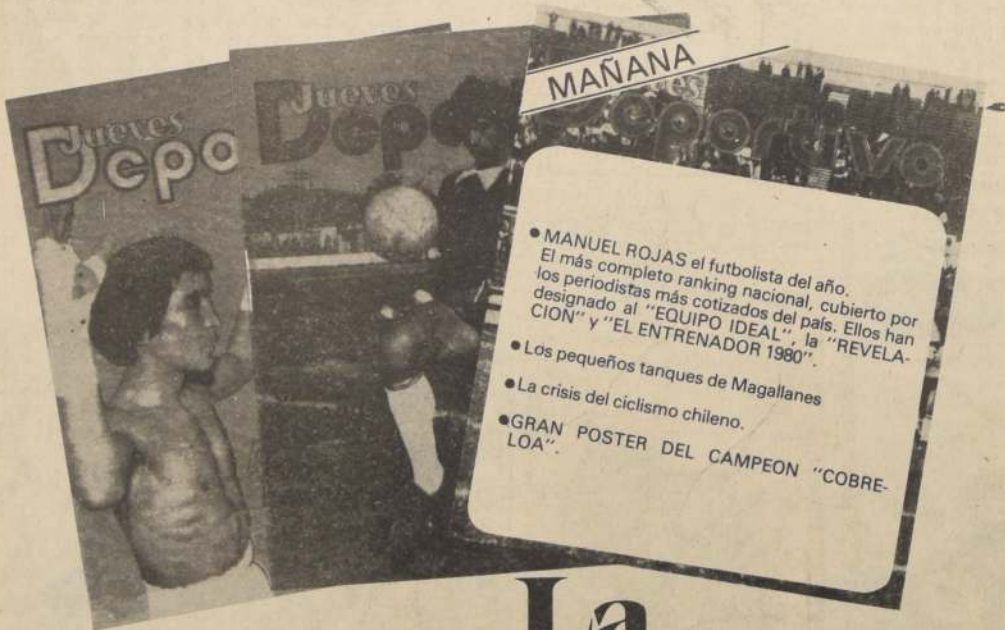
Como ya es costumbre, cada noche actuará un diferente conjunto que mostrará los cantos y bailes de las diversas zonas del país. Esta programación está a cargo de la Corporación de Extensión Artística de la UC y la selección se realiza con la asesoría de la Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos.

La entrada general será de cien pesos, los estudiantes tendrán entrada libre previa presentación del carnet respectivo, y también podrán ingresar libremente los niños pequeños. El horario de funcionamiento de la Feria será entre 10 de la mañana y 10 de la noche. El evento se clausurará imprevistablemente el domingo 21.

PONGA TODA SU ATENCION

REVISTA
Jueves Deportivo

¡CON TODOS SUS FAVORITOS EN ACCION!



• **MANUEL ROJAS** el futbolista del año. El más completo ranking nacional, cubierto por los periodistas más cotizados del país. Ellos han designado al "EQUIPO IDEAL", la "REVELACION" y "EL ENTRENADOR 1980".

• Los pequeños tanques de Magallanes

• La crisis del ciclismo chileno.

• GRAN POSTER DEL CAMPEON "COBRE-LOA".

La Nación

...por algo somos el diario Grande de Chile

¡ATENCIÓN!
DISTRIBUIDORA Y FERRETERIA FARELLONES LTDA.

Le ofrece para el sector de Las Condes, La Dehesa, El Arrayán, Materiales de construcción, maderas, pinturas, fittings, cañerías, sanitarios, artículos eléctricos y ferretería en general

LO BARNECHEA 328 FONO 471622

GRATIS
un rollo a color...

Para qué gastar más
Si FULL COLOR le regalamos un rollo a color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestros locales.

Santiago
Arturo Prat 20. Ahumada 78
Mac-Iver 164. Alameda 980 L. 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino Irarrázaval 5363
Alameda 1608. Moneda 843 L. 64
Providencia 1061 Metro est. Tobalaba
Metro est. P. de Valdivia.

Viña del Mar Ecuador 242
Atención a Prof. en laboratorio:
10° Avenida 1244 Paradero 17
G. Avenida Santiago
La presentación de este aviso le da derecho a un revelado gratis en nuestros locales

FULL COLOR

Santiago, Chile
Diciembre, Miércoles 10-1980

Pinochet con personal del Ejército

Una reunión donde se analizaron los programas del Ejército para el próximo año, sostuvo ayer el Presidente de la República y Comandante en Jefe de ese instituto castrense, General Augusto Pinochet Ugarte, con el personal de esa rama de las Fuerzas Armadas.

La sesión, que se llevó a cabo en el edificio Diego Portales, tuvo carácter de informativa y se extendió por más de una hora.

Consultado S.E. respecto a la temática de esta reunión, reiteró que ella era informativa.

Se hizo una pequeña síntesis de todo lo que se ha realizado en el año y también se vieron las posibilidades generales para el próximo año", explicó el Mandatario.

Aguiluchos brasileños llegaron a Antofagasta

ANTOFAGASTA (Atio Gálvez Avalos. Corresponsal). En visita de confraternidad y conocimiento llegó a las 11.05 horas de ayer a la Base Aérea de Cerro Moreno un grupo de aviones F-5 y otros de apoyo, pertenecientes a la Fuerza Aérea del Brasil. Los tripulantes de este material de vuelo permanecerán dos días en la II Región de Antofagasta para continuar viaje esta noche a Santiago.

La delegación fue recibida con los honores militares correspondientes por el General de Aviación Benjamín Opazo Brull, Comandante en Jefe del Ala I de la Fuerza Aérea de Chile.

Los aviones brasileños llegaron en vuelo directo desde su país, para cumplir un intenso programa de vuelos y conocimiento de la Base de Cerro Moreno. También se les ha preparado un programa de atenciones y visitas a los lugares de interés turístico de la región. A primera hora de hoy volarán a Chuquibambilla, donde recorrerán el mineral y se les informará en detalle del proceso de extracción y tratamiento del cobre. La invitación fue formulada por la Gerencia General de la División Chuquibambilla de CODELCO Chile. El regreso a Antofagasta está programado para esta tarde.

La visita de esta delegación de la FAB a Chile fue calificada aquí como un claro gesto de la amistad y confraternidad existente entre los gobiernos y pueblos de ambos países, lo que ratifica el alto significado de acercamiento de los dos países que culminó recientemente con la exitosa permanencia en nuestro país del Presidente de Brasil, Joao Baptista Figueiredo, y su distinguida esposa, y una representativa delegación de altos personeros del país amigo.



Embajador de Chile en Estados Unidos, José Miguel Barros, quien se refirió a las posibilidades que se abren para las relaciones con el gran país del norte, al llegar al poder Ronald Reagan.

Condolencias de S.E. a gobierno portugués

El Presidente de la República envió un cablegrama de condolencias al Jefe de Estado de Portugal, Ramalho Eanes, por el fallecimiento del Primer Ministro, Sa Carneiro y el de Defensa Nacional, Adelino Amaro da Costa.

El texto de la nota indica: "Excelentísimo señor don Ramalho Eanes, Presidente de la República de Portugal, Lisboa: Reciba Vuestra Excelencia mis sentidas condolencias ante el trágico fallecimiento de los señores Primer Ministro don Francisco Sa Carneiro y el Ministro de Defensa Nacional, don Adelino Amaro da Costa y sus respectivas cónyuges.

"Reitero a Vuestra Excelencia las expresiones de mi distinguida consideración.

Fdo. Augusto Pinochet Ugarte
General de Ejército
Presidente de la República de Chile."



Una donación de parte del pueblo canadiense consistente en vestuario y zapatos, entregó ayer a la Primera Dama el embajador de ese país en Chile, Glen Buick.

Embajador en USA: grandes esperanzas en reunión de cancilleres con el Papa

El Embajador de Chile en Estados Unidos, José Miguel Barros, dijo ayer que como diplomático, chileno y católico, tenía "grandes esperanzas" de que en la reunión que sostendrá el Papa Juan Pablo II con los cancilleres de Chile y Argentina, René Rojas Galdames y Carlos Washington Pastor, "saldrá la fórmula justa para resolver las dificultades consideradas dentro de la mediación".

Agregó el diplomático chileno-que se encuentra de vacaciones en nuestro país- que "obviamente para mí una fórmula justa no puede estar alejada del derecho".

Aunque hoy está alejado de este tema, su opinión fue consultada en base a que José Miguel Barros se desempeñó como agente arbitral de Chile al someterse el problema limítrofe con Argentina al laudo arbitral de Su Majestad Británica, el

22 de julio de 1971, fecha en que los dos países suscribieron el compromiso.

Seis años después, el 18 de abril de 1977, la Corte de Arbitraje falló el laudo, que fue declarado nulo por Argentina el 25 de enero de 1978. Al día siguiente, 26 de enero de 1978, Chile rechazó la declaración de nulidad del laudo, "por ser contraria al Derecho Internacional y por violar los tratados que obligan a los dos Estados".

De allí que existiendo un fallo, Chile ha sostenido reiteradamente que al someter el diferendo austral

de un pleito civil y privado, en que a diferencia del anterior juicio, en éste no intervenía el Gobierno norteamericano. "En este caso, ya la juez dictó sentencia, condenando con determinadas prestaciones pecuniarias o indemnizaciones al Estado de Chile y a las personas supuestamente implicadas en la muerte de Letelier y Moffit".

Sin embargo, continúa, los demandantes no han iniciado hasta ahora ninguna acción para obtener la ejecución de esa sentencia.

En el caso Letelier, dijo, había dos aspectos que consideró, la solicitud de extracción, sentencia ya fallada por la Corte Suprema y que ningún gobierno en Chile podría modificar sin atentar contra el derecho; y el procedimiento civil iniciado por los herederos de Letelier y su secretaria.

El Embajador Barros viajará próximamente a Estados Unidos donde se reunirá con su familia para pasar las fiestas de fin de año.

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".

Interrogado sobre las bases en que debería asentarse esta nueva etapa, expresó que "las bases sustanciales están impuestas por las reglas del Derecho Internacional y los tratados y convenios multilaterales que vinculan a nuestros países con Estados Unidos, como los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos".

Añadió que esas bases, unidas a la voluntad política de mejorar las relaciones con América Latina, indican claramente por donde deben ir éstas. "Más allá sería prematuro decir más".

Respecto del denominado caso Letelier y la demanda interpuesta por los familiares de Orlando Letelier y Ronnie Moffit, expresó que se trataba

acerca de las formas en que este cam-

bio se va a llevar adelante, tanto por las declaraciones que ha formulado el presidente electo, como por las personas que aparecen formando parte de los equipos de transición y aquellas cuyos nombres figuran como candidatos a importantes funciones en la nueva administración".



El general Rolando Garay, Intendente de la Región Metropolitana, entregó los certificados correspondientes a los 33 directores de establecimientos de enseñanza media participantes en el curso "El Adolescente y la Farmacodependencia".

Diez mil mineros elegirán sus nuevas directivas en El Teniente

Ocho de los nueve sindicatos de la división "El Teniente" realizarán mañana elecciones tendientes a renovar a sus actuales directivas gremiales, a la vez que se votará para aprobar los nuevos estatutos que los regirán conforme a la legislación laboral.

La única excepción en el acto electoral será el Sindicato Profesional de Empleados de Rancagua, con 1.300 socios, y que preside Guillermo Medina, quien mantiene la negativa a efectuar elecciones en su sindicato. Unicamente se tratará en ese gremio lo referente a la aprobación o rechazo de los nuevos estatutos.

Cabe señalar que hace sólo dos semanas este sindicato convocó a sus socios para votar los nuevos estatutos, pero la falta de quórum impidió su aprobación. Se espera que en esta oportunidad se cuente con el número de afiliados necesarios.

En lo referente a las elecciones sindicales, que es lo que más preocupa a los mineros, éstas tendrán lugar en los siguientes sindicatos: Industrial y Profesional de Calientes; Industrial y Profesional de Coya-Pangal; Industrial y Profesional de Sewell; Industrial y Profesional de Rancagua y de Empleados Administrativos de Santiago-San Antonio.

Con la renovación de las directivas sindicales de esa zona minera de CO-DELCO, todas las divisiones habrán llevado a cabo tales procesos electorales, por cuanto Chuquicamata, Andina y Salvador las efectuaron en el transcurso del presente año.

Asimismo, se espera una casi total renovación de las actuales directivas, tal como ocurrió en las restantes divisiones, al igual que en las que luego conformarán la zona El Teniente. Actualmente, dicha zona está presidida por Guillermo Medina, pero se encuentra muy desgajada, debido a que tres sindicatos (Industrial y Profesional de Calientes y el Profesional de Coya-Pangal) resolvieron marginarse y no reconocen la conducción del actual presidente.

En cuanto a las elecciones mismas, se informó que la Dirección del Trabajo dispuso ya la presencia de 18 inspectores que supervisarán los sufragios en calidad de ministros de fe. A su vez, la votación del Sindicato Industrial de Sewell y Mina, que preside Julio Gálvez, deberá durar 48 horas debido al alto número de socios (4.550) y al hecho que laboran en diferentes turnos. El total de votantes se calcula en 10 mil.

Extraoficialmente trascendió que esta sorpresiva convocatoria la reali-

zaron los dirigentes presionados por sus bases, luego que esa zona fuera la única que se marginara —a excepción de los sindicatos disidentes— del reciente Congreso extraordinario de la Confederación de Trabajadores del Cobre, donde se aprobaron los nuevos estatutos del gremio.

En esa misma ocasión el presidente de la Confederación, Bernardino Castillo, realizó un desafío llamado a las bases de El Teniente a fin de que les exigieran a sus actuales dirigentes la realización de elecciones sindicales.

Un total de mil 685 hectáreas de pino insignie, menor de quince años, destruyó el incendio forestal que afectó a seis fundos de la zona de El Laja y que mantuvo en un constante trabajo durante el fin de semana a las numerosas patrullas forestales que participaron en su extinción.

El siniestro cuyo origen aún se investiga, se inició el domingo en el fundo Flor del Laja, propagándose rápi-

versidad Católica.

La reunión de clausura estuvo presidida por el Intendente de la Región Metropolitana, General Rolando Garay Cifuentes, quien destacó la notable labor desplegada por los médicos que impartieron conocimientos para los directores de colegios de enseñanza media participantes en los estudios.

La iniciativa surgió de la zona norte de Santiago. Los docentes del sector notaron que, si bien el problema afecta a todas las zonas de Santiago por igual, en el norte se veía un mayor incremento de la adicción a las drogas. Se creó un Comité especial para estudiar el problema, luego que la Intendencia recibiera la inquietud del profesorado. Así se pudo establecer que esta zona se veía más afectada por el mal, dado su acceso a los lugares desde los cuales se extraen estos productos alucinógenos.

La idea ya existía y se pensó materializarla, en este curso, que también abarcó los males que acarrea el alcoholismo en la juventud chilena. La labor sólo ha comenzado, comentó el General Garay, "ahora es necesario extender esta iniciativa hacia los restantes sectores existentes en Santiago, para acabar de una vez por todas con este mal, que no afecta solamente al

niño, al adolescente, sino también a su familia y a la comunidad toda".

PREVENCIÓN

Los 33 profesores participantes analizaron al adolescente, los factores ambientales que contribuyen a su drogadicción, la forma de detectar la adicción a fármacos y cómo prevenir dicho mal. "Lo más importante es adelantarse al problema, pues es difícil recuperar al joven cuando éste ya está envuelto en las drogas. Los directores-alumnos quedaron totalmente capacitados para ello. Extenderán sus conocimientos a los profesores de sus respectivos establecimientos, formando así una actuación en cadena para atacar el mal", señaló el doctor Luis Felipe Jiménez, uno de los educadores participantes. También se contó con la asesoría de destacados psiquiatras y psicólogos.

En Estados Unidos, el 70 por ciento de los jóvenes combatientes de Vietnam regresaron a sus hogares con algún grado de drogadicción, "nosotros no hemos enfrentado problemas de tal envergadura —manifestó el doctor Jiménez— pero el problema existe y a veces ataca a ricos y pobres. No se deben escatimar esfuerzos para combatirlo. Nuestra meta es crear un Centro Rehabilitador para rescatar en él a muchos jóvenes que hoy necesitan

una ayuda", finalizó diciendo el Intendente Garay.

El Intendente Garay señaló por su parte que se sentía ampliamente orgulloso por la labor realizada durante el curso. "Quiero expresarles la gran confianza que tengo y el gran espíritu que me renueva cuando veo que los profesores están en este trabajo, además de sus otras muchas actividades. Esto me renueva", puntualizó el Intendente de Santiago.

Cifras concretas sobre jóvenes drogadictos son muy difíciles de llevar, pero se estima que Chile vive actualmente una etapa de mejoramiento de esta situación. A pesar de ello, quienes tienen por sobre todo la responsabilidad de guiar a nuestra juventud, continúan trabajando, buscando erradicar este enorme flagelo de la sociedad contemporánea, que ha llevado a otros países a indicar a sospechados de adicción a las drogas.

"Estamos en conocimiento que el problema existe y, por sobre todo, estamos en condiciones de controlar el consumo de drogas en la juventud", enfatizó el General Garay. "Debemos tener siempre presente que lo importante es prevenir el mal, para el cual los maestros continuarán preparándose".

Controlado incendio forestal en Yumbel

damente a otros bosques cercanos, debido al fuerte viento sur reinante en la zona. Las llamas se extendieron hacia las haciendas San Ignacio, San Carlos, Santa Elena y El Ajial, todas pertenecientes a la Compañía Papelera El Laja.

Posteriormente, el fuego alcanzó al predio forestal "El Aliso", propiedad de Max Puffe, colindante a las haciendas anteriores.

Carabineros informó que en la ex-

tinción del gigantesco incendio forestal —el más grande ocurrido en el país durante esta temporada— participaron voluntarios de bomberos de El Laja y de Yumbel, trabajadores de

la Papelera El Laja, brigadas especializadas de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, y funcionarios de la policía forestal de ese cuerpo policial.

Violación y niño agredido analizan en medicina legal

Dos conferencias sobre medicina legal dictará en los hospitales Roberto del Río y José Joaquín Aguirre, el catedrático costarricense doctor Eduardo Vargas Alvarado, quien se encuentra participando en las primeras jornadas de esta especialidad, organizadas por la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile.

El académico extranjero se referirá al "Niño agredido" y al tema "Violación, Biopsia Hímen" a las 8.30 y 11.30 horas en los hospitales mencionados anteriormente.

Vargas Alvarado se encuentra en nuestro país junto a los doctores Fernando Garzón y Luis Alberto Kvitko, quienes son profesores de Medicina Legal en la Universidad de Costa Rica, y en la Universidad de Buenos Aires el último, siendo también presidente de la Asociación Latinoamericana de esta especialidad y de Odontología Médica.

Ayer los profesores costarricenses, acompañados por académicos de la Universidad de Chile, visitaron la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales y sostuvieron una conversación con autoridades de ese plantel acerca de la organización de la Justicia en su país.

En la tarde visitaron el laboratorio del Club Hípico de Santiago y el Colegio de Químicos Farmacéuticos y Bioquímicos, donde el Dr. Eduardo Vargas Alvarado dio una conferencia sobre intoxicación por Paraquat de Costa Rica.

Las Primeras Jornadas Médicas Legales, preparatorias para el congreso que se celebrará en Santiago en 1989, finalizarán el día 15 de diciembre con actividades en la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile y el Ministerio de Justicia.

Buscan darle "toque más humano" a arquitectura

Como partidario de una arquitectura más humana, "que busque volver a vivir con las cosas más hermosas de la vida puestas al servicio del hombre", se definió ayer el arquitecto, pintor y escultor norteamericano Kenneth Treister, uno de los más conocidos profesionales de Estados Unidos, que se encuentra de visita en Chile.

El profesional dictó una conferencia sobre "Integración del arte, la arquitectura y la cultura de los pueblos" en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, ocasión en que reconoció pertenecer al estilo denominado "Nostálgico", que combina la

funcionalidad de edificios de viviendas y comerciales con lo romántico de épocas pasadas.

El profesor Treister, visita nuestro país para conocer directamente el desarrollo de la construcción y examinar la posibilidad de impulsar algunos proyectos.

En su conferencia se refirió a los edificios de todo tipo que ha diseñado en Miami, Nueva York y otras ciudades de Estados Unidos y dio a conocer su experiencia como presidente de la Housing Corporation of America, una de las principales organizaciones dedicadas a la construcción de casas de bajo costo en USA y en El Caribe.

Breves

La Confederación de Empleados Particulares de Chile, CEPCH, que preside Federico Mujica, efectuará el 18 del actual elecciones en sus representaciones nacionales tendientes a aprobar los nuevos estatutos del gremio.

Esta votación se efectúa en conformidad a las estipulaciones determinadas por la nueva legislación laboral, decreto ley 2.756, referente a organizaciones sindicales.

En la aprobación o rechazo de los nuevos estatutos intervendrán los dirigentes nacionales y provinciales y las votaciones tendrán lugar en Santiago, Valparaíso, Arica y otras sedes regionales.

OPERATIVO DEL S.S.S.

El Servicio de Seguro Social realizará mañana en la comuna de Conchalí un "Operativo Previsional" en coordinación con la Municipalidad, destinado a prestar atención directa a la población que por diversos factores no tiene un acceso fácil a las oficinas de la entidad.

Las tareas se realizarán en la población La Pincoya entre las 13 y 18 horas en el local del centro abierto Sargento Candelaria. En la atención de los pobladores participarán un alto número de abogados, asistentes sociales y administrativos que se preocuparán de dar solución y respuesta a las consultas y problemas que los pobladores les expongan.

SU CASA TAMBIEN

MERECE UN REGALO DE PASCUA CON
PINTURAS VAL



- SURTIDO COMPLETO DE PINTURAS Y ELEMENTOS
- MUEBLES DE COCINA FRIGAS
- CAMPANAS PIDA
- CORTINA TUB-MASTER FOLDING

SOLICITE SU CREDITO
AMUNATEGUI 81
ESTACIONAMIENTO



Avatte

SENSACIONAL OFERTA \$990
Pelucas Kanekalon importadas, al comprar dos pelucas le regalamos una en su mes aniversario

San Antonio 360
Fono 31404 Stgo.



Men's Service

Avatte

"PIEL MATTACH"
seguridad, estética, juventud

increíblemente natural
lo más avanzado en prótesis capilar de "Polybase" que se asemeja a su piel adaptándose como su propio cabello

implantación de pelo en el pelo entretejido

Huérfanos 587-01 202
Fono 395454



DON CHAMELO

El Rey del Abarrotes y del Caramelo

VEGA CENTRAL

ANTES DE DECIDIR SUS COMPRAS
VISITE NUESTROS SALONES DE VENTAS

NO DIGA VOY A LA VEGA
DIGA VOY DONDE
DON CHAMELO

NESCAFÉ

A PRECIO ANTIGUO
Precios excepcionalmente bajos

50 grs. \$ 58,00

100 grs. \$ 109,00

170 grs. \$ 177,00

CALDOS **Maggi**

\$ 120,00

Fla-Vor-Aid

REFRESCOS

\$ 800 caja de 100 unidades

Jaleas \$ 400 (32 unidades)

LOCAL 572

VEGA CENTRAL

Descuentos especiales

a Instituciones, Sindicatos

y Comerciantes de Stgo.

y provincias

GANDARILLAS 172

GANDARILLAS 180

abc

LA FAMILIA DE MAQUINAS
DE ESCRIBIR PORTATILES
Y SEMI PORTATILES QUE
LE IMPRESIONARA:

- POR PRECIO: compare con otras
- POR CONFIABILIDAD: fabricada con la más completa tecnología europea
- POR CARACTERÍSTICAS: que le sorprenderán
- POR RESPALDO TECNICO: garantía mecánica de un año y servicio permanente.
- CUATRO MODELOS A ELEGIR para cada necesidad y presupuesto Y POR TANTAS OTRAS RAZONES.



MODELO 2002
Contado \$ 7.520
Crédito \$ 9.113
Pe \$ 1.873 y 8 cuotas de 905 cu

WFISSENBERG Y CIA LTDA.
HUERFANOS 1160
LOCAL 17-FONO 86678

CRISTALERIA PUENTE



OFERTA MENAJE DE CASA

BATERIAS SYLVANA
10 PIEZAS \$ 1.950

ALUMINIO
ENLOZADO
ARTICULOS
DE REGALO
CRISTALERIA

PUENTE 699
ESQUINA ROSAS
TELEFONO 63827

NO TIENEN COMPETENCIA POR SU BAJO PRECIO
TUBOS Y ADOQUINES VIBROCOMPRESIDOS

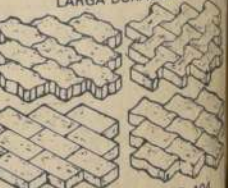
HASBUN

TRANSFORMAN SUS PISOS EN PAVIMENTO

OPTIMA CALIDAD
RAPIDA COLOCACION
UTILIZABLES DE INMEDIATO
NO REQUIEREN DE CEMENTO NI FRAGUADO

INTEGRAMENTE RECUPERABLES

4 NOVEDOSOS Y ATRACTIVOS
DISEÑOS DE GRAN RESISTENCIA Y LARGA DURACION



AHUMADA 131 - OF. 104
TEL. 86683 - SANTIAGO
SAN ALFONSO 648
TEL. 591556
SAN BERNARDO
LIMACHE 4765 - TEL. 80641
VINA DEL MAR

Santiago, Chile
Diciembre, Miércoles 10-1980

Estudiantes básicos y medios se matriculan entre mañana y el 27

Con la entrega de certificados a los egresados de 8° Año de Enseñanza Básica culminó ayer el período de matrícula en todo el país. La etapa de matrícula se inicia mañana para los alumnos de kinder a 8° básico, cuyo plazo se extiende hasta el sábado 13 del presente. Esta etapa es gratuita y el pago de las cuotas al Centros de Padres queda sujeto a los estatutos internos de cada establecimiento.

La información fue proporcionada por el Jefe del Departamento de Matrículas de la Secretaría Ministerial de Educación, Secundino Ulloa, quien agregó que para los estudiantes de Educación Diferencial rige el mismo plazo, en tanto que para los alumnos de segundo a quinto año básico

antiguos en sus colegios, el período de matrículas se llevará a cabo los días 15 y 16 de diciembre. Quienes ingresan a la Educación Técnico Profesional podrán matricularse los días 17 y 18.

POSTULACION DE ALUMNOS MEDIOS

Entre mañana y el sábado 13 los egresados de enseñanza básica podrán postular a colegios de enseñanza media que corresponde a su sector habitacional. La lista con los aceptados será publicada el 16 en los establecimientos correspondientes a su postulación. La matrícula para estos educandos se ha establecido los días 17 y 18.

Aquellos estudiantes que en la actualidad asistan a cursos de nivelación se podrán matricular para el próximo período lectivo los días 19 y 20. Entre el 24 y 27 de diciembre se hará la redistribución de los alumnos que no alcanzaron a quedar en el colegio correspondiente a su sector habitacional.

El 29 y 30 del mes en curso los Coordinadores prepararán el informe sobre matrículas, el que deberán entregar el último día del año en la Secretaría Ministerial de Educación. El listado con los establecimientos sedes de coordinadores se encuentra en la Oficina de Partes del Ministerio y en la misma Secretaría Ministerial.

La matrícula para la enseñanza media tiene un valor de 380 pesos.

Ayer se inició la inscripción automática de alumnos para su período de matrículas, de acuerdo a una disposición del Ministerio de Educación. Esta inscripción es para los alumnos antiguos de cada establecimiento, a quienes se reserva año a año un cupo para continuar con sus estudios en el mismo colegio.

La etapa extraordinaria de matrículas, fijada por la misma Secretaría de Estado, se cumplirá entre los días 2 y 7 de marzo de 1981.



El director de Proyectos de la Sociedad Ferial de Düsseldorf, Manfred Kotschedoff, da a conocer a los periodistas la presentación de Chile en una importante exposición alemana sobre minería.

Chile invitado a exposición internacional de minería

El Ministro de Minería, Contralor Carlos Quiriones, estudiará en breve plazo una proposición hecha por la entidad alemana NOWEA, organizadora de la exposición internacional de minería BERGBAU'81 de Düsseldorf para que nuestro país presente un stand de información sobre su actividad minera, con el propósito de incentivar a los potenciales inversionistas europeos y de otros países.

La información fue proporcionada en la mañana de ayer por el Director de Proyectos de la Sociedad Ferial de Düsseldorf, Dr. Manfred Kotschedoff, quien se encuentra en nuestro país con el fin de informar acerca de la realización —en el primer semestre del próximo año— de los importantes ferias: la INTERPACK'81, dedicada a los productos y usuarios de máquinas, aparatos y materiales de embalaje y maquinarias para confites y la BERGBAU'81, exposición internacional de minería en la que se presentará una amplia gama de maquinarias para

el sector además de la realización de congresos y conferencias especializadas.

En la conferencia de prensa ofrecida ayer por el personero alemán, estuvo presente además el gerente general de la Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria Heinrich Friese, quien destacó la "trascendencia" que para Chile tienen estas dos muestras internacionales, por ser nuestro país una nación fundamentalmente minera, además del importante desarrollo alcanzado en los últimos años en las exportaciones y el comercio en general. Agregó el personero alemán que la Exposición Internacional de Minería —que se realizará entre el 11 y el 17 de junio del próximo año— "tiene un atractivo adicional si se piensa que —de acuerdo a un estudio de COPEC— el país invertirá en el período 1980-86 una cantidad cercana a los 6 mil 700 millones de dólares sólo en la minería del cobre".

INTERPACK '81

Bajo el lema "Siete días de diálogo", la Feria Internacional para Máquinas Embaladoras, materiales de embalaje y máquinas de confites se realizará en la ciudad de Düsseldorf entre el 14 y el 20 de mayo de 1981. En cien mil metros cuadrados de superficie se presentarán más de 1.500 expositores de 25 países. Se espera que la muestra sea visitada por unas 130 mil personas de casi cien naciones. Cabe recordar que la RFA es —después de Estados Unidos— el segundo productor mundial de máquinas para embalaje.

CONGRESO INTERNACIONAL DE MINERÍA

La Exposición Internacional de Minería y Congreso BERGBAU '81, a la que posiblemente asista nuestro país, se efectuará del 11 al 17 de junio próximo. En ella se reunirá la producción de maquinarias y equipos para la minería de 600 expositores de 25 países y "concentrará la atención de unos 100 mil visitantes de todo el orbe".

En conjunto con esta muestra, se desarrollarán tres importantes congresos: de Minería —11 al 17 de junio; Conferencia Internacional sobre Minería Submarina, InterOcean'81— desde el 15 del mismo mes— y el Congreso de Construcción de Túneles, del 11 al 13 de junio.

El Congreso de Minería abordará temas relacionados con el desarrollo técnico de la minería del carbón, lignito, potasa, sal de gema y otros minerales. Se estima que la producción y elaboración del carbón de piedra —debido a la actual crisis energética mundial— será uno de los temas más importantes a tratar en este congreso. Esta afirmación es avalada por un solo dato: En los próximos 20 años —el carbón mineral contribuirá a cubrir un 50 y un 65 por ciento de las necesidades adicionales de energía.

Misión de EE.UU. busca acercamiento con Chile

La presencia de una nueva misión de Estados Unidos en Chile significa la puesta en práctica de una política de mayor acercamiento, de acuerdo a los deseos del Presidente electo Ronald Reagan, señaló el Subministro de Comercio del país del norte, Robert H. Nath.

El representante del gobierno acompaña a una misión que tiene como objeto crear asociaciones mixtas para la colocación de accesorios, repuestos y equipos para la industria automotriz.

A cargo de esta delegación viene George M. Galster y la componen representantes de 11 fábricas, entre las cuales se destaca Bujías Champion, de amplia trayectoria comercial en nuestro país.

La creación de asociaciones mixtas, explicó Galster, podría significar la fabricación de partes y piezas en nuestro país para ser exportadas hacia otros mercados internacionales.

Por su parte, Robert Nath señaló que las condiciones de la política de libre mercado existentes en Chile son

"excelentes y crean la posibilidad de incrementar nuestro intercambio".

Po otro lado, se destacó que los integrantes de esta misión son altos ejecutivos de algunas principales firmas relacionadas con la industria de accesorios, repuestos y equipos para la industria automotriz en los Estados Unidos.

La misión norteamericana permanecerá en nuestro país hasta el próximo jueves y los contactos comerciales se están realizando en el Salón Embajadores del Hotel Carrera.

Productos chilenos para todo el mundo

Durante los diez primeros meses del presente año se efectuaron embarques de exportación con destino a 104 países del mundo, según señala el último informe de la Dirección de Co-

mercio Exterior y Cambios del Banco Central.

Los principales compradores de productos chilenos fueron Estados Unidos, Alemania Federal, Japón,

Brasil, Reino Unido, Italia y Argentina. En conjunto, estos siete países adquirieron productos nacionales por un total de 2.442,5 millones de dólares, que representaron más del 60% de los embarques totales.

En igual período del año anterior —enero a octubre de 1979— las compras de estos países correspondieron a un 67,9 por ciento del total exportado, lo que indica —según el Banco Central— "una creciente diversificación de los países de destino de las exportaciones".

LATINOAMERICA Y EUROPA

Con respecto a las exportaciones con destino a países latinoamericanos, éstas representaron un 23,4 por ciento de los embarques totales en los últimos diez meses. En el mismo período del año anterior, su participación fue de 25,6 por ciento.

Durante el período enero-octubre de 1980, el 43,6 por ciento de los embarques de exportación tuvo por destino países europeos y el 13 por ciento a Estados Unidos y Canadá.

El resto de los embarques de exportación fueron para los países asiáticos —18,4 por ciento— y de África, Oceanía y otros no asignados a zonas económicas.

Solicitan suspender la licitación de mercados

La suspensión de la licitación de los Mercados Municipales mientras los comerciantes que los ocupan se organicen gremialmente conforme a la ley solicitó al Ministro del Interior, Sergio Fernández, la Confederación Gremial Detallista de Chile que preside Rafael Cumsille.

De esta manera —agrega un comunicado de la entidad gremial— "los comerciantes podrían manejar su administración, liberando al municipio

de esta función y de los demás gastos que ocasione el funcionamiento de estos locales".

Por otra parte, hoy a las 19 horas se llevará a efecto una reunión de todos los dirigentes del comercio del sector Vegas y Mercados de la sede de la Confederación Nacional. En ella se analizará detenidamente la situación y se adoptarán las medidas que en futuro seguirán estos comerciantes.

Seminario sobre viviendas

Mañana se inicia el Seminario Técnico sobre Viviendas que la Confederación General de Cooperativas ha organizado con el propósito de "entregar a los dirigentes y técnicos del cooperativismo de vivienda del país toda la información existente en esta materia".

Al encuentro —que se efectuará en el Hotel Carrera de Santiago— asistirán más de cuatrocientos representantes de cooperativas y otras instituciones interesadas en el tema. Personeros de CONFECOOP han indicado que "el seminario comenzó a prepararse luego que el Presidente de la República, general Augusto Pinochet, planteó recientemente el desafío de construir 900 mil viviendas en todo el país en la presente década".

"El cooperativismo de vivienda —agregaron— está dispuesto a afrontar ese desafío con el máximo de eficiencia, aunque nuestro sector no ha intercambiado experiencia alguna desde el año 1972".

TEMARIO

El temario del seminario contempla: "Las políticas de vivienda vigentes", "Formas de financiamiento cooperativo", "El Seguro cooperativo y la previsión vinculada a la solución habitacional" y "Formas de operación de las cooperativas de vivienda".

Al evento han sido invitados el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, personeros de bancos de fomento y financieras, además de organismos técnicos relacionados con la materia.

CENTRO NACIONAL DE ESTUDIOS PARAMÉDICOS PROPAM

CURSOS Y CARRERAS AÑO 1981

- Arsenalera quirúrgica
- Asistente laboratorio dental
- Práctico veterinario
- Visitador médico
- Asistente de laboratorio clínico
- Fotografía médica científica
- Técnico en saneamiento ambiental
- Cosmetología
- Masofilia
- Laboratorista químico industrial
- Secretariado médico y dental
- Escuela de podología
- Carmen 168
- ...y otros cursos más

MATRICULAS ABIERTAS

TEATINOS 416

Equipos de sonido para automóviles

auto sonido ltda.

Importadores directos ventas instalaciones-Servicio Radio cassettes stereo Parlantes-Ecualizadores Amplificadores-Antenas Relojes digitales

Lunes a Sábado de 08,30 a 19,30

Amplio estacionamiento

BILBAO 671

fono 258100

RESTAURANTE DE TURISMO LUISA VICTORIA

Los negocios se justifican cuando se encuentran en el lugar adecuado.

MONICA RUIZ PEDRERO Le ofrece a su distinguida clientela tragos y comidas nacionales e internacionales. Parrilladas en carnes y mariscos para 3 personas en carne \$ 350 mariscos \$400 Comedores 1° y 2° piso música ambiental precios y atención especial para manifestaciones Todos los fines de semana Toca la primera guitarra de Chile, para Ud. y familia.

El Restaurante **LUISA VICTORIA** está sólo a 200 mts. del Cerro San Cristóbal

La Périgola **LUISA VICTORIA** le ofrece su rico borgoña en frutilla y durazno y su gran cola de mono

SANTA FILOMENA 156

MATAMOSCAS ELECTRONICAS: Moscas, zancudos, mosquitos polillas, etc.

FILTROS, ESTERILIZADORES Y ABLANDADORES DE AGUA, para uso hogareño y comercial

TELEFONOS PROGRAMABLES, con memorias y calculadora

PHONE-MATE Máquina contestadora de teléfono, con control remoto

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

Carmen 65

fono 381663, Cas. 9959, Stgo.

BOMBAS SUMERGIBLES AUTOMATICAS

S.P.V.

EQUIPOS HIDRAULICOS BERENGUELA

ROSAS 1190 OF. 613 FONO 83779 SANTIAGO DE CHILE

PROBLEMAS DE COLUMNAS Y DEFORMACION DE POST PARTO

Esbelt

Escoliosis Lordosis Dolencias congénitas y secuelas de dolencias a la columna

Lumbago, distensiones musculares de la columna

Síndromes causados por Traumatismos (Accidentes) Hernias de disco, distensiones, deslizo de la columna

Personas de Provincia marquen con una cruz su talla, enviando cheque o giro a: **ESBELT LTDA.** MERCED 753 - Local 8

TALLA	44	46	48	50	52
-------	----	----	----	----	----

Merced 753 L 8

Caracol Pedro de Valdivia 3462 L 53 A

Matucana 19 L 22 Stgo.

Baquerano 468 L 16 Antofagasta

San Martín 631 Tal Tal

Condell 1554 L 31 Valparaíso

Centenario 280 L 11 San Antonio

Independencia 632 L 19 Rancagua

1 Norte 983 Talca

Barros Arana 815 L 14 Concepción

Cauquén 567 L 26 Concepción

Avda. Alemania 01099 Temuco

Talca 149 Puerto Montt

Colón 614 Punta Arenas

Amistosa fiesta culminó con sangrienta pelea: un muerto

Todo empezó como una agradable reunión entre amigos, pero, a medida que las copas y las botellas iban desfilando por la superficie de la mesa y los vasos agotando sus existencias, los ánimos y el tono de la conversación se encendían, como si el alcohol fuese un combustible alentador de la violencia.

Segundo Salvador Barahona Gatica, de 41 años de edad, compartió la mesa hasta el final. La bebida y el dinero se agotaron cerca de las 20:30 horas del lunes, no así los ánimos ni el tema de la conversación. Como interlocutor quedó haciéndole solitaria compañía Hugo Sergio Pérez Núñez de 24 años de edad, conocido de Barahona y vecino de mil anécdotas.

En un momento determinado, no estuvieron de acuerdo en los temas tratados en tan regada tertulia, de manera que los gritos comenzaron a escucharse en las otras mesas primero y posteriormente en todo el vecindario.

Como la voz no daba para cimentar las respectivas posiciones y conscientes de que a nada claro se llegaría, decidieron limar las asperezas y dirimir fuerzas a lo que es puñete.

El escenario de la disputa verbal era una pequeña cantina ubicada en la calle Tíkal, a pocos metros del Pasaje Central de la Avenida México, en las inmediaciones de la Población José María Caro.

Hugo Sergio Pérez al salir a la calle a esperar a Barahona se encontró con algunas amistades y pidió apoyo para salir airoso en la disputa. Barahona enrostró esta actitud a Pérez, originándose un pugilato inmediatamente. El joven ayudado por su juventud y mejor estado físico, justo cuando era atacado sacó un "cross" de derecha que impactó de lleno en el rostro de Barahona.

Este cayó pesadamente al suelo. No alcanzó a contarse los diez segundos de reglamento cuando se puso nuevamente vertical y esgrimiendo su mejor ataque se abalanzó sobre su adversario.

No alcanzó a caminar diez metros cuando recibió un golpe en pleno rostro nuevamente, esta vez con una piedra de más de veinte kilos de peso, cayendo al suelo pesadamente y mandando abundante sangre de la cabeza.

En vista de esto, Pérez huyó del lu-

gar cuando vecinos y familiares de la víctima corrieron hasta donde estaba el herido a prestarle ayuda.

Vanos fueron los esfuerzos del personal de la ambulancia que acudió al llamado, porque Segundo Barahona falleció casi inmediatamente a raíz del TEC cerrado provocado por el golpe de la pesada y voluminosa piedra.

La Brigada de Homicidios de Investigaciones, que se constituyó de inmediato en el lugar, ordenó a sus efectivos que se pusieran tras los pasos del homicida, siendo éste detenido en horas de la mañana de ayer, en el sector de Macul, cuando se encontraba en compañía de una hermana.

HUERFANOS

Pero junto con la tragedia que significó la muerte de Barahona, esforzado "descarnador" de animales del matadero Lo Valledor, otra de mayores proporciones ha comenzado a cernirse en su hogar.

Cuatro niños quedan sin padre, y una viuda de brazos cruzados, la que desde ayer vive de la caridad de vecinos y familiares.

Eliana Cordero, acorrajada por este hecho, conversó con periodistas de LA NACIÓN y pidió por intermedio de nuestro diario que la justicia actuara con el máximo rigor, para que el culpable sea castigado en la medida que se lo merece.

"Yo a este niño que mató a mi marido prácticamente no lo conocía. Sabía que vivía cerca y que era medio conflictivo cuando se tomaba unos tragos, pero de ahí a que matara a mi esposo nunca lo pude creer".

En Agropecoop, lugar donde trabajaba Barahona, apenas conocida la noticia de su muerte, se organizaron colectas y todo tipo de ayuda para la viuda y los niños.

Salvador Segundo Barahona cayó muerto a escasos metros de su hogar y ante la presencia de cientos de personas que a esa hora transitaban por la populosa población.

Los antecedentes de este trágico hecho de sangre pasaron a disposición del Tercer Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda.



Eliana Cordero, la esposa, junto a sus hijos indica el volumen aproximado de la piedra con que fue asesinado su esposo. El ahorror fue detenido horas después por personal de la Brigada de Homicidios.

32 muertos

El trágico balance de un rojo y largo fin de semana

Un total de 32 personas resultaron muertas y otro número similar con lesiones de mediana consideración y graves, como consecuencia de una serie de hechos policiales registrados —en distintos puntos del país— durante el largo fin de semana.

Una vez más, las trágicas estadísticas indican que la mayoría de los hechos fatales se podían haber evitado, mediando un poco de responsabilidad en el causante. En efecto, los hechos más trágicos los entregó una estadística de accidentes del tránsito que demuestra que, la mayoría de éstos, tenía su origen en fallas humanas tales como: no respetar disco pare, luz roja o derecho vía; exceso de velocidad y manejo en estado de ebriedad.

Entre estos casos el que causó mayor conmoción fue el registrado en El Quisco y que cobró la vida de tres jóvenes, cuyas edades oscilaban entre 18 y 24 años. El causante Eduardo Fuentes Torrealba, de 22 años, conducía su vehículo bajo las influencias del alcohol y a exceso de velocidad cuando a las 5 de la madrugada del domingo, arrolló al grupo de jóvenes que conversaba frente a la Playa Grande de este balneario. Posteriormente chocó contra dos autos estacionados, dejando a otras tres perso-

nas con heridas de mediana consideración.

AHOGADOS

Junto al alto número de accidentes del tránsito, otro de los hechos que marcaron elevadas cifras son las muertes por inmersión. En efecto, a lo menos 14 personas murieron ahogadas, en distintos puntos del país, durante el fin de semana.

Al igual que en los accidentes, la principal causal de estos hechos es la irresponsabilidad de padres que dejan que sus niños se bañen en lugares prohibidos o peligrosos.

El más trágico de estos casos fue el que cobró la vida de dos miembros de la Iglesia Mormona de Buin, que perecieron al volcarse una lancha que realizaba un paseo por las aguas de la Laguna Aculeo, el pasado domingo.

El accidente se registró a las 18:00 horas y las víctimas fatales fueron identificadas como Yanette Rodríguez Varas, de sólo ocho años de edad, y Diógenes Guzmán Valdivieso, de 29 años. En la misma pequeña embarcación viajaban otras seis personas que salvaron milagrosamente luego de nadar más de cien metros para llegar a la ribera sur de la laguna, en el sector de la parcela Los Hornos.

ELECTROCUTADOS

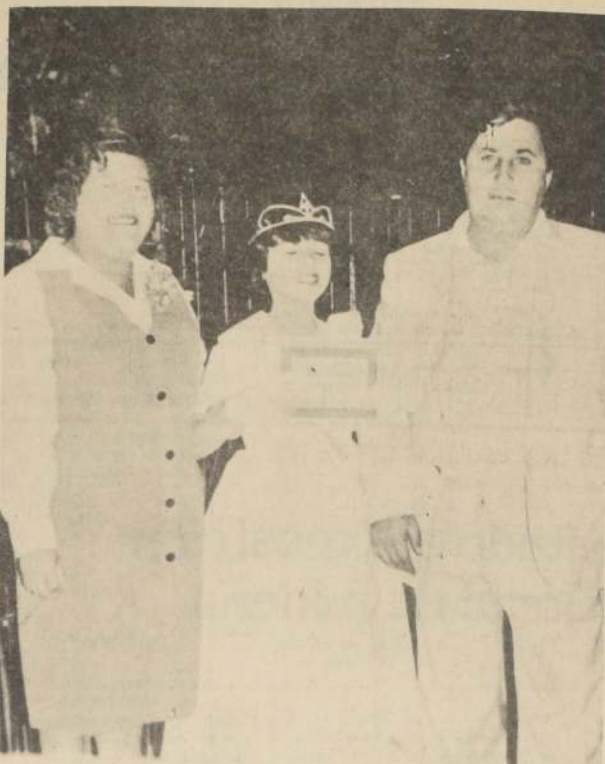
Otro de los casos que conmovió al país fue la muerte de tres miembros de una familia de San Bernardo que, el sábado perecieron electrocutados en los momentos que trataban de hacer una instalación eléctrica en su casa-bañero, ubicada en el sector Vegas de Pupuya, a unos 10 kilómetros de Navidad, en la VI Región.

Las víctimas resultaron ser la contadora Gladys Quintana Cabello, Manuel Quijada Ugarte y Enrique Araya Carreño.

HOMICIDIOS

Finalmente, las mismas estadísticas reflejaron un saldo de 9 personas muertas durante riñas. Entre éstas se cuentan hechos registrados en Santiago, Bulnes, Chillán, Mulchén, Valparaíso, Curicó y Punta Arenas.

En estos casos, también el alcohol fue uno de los principales factores causante de las riñas, como el hecho que cobró la vida de Juan Sandoval Sandoval, de 32 años, ultimado a golpes de palo y piedra en la madrugada del domingo, por su "amigo" José Le-ma Sepúlveda.



Segundo Barahona Gatica, aparece junto a su esposa y una hija en una fiesta familiar. El lunes fue asesinado por un "amigo" dejando a cuatro niños totalmente desvalidos.

Detenido peligroso trío que asaltaba a taxistas

OTRA BANDA

A disposición de la Justicia quedó en las últimas horas de ayer un trío de delincuentes que, premunidos de armas cortantes y un revólver a fuego, se dedicaban a asaltar taxistas en la comuna de Renca.

El trío, integrado por Eduardo Neira Castro, de 21 años; Rolando Santibáñez Medina, de 19 años; y Jorge Flores Palma, de 18 años, reconoció —entre otras fechorías— haber asaltado al taxista Luis Soto Arce, en horas de la madrugada del pasado sábado. En aquella oportunidad el chofer, que fue tomado por los desconocidos en el centro de Santiago y obligado a dirigirse a General Freire a la altura del 5.200, sufrió lesiones menores y la pérdida de 4.500 pesos, su reloj y el vehículo, todo lo cual fue posteriormente recuperado por los efectivos de la Brigada de Asaltos que lograron la captura de los delincuentes.

También en horas de la madrugada de ayer fue aprehendida otra banda de antisociales que operaba, preferentemente, en la comuna de Nuñoa, desvalijando casas comerciales durante las primeras horas de la madrugada.

El grupo, que había logrado más de 300 mil pesos en especies en menos de dos meses de acción, estaba integrado por José Chiguay Paredes, Juan Espinoza Mella y David Lara Mella, de 25, 20 y 18 años de edad, respectivamente.

La policía logró precisar que el trío se especializaba en descerrajar cortinas metálicas de negocios de abarrotes, botillerías y farmacias, para luego robar mercaderías almacenadas allí y comercializarlas en el sector norte de la capital.



Eduardo Neira Castro, Rolando Santibáñez Medina y Jorge Flores Palma, el trío de hampones que se especializaba en asaltos a taxistas y que ayer quedó a disposición de la justicia.

En suicidio se esconde crimen

VINA DEL MAR. — Intencionalmente está realizando el personal de la comisión civil de Carabineros una investigación para establecer la causa del suicidio de una anciana que se habría quitado la vida ahorcándose mientras se encontraba en su domicilio.

Los hechos se registraron en el domicilio de Berta Morales González, de 75 años de edad, jubilada, ubicada en el Pasaje 15 Lote 2952 de Vía del Mar. En el dormitorio principal fue encontrado su cadáver con un cable de cobre suelto en el cuello y un cable que tiene movilizaba a la víctima, en el momento de quitarse la vida, se encontraba en la cama y según la postura del cuerpo se quiso hacer aparecer como que se anudó un cable en el cuello y posteriormente lo apretó.

Según el parte de Carabineros el sitio del suceso hace presumir la participación de terceras personas en los hechos, por lo que se están realizando las pesquisas necesarias con el fin de esclarecerlo totalmente.

Junto a la anciana, compartía vivienda Aurora Cartagena, 68 años, quien declaró no haber observado nada raro en la noche anterior al descubrimiento del cadáver.

Nuevos tribunales del crimen

Los nuevos jueces del crimen de Santiago, que corresponden a los tribunales de mayor cuantía de la capital, al 23° Juzgado, se constituirán en las nuevas dependencias que funcionarán estos organismos judiciales recientemente creados.

El inmueble que alberga a los nuevos juzgados del crimen de la capital, está ubicado en calle Compañía 1325 y viene a ser la culminación de un proyecto conjunto desarrollado entre el Poder Judicial y el Ministerio de Justicia. La Secretaría de Justicia había anunciado a comienzos del presente año sobre la creación de nuevos tribunales.

El propósito es descongestionar el alto número de procesos que ingresan a los actuales juzgados del crimen, debido al crecimiento significativo de la población santiaguina en los últimos veinte años y que ya alcanza a casi millones de habitantes.

Un alto miembro del Poder Judicial comentó ayer que estos nuevos juzgados de mayor cuantía vendrán a satisfacer un largo anhelo de la administración de justicia, señalando que los planes conjuntos con el Ministerio del ramo se han ido desarrollando paulatinamente. Citó la creación del Corte de Apelaciones Pedro Pablo Kuczynski, como otra de las acciones importantes del período.

En cuanto a estos nuevos tribunales, tanto jueces y secretarios, tendrán una reunión tendiente a la distribución de las dependencias que operarán. Cabe recordar que, a fines de la semana pasada los magistrados prestaron su juramento de rigor ante el presidente de la Corte de Apelaciones, ministro Lic. Raúl.

Los nuevos jueces son: Berta González, del 18°; José Varela, del 19°; Néstor García, del 20°; Fernando Negro, del 21°; Teresa Esterio del 22°; Carlos Botacci del 23° Juzgado del Crimen.

En cuanto al funcionamiento, se formó en breve plazo comisión para operar una vez que termine el equipamiento de ellos.

RIO

VACACIONES
POR SOLO \$ 1.986
mensuales sin pól

9 días inactivables con alojamiento,
pasaje aéreo, desayuno, pensión
completa en las Islas Virgenes,
tours, traslados, visitas

Salida: Enero 9-16-23
transportador VARIG

ISLA DE PASCUA

MISTERIOSA
POR SOLO \$ 2.397

8 días con alojamiento, pensión completa
excursiones, traslados, pasaje aéreo

Salidas: Enero y Febrero

overline
San Antonio 459 Local 6-B
Fonos: 395774-39389



SALA
DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

ESTABLECIMIENTOS MAIPO CONSTRUCCION

Productos Pizarraño, Superflexit, techos
plásticos, cañerías y fittings, Madeco,
Volcanita Aislán, puertas, sanitarios Roca,
Fanaloza.

Amplio surtido en lavaplatos de acero
inoxidable y enlozados nacionales e im-
portados.

Línea completa en muebles de cocina.

OFERTA DE LA SEMANA PINTURAS SOQUINA

Oleo opaco galón	\$ 468
Oleo Pajarito galón	\$ 504
Látex Pajarito galón	\$ 408
Esmaltes Pajarito galón	\$ 610

IVA INCLUIDO

ATENCION ESPECIAL
A CONTRATISTAS

SAN DIEGO
2381-2399

FONOS: 53352-50691
ESTACION METRO FRANKLIN



Pelotas de Fútbol
Impermeables.
Especial para niños.
Descuentos a:
instituciones,
bienestares,
colegios,
industrias,
sindicatos,
comités de navidad,
etc...

solicite representante
con muestras
al fono 56 73 30
Marina de Gaete 710

LIBRERIA

"VIDA"



- BIBLIAS
- HIMNARIOS
- DISCOS
- NOVEDADES

TODO CON
DESCUENTO 10%

21 DE MAYO 556-LOCAL 20
FONO 380496
CASILLA 2146 STGO. 1

INTERCOM INFORMA

Recién llegados de Japón.

ORGANOS
ELECTRONICOS MARK
"KAWAI"



5 modelos desde US\$875, el más grande con
amplificadores, guitarras, baterías, efectos
y toda clase de finísimos instrumentos de
más bajo de Chile. Solicite precios y catálogos
INTERCOM, Casilla 568 Iquique

Chile
Miércoles 10-1980

Andy Capp



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día diez de diciembre; la combinación de las características del segundo decanato de Sagitario con las influencias numéricas del 10, relacionadas con el Sol, le dan las inclinaciones aproximadas que vamos a enumerar.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar, unos ideales elevados y una disposición aspirante a noble que también desea elevar a los demás, un carácter humanista, espiritual, justo, jovial, universalista, magnánimo, enciclopédico y maternal, las tendencias filosóficas, religiosas, gubernativas, migratorias o deportivas.

Capacidad para superar el nivel de vida que conoció en la infancia, facilidad para ganar la confianza de personas influyentes y el talento para escoger amistades leales.

Si es un ser negativo entre sus defectos podrá hallar: la falta de escrúpulos, logrerismo, sensualidad desordenada, tendencia a abusar del prójimo, adscripción a ideas o filosofías que justifican las bajas pasiones; incapacidad para armonizar sus pensamientos y acciones, y la morbosa habilidad para captar la hostilidad familiar, pública o social.

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

El aspecto humanitario le traerá suerte en el amor. Éxito en actividades de beneficencia, tareas alejadas del público y relacionadas con hospitales, prisiones o internados. La habilidad y persuasión deben dominar el trato con parientes cercanos o vecinos.

TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Incapacidad para reconocer errores de conducta a colegas y subordinados, lo que puede enrostrarle alguna falla de carácter a su orgullo. Buenas influencias de amistades íntimas. Las actividades de negocios deben combinarse con las necesidades de los demás.

GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Reservar los trabajos prácticos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Bienestar anímico en la rutina. Buen día para comenzar proyectos destinados a incrementar o distinguir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociedades comerciales.

CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Éxito en las actividades con público o auditorios. Reservas o disimulos en el trato con los parientes o vecinos. Buen día para estudios de perfeccionamiento, contactos con personas distantes y actividades culturales si oye dictados de su razón, y no utiliza procedimientos dudosos.

LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las tareas prácticas y de utilidad inmediata están más propiciadas que las investigaciones o estudios con resultados lejanos. Los viajes largos no son recomendables, es mejor que utilice el correo o teléfono. Emociones o instintos exagerados en los encuentros románticos.

VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Atracciones románticas no convencionales en el trato con alguien que vive cerca de Ud. Es posible que los fondos comunes al matrimonio o sociedades no funcionen bien debido a su incapacidad para ensanchar su criterio y buscar nuevas formas de aumentar el rendimiento.

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

La inspiración le acompañará en las gestiones financieras que dependan exclusivamente de su esfuerzo individual. Aprenda a aceptar las circunstancias familiares para evitar sufrimientos innecesarios. Los viajes largos y actividades culturales no están propiciados.

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las personas ubicadas en planos secundarios serán muy favorables a sus propósitos. Buen día para estudios, comunicaciones, viajes y actividades culturales. Las condiciones familiares exigirán que compatibilice sus necesidades con la de los suyos.

SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para iniciar gestiones de arriendo, compraventa de propiedades, refacción de su casa y asuntos agrícolas o mineros. Su labor de rutina presentará algunos riesgos. Éxito en trabajos creativos, estudios superiores, manejo de fondos comunes y por especulaciones financieras.

CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Los viajes largos no están propiciados. Tendrá mejores posibilidades en los trabajos técnicos y de utilidad inmediata. La cercanía en sus propios errores le distanciará de sus compañeros de trabajo. Sorpresas agradables en la esfera familiar.

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Éxito en las actividades con públicos y auditorios. Su cónyuge o socios tendrán mejores ideas para mejorar la administración de los recursos comunes. Peligro de atracción ilegítima en el trato con alguien que vive cerca de Ud. Están más favorecidos los viajes largos.

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Las personas influyentes están en condiciones de brindarle una ayuda que también les reporte beneficios a ellas. Suerte en los contactos con público. Las prácticas investigaciones privadas servirán para que mejore las futuras actividades profesionales.

puzzle

Cantante chilena de gran popularidad en Latinoamérica.



El personaje	Ordemarla	Engañar De dos dientes	Regañe Lecho de aves	Valuare	Preposición (inv)	Socorro
Selenes						
Sin fin						
Cantidades						
					Ese	
					Casi sale	
Mes caluroso				Carta uno		Hera
				Estropear		
Sotén			Decreto del zar	Roturar Anulé		
Grabación en la piel					Sexta letra	
Erguida					Crito	
Negras					Agencia noticiosa Turcos	
Enrascar	Preferida	Enfermedad Corten		Metenitro		
				En medio de migrar		
Repasó					Letra griega	
					Asombra	
Pondré chitos			Diosa de la tierra		Metá preciso	
			Olor		Vocal	
Reempla zar				Recele		
Depravado				Proporcio nare		Entretenido
					Nombre femenino	
					Poemas	
Difunto				Amoroso (inv)		
				Resonancia		
Regala (inv)		Obligado				Vocal
		Igual (inv)				R
Auto inglés			Nota musical	Aceptasen		
				Arsénico		
Sexta letra		Aletas		Rezas		Letra griega
		Vocal		Primera letra		1.000
Reyeses						30 días

El amor y el trabajo son dos castigos de los que sólo se libran los elegidos de los dioses (CLARASO).

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del puzzle anterior

El personaje	Ordemarla	Engañar De dos dientes	Regañe Lecho de aves	Valuare	Preposición (inv)	Socorro
Manipular						
Galana						
Hipotecar						
Acaparar						
Tasela						
Mi						
Adn						
Ecu						
Lim						
Lin						
Alind						
Bat						
Ar						
Ru						
A						
Dar						
U						

Burbujeos

DECISIONES, DECISIONES...

X	O	X
	O	O
X		X

4260 wrl
© 1980 United Feature Syndicate, Inc.

Látigo



Rex Morgan



Aguilas del Espacio



Esconden...

(Viene de la Pág. 1-A)

ENVIDIA

La cantante Gloria Simonetti, quien actuó para la Tercera Teletón opinó: "Pienso que Mario Kreutzberger no necesita de la campaña para hacerse famoso, él es el personaje más famoso de la televisión chilena: es muy inteligente, con una gran capacidad de trabajo. Creo que todas las críticas y los ataques que se le imputan no deben ser escuchados ya que son producto de la envidia, uno de los defectos más terribles de los chilenos y que se da en todo orden de cosas: en el deporte, en el trabajo... El chileno mediocre no soporta ver bien a quien tiene éxito. Encuentro que esta gente habla por la herida".

MARIA OLGA FERNANDEZ

"A palabras necias oídos sordos, como dice el refrán que ahora cobra real validez. En lo personal, creo que no se le debería dar importancia a esos comentarios realizados por gente mediocre y envidiosa, que nunca faltan. Ellos, por desgracia, no se necesitan unir en una obra tan maravillosa como la Teletón porque esa gente se ha uniformado a través de la mediocridad y la envidia que no les permitió ver más allá".

TAMBIEN FUE "CHAQUETEADO"

El animador de Canal Siete, Enrique Maluenda, dijo: "La Teletón es una buena idea pues va en ayuda de los niños impedidos, pero hay otros pequeños que deberían recibir ayuda. La campaña debería ser ahora para una institución distinta. Se le tendría que dar mayor participación a los distintos canales en cuanto a organización".

"Ojalá —añadió— se hicieran más Teletones en el año, sin embargo, dudo que haya alguien que pueda hacerlo como ahora se ha logrado realizar".

En cuanto a los ataques manifestó que todas las ideas tienen gente a favor y en contra y que a veces los detractores logran destruir la iniciativa. "Yo hice varias pequeñas teletones en mi programa "Dingolondango", éstas se llamaban "El Copihue de Oro" y con ellas logramos ayudar a muchos que lo necesitaban... Sin embargo, las críticas ganaron", afirmó.

PEPE GUIXE

"Es una canallada sin nombre. Basta que una persona se destaque para que algunos inescrupulosos y malintencionados se atrevan a lanzar improperios en forma gratuita. La Teletón une a todos los chilenos y los frutos se ven en forma concreta, cosa que no puede ser desmentida por nadie. Es doloroso y de muy mal gusto

que se pretenda enlodar el buen nombre de este animador de una honestidad intachable a toda prueba.

MARIA GRACIELA GOMEZ

"Siempre he apoyado a Mario y me parece bastante poco serio que ciertas personas pongan en duda su calidad moral. Siempre habrá detractores cuya cizaña no alcanza más allá de sus estrechos límites sucios y bajos. Más vale ignorar ese tipo de juicios malintencionados y valorar en su amplia magnitud lo que significa la Teletón, esas 27 horas más importantes de todo Chile porque nos unimos todos, sin distinción, para un fin cuyo motor principal es Mario y que gracias al impulso de todos los chilenos se logran sus más bellos propósitos".

JULIO BERNARDO EUSON

El destacado cantante señaló que encuentra absurdas las críticas que se le formulan a Mario Kreutzberger, porque la obra va más allá de las palabras malintencionadas de un grupo de personas. "Me extraña enormemente la conducta de ellos, porque siendo personas cultas y estudiosas no dimensionan la importancia que la Teletón tiene. Habría que preguntarse: ¿Qué razones persiguen para reaccionar en forma tan estúpida? ¿Acaso les molesta que una persona de la altura de Don Francisco impulse una campaña que va en beneficio de tantos niños desvalidos? O a lo mejor, les perjudica para sus intereses personales, que Mario Kreutzberger obtenga un reconocimiento público de parte de la gente. Es absurda la actitud de ellos, porque si critican las ganancias que puedan obtener las empresas comerciales que participaron en esta campaña, o la popularidad que recibieron sus organizadores, esto no tiene comparación con la ayuda que se pueda hacer con el dinero aportado", comenta Julio Bernardo Euson.

Explica a continuación que es efectivo que las diversas empresas tienen la intención de obtener mayores beneficios económicos al participar en la Teletón, pero a cambio de esa publicidad deben colaborar con dos o tres millones de pesos, que de otra forma no se obtendrían. "Aquí no se trata de centavos, sino de millones y si éstos permiten la sonrisa de un pequeño lisiado, el esfuerzo vale la pena. Si lo miramos bajo el punto de vista moral, quizá sea criticable pero la cantidad de dinero que brindan tales instituciones no se obtendrían si ellos no reciben un beneficio a cambio. Por esto, es lícito decir que con la Teletón todos ganan, ya que las industrias reciben una cuota de dividendos, los artistas y organizadores una cuota de publicidad y los niños lisos la oportunidad de reencontrar la salud que tanto necesitan", comentó el entrevistado.



María Graciela Gómez: "Es bastante poco serio que ciertas personas pongan en duda la moral de Mario".



Ernesto Rosenfeld, presidente de la Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado: "Es absurdo porque por las manos de Don Francisco no pasa dinero ni un minuto".



Pepe Guixé: "Es una canallada sin nombre".

Esperando "Lo mejor para Chile" partió Subsecretario de RR.EE.

Esperando "lo mejor para Chile" viajó en la tarde de ayer con destino a Roma, el jefe de la delegación chilena en el proceso de mediación del diferendo austral chileno-argentino, comandante Ernesto Videla.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, quien se manifestó "optimista y confiado en Su Santidad", partió junto a los juristas Julio Philippi, Francisco Orrego y Helmut Brunner. El grupo, presidido por el Canciller René Rojas Galdames, se reunirá el viernes junto a la delegación argentina, también presidida por el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, con el Papa Juan Pablo II.

Al abandonar el Salón VIP para abordar al avión, vuelo de itinerario, Varig, el comandante Videla conversó brevemente con la prensa, señalando que ninguna de las dos delegaciones conocía lo que el Papa les indicaría durante la reunión que sostendrán el viernes. "No podemos hablar de propuestas. Vamos a escuchar lo que nos diga Su Santidad".

Agregó que una vez conocidos los planteamientos del Sumo Pontífice, "los traeremos a Chile. Aquí nos reuniremos con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, para analizar las posibles alternativas. Pero, en todo caso, nada podemos adelantar porque quien determina es el Papa y aún no lo hemos escuchado".

Consultado acerca del ánimo con que partía hacia el Vaticano, señaló que éste era el mismo de siempre: "Partimos con optimismo y confiados en Su Santidad".

También señaló que el Canciller Rojas, luego de sostener la reunión conjunta con el Sumo Pontífice, se entrevistará en forma separada con él, lo que también seguramente hará el Canciller argentino, Carlos Washington Pastor.

Respecto de la trascendencia de la reunión, y si el proceso de mediación se encontraba en una etapa decisiva indicó que "efectivamente estamos en un momento de especial importancia,

pues el Papa ha tomado en sus manos directamente el tema".

Finalmente, interrogado sobre las versiones que señalan que tras la reunión con el Papa las delegaciones de Chile y Argentina volverían con un "regalo navideño", sonrió expresando que nada se podía adelantar.

La delegación chilena, encabezada por el Canciller Rojas, quien partió a

Roma el sábado último, espera regresar a Santiago el próximo domingo de tal forma de llegar al país el día lunes.

La delegación se reunirá en Roma con el representante permanente de Chile en el proceso mediador, Embajador Enrique Bernstein y el jurista Embajador de Chile en Israel, Santiago Benadava.

El 15 es día "D" en la crecida del Aconcagua

SAN FELIPE.— En 100 metros cúbicos de agua por segundo ha crecido el río Aconcagua en estos cinco últimos días, según se informó en esta ciudad.

El gran aumento del caudal que generalmente, en periodos normales es de 30 a 40 metros cúbicos, ha ocasionado una serie de desbordes menores y anegamiento de los badenes que cruzan su afluente.

Pese a ello, según lo señalado por el Alcalde de San Felipe, la situación no es grave y está siendo controlada, en base a reforzamiento del cauce principal.

El jefe comunal, durante el fin de semana pasado efectuó por toda su jurisdicción un rápido recorrido, comprobando en el terreno mismo, que no se han registrado anegamientos de poblaciones ni damnificados.

RIO PUTAENDO

El río Putaendo que generalmente lleva por sus aguas alrededor de 10 metros cúbicos por segundo, a raíz de los deshielos cordilleranos, producto de las altas temperaturas que han sobrepasado los 34 grados Celsius, también se ha visto aumentado en tres veces, vale decir, a 30 metros por segundo.

Esta situación dejó prácticamente inhabilitado el badén, debiendo los vehículos livianos usar como alternativa el puente Granalla.

En el sector "Tres Puentes", con el fin de evitar los cortes de los caminos

vecinales principales, se está trabajando con maquinarias pesadas en el sector que va a "Los Patos", pues es el más conflictivo.

También en Quebrada Herrera, otro de los peligros a raíz de los desbordes

del río, se han tomado las medidas pertinentes, ya que allí existen dos sectores poblacionales como lo son Bellavista y El Asiento, los que en ningún momento se encuentran en peligro.

PERIODO DE ALTA PELIGROSIDAD

Tanto la Gobernación Provincial como las diversas municipalidades están impartiendo instrucciones y destinando trabajos determinados en toda la cuenca de los ríos Aconcagua y Putaendo a fin de evitar el desborde de ellos, pues se esperan grandes crecidas a partir del 15 de diciembre hasta el día 20.

Generalmente en este periodo, es "tradicional" que existan problemas con los dos ríos que bañan el Valle del Aconcagua.



La espontánea alegría de los estudiantes al terminar las clases y comenzar las tan ansiadas vacaciones se refleja en esta simpática "guerra de harina".

Espectacular...

(Viene de la Pág. 1-A)

no y licores. Shell Chile S.A.C. e I. recibió el premio en productos químicos y derivados del petróleo, en tanto que Windsor Plaque Limitada fue premiada en el rubro productos de artesanía y artículos para el hogar y la Industria de Productos Deshidratados Puelche fue premiada por haber exportado el producto más original, los pilmes, insecto coleóptero de color negro, de gran voracidad en plantaciones de papas y trigo y del que se obtiene la cantarina, compuesto químico utilizado en la fabricación de medicamentos.

En su alocución el Vicecanciller Valdés destacó que en 1973 las exportaciones no tradicionales representaban tan solo un 5,7 por ciento del total de las exportaciones nacionales, en tanto que en 1979 habían alcanzado un 32,4 por ciento.

que la "contrarrevolución" se aboca a una "mayor desestabilización en Polonia.

Este despacho afirmó desde Varsovia que los miembros del sindicato independiente Solidaridad habían desarmado a los guardias e instalado administradores en la única fábrica polaca de bujías en Kielce.

Pero tanto los medios informativos polacos controlados por el estado como el movimiento sindical independiente negaron que se hubieran registrado nuevos actos de agitación en ese país. Ambas fuentes dijeron que la producción en la fábrica de Kielce era normal.

"El análisis del sector exportador no tradicional, dijo el personero, que es el más dinámico de nuestra economía, nos confirma el hecho de que la apertura al comercio exterior y la asignación de recursos a través del mercado han fomentado el desarrollo de la pequeña y mediana empresa en todas las ramas de la actividad económica chilena".

Destacó que la diversificación de las exportaciones ha permitido al país actuar con una real independencia y autonomía de decisión en la comunidad internacional y ha sido factor importante para que Chile haya podido resistir todas las presiones internacionales que pretendieron imponer políticas o medidas reñidas con el ser y la voluntad nacionales.

Dijo asimismo el Vicecanciller Valdés que se han abierto oficinas comerciales en el exterior y esto ha permitido establecer vinculaciones más estrechas con un creciente número de países con los cuales Chile comercia, dando a conocer así en forma más concreta la realidad nacional.

Al referirse a los galardones, el General Valdés Puga recordó que los mismos fueron instituidos en 1978 por decisión del Presidente de la República, con el propósito de otorgar un reconocimiento público a aquellas empresas que hayan tenido una importante participación en el comercio de exportación, constituyendo un símbolo de la tarea en que se encuentra empeñado nuestro país, "que desea crecer en forma soberana e independiente, mediante la explotación

racional y eficiente de sus recursos, aporte firme y productivo de sus trabajadores y el empuje, talento e imaginación de sus empresarios".

Dijo además el oficial que las exportaciones del sector minero han experimentado un crecimiento anual de 11,25%; el sector agropecuario y del mar un 47,79% y el sector industrial un 54,8% a partir de 1973.

Destacó que en materia de productos y mercados entre ese año y 1979 han incrementado de 400 a más de mil los productos exportados y de más de 90 los países a los cuales Chile vende sus productos.

PAIS INDEPENDIENTE

Por su parte Domingo Arteaga, presidente de la Confederación de Producción y del Comercio, dijo que la política económica ha permitido que el país se independice cada vez en mayor grado de las fluctuaciones del precio del cobre y de a poco va logrando su suerte a mercados mucho más amplios, más diversificados y por ende, secuencia más estable.

"Las estadísticas disponibles, puntualizó Arteaga, señalan que en los meses de enero a septiembre de este año se registran sustanciales aumentos en los volúmenes de exportaciones tradicionales respecto de igual periodo del año anterior, tanto en sectores minero como en industria agropecuaria con un promedio de 41,6% de mayor valor", puntualizó Arteaga.

Un demente...

(Viene de la Pág. 1-A)

La policía dijo que Chapman estaba en Nueva York desde hace una semana, alojado primero en un hotel y después en otro mayor del área de Manhattan.

CANTICOS DE "FANS"

La mujer que atendió el teléfono en un apartamento de un distrito de clase media en Honolulu, dijo que el fotógrafo se hallaba fuera "cumpliendo un trabajo" y luego colgó el receptor.

James Sullivan, jefe de detectives de Nueva York, dijo que Chapman no parecía estar bajo la influencia de drogas o alcohol.

El asesinato de Lennon conmocionó a Nueva York, donde vivió en semireclusión durante los últimos cinco años.

Aproximadamente doscientas personas se congregaron a hora temprana

frente al edificio y cantaron a coro la canción de Lennon "All you need is love" ("Todo lo que necesitas es amor").

Algunas personas se sentaron en la acera llorando. Otras se arrodillaron para rezar. La calle quedó rápidamente bloqueada al tráfico.

Las estaciones de radio de Nueva York comenzaron inmediatamente a difundir música de Los Beatles y dijeron que sus conmutadores quedaron abarrotados de llamadas para confirmar la noticia.

Yoko Ono, de 47 años, a cuya influencia sobre Lennon, en 1969, se le atribuyó gran parte de los motivos de la separación de los Beatles, fue llevada de regreso al edificio, donde amigos de la pareja intentaron confortarla.

Anthony Palma, el oficial de policía que la llevó al hospital, declaró a los periodistas que la mujer había sido presa de un ataque de histeria. "No hacía más que repetir: 'Díganme que no es verdad, díganme que no es verdad'".

SU VIDA CON YOKO

Cuando los médicos le dijeron que su marido había muerto, Yoko insistió en regresar a su hogar para comunicar la noticia al hijo de la pareja, Sean, de cinco años.

Lennon describió frecuentemente su estadía en Nueva York como la de "un marido de su casa", cuidando de

su hijo Sean —un papel que según dijo le complacía sobremanera, porque se sentía culpable de no haber estado nunca cerca de su otro hijo, Julian, de 17 años, que le diera su primera esposa, Cynthia.

En las últimas semanas de su vida John Lennon había resurgido de la soledad de su vida en Nueva York, una vida en la que cuidaba de Sean y "horneaba pan", mientras Yoko se encargaba de sus negocios y administraba su fortuna personal, estimada en ciento cincuenta millones de dólares.

Con la colaboración de Yoko, Lennon completó su primer álbum en varios años. Titulado "Doble fantasía", inmediatamente se ubicó entre los primeros veinte éxitos musicales, y una canción "Starting Over" ("Volver a empezar"), título que ahora se ve cargado de ironía, figura entre las primeras.

Lennon había comenzado a conceder nuevamente entrevistas periodísticas, en las que francamente discutiera con sus ex compañeros de grupo, aunque decía siempre: "Amo a esos muchachos".

Dijo que no quería que Los Beatles, un grupo al que en cierta oportunidad se dijo que tenía el poder de Jesucristo, se reuniera nuevamente, porque "sería aburrido".

Un fotógrafo de un diario local, que viajó con Lennon casi constantemente en las últimas semanas, dijo hoy: "No tiene sentido. No a este muchacho, no de esta manera".

Zarpazo...

(Viene de la Pág. 1-A)

Aunque dijo que algún día (ocidente) despertará y verá que es demasiado tarde para una solución lógica.

"Occidente no está bien encaminado. Es perezoso y está dando demasiadas concesiones (a los soviéticos) y algún día será demasiado tarde".

El dirigente sindical dijo que los acontecimientos futuros determinarán el curso de los sindicatos independientes.

PROVOCACIONES

MOSCU, Dic. 9 (AP). — La Unión Soviética acusó hoy a Washington de hacer declaraciones "provocadoras" sobre Polonia, según un despacho de la agencia TASS publicado hoy en "Pravda", órgano del Partido Comunista ruso.

No aparece empero en ese diario ni en otros medios de información soviéticos lo afirmado ayer por TASS de



YOKO ONO, la viuda de John Lennon.



Si Ud. tiene automóvil, seguramente ha puesto cualquier cosa en el interior para adornarlo. Reemplácelo con una figura nacional, auténticamente chilena, hasta el menor pedazo de tela. Y regale originalidad con ellas a bajo costo (\$175).

Regalando chilenidad

AMELIA
MIRANDA



Durante estos últimos días hemos emprendido una verdadera cruzada de regalos chilenos para la Navidad y hemos contagiado a muchos de nuestros habituales amigos.

Es así como CEMA-Chile nos ha enviado una notita cordial acompañada de algunas muestras de los productos expuestos en su galería.

CLAUSTRO DEL 900

Hermosos regalos de Pascua, con creaciones de los artesanos de todo el país, ofrece la Galería Artesanal de CEMA-Chile, que está atendiendo en un horario especial continuado al público, con motivo de las próximas fiestas navideñas. El local del Claustro del 900 (Portugal N° 351) atiende diariamente entre las 9.30 y las 19 hrs. y los sábados de 9 a 13 horas.

Son múltiples las posibilidades para escoger regalos típicos de nuestra artesanía: trabajos en cobre, como platos, cuadros y móviles; alfombras y tapices de gran colorido; cerámicas en general, objetos de mimbre, cuélgas de raíces vegetales, maderas del sur, joyas en lapislázuli, turquesa, malaquita, plata; chalecos de lino, trabajos de Chiloe, etc.

Hay también adornos de Navidad, tales como Nacimientos chilenos y diaguitas, en greda; adornos de Rari, especiales para colgar del árbol de Pascua; displays de tarjetas de Pascua y otras confeccionadas en láminas de cobre.

La Galería destaca también algunas ofertas tales como la variedad de artículos de lana de alpaca (chalecos, bufandas, gorros) que tienen una baja especial y muñequitas, llaveros, billeteras, a precios módicos.

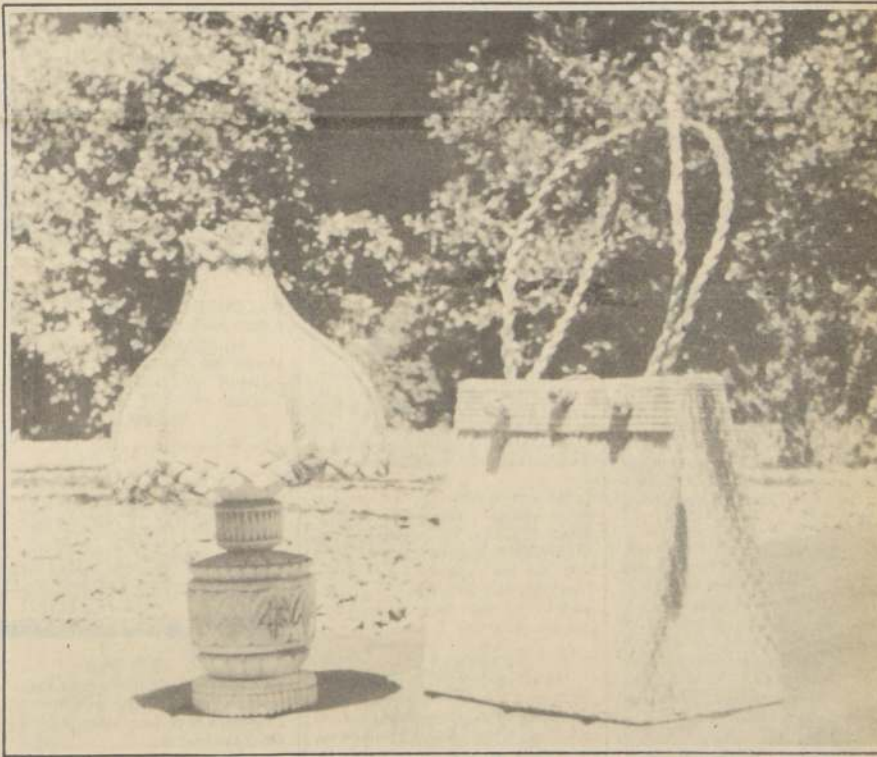
Los mismos artículos que se venden en esta Galería central — y a los mismos precios — son ofrecidos en las demás galerías: en el Paseo Las Palmas N° 2213 (Providencia con Nueva de Lyon); en el Jumbo de Avenida Kennedy y en el Aeropuerto, para pasajeros en tránsito.



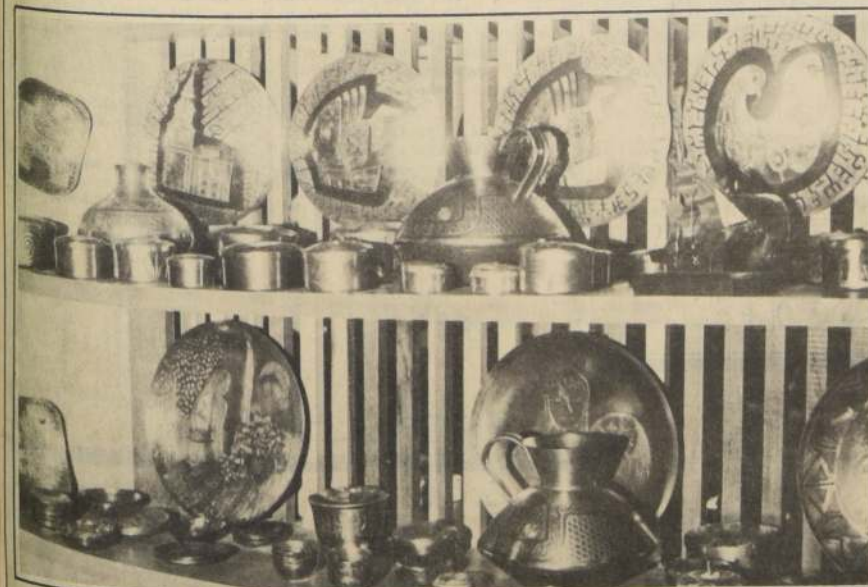
Para los varones es difícil escoger un regalo que no sea la habitual y cansadora corbata o la colonia anual. Estos cinturones son una buena alternativa para ella y para él.



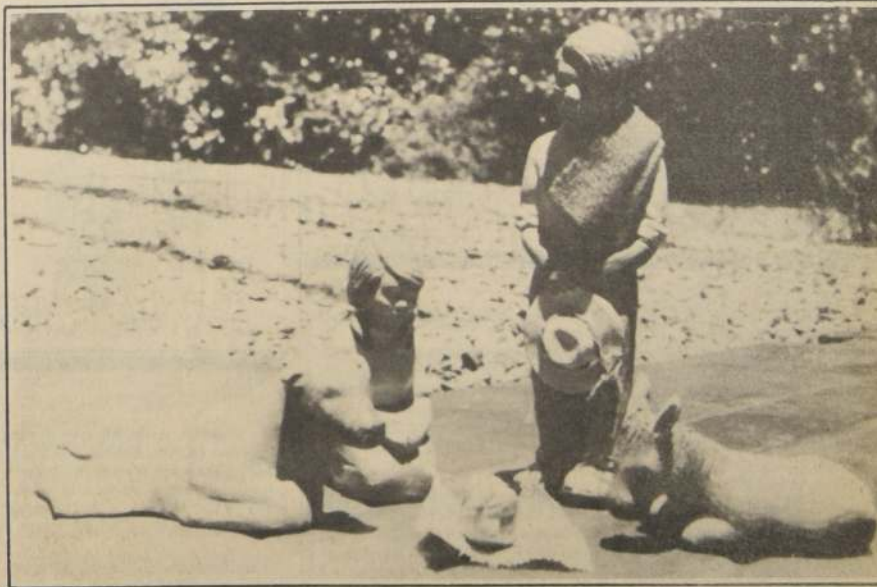
Con un innegable aire simpático, estos frailecitos recortados de las anécdotas más tradicionales chilenas aportan su corazón de madera en cualquier decoración (desde \$200).



Las fibras vegetales tejidas pueden formar los más diversos objetos, desde carteras hasta lámparas de pie tallado, como la de la fotografía.



Platos, fuentes, ánforas, jarrón, cajitas, ceniceros y pequeños barquitos de cobre siguen siendo los preferidos de turistas y visitantes.



Las figuras tradicionales adquieren una nueva dimensión entre las manos artesanales de un ceramista y la greda les da su navideña apariencia criolla. Un nacimiento diferente para su hogar.

La Nación

Servicios



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollas \$ 120, filete pie monte \$ 390, lórcargot bourguignon \$ 220, chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

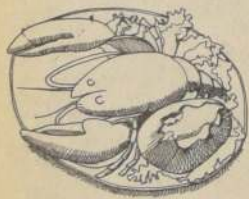
La Folle Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo: almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Galantine de lapin Pistache \$ 280, ostras al horno \$ 840, congrio matelot \$ 350, plato de queso \$ 220, pollo al estragón con papas duquesas \$ 580, quiche Lorraine \$ 250, omelette Folle Epoque \$ 240, filete roquefort \$ 480, tars \$ 180, profiteroles \$ 220. Paté de pato al oporto \$ 260. Tel. 742879.

"RESTAURANT CAMELOT"... este diferente restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GERENCIA invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional. Durante el mes de octubre destaca en su cocina, por ejemplo: "Salmón a la Sherwood"... "Cajón de erizos Conde Lucanor"... "Filete Rey Arturo"... acompañados de unas grandiosas Papas Barón o Palmitos a la Muselina... Y, para los bebedores, aperitivos como... Cintrón de Castidad... El Santo Graal... o Merlin. Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067. Su dirección es Arzob. Larraín Gandarillas 265 (... un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200. Se aceptan Tarjetas de Crédito...

Au Chateau Bleu: La Concepción 155. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comida, domingo, almuerzo y comida: filete mignon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado, íntimo. Tel. 231610.

La Maison: Merced 198. Abierto de lunes a sábado, de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida fría.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, queso plátano frito, tocino \$ 130, Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruidas de cebollas, aceitunas \$ 120. al. 308002.



MARISCOS

Caleta de Los Leones: Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200, copa caleta \$ 150, celestino \$ 125.

Pejerrey: Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena, sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matfco \$ 190, ensaladas variadas \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora porteña

Arlequin: General Holley 2322, reservar mesa al 743356, abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca por sus salsas a la francesa. Filete Arlequin \$ 580, corvina Victoria (premio gastronómico 1978) \$ 520, postres: crepe suzette \$ 300, castañas con lúcumas \$ 276.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior), almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Tablas de quesos franceses \$ 380, paté maison \$ 400, lomo de cerdo al horno \$ 480, pollo hindú \$ 490, albacora, salsa maitre hotel \$ 490, Profiterol Chantilly chocolate glaseado \$ 240, Strudel de manzana \$ 240, también puede ir sólo a tomar un trago: piña colada, old fashion, dauphine y J.P. especial a \$ 250. Tel. 497613.

Le Bistrot: José Antonio Soffia 2724 (Tobalaba, a una cuadra de Providencia), abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comidas, ambiente francés, música Edith Piaf, mesitas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robalo con salsa tártara y ensalada lechuga, pierna de cerdo al horno con puré con salsa tártara y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con puré de papas; kuchen de manzana, café: \$ 350. Este almuerzo cambia diariamente. En la comida puede elegir entre 6 entradas, 6 platos de fondo, 4 postres por \$ 850. Tostadas champignon con jamón al whisky \$ 300, lomito de cerdo con salsa de guinda \$ 350, boeuf bourguignon \$ 300, steak au poivre \$ 450, postres, crema de lúcumas con castañas, \$ 90, crema de frambuesa al cointreau \$ 100.

Bric a Brac: Abadía 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a domingo, sólo comida. Anguila al pilpil \$ 550, canapé de champignon \$ 245, filete cloves \$ 530, panqueques de centolla \$ 570. Postres: panqueques, frambuesas flambeadas \$ 160,00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$ 160,00, Mousse de chocolate \$ 140. Tel. 293307.

La Cascade: Bilbao 1947: abierto de lunes a sábado, sólo a la hora de comida; coq au vin \$ 350, carnard a l'orange \$ 440, civet de liebre \$ 440, Postres: Mousse de chocolate \$ 150, parfait de café \$ 150. Tel. 237286.

Mistral: Mosquito 485, Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Reserva mesa al 30870. Filete relleno maistral \$ 520, jamón chamboard \$ 390, corvina papillote \$ 390, boeuf bourguignon \$ 340, strudel de manzana \$ 110, marrón glacé lúcumas \$ 240. Música ambiental. Tel. 30870.

Maxó. Antonio Bellet 276, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Atención rápida y fina. Camarones al champagne \$ 450, blinis de salmón salsa agria \$ 275, sopa de cebollas \$ 280, crepe ocean \$ 290, filete maxó \$ 510, canard a la sang \$ 1.015, soup de freses \$ 265, profiterol a la grand manier \$ 135. Tel. 744380.

\$ 300, congrio en tenida de gala \$ 260.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.

La Jaiva: Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio margarita \$ 220, congrio salsa alcappara \$ 190, ostras \$ 420, puré de alcayota \$ 120, coctel de gambas \$ 160, Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.



RESTAURANTES INTERNACIONALES



Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcumas \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantequilla \$ 350, Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130. **Drive In Lo Curro.** Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grille alcappara \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131, Fono 67523. Bar Rotiseria. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 08.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.



PICADAS

La Carreta: Restaurante criollo, José Joaquín Pérez 4297 (Quinta Normal) chanco a la chilena, vinos pipeños y chicha todo el año.

El Abuelo: La Hiedra 670, Agustinas entre Mac Iver y Miraflores.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono 80412. Arrollado de chanco a la chilena, pernils, prietas y toda clase de carne de cerdo. **Pomaire:** Avda. Bulnes esq. Alonso

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (rellenos camarones y champignones) \$ 360, civet de liebre \$ 340; postres, camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristóbal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con un plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerró San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Pío Nono, y final Américo Vespucio. Fono 491254. Abierto de lunes a domingo; almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklórico.

Nogaro's: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera", Café-Salón de Té. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 175. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té, once "Tetera" (sandwich, jugo, copa helado, torta, té o café) \$ 150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

Ovalle. Fono 72196. Parrilladas de chanco en greda.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono 733-5. Pollo al coñac con papas fritas para cuatro o cinco personas \$ 620.

La Cholita: Avda. Egaña 347. Fono 266285.

El Chanco con Chaleco: Ramón Freire 99 (Ex Pajaritos). Fono 575811

apanado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilpausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, noquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, noquis a la romana

\$ 300; postre: zingarella \$ 100, jamón con melón \$ 250. **Trattoria paestum:** Las Condes 9130. Abierto de martes a domingos, almuerzo y comida. Platos y ambiente italianos: lasagne bolognesi \$ 290, voltini alla paestum \$ 300, spaghetti alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, cannelloni alla sosini \$ 280, tortelloni \$ 230, peperonato \$ 100, crema caramela \$ 110.



PARRILLADAS Y CARNES

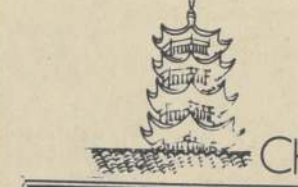
El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben ordenes para banquetes y recepciones. Exquisitos: Su trago favorito. Fines canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecote \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecote \$ 430.

EL HORCÓN: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.



CHINOS

Nan King: Apoquindo 2730 Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Hong Kong: Avda. Vicuña Mackenna 85, Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pato Pekín \$ 180; Wantan, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Yie Kung: Avda. La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanco mongoliano, \$ 260; locos consalsa de ostras, \$ 200; música ambiental china.



ALEMANES

Insbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Insbruck, \$ 375; ciervo \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: kuchen \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550. Animación: citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ciervo \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kasler ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 460, gulash Bohemia \$ 420, ternero páprika \$ 460, szekely gulash \$ 480, postres: parfait de Kirsch \$ 180.

Santiago, Chile
Diciembre, Miércoles 10-1980



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

SALIDAS
LAN CHILE (19165) Aeropuerto
Merino Benítez. Vuelo 094 a las
08,15 horas a Iquique y Arica.
Vuelo 085 a las 09,30 horas a Puerto
Montt y Punta Arenas.
LADECO (719592) Aeropuerto Me-
rino Benítez. Vuelo 020 a las 08,15
horas a Antofagasta y Calama.
Vuelo 051 a las 14,40 horas a Puerto
Montt y Balmaceda.
AEROANDINA (710719) Aeropuer-
to Los Cerrillos. Vuelo 200 a las

08,00 horas a Concepción. Vuelo
300 a las 11,30 horas a Concepción y
Temuco. Vuelo 204 a las 18,30 horas
a Concepción.

LLEGADAS
LAN CHILE. Vuelo 091 a las 14,50
horas de Iquique y Arica. Vuelo 084
a las 18,45 horas de Puerto Montt y
Punta Arenas.
LADECO. Vuelo 021 a las 13,55 ho-
ras de Calama y Antofagasta. Vuelo
050 a las 21,40 horas de Balmaceda
y Puerto Montt.
AEROANDINA. Vuelo 201 a las
10,45 horas de Concepción. Vuelo

301 a las 17,15 horas de Temuco y
Concepción. Vuelo 205 a las 21,15
horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY

SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 125 sale a las
14,05 horas a B. Aires y Montevi-
deo. Vuelo 154 a las 23,30 horas a
Lima, Panamá y Miami.
LADECO. Vuelo 100 a las 10,30 ho-
ras a Sao Paulo y Río de Janeiro.
Vuelo 200 a las 16,30 horas a Mendo-
za.
BRANIFF (716266). Vuelo 902 a las
23,59 horas a Miami. Vuelo 928 a
las 24,30 horas a Los Angeles y San
Francisco.
AVIANCA (714105). Vuelo 080 a las
10,55 horas a Lima, Bogotá,
Barranquilla, San Juan, Madrid.

Londres, Caracas. Vuelo 083 a las
19,25 horas a Montevideo.
VARIG (716026). Vuelo 925 a las
16,00 horas a Porto Alegre, Río,
Miami, Nueva York.

AEROLINEAS ARGENTINAS
(88062). Vuelo 201 a las 12,55 horas
a B. Aires, Córdoba, Madrid,
Londres. Vuelo 291 a las 16,25 horas
a Mendoza, Córdoba, B. Aires.
LUFTHANSA (722686). Vuelo 493
a las 08,40 horas a La Paz, Lima,
Nueva York, Frankfurt.
BRITISH (81712). Vuelo 666 a las
14,55 horas a Sao Paulo, Río, Re-
cife, Lisboa y Londres.
KLM (398001) Vuelo 794 a las 08,40
horas a B. Aires, Sao Paulo, Río,
Lisboa, Amsterdam.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 151 a las 13,50

horas de Miami, Panamá, Lima.
Vuelo 124 a las 22,00 horas de Mon-
teideo.

LADECO. Vuelo 101 a las 22,00 ho-
ras de Río y Sao Paulo. Vuelo 201 a
las 18,50 horas de Mendoza.
BRANIFF. Vuelo 921 a las 13,20 ho-
ras de San Francisco, Los Angeles,
Lima. Vuelo 902 a las 22,55 horas
de B. Aires. Vuelo 926 a las 23,25
horas de B. Aires.
AVIANCA. Vuelo 080 a las 10,10
horas de B. Aires. Vuelo 083 a las
18,35 horas de París, Madrid, Bo-
gotá y Lima.

VARIG. Vuelo 924 a las 15,00 horas
de Río, Porto Alegre, Miami.
AEROLINEAS ARGENTINAS.
Vuelo 200 a las 12,05 horas de B.
Aires, Zurich, Roma, Madrid, Río.
Vuelo 290 a las 15,45 horas de B.
Aires, Córdoba y Mendoza.

LUFTHANSA. Vuelo 492 a las
05,45 horas de Frankfurt, Nueva
York, Lima, La Paz.
BRITISH. Vuelo 665 a las 12,45 ho-
ras de Londres, Recife, Río, Sao
Paulo.

Documento extraviado

Por extravío de la tarjeta de identi-
ficación del Banco del Estado de Chi-
le, a nombre de Ximena Calderón Pa-
redes, N° 125.210-0, ella queda nula.
Su uso indebido está penado por la
ley. A quien la haya encontrado, se
ruega devolverla a cualquiera oficina
del banco.

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRÍMESE A LOS
CARÍOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

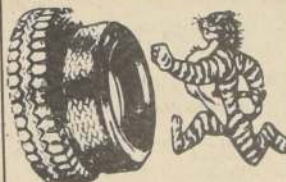
LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMASAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS,
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTD.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN-PIRELLI
GOOD YEAR-FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

GRAN LIQUIDACION

5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR 2740
SANFUENTES 2740

VENTAS
POR MAYOR

Tahoe

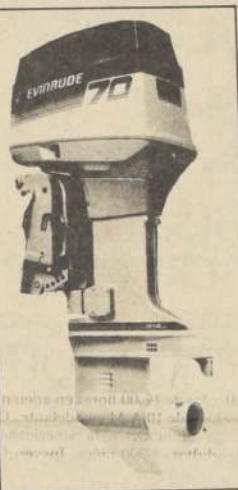
ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32

EVINRUDE E

MOTORES FUERA DE BORDA



DESDE 55 HP. HASTA 140 HP.
PARTIDA AUTOMATICA

ENTREGA
INMEDIATA

CONSULTE SU CREDITO

55HP \$108.000
IVA INCLUIDO.

MOULIN ROUGE RESTAURANT CAFE GRILL BAR



Cierre el día disfrutando de
un incomparable ambiente
nocturno MOULIN ROUGE
Su cóctel de la tarde, a tono
del ambiente. Un lugar
europeo en el corazón de
Santiago, MOULIN ROUGE.

Atención de 8 a 24 hrs.



ESTADO 235
RESERVAS AL
FONO 396370

FURGON SUBARU

Financio. 48 cuotas de \$ 6.380

Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

Servicio Industrial

MOTORES

monofásicos
trifásicos
23 velocidades
velocidad variable
transformaciones



GRUPOS ELECTROGENOS

automáticos
manuales
diesel y
gasolina



SOLDADORAS

estáticas
rotativas
coctura
punto
arco sumergido
mig-tig



CONTROLES AUTOMATICOS

eléctricos
electrónicos
protección
rectificación
bobinas
válvulas
transformadores



ASESORIA GRATIS

a clientes para
mantenimiento
proyección
seguridad
importaciones



CABANÉ

40 años de experiencia
Chacabuco 38 - Romero 3141
Teléfonos 94226-97372, Santiago

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO
INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

GRABADOS CALADOS ESTAMPADOS

JORGE
LYAUDET G.

Avda. Bulnes 171 Fono 69451
Casilla 13738 - Correo 15 Santiago

Próximamente - Nuevo local
Eleuterio Ramirez 1286 Fono 726468

TIMBRES DE GOMA CORRIENTES
Y ESPECIALES
GRABADOS EJECUTADOS
EN PANTOGRAFO TRIDIMENSIONAL
PARA MATRICES DE TODO TIPO

Planchas caladas para marcar bultos
Planchas en relieve y fundidas
Grabados en Acero, Foliadoras

Fechadores Metálicos automáticos
Numeraciones y alfabetos de goma
Prensas para timbres secos y perforadoras
Balancines control perforadores



Fechadores y Numeradores de goma
Fabricación propia

MADLUX FABRICA DE MUEBLES

OFERTA NAVIDEÑA



MUEBLES DE EUCALIPTUS

SILLA OFICINA \$ 1.768
MESA TELEFONO \$ 2.419
MESA REDONDA EXT. \$ 9.355
MESA MAQ. ESCRIBIR \$ 2.824
DIVAN CAMA DOBLE \$ 8.950
MESA OVALADA \$ 5.170
MESA REDONDA \$ 5.387
BIBLIOTECA 4 CPDS. \$ 18.144
IVA INCLUIDO

DESCUENTOS A COMERCIANTES

BANDERA 562 FONO 65376
FCA. FROILAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 216102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

Cañerías Plásticas HADDAD

- Film de Polietileno
Industrial y Agrícola
- Bolsas de Polietileno y
Simil Papel Alta Resistencia
sin y con impresión
- Cañerías de Polietileno
y P.V.C. de 1/2 a 4"
- Bidones y Envases

Bolsas Camisetas

0,96 ctvs. IVA INCLUIDO



FABRICA

VICTOR MANUEL 1672
FONOS 50340-55014
SANTIAGO

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO
A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan — \$63,80
2 Platos Abundantes Postre, Pan — \$89
INCL. IVA - Facturación Semanal
Quincenal - Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante:
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE
LA PALMERA
Cubierto de Lista:
2 platos, postre, café \$ 98
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a
Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL
VIAJANTES
DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierto de Lista:
2 Platos, Postres, Café — \$ 98

COCHES
COMEDORES
F.F.C. DEL E.

Cubierto de Lista en
Coche Comedor — \$ 128
Desayuno Once — 75
en Coche Comedor — 75
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Reservado Sta. Rita 3a. Coche 1a. y 2a. Clase — 70

VITRINAS
REFRIGERADAS
PARA FIAMBRETERIAS



FrioStar
MORANDE 699

**CONSERVADORAS
DE HELADOS**

CREDITOS A
SOLA FIRMA



PARA CASINOS
REFRIGERADORES
DE 40 - 70 - 110
PIES CUBICOS

VITRINAS REFRIGERADAS

FrioStar
MORANDE 699
FONO: 723854

**Lola 20
shoes
ULTIMA MODA**



\$ 590
\$ 1.190

Materiales de Primera
Colores de Moda
Precios especiales a Comerciantes
Presente personalmente este aviso
y Obtendra \$ 100 de Descuento

FABRICA Santa Rosa 1523
Casilla 7042 CORREO 3
Envios contra reembolso

**AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.
OFRECEN:**

Toyota Corona 2.000 1977 un dueño. \$ 350.000
Mercedes Benz 250 1971 full equipo \$ 780.000
Mercedes Benz 250-S 1968 \$ 480.000
Mustang Match One 1971 full equipo \$ 198.000
Austin Mini Cooper 1980 14.000 Km. \$ 450.000
Fiat 125 1977 familiar flamante \$ 198.000
S.W. Oldsmobile Vista Cruzier 1972 full equipo \$ 270.000
Falcon 1969 6 cilindros \$ 395.000
Fiat 125 1976 excelente estado \$ 190.000
Caper montado sobre chasis C-30 1978 full equipo \$ 235.000
Chevrolet C-10 1978 con spot wagons \$ 850.000
Casa rodante 5 personas \$ 445.000
\$ 200.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA
30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL 5032

FABRICA DE
PUERTAS, VENTANAS
Y PERSIANAS DE
MADERA

ANGEL OLIVARES

ALFOMBRAS MURO
A MURO, CORTINAS,
MAMPARAS, CUERPOS VITRIADOS,
MARCOS, TRABAJOS CURVOS,
PUERTAS TERCIAJAS,
PUERTAS QUITENAS Y DE
TABLERO.
TRABAJOS RAPIDOS SOBRE
MEDIDA Y SEGUN PLANOS.

AMPLIA EXISTENCIA
EN STANDARD
FACILIDADES

LOCALES DE VENTA

VILLA SANA 1920 QUINTA NORMAL
IRARRAZAVAL 5497 NUNDO
VITACURA 6195-6255 LOCAL 65
"PUEBLO DEL INGLÉS" LAS CONDES

**QUESOS
"CRUCERO"**

AGROINDUSTRIA
PURRANQUE

ADQUIERALOS EN LOS
MEJORES LOCALES DE
SANTIAGO HAGA SUS
PEDIDOS A LOS UNICOS
REPRESENTANTES

ROMANO BERLOT
FONO 55466
JAIME ARAVENA
FONO 592534

Batas
Gattita
DE
LEVANTARSE



Finos y novedosos
modelos en telas
importadas y nacio-
nales para CABALLEROS
damas y niños.

FUMOIERS
Ropa interior exclusiva
para damas en las
mejores tiendas del país.

Gattita
Fábrica y
Salón de Ventas
Av. Matta 253 Santiago
(única dirección)
FONO 222746

EN TODOS LOS
RINCONES

MICRO

EXTERMINA...
DESDE UN INSECTO
HASTA UN RATON

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

COMPRAMOS
VENDEMOS
AL MEJOR
PRECIO
DE CHILE
PLATA
PLATINO
BRILLANTES

ORO

14K 18K 21K 24K.

En oro 14, 18, 21 y 24K
y Plata. No olvide:
Pago el mejor precio de
Chile. Estamos en:
San Pablo 1145 Local N.
Frente a la Caja de
Crédito Popular

Por sus joyas de oro
18, 14 y 21K pagamos
más porque valen más.
Le esperamos en Paseo
Ahumada N° 312
Local 35 - Subsuelo.
No confundir: Local 35.

Sus joyas en oro
14, 18 y 21K no las
desperdicie, táselas
antes de venderlas.

Paseo Huérfanos 1043
Local 35 - Subsuelo

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)

BUSES AL NORTE		
(Amenatúgui N° 920) Informaciones Fono 712141		
Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:		
Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHAR	Calera, Pichidanguí, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Goldondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00 horas a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIGUA	La Calera, La Ligua	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	9.30 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Dgos a Lima)	19.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.00 hrs.
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	9.30 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tas-Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.30 horas
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Verde.	Curacavi	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Via Norte	Copiapó, Vallenar	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
		20.30 y 21.00 horas.
CHILE - BUS (Morandé 838. Fono 85102)		
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Stgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Stgo.)
BUSES INTERNACIONALES		
Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)
BUSES AL SUR		
Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385		
ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45 22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarsyen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00 19.00
A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR		
Informaciones Fono: 796452		
Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgos. la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas
A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades		
Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Chépica	Rancagua	16.50
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirasol	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 6 y el 13 de diciembre de 1980)

1° SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - TEATINOS.

GRUPO B

AHUMADA, Ahumada N° 301. EMPART, Agustinas N° 1191. FARRU, San Antonio N° 466.
2° SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - AV. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO A

LO ESPINOZA, Lo Espinoza N° 2854. PORTOLA, Avda. Dorsal N° 5411-A.

GRUPO B

ITALIANA, San Pablo N° 2402. SAN MARTIN, San Martín N° 226. YUNGAY, Matucana N° 769. BREMEN N° 1. José Joaquín Pérez N° 5271. IDEAL, Mapocho N° 4163. WINDSOR, José Joaquín Pérez N° 7064.
3° SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - ZANJON DE LA AGUADA - POBL. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU.

GRUPO A

PUDAHUEL, Avda. Los Pajaritos N° 5771.

GRUPO B

COLONIAL, Segunda Transversal N° 901, Maipú. CARRERA, Los Pinguinos N° 4294. VILLA MEXICO, Ebano N° 241. ESTEFANIA, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2822. SAN ALFONSO, Blanco Encalada N° 2898.
4° SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - FRANKLIN - AV. BUSTAMANTE.

GRUPO A

AMERICA, Arturo Prat N° 1401.

GRUPO B

CONCEPCION, San Diego N° 1126. VIEL, San Ignacio N° 1998. FLEMING, Avda. Matta N° 301. VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna N° 490. LIRA, Lira N° 49.
5° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO A

LA PROVIDENCIA, Roberto del Río N° 1654.

GRUPO B

ABADIA, Avda. Las Condes N° 9190. ANDRADE PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 1312. LA PORTADA, Isidora Goyenechea N° 2862. FARRU PROVIDENCIA, Avda. Providencia N° 2301. PLAZA CENTRO, Embajador Doussinague N° 1767 L. 7 y 8. DEL ORIENTE, Avda. Las Condes N° 7172. LO SALDES, Américo Vespucio Norte N° 1033. NEVADA, Avda. Apoquindo N° 7272. IMES, Avda. Salvador N° 261.
6° SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO A

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. SANTA CAROLINA, Castillo Urizar N° 2259.

GRUPO B

MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia N° 2076. D'ALMACRO, Diego de Almagro N° 5447. LO PLAZA, Los Olmos N° 4172. PADIG, Francisco Villagra N° 25. ERCILLA, Avda. Irarrázaval N° 2135. MADRESELVA, Avda. José P. Alessandri N° 3120; BRAND N° 2, Avda. Irarrázaval N° 2842; PRINCIPAL, Avda. Las Parcelas N° 8640. NUNOA, MUNDIAL, Avda. Irarrázaval N° 710.
7° SECTOR: AVDA. VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

GRUPO A

SANTA CRISTINA, Santa Clara N° 6091. DEPARTAMENTAL, Avda. Departamental N° 311-B.

GRUPO B

LA GRANJA, Santa Rosa N° 7949. DAVILA, Quemchi N° 5956. CASTRO, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 5250. MARTINEZ ACUNA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 9303. SAN JOSE, San Ignacio 4202. RUDONIDIA, Alfredo Lobos N° 2789. SAN RAFAEL, Abraham Lincoln N° 12559. Pobl. San Rafael. LOS CANELOS, Los Canelos N° 28, Puente Alto. DINA, Pedro Reza N° 2033. LO OVALLE, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 6476.
8° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO A

CENTENARIO, Avda. Recoleta N° 2298.

GRUPO B

VENUS, Avda. Recoleta N° 875. YENNY, Avda. Independencia N° 2291. SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699. UNIVERSITARIA, Salomón Sack N° 593. IMPERIAL, Avda. Fermín Vivaceta N° 2892. O'SHEE, Camberra N° 5952, L. N° 1.
FARMACIAS DE URGENCIA:
AHUMADA, Portugal N° 155. AS, Huerfano N° 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes N° 495. ABC N° 2, Avda. Independencia N° 1175. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval N° 4818. BILBAO ALTO, Tomás Mofa N° 1901. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario N° 999. KREBS APOQUINDO, Avda. Cuarto Centenario N° 6180. ABC N° 6, Américo Vespucio Sur N° 75. ABC N° 1, Avda. Vitacura N° 3920. REUNIDAS, Avda. Providencia N° 2012. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia N° 87. ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. ABC N° 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. ABC N° 9, Avda. Vitacura N° 61952. Las Condes. DIECI-SIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. FARRU SAN DIEGO, San Diego 2099. CONCEPCION, San Diego 1126.


Movimiento de trenes

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.25	Talca	Tren Ord.	Diario
7.25	Cartagena	Tren. Exc.	Dgos. y Fest.
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.40	Concepción	A. Salón	Diario
15.10	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.10	Chillán	T. expreso	Diario
16.15	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.20	Curicó	A. Ord.	Diario
19.20	Talca	A. Expreso	Diario
20.15	S. Fernando	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
6.35	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.
7.33	S. Fernando	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
9.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.45	Curicó	A. Ord.	Diario
10.20	Pto. Montt	T. Rápido	Diario
11.01	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.40	Pichilemu	T. Ord.	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
17.51	Talca	A. Expreso	Diario
18.40	Concepción	A. Expreso	Diario
20.22	Talca	A. Expreso	Diario
20.50	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.15	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Cartagena	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
22.25	Talca	A. Expreso	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda.

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.45	Valpo-Quintero	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lunes a Viernes
14.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.05	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.54	Quillota	A. Expreso	Lunes a Viernes
10.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.26	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.35	Valpo-Quintero	Tren Exc.	Dgos. y Fest.

LA GUITARRERA

CHICHERIA-RESTORAN

COMIDA Y TRAGOS TÍPICOS
CHANCIO A LA CHILENA

GRAN OFERTA
ARROLLADO A LA ORDEN \$120

EL MEJOR PIPEÑO CHICHA DE
MASCARLA CRUDA Y COCIDA

VINOS Y LICORES

EXQUISITO BORGONA EN PIPEÑO Y VINOS
EL MEJOR Y MAS AMPLIO LOCAL
PASE EL CALOR EN
LA GUITARRERA
EL PALACIO DE LA CHICHA
CENTRO DE ATRACCION TURISTICA

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104-Fono. 224410

CALENDARIOS

MOTIVOS Y
MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELEFONOS
51 47 51 - 51 54 36

DEPARTAMENTO
DISEÑOS para
calendarios
especiales
a pedido.

SMIRNOW S.A.

MUEBLES

Grim

Ofrece el Mueble
que Ud. necesita para
el alhajamiento de
su hogar

DECORACIONES CREDITOS

SALA DE VENTAS:
Pedro de Valdivia 336-343
Fono: 251454
Fca. G. AVDA. 5519-Fono: 587581

ARMANDO LOPEZ REYES

ESPECIALIDAD EN
SOLDADURAS DE

Culatas Blocks
Cajas de Cambio
y Cigüeñales

Reparaciones de dientes
quebrados de piñones y
coronas

Soldaduras de ejes y toda
pieza de aluminio, fierro
fundido y aceros especiales.

RECTIFICADO DE SUPERFICIE
PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN FIJONES - TRABAJOS AL TORNO

Soldaduras en frío
MAPOCHO 2709
fono 734022

TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS
INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD
Y EXPERIENCIA
SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE
CARGAS
MUDANZAS
EMBALAJES
- CAMIONES
PROPIOS

SERVICIO DE CARGA
INTERNACIONAL
SEC. EMBALAJE
CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100
Y 109 (ENTREPUÑO)
FONOS 68851 - 69453
SANTIAGO - CHILE

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA

IMPORTACION DE RELOJES
SUIZOS DESDE \$ 480
(REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100
(OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES
DESDE \$ 350
(GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO
\$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS
MUÑECAS

MERCEZ 792
FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA
VIC. MACKENNA 269
OVALLE

CARNES Y FABRICA DE CECINAS

OSORNO

JAMON PLANCHADO \$ 80 1/4

ARROLLADO DE LOMO 60 "

AJAMONADA 48 "

FIAMBRE SURTIDO 36 "

LONGANIZA 120 Kg.

VIENESAS 110 "

CHULETAS 160 "

COSTILLARES 120 "

Bruno Richeda y Cia. Ltda.
Fonos: 731762-735084
Mapocho 4027

DAIHATSU

Charade G-20.

- 4 años sin pie
- Valor de la cuota
UF. \$ 7.713,40
- Total Crédito UF. \$ 370.243
- Valor Contado UF. \$ 260.910

Financiamiento
Crédito Bancario

Convenio con instituciones

BSM

IMPORTADORA BSM LTDA.

Concesionario oficial

IRARRAZAVAL 4957 ÑUÑA
TELEFONO 265289

IMPORTADORA BSM

IRARRAZAVAL 4957
FONO: 265289

TENEMOS LAS MEJORES
MARCAS EN T.V. A COLOR

Además contamos con las
prestigiosas marcas
mundiales en equipos musicales

CREDITO BANCARIO SIN PIE 24 MESES
CONVENIO CON INSTITUCIONES
CREDITOS VISA Y DINER

LA SENSACION DE SPA GHC

La maravilla automática
para relajar sus tensiones
solo o en grupo

Pileta de masaje acuático
caliente, anti-stress, especial
para centros de belleza o
establecimientos turísticos
y termas. Precio razonable
Se entrega instalado

GERMAN HOLZAPFEL
Y CIA LTDA.
SANTA ELENA 1508

DIPROIN

Toda la línea
de materiales
eléctricos
en

DIPROIN

Distribuidora de MADECO
Compac-Marisio-Ticino
Saime-General Electric.
Además Luminarias-Fitting
Sanitarios.

VENTAS POR MAYOR
Y AL DETALLE
en Lira 636.

Oficinas en:
Valparaíso- Viña del Mar
La Serena-Chillán-
Talca - Concepción y
Puerto Montt.

Solicite un vendedor
a los teléfonos:
222662 y 227955

culturales

Divagando

POR ANA HELFANT



Existe en nuestros días una multiplicidad de tendencias artísticas que, mirando en perspectiva, produce un aspecto caótico del arte del siglo XX. No hay, como en el pasado, un estilo que predomine en una determinada etapa sino, por el contrario, una frondosa proposición de diferentes formas de arte. Ya a partir del siglo XIX el arte y especialmente la pintura habían asumido una actitud de audacia que por otro lado, en lo tecnológico, iba a la par con el progreso de la ciencia y del bienestar que ésta producía.

Si por un lado era vergonzoso oponerse a los avances del progreso de la mecánica, de la electricidad, de la física y de la química, resultaba también vergonzoso oponerse a los alardes vanguardistas en arte. Pero a pesar de todo, no fueron pocos los que asumieron tal actitud de resistencia desde el impresionismo adelante. En esta materia, la pintura llevaba la delantera, al punto que literatos de avanzada en las primeras décadas de este siglo en Francia, no podían seguir de manera confortable los alardes de los pintores.

LAS NOVEDADES

Surgían ciertas novedades como el cine, el alumbrado eléctrico, la radio, el auto y otras por el estilo, que hacían modificar muchos hábitos del público y que éste aprovechaba. Pero las variantes de pensamiento de los artistas fue una valla difícil de atravesar. Si bien es cierto que el público del arte moderno se ha ampliado mucho,

también es cierto que aún quedan bastantes personas para quienes toda manifestación del arte actual sigue siendo letra china. Aquí hay que hacerse algunas preguntas para tratar de dilucidar el problema.

En primer lugar ¿qué hubiera ocurrido en el siglo XX, si en vez de producirse más de veinte movimientos artísticos se hubiera creado uno solo? Es probable que la desorientación no hubiera sido tan acentuada.

Si se analizan un poco las corrientes del pensamiento artístico se podrá constatar que el público se acostumbró perfectamente a manifestaciones de estilo impuestos por el cubismo y por aquellos movimientos afines o derivados del mismo. No sólo la gente se ha acostumbrado a vivir en edificios en altura, en vez de las casas de tres patios, donde la huella del cubismo es más o menos visible a través de las teorías de la Bauhaus de Alemania, de las teorías de Le Corbusier y otros. Todas ellas significan severas modificaciones estéticas cuando se las compara con el pasado y con su modalidad de vida.

Los cambios se han producido también en el uso de los objetos diarios, desde los muebles hasta cosas más menudas como tenedores, tazas, platos, artefactos de baño etc. En todo ello se ha producido un vuelco similar, que el público ha aceptado y los emplea corrientemente. La imagen de un objeto funcional, carente de adorno, ha penetrado hasta lo más profundo en la sociedad de nuestro tiempo. La gente ha terminado por entender que para el tráfico de la vida cotidiana,



para la era de la velocidad, no es posible seguir con la misma línea florida que en tiempos pasados, cuando había tiempo hasta para perder el tiempo.

RESISTENCIAS

Sin embargo, frente a esta aceptación de lo moderno en la vida cotidiana, sigue subsistiendo la reticencia por el arte abstracto, por aquello que no se entiende desde el primer golpe de vista. Frente al cuadro o la escultura, el público aún quiere "ver" algo reconocible, donde aparezca una fi-

gura humana hecha y derecha, un paisaje o un frutero con manzanas y uvas.

El fenómeno más extraño se produjo cuando a los pintores de vanguardia en vez de quedar aislados, en vez de carecer de vinculaciones, otros cultores del arte, en otras disciplinas, vinieron a sumarse a la vanguardia. La novela, la poesía, la música y el teatro siguieron las búsquedas hacia nuevos derroteros, mostraron una creación que a cada paso parecía más inasequible al público que no quisiera hacer el esfuerzo de comprenderlos.

En su muy divulgado libro, Arnold Hauser señala que a partir del romanticismo el arte y los artistas se colocaron de espaldas al público. Se llegó a pensar que el artista se había enclaustrado en una torre de marfil. Tal vez ello no es tan cierto, porque cualquiera que lo desee, puede entenderlos y disfrutarlos. Pero además, la torre de marfil habría sido verdadera si hubiera significado el absoluto divorcio del arte con su época. De hecho esto no se ha producido.

Si por un lado, los artistas no quisieron ceder al gusto del público, por otro, de una u otra manera, dejaron grandes verdades tanto en lo social como en lo siquico o en lo filosófico. Bien mirados, estos artistas que parecían tan farsantes, expresándose en un lenguaje casi hermético, sólo han señalado enfáticamente algunos posibles caminos o han simbolizado profundamente al hombre de esta época, en una amplia gama, desde el impersonal científico hasta los instintos más primitivos.

Esta radiografía de la sociedad y del hombre del siglo XX, tomada desde ángulos muy diversos, da el aspecto caótico del arte. ¡Tantos ismos entre cuya frondosidad el ser común se extravía y no sabe reconocerse!

Queda una pregunta en el aire: ¿deben ceder los artistas, colocarse al nivel que parece les exige el grueso público para entenderlos, o más bien deben seguir en sus búsquedas hasta conseguir que ese mismo público eleve su nivel de percepción hasta llegar a entenderlos?

Si recordamos lo ocurrido con el impresionismo, que fue la mofa de la gente de su época y hoy es universalmente reconocido, pareciera que la experiencia del pasado nos indica que el camino ya está señalado. Sólo algunas audacias del arte actual, aquellas que no están encaminadas a perdurar por el uso de los materiales empleados, parecen condenadas de antemano a no sobrevivir y no poder por lo tanto afirmarse alguna vez. Para que las audacias puedan terminar siendo aceptadas, no hay que olvidarse que existe la eternidad.

22 cursos de verano

Se realizarán entre el 5 y el 30 de enero en la U. de Chile

Un total de 22 cursos de verano que se dictarán en cinco locales diferentes y en los que participarán profesores, ha programado para el mes de enero próximo el Servicio de Extensión de la Universidad de Chile, que dirige Ricardo Vergara.

Estos cursos docentes abarcarán diferentes tópicos culturales, científicos y técnicos. Dentro del área de cultura general, se sitúa el curso "Chile: Rostro de un Pueblo", a cargo del Profesor Oreste Platt, en el que se tratarán temas tales como: habla popular; el folklore alimenticio; toponimia y costumbres típicas de nuestro país.

La misma área comprende los cursos "Reflexiones sobre el Arte Contemporáneo", dirigido por Pablo Donoso; "El Medio Oriente: Historia, Claves y Perspectiva", que conducirá Jaime Moreno; "Historia del Arte", a cargo de los Profesores Ricardo Blin y Roberto Trebbi.

PSICOLOGIA Y MEDICINA

Dentro de la primera de estas disciplinas figura el curso-taller de desarrollo personal "Análisis Transaccional" y "Psicología de la Mujer", dirigidos por Martha Nappes y María Asunción Bustos, respectivamente. Ambos cursos se dictarán en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia.

Por su parte, la Dra. María Olga Cattani dirigirá el ciclo "Estimulación"

(Pasa a la 7B)

COLEGIOS CASINOS



sillas apilables desde \$534.00
Barnizadas, formalita, tapizadas, cromadas, pintadas.
Mesas todos los tipos
Pupitres escolares
Cubiertas con formalita
ESTRATIFICADORA DE MADERAS



SAN DIEGO 1758
TELEFONO: 567338

LA POLONESA

RELOJES SEIKO
CITIZEN RENIS

Refrigeradores-Cocinas-
Jugueras
Lavadoras-Estufas
Enceradoras-Aspiradoras
Secadores Pelo
Calfont
Máquinas de Coser
Bicicletas
Televisores
Equipos Modulares
Tocadiscos-Rádios
Grabadoras Deck,
Equipos Estereofónicos,
Grabadoras
Cafes, Colchones, Somieres,
Muebles Modulares CIC

IMPORTACION DIRECTA
CREDITOS A INSTITUCIONES

LA POLONESA

BANDERA 628-FONO: 67282

PROXIMA APERTURA

Hosteria NUEVA
Las Rosas

EL JARDIN DE LOS PLACERES



2 ORQUESTAS Y
GRUPO FOLKLORICO
BLANCO
ENCALADA 2785

30% DESCUENTO

CABLES USA

BAJADA T.V. \$6-
COAXIAL \$19
RE 59 U
COAXIAL \$80
RG 8 U
MAS IVA

RECTIFICADORES

COMPLETA LINEA DESDE
1 AMP. DE 50 VOLT. A 320
AMP. 400 VOLT
CONECTORES AMPHENOL

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

¡CONSULENOS!
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

¡GRATIS!
ENVIO CONTRAREMBOLSO

NADIR

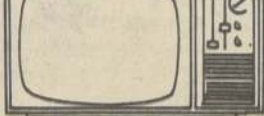
T.V. COLOR

NADIR

EQUIPOS MODULARES
NADIR
LINEA BLANCA

NADIR

BICICLETAS



T.V. COLOR "14"
Plan de Pago
Contado \$ 22.400
Créditos
Pie \$ 1.820
24 Cuotas \$ 1.820
¡RÚBLE 1005 FONO 568620
esq. A. Prat,
SAN DIEGO 1878

FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

LES DESEA LA CIUDAD CONDAL



CONFECCIONES FINAS ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
ARTICULOS ELECTRICOS JUGUETES

¡LOS MAS AMPLIOS CREDITOS!

ESMERALDA 880-T. 382145
INDEPENDENCIA 388-T. 373178
SANTIAGO

REPARTO A DOMICILIO

DUCHI LTDA.

DISTRIBUIDORA DE LIBROS JURIDICOS CONTABLES, TRIBUTARIOS Y CULTURALES

- DUCHI N° 1.- D.L. 2.200 Comentado.
- DUCHI N° 2.- D.L. 2.261 al 2.300; APENDICE: Arrendamiento Bx. Rn. Urbanos y Rústicos.
- DUCHI N° 4.- D.L. 2.301 al 2.350; APENDICE: Ley de Cooperativas comentada; Reclutamiento.
- DUCHI N° 5.- D.L. 2.351 al 2.400; APENDICE: Carrera Docente y Copropiedad.
- MARIO GARRIDO MONTT.- El Homicidio y sus Figuras Penales.
- JUAN PINTO LAVIN.- Secreto Bancario; Régimen Legal.
- JORGE ROGERS SOTOMAYOR.- La Incógnita Constitucional.
- INSTITUTO CIENCIAS PENALES.- Rev. de Ciencias Penales del año 1965 al año 1977.

PUBLICACION DEL MES



Editado y distribuido por:
Distribuidora Universitaria Chilena Ltda.
Rosas 1180 - Of. 212
Fono 717554-88552 Santiago



MOTOCICLETAS 50 c.c

ULTIMA PARTIDA ANTES DE PASCUA

CONTADO \$ 31.200
PIE \$ 1.200
24 LETRAS DE \$ 2.067

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES O INSTITUCIONES
GARANTIA, SERVICIO REPUESTOS

EDMUNDO VALDIVIESO Y CIA.
PIO NONO N° 8
ASOC. CADEM

PARA BOUTIQUES



VESTIDOS NORTEAMERICANOS

CON TELAS EXCLUSIVAS DE ALGODON CREP DE CHINE TERRY, ETC., IMPORTADAS DE U.S.A.

PANTALONES BAGGI
TRAJES 2 PIEZAS
SOLERAS
VESTIDOS COCTEL

VENTAS POR MAYOR
FABRICA TEATINOS 448
FONO: 84878

VENTAS DETALLE
BOUTIQUE CLUB 96
HUERFANOS 1023

MANGUERAS CONTRA INCENDIO



ALEMANAS DE POLIESTER RECUBIERTO CON POLIURETANO ALTAMENTE RESISTENTE A LA ABRASION, ACEITE, PETROLEO. DE 1 1/2" a 4"

MANGUERAS DE REGADIO Y USO INDUSTRIAL "BERGOUNGAN" FRANCESAS, DE 1/4" A 4"

AGUA, AIRE, OXIACETILENO, VAPOR, ACIDO, PETROLEO, FUMIGACION CHORIZO PARA SUCCION Y DESCARGA

A.J. GARMENDIA I., S.A.
ALTE. BARROSO 770.F. 711717

FRENOS ERNESTO DIAZ ARCOS

OFRECE:
REPUESTOS DE FRENOS VEHICULOS:

AMERICANOS
EUROPEOS
JAPONESES

PASTILLAS PARA TODO VEHICULO

BALATAS INDUSTRIALES Y EN PLANCHAS TODAS LAS MEDIDAS

EN SU UNICA DIRECCION
LIBERTADOR BERNARDO O'HIGGINS 1531
FONOS: 88040-68990



"GRATUITO" ESCUELA BASICA "ARTURO PRAT" REABRE SUS PUERTAS

CURSOS DE 1° a 6°

Horario de Atención: de 9 a 12 y 15:30 a 18:30 hrs.

MATRICULA ABIERTA
Santa Rosa 927-929 y 933

22...

(Viene de la 6B)

ción Temprana basada en Jean Piaget" y el Profesor Ariel Leporati, el que se titula "Autogestión Formativa" y cuyo propósito es plantear una pedagogía autónoma de la conducta.

En el área bio-médica figuran los cursos "Fertilidad en la pareja humana", desde un punto de vista fisiológico y clínico, dirigido por el Profesor Carlos Gómez Rogers y "Ginecias Médicas y Primeros Auxilios", que tendrá la tutoría del Dr. Mario Folch.

EDUCACION, HISTORIA Y FILOSOFIA

Las bases de la educación sistemática, será el tema central del curso "Una nueva Educación para el Tercer Milenio", que conducirá el Dr. Luis Capurro. Por su parte, la Profesora Alba Valencia está encargada de la dirección del curso "Tecnología de la Expresión Oral y Escrita".

En materia histórica, el Profesor Cristóbal Guerrero dirigirá el curso "La Formación de una Gran Potencia: los Estados Unidos entre 1865 y 1919", y en el área de la filosofía, un grupo de especialistas, dirigidos por el Profesor Jorge Acevedo, analizarán "El Pensamiento de Ortega y Gasset".

COMUNICACION, ADMINISTRACION Y COMERCIALIZACION

El periodista y cineasta Antonio Freire estará a cargo del ciclo "Redacción de Guiones de T.V.". En el área de Administración se dictarán los cursos "Racionalización Administrativa", a cargo de Eduardo Muniz; "Sistema de Procesamiento de Información", dirigido por Eugenio Bravo —que se desarrollará en el Centro de Computación de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas—; "Auditoría Operativa de la Función de Personal", dirigido por el Profesor Mario Morales; "Administración por Objetivos", a cargo del psicólogo Pedro Muñoz y "La Función Abastecimiento en la Empresa", del que será conductor Carlos Correa.

Por último, en el área comercialización, figuran los ciclos "Dirección de Ventas", a cargo del Profesor Marcial Soto y "Marketing Básico", conducido por Abel Toro.

Las informaciones y matrículas para los 22 cursos de verano se atienden en la sede del Servicio de Extensión Universitaria de la U. de Chile calle Dieciocho N° 161 y en el Museo de Arte Contemporáneo del Parque Forestal, de 9 a 20 horas. Los cursos se desarrollarán entre los días 5 y 30 de enero.

★ ★ ★

Un chilote a Estocolmo



Artista autodidacta, pero empapado de los clásicos, Héctor Álvarez del Valle combina las más diversas técnicas.

¿Qué hace un joven chilote que ya antes de aprender las primeras letras —algo que hace a muy temprana edad, porque su padre es profesor— no le interesa sino dibujar? El invierno chilote es muy largo, las tardes son interminables, no se puede salir a jugar, porque afuera todo es lluvia, y el niño tiene que entretenerse. Pero este niño no sólo se entretiene; se obsesiona con los lápices. Y esta pasión se refleja hasta los días de hoy, en que sus bocetos, sus dibujos de línea, son sencillamente puros.

Héctor Álvarez del Valle es un artista autodidacta; no sólo porque dibuja y pinta a su manera, sino porque, ya adolescente, entiende que el arte de la pintura hay también que estudiarlo, y él lo hace por su cuenta. Instintivamente, comienza por los maestros que están más a su alcance. Ya está en Santiago, cursando las secundarias, pero continúa con la autodisciplina que se había impuesto en su tierra.

Y, metódicamente, empieza a estudiarlos, a copiarlos. Concienciadamente y sin complejos. Paralelamente,

realiza sus dibujos libres. Y así va quemando etapas. Las que él se impone o las que sus posibilidades le imponen. Avanzando o retrocediendo en el tiempo, según su real saber y entender. Los clásicos, los barrocos, los renacentistas... Pero llega el momento de las academias de pintura. Entonces entra a estudiar con el maestro Gregorio de la Fuente, quien le sugiere que siga su propio camino...

Pero las inquietudes de Héctor Álvarez van más allá de la pintura, y sale a recorrer Latinoamérica. En cada ciudad, en cada capital, se queda estudiando sus manifestaciones artísticas. En marzo pasado vuelve a su tierra natal, prepara una exposición y cuando la tiene lista para presentarla en Santiago, se incendia el taller. Las casas de Añud, construidas en madera, son pasto rápido de las llamas, y no queda nada, salvo su talento y su oficio.

Ahora, con todo el capital de sus cortos 28 años, parte invitado a Estocolmo. Su meta: estudiar y pintar; trabajar en lo suyo.



Con el empuje y la agresividad propia de su edad, Héctor Álvarez del Valle parte a mostrar Chiloé al Viejo Mundo.

En el Instituto Cultural del Banco del Estado Canto popular y jazz

Un recital con canciones, chascarrillos y poemas del Canto Popular ofrecerán los compositores-investigadores intérpretes, Pedro Yáñez, Omar Torres y Juan Carlos Pérez, hoy, a las 19.30 horas, en el Instituto Cultural del Banco del Estado, Alameda 127.

Interpretarán temas y aires variados. Omar Torres, famoso por sus creaciones e interpretaciones nortinas, de donde proviene, recordará carnavales y festivales de esa zona. Juan Carlos Pérez le canta a la ciudad y Pedro Yáñez trae a Santiago recuerdos y cantos, composiciones del campo sureño. Entra General \$ 100,00. Estudiantes, \$ 50,00.

JAZZ BOSSA TRIO

La música norteamericana y brasileña se han influenciado mutuamente para dar a luz un ritmo nuevo, mezcla de ambos. Es el ritmo que interpreta el JAZZ BOSSA TRIO. Mañana, a las 19.30 horas, en este mismo Instituto Cultural.

El grupo se compone de los siguientes músicos: batería, Darío Rojas; contrabajo eléctrico, Eduardo Siverly; accesorios de percusión, Daniel Chanlon; saxo, Mario Escobar y guitarra acústica, Sergio Córdova.



Alma y motor de las sucesivas Ferias Artesanales organizadas por la U.C., Lorenzo Berg, al centro, reposa un momento en medio de los ajetreos del montaje.

Las hermosas y escasas miniaturas de greda coloreada de Talagante son una de las novedades que se exhibirán en la Feria del Parque Bustamante, a inaugurarse hoy.

Se inaugura hoy, en el Parque Bustamante

3ª Feria Sudamericana de Artesanía

Hoy al mediodía se inaugura la Tercera Feria de Artesanía Sudamericana organizada por la Universidad Católica. Salvo Guyana y Bolivia participan todos los países sudamericanos, de los cuales Argentina y Venezuela están presentes por primera vez.

Chile exhibe trabajos de 130 artesanos, de Arica a Chiloé, que representan a otros 400 artistas populares. Más de treinta expositores nacionales son nuevos y, de las delegaciones extranjeras, sólo dos artesanos se repiten.

Al parecer, lo más atractivo será, nuevamente este año, la tapicería y las cerámicas que traen los artesanos extranjeros. Y entre lo nacional, se destacarán las locías perfumadas de las Hermanas Clarisas, cuyas secretas fórmulas fueron redescubiertas hace un par de

años; a las ya tradicionales se agregan ahora otras similares provenientes de Los Angeles.

Lo que seguramente llamará la atención de los concurrentes será la ausencia de las loceras de Pomaire. Al parecer, la excesiva comercialización de Pomaire ha terminado por desvirtuar cada día más el hermoso trabajo que antaño realizaban sus artesanos. Es de esperar que, al volver a su cauce tradicional, esta artesanía vuelva a tener la calidad que la hiciera famosa tanto en nuestro país como en el extranjero.

El recinto de la Feria Artesanal ha sido remodelado por completo, y ahora está totalmente techado. Troncos de eucalipto de hasta seis metros de altura sostienen su techumbre rústica, que protegerá al público tanto de los rigores del sol como de los impredecibles chubascos de Primavera.

PAN Le Bourget



EL PAN DE LOS EXIGENTES

FINO PAN FRANCES ELABORADO CON EQUIPOS Y SISTEMAS FRANCESES

MATERIALES SELECCIONADOS CAJA AUXILIAR PARA SU RAPIDA ATENCION

ESTACIONAMIENTO EXCLUSIVO

EL PAN FRANCES DE VERDAD EN PROVIDENCIA Y LAS CONDES

Panadería-Pastelería Baguetería

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777 FONO 749274 SANTIAGO por Tobalaba a 1 cuadra de Providencia



neo-florentino mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. PORTUGAL 415 FONO 223445

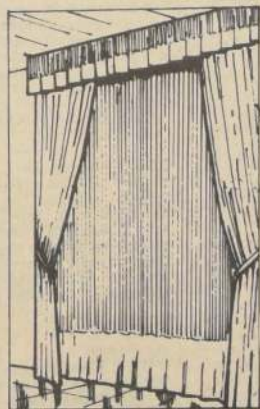
RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS

Venta directa por mayor -comerciantes -boutiques -confeccionistas y al detalle PORTUGAL 415

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCL) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 223445

FABRICADO POR: TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA. AV. PORTUGAL 415

COM. CASTILLA LTDA.

PRODUCTOS IMPORTADOS ESPAÑOLES Series Limitadas y Exclusivas

TARJETAS DE NAVIDAD Con y sin impresiones

PAPEL DE REGALO Anual y Navidad

GVA RRO

BARCELONA - MADRID - PARIS

OPALINAS 200-225 -246 GRS.

CARTULINAS COLORES

PAPEL INGRES Y GOTICO

PAPEL DIBUJO

CARPELINE (Encuadernación)

CARTONES REFORZADOS

VENTAS A COMERCIANTES SOLICITE SU REPRESENTANTE MERCED 118 FONO: 35104 SAN

CASA DE LA SILLA

VICUÑA MACKENNA 920 TELEFONO 226833

VENDE

500 SILLAS OFICINA TAPIZ-ELECCION ENTREGA INMEDIATA

200 SILLAS ESPECIAL RESTAURANT

VICUÑA MACKENNA 920 TELEFONO 226833

PAN MARSELLA



EL FINO PAN FRANCES

PAN MARSELLA NO ES BUENO ...ES EXCELENTE

Elaborado con materiales seleccionados en equipos y sistemas franceses

Panadería-Pastelería Baguetería

130 NUÑOA 140 SANTIAGO

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Confecciones Me Vy Ltda. Décimo Tercer Juzgado de Letras en lo Civil de Santiago. Resolución 5 noviembre 1980, declaró en quiebra a Confecciones Me Vy Ltda. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría.

4-5-6-9-10

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva a parientes de menores Martínez Jara Luis y Víctor, en expediente Rol 347-80, sobre nombramiento de curador y tutor, para la audiencia del día 17 de diciembre de 1980, a las 10.00 horas. El Secretario.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva a parientes de menores Martínez Jara Luis y Víctor, en expediente Rol 347-80, sobre nombramiento de curador y tutor, para la audiencia del día 17 de diciembre de 1980, a las 10.00 horas. El Secretario.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva a Luis Toro Godoy a Luis Alberto, Ana, Luis Hernán, Juan, Miriam, Víctor, Jorge, Jaime y Marcela Toro Flores, sin perjuicio derechos conyugue Irenia Flores Muñoz. Practicará inventario, solemnemente, quince diciembre quince horas. Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva a Guillermo Libbrecht Vargas a Guillermo, Oscar, Fernando y Héctor Varas Libbrecht, sin perjuicio derechos conyugue Oscar Varas Escobar. Practicará inventario, solemnemente, quince diciembre quince horas. Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva a María Soto Flores y Jacobo Reyes Ibarra a Mario y Jorge Reyes Soto.

9-10-11

CHEQUE: Perdido: N° 1678102 Serie S.T.C. N° 1678117 Serie S.T.C. Cuenta N° 983456-7 Banco España Chile.

9-10-11

NOTIFICACION: Ante Octavo Juzgado Civil Santiago, en autos SERVUI con Villalobos, rol N° 22-80, presentase Walter Soto Silva, Ingeniero Civil, Director SERVUI Metropolitano, Arturo Prat 48, iniciando acción preparatoria juicio ejecutivo contra Sergio Villalobos, rol N° 520, oficina 52, citándolo a comparecer a audiencia en el SERVUI Metropolitano, suma de \$ 4.899,85 según se desprende Resolución 316 de 3-IV-79 tramitada por Contraloría el 16.4.79 y corresponde a pérdida de materiales y atraso entrega Construcción 16 viviendas Población "Párroco Ejecutivo Moraga", comuna Colina. Suma adeudada deberá ser pagada reajustada conforme IPC más intereses legales a partir abril 1979, y costas. Primer otrosí, persona, Segundo otrosí, exención. Tercer otrosí, patrocinio y poder. Proveyó: a) lo principal, como se pide y comparezca personalmente audiencia tercer día hábil después última notificación a 14.30 horas o al siguiente hábil si fuere sábado. Al segundo y tercer otrosí, téngase presente. Al primero por acompañado con citación. Posteriormente, mérito antecedentes producidos, decretóse notificar demandado por avisos diario La Nación, sin perjuicio Diario Oficial, Notifico lo anterior a Sergio Villalobos. El Secretario.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Dieguez Dieguez, a José y María Feleisa Dieguez Pérez, sin perjuicio derechos conyugue Feleisa Pérez Sánchez. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre once horas. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Blanca Josefina Castillo Videla a Carlos y Manuel Castillo Videla. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Abraham Masih Tafish, a Betty, Juan Jorge y Lucía Rosario Masih Duery, sin perjuicio derechos conyugue Victoria Duery Duery. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Elías Hernández Paredes, a Gilda, Miriam, Juana y Carolina Hernández Morales, sin perjuicio derechos conyugue Romelia Gilda Morales. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre 1980, once horas. Secretaría.

9-10-11

QUIEBRA: Empresa Constructora de Viviendas Económicas "Brúvies", Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 26 de julio de 1978, declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación verificándose los siguientes créditos: Preferentes: Servicio de Seguro Social \$ 457.911,30 Art. 2472 N° 5 C. Civil; Servicio de Seguro Social \$ 510.021,78 Art. N° 2472 N° 5 C. Civil; Asociación de Ahorro y Préstamo Libertador Bernardo O'Higgins \$ 25.697.986,66 Art. 2477 N° 3 C. Civil; Fisco de Chile \$ 29.814,93 Art. 2472 N° 8 C. Civil; Banco de Océano y La Unión US\$ 1.500.000 fecha del pago efectivo Art. 2477 C. Civil; Valistas Miguel Ferre Dyvnetz \$ 164.890.000; Banco Osorno y La Unión US\$ 1.060.576,75, \$ 77.365.064,09. Secretaría.

9-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Laura Iturriga Iturriga a Laura Ana Díaz Molina. Tramita-se conforme artículo 33 Ley 16.271.

9-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Aníbal Reyes Pacheco a José y Luz Reyes Galarce, sin perjuicio derechos conyugue María Ester Galarce.

9-10-11

CUARTO Juzgado Civil. En autos 6895-80 practicaré inventario y tasación bienes sociedad conyugal Isaías Vergara Donoso y Norma Díaz Arriagada, 12 diciembre, 10 horas.

9-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Mackenna Cerda a Congregación Padres Capuchinos. Inventario solemnemente 12 diciembre 11 horas.

9-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Manuel Sánchez Iturriga y María López Cornejo a Moisés, Rojelio, María, Carlos y Teresa Sánchez López.

9-10-11

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Julio Valenzuela Melo a Leontina, Julia, Víctor, Nelson, Oriana y María Valenzuela Meza, sin perjuicio derechos conyugue Leontina Meza Hernández.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Temístocles Gómez Vargas, y Emma Pérez Fariás, a Raúl Gómez Pérez. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Blanca Josefina Castillo Videla a Carlos y Manuel Castillo Videla. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Abraham Masih Tafish, a Betty, Juan Jorge y Lucía Rosario Masih Duery, sin perjuicio derechos conyugue Victoria Duery Duery. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Elías Hernández Paredes, a Gilda, Miriam, Juana y Carolina Hernández Morales, sin perjuicio derechos conyugue Romelia Gilda Morales. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre 1980, once horas. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Elías Hernández Paredes, a Gilda, Miriam, Juana y Carolina Hernández Morales, sin perjuicio derechos conyugue Romelia Gilda Morales. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre 1980, once horas. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Elías Hernández Paredes, a Gilda, Miriam, Juana y Carolina Hernández Morales, sin perjuicio derechos conyugue Romelia Gilda Morales. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre 1980, once horas. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Elías Hernández Paredes, a Gilda, Miriam, Juana y Carolina Hernández Morales, sin perjuicio derechos conyugue Romelia Gilda Morales. Practicará inventario solemnemente 16 diciembre 1980, once horas. Secretaría.

9-10-11

NOTIFICACION: Décimo Juzgado Civil Santiago. Principal, nombramiento Juez partidor, liquidar sociedad conyugal. Al primer otrosí, notificación avisos; segundo otrosí, documento; tercer otrosí, patrocinio y poder. S.J.L. de Mayor Cuantía. Cynthia Ibar Karstrom, chilena, soltera, labores, domiciliada en Piacenza 1226 Las Condes, a US. digo: Consta del certificado que acompaño, fui casada con Raúl Eduardo Borie Solovera, chileno, comisionista, ignoro domicilio: dicho matrimonio se inscribió bajo N° 634 año 1963 de la Circunscripción Civil Las Condes. Por el matrimonio se creó régimen común de bienes. Sentencia del Cuarto Mayor Cuantía Santiago anuló matrimonio; aprobada por Corte Apelaciones Santiago 4 noviembre 1971 inscrita margen acta matrimonial 30 noviembre 1971 - 30 diciembre 1971 la suscrita y ex-marido comuneros de bienes adquiridos durante matrimonio-suscribimos escritura pública separación bienes y liquidación sociedad conyugal, Notario Santiago Alfredo Astaburuaga Gálvez; en dicho instrumento partes virtud artículo 1723 Código Civil, sustituímos régimen comunidad bienes por separación total; virtud artículos 1723, 1764, 1766 Código Civil, procedimos liquidación sociedad conyugal habida del anulado matrimonio. Se detallaron bienes sociales, bajas, se hicieron las adjudicaciones, quedando resuelto y liquidada sociedad conyugal, dándose completo finiquito, renunciándose cualquier acción pudieran tener recíprocamente por tal motivo. La escritura fue debidamente firmada ante Notario señalado, quien no autorizó por no haberse pagado impuesto correspondiente, hecho que consignó el mismo instrumento, certificado por archivero judicial Santiago. Al no pagarse impuesto, obligación que adquirió ex conyugue en escritura, transcurrió plazo para subinscripción art. 1723 inc. 3° Código Civil, liquidación al efecto no tiene valor entre partes ni terceros. Ante situación, atendido ignoro domicilio de ex-conyugue Raúl Eduardo Borie Solovera, comunidad bienes formada en matrimonio disuelto, aún no se liquida, no obstante que sociedad conyugal está disuelta de pleno derecho, por nulidad matrimonio decretada. Por tanto: Lo expuesto, artículo 1764 N° 4, 1776, 1317 y siguientes, del Código Civil; Ruego US. se tramite juicio partidor designando nombramiento juez partidor fin proceder liquidación sociedad conyugal. Primer otrosí: sírvase SS. ordenar notificación por avisos a Raúl Eduardo Borie Solovera, ya individualizado, comunero, demandado, por ignorar su domicilio, residencia o morada desde años. Segundo otrosí: Ruego US. tener acompañados en prueba, con citación documentos: escritura separación bienes y liquidación sociedad conyugal, suscrita ante Notario Santiago Alfredo Astaburuaga, 30 dic. 1971. 2. Certificado matrimonio con respectiva subinscripción nulidad del mismo de la solicitante y el demandado Don Raúl Edo. Borie Solovera. Tercer otrosí: Sírvase tener presente designado abogado patrocinante y confiero poder con facultades de 7° Código Procedimiento Civil ambos incisos, que doy por reproducidos, a María Angélica Blanco Canto, inscripción 5430-R2 patente 3202 C. Suprema, domiciliada Teatinos 220 Of. 404 ciudad. Timbre distribución Corte Apelaciones Santiago al 10° Juzgado 20 agosto 1980 - hay dos firmas ilegibles. Santiago veintisiete agosto 1980. Principal, vengan partes comparendo audiencia del quinto día hábil siguiente a última notificación o al quinto día hábil siguiente, si el señalado fuere sábado a las quince horas, para designar árbitro partidor. En desacuerdo o inasistencia interesados, tribunal procederá conforme ley. Primer otrosí, previamente oficiase a Dirección General Carabineros, Dirección General Registro Civil e Identificación, Dirección General Investigaciones y Dirección Correos y Telégrafos de Chile. Segundo otrosí: por acompañado con citación. Tercer otrosí: téngase presente. Rol 3866 cuantía indeterminada. Proveído por Sylvia Campos Palacios, Juez Titular. Se ofició 29 de agosto 1980, todo sin resultado, vencido plazo citación. Santiago veintisiete octubre 1980. Con mérito antecedentes informes que

9-10-11

SEGUNDO Juzgado practicaré inventario solemnemente 22 Diciembre, quince horas Juicio Local Gómez Juan - nombramiento Curador - Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Gac Ovalle, a Orión, Oriana, Ana Gac Mera.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Raquel Ossa Mac-Keller a Juan Williams Ibáñez, sin perjuicio sus derechos conyugue sobreviviente.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Jorge Conde García, concediéndola, sin perjuicio derechos conyugue Juana Podest Beltrán. Practicará inventario solemnemente, 11 Diciembre, diez horas. Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada María Elorondo Uriarte a Juan Zulueta Leanz Berrutia, sin perjuicio sus derechos conyugue sobreviviente; Javier, Jesús, Roberto, María Carmen, María Pilar Zulueta Elorondo, María Elena, Berta, Miguel, Roberto Larrañaga Zulueta.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Mackenna Cerda a Congregación Padres Capuchinos. Inventario solemnemente 12 diciembre 11 horas.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Benita Cortés Guerra, para Pilar Cortés Torneria.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Rojas Cifuentes para Osvaldo Rojas Cuadra y Marta Cifuentes Briceño.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Lara Toro, para Fernando Galdames Vera.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Linder Rodríguez Chereau, para María y Marcelo Rodríguez Hoyer, sin perjuicio derechos Yolanda Hoyer Kockschies. Practicará Secretaría inventario solemnemente 15 Diciembre 1980, doce horas.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rafael Raveau Souler y María Donoso Santander a María, Donso, Adriano y Eliana Raveau Donoso.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Pizarro Estrella a María Estrella Urzúa.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Bascuñán Fuenzalida a Osvaldo, María y Hernán Bascuñán Jerez, sin perjuicio conyugue María Jerez Zúñiga.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Pérez Gamonal a Bernadita Padilla Pérez, sin perjuicio conyugue Félix Padilla Padilla.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alejandro Lamilla Ramírez, a conyugue Justina Alonso Blasco, sin perjuicio sus derechos. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eugenio Pizarro Aguilera, a Margarita Pizarro Rojas, sin perjuicio derechos conyugue Graciela Rojas Cáceres. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Labra Guzmán, a Rosalía María del Carmen, Manuel, y Humberto Labra Rebolledo, sin perjuicio derechos conyugue María Magdalena Rebolledo Noriega. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Labra Guzmán, a Rosalía María del Carmen, Manuel, y Humberto Labra Rebolledo, sin perjuicio derechos conyugue María Magdalena Rebolledo Noriega. Secretaría.

9-10-11

preceden, notifíquese a Raúl Eduardo Borie Solovera, conforme artículo 54 Código Procedimiento Civil, mediante avisos extrajudiciales, en un día en Diario Oficial y tres veces en diario "La Nación" de Santiago. Firma Juez y secretaria.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado practicaré inventario solemnemente 22 Diciembre, quince horas Juicio Local Gómez Juan - nombramiento Curador - Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Gac Ovalle, a Orión, Oriana, Ana Gac Mera.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Raquel Ossa Mac-Keller a Juan Williams Ibáñez, sin perjuicio sus derechos conyugue sobreviviente.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado amplió posesión efectiva Jorge Conde García, concediéndola, sin perjuicio derechos conyugue Juana Podest Beltrán. Practicará inventario solemnemente, 11 Diciembre, diez horas. Secretaría.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada María Elorondo Uriarte a Juan Zulueta Leanz Berrutia, sin perjuicio sus derechos conyugue sobreviviente; Javier, Jesús, Roberto, María Carmen, María Pilar Zulueta Elorondo, María Elena, Berta, Miguel, Roberto Larrañaga Zulueta.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Inés Mackenna Cerda a Congregación Padres Capuchinos. Inventario solemnemente 12 diciembre 11 horas.

9-10-11

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Benita Cortés Guerra, para Pilar Cortés Torneria.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marta Rojas Cifuentes para Osvaldo Rojas Cuadra y Marta Cifuentes Briceño.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Mercedes Lara Toro, para Fernando Galdames Vera.

9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Linder Rodríguez Chereau, para María y Marcelo Rodríguez Hoyer, sin perjuicio derechos Yolanda Hoyer Kockschies. Practicará Secretaría inventario solemnemente 15 Diciembre 1980, doce horas.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rafael Raveau Souler y María Donoso Santander a María, Donso, Adriano y Eliana Raveau Donoso.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Pizarro Estrella a María Estrella Urzúa.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Osvaldo Bascuñán Fuenzalida a Osvaldo, María y Hernán Bascuñán Jerez, sin perjuicio conyugue María Jerez Zúñiga.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Laura Pérez Gamonal a Bernadita Padilla Pérez, sin perjuicio conyugue Félix Padilla Padilla.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Alejandro Lamilla Ramírez, a conyugue Justina Alonso Blasco, sin perjuicio sus derechos. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eugenio Pizarro Aguilera, a Margarita Pizarro Rojas, sin perjuicio derechos conyugue Graciela Rojas Cáceres. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Labra Guzmán, a Rosalía María del Carmen, Manuel, y Humberto Labra Rebolledo, sin perjuicio derechos conyugue María Magdalena Rebolledo Noriega. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Jesús Labra Guzmán, a Rosalía María del Carmen, Manuel, y Humberto Labra Rebolledo, sin perjuicio derechos conyugue María Magdalena Rebolledo Noriega. Secretaría.

9-10-11

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva, Lorenzo Segundo Barrios Pardo y Blanca Ester Flores a hijos legítimos, Guillermo, María Avelina, Barrios Flores, Héctor Daniel Barrios Flores y María Ester Barrios Flores. El Secretario.

9-10-11

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva José Benito Quezada Miranda a José y Adriana Quezada Herrera, sin perjuicio derechos conyugue María Herrera Contreras.

9-10-11

QUIEBRA: Sociedad Inmobiliaria Somosierra Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 9 julio 1980, declaró en quiebra a la Sociedad Inmobiliaria Somosierra Limitada, comerciante, representada por don Francisco Fluxá Ginart, domiciliados en calle Estado 337, Of. 618 y Laura Tromben 5745. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaría.

9-10-11-12

QUIEBRA: Coon. de Alimentos Preparados Ras Ltda. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 18 de noviembre 1980. Tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito preferente reconocido de Mario López y otros \$ 51.442,67 más reajustes e intereses Art. 2472 N° 7, hasta límite 15 lg. Minúse. Reconociéndose como valista el exceso. Secretaría.

9-10-11

QUIEBRA: Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 16 de octubre 1980 declaró la quiebra de Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda., comerciante, representada por Nidia Betty Miranda García, domiciliada en Rodrigo de Araya 3059 pasaje interior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario La Nación. Secretaría.

9-10-11-12

QUIEBRA: Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 16 de octubre 1980 declaró la quiebra de Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda., comerciante, representada por Nidia Betty Miranda García, domiciliada en Rodrigo de Araya 3059 pasaje interior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario La Nación. Secretaría.

9-10-11-12

QUIEBRA: Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda. Décimo Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 16 de octubre 1980 declaró la quiebra de Sociedad de Responsabilidad Limitada Textil Aros Ltda., comerciante, representada por Nidia Betty Miranda García, domiciliada en Rodrigo de Araya 3059 pasaje interior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese quiebra juicios pendientes contra fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario La Nación. Secretaría.

9-10-11-12

ORDEN de pago por incumplimiento cheques N° 3198378 y 3198379 Banco del Trabajo Serie CZA-1.

9-10-11-12

RICARDO GÓMEZ MONTT, solicita al Sr. Director General de Aduanas, la Merced de Aguas 160 lts./s. para el regadio de aproximadamente 156 hectáreas de mi predio denominado Fundo Santa Inés de Las Rosas Sur en la comuna de Casablanca Rol 153-4. El predio indicado se encuentra ubicado a 4,5 Km. al Oriente del pueblo de Casablanca por el camino al embalse Peralles de Tapihue. El agua proviene de tres pozos en la siguiente forma: Pozo N° 1.- Ubicado a 1.700 metros del deslinde Sur y a 10 metros del deslinde Este (Potrero La Alfalfa) con un rendimiento de 40 l/s., construido 1969. Pozo N° 2.- Ubicado a 450 metros del deslinde Sur y a 10 metros del deslinde Este (Potrero La Engorda), con un rendimiento de 40 l/s., construido 1975. Pozo N° 3.- Ubicado a 50 metros del deslinde Sur y a 60 metros del deslinde Este (Potrero El Hospital), con un rendimiento de 80 l/s., construido 1976. La merced se solicita de uso permanente y continuo en el caso de los 3 pozos. La conducción de las aguas será en canales y cañerías.

4-5-6-9-10

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva de Julio Exequiel Carroño Trujillo a Pablo, Julio, Daniel, Paola, Jonathan Carroño Riquelme sin perjuicio derechos conyugue sobreviviente doña Elena Tapia Villalobos. Secretaría.

9-10-11-12

PRIMER

mercado automotriz CAVEM



1 CAVEM

MOTOCICLETAS 50 cc.



ULTIMA PARTIDA ANTES DE PASCUA

Contado: \$ 31.200
 pie \$ 1.200
 24 letras de \$ 2.067.
 Descuentos especiales a comerciantes o instituciones garantía, servicio y repuesto.

4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENT A CAR
AUTOS MODELOS 1980

Con chofer y sin chofer
 Suzuki Fronte
 Suzuki Furgon
 Renault
 Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.
 LAS URBINAS 53 LOCAL E. Providencia.
 Fonos: 256705-250011
 SUCURSALES: 744508-251972-66592-283131-67283.
 Dinners Visa American Express.
 AEROMAR RENT A CAR.
 Autos para matrimonios y viajes especiales, traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

27.- CAVEM

Austin Mini Cooper, 1969, \$ 95.000.-
 Furgon AK-6, 1973, \$ 95.000.-
 Volkswagen, 1961, \$ 110.000.-
 Mazda 323, 1978, \$ 280.000.-
 AX 330, 1977, \$ 120.000.-
 Peugeot, 1974, \$ 265.000.-
 Austin Mini, 1973, \$ 135.000.-
 Austin Mini, 1970, \$ 100.000.-
 Charade 850, entrega inmediata
 Daihatsu, todos los modelos, entrega inmediata
 Datsun todos los modelos, entrega inmediata.

PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURAAUTOMOVILES
HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico, todo equipo, dirección hidráulica, US\$ 13.200.-
 ACCORD, 3 puertas automático, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 13.600.-
 ACCORD 4 puertas, mecánico, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 14.550.-

ACORD 4 puertas automático todo equipo dirección hidráulica. US. 14.950.

QUINZET 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.-
 QUINTET 5 puertas automático, US\$ 14.300.-
 PRELUDE 2 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
 PRELUDE 2 puertas, automático, todo equipo US\$ 17.300.-
 Precios con IVA incluido en el equivalente de moneda nacional.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN.
 VISA \$ 273.000
 2 CV - 6 \$ 204.750.

LINEA SUBARU

Automovil Sedan, \$ 199.200.
 Furgon, \$ 217.200.
 Station Wagon, \$ 224.200.

Subaru 1.800, (9.000 kilómetros) 1980, \$ 435.000. Flaminante.

Credito bancario 48 meses
 Nosotro lo tramitamos.
 Sábado abierto todo el día.

MERCADO
AUTOMOTRIZ
DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 822222 ANEXO 52

15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472545

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas, 1980, \$ 450.840.
 Station Chevrolet, 1980, \$ 481.650.
 Chevette 4 puertas, 1980, \$ 359.970.
 Chevette 2 puertas, 1980, \$ 333.450.
 Camioneta C 10, 1980, \$ 532.350.
 Camioneta C 30, 1980, \$ 584.610.
 Camión Chevrolet C 60, 1980, \$ 608.400.
 Camioneta Luv, 1980, \$ 388.050.



Charment 4 puertas, 1980, \$ 389.220.
 Station Charment, 1980, \$ 407.550.
 Charade G. 20, 1980, \$ 260.910.
 Wide Furgon, 1980, \$ 212.940.
 Cab Van Daihatsu, 1980, \$ 216.450.
 Pick Up Daihatsu, 1980, \$ 194.220.
 Camioneta Daihatsu para 2.800 Kls. Petrolera, 1980, \$ 622.000.

JOSE LUIS CABRERA G.
PADRE MARIANO
N° 28 ESQ. PROVIDENCIA
FONOS 250102
253384

51.- CAVEM

FIAT 600 1973, \$ 105.000
 FIAT 600 1979 \$ 170.000
 FIAT FAMILIAR 1978, \$ 245.000
 CAMIONETA INTERNACIONAL 750 Kls. 1968, \$ 120.000.
 CAMIONETA FORD F-100 1975 \$ 280.000.
 OLDSMOBILE SW. VISTA CRUZIER 1975 \$ 470.000
 Full Equip.
 CHEVY NOVA 1969 \$ 170.000.
 ACADIAN BEAUMONT AUTOMATICO 1963, \$ 180.000 Full Equip.
 CITROEN CX 2.200. Francés 1977, \$ 420.000.
 VOLKSWAGEN 1976, \$ 180.000.

Recibimos vehículos
 Amplias facilidades
 Crédito hasta 36 meses.

Padre Mariano 28 esq. Providencia.



145.- CAVEM

B. M. W. 2.002, 1974, US\$ 15.000. E.M.N.
 B. M. W. 320, 1976, US\$ 25.000. E.M.N.
 Honda Civic, 1977, \$ 300.000.
 Moto B. 100 S., 1977, \$ 195.000.
 R. 60-7, 1978, \$ 215.000.



79.- CAVEM

CITROEN 1980
 VISA MODELO 81, \$ 272.400.-
 2 CV - 6, \$ 204.750.-
 CX 2.000 \$ 531.180.-
 Visa Le No Ir, \$ 268.400.
 FINANCIAMIENTO BANCARIO.



37.- CAVEM

AUTOS USADOS

Austin Mini 1.000 1974 \$ 120.000
 FIAT 600 1975 \$ 130.000
 FIAT 600 1976 \$ 140.000
 FORD TAUNUS 1976 \$ 340.000
 MERCEDES BENZ 250 1972 \$ 780.000
 OPEL RECORD FURGON 1972 \$ 300.000
 PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404 1975 \$ 240.000
 RENAULT 4 L. 1969 \$ 100.000
 VOLKSWAGEN KLEINBUS 1980 \$ 450.000
 DODGE DART 1970 \$ 200.000
 CHEVROLET MALIBU 1971 \$ 290.000
 CHEVROLET CHEVY NOVA 1978 \$ 546.000
 CHEVROLET CHEVY NOVA 1970 \$ 230.000
 FIAT 147 G.L. Potenciado y Equipado 1980 \$ 280.000
 CITROEN AX 330 1972 \$ 75.000
 CHEVROLET CHEVETTE 1978 \$ 280.000
 CHEVROLET CHEVETTE 1979 \$ 290.000

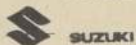
AUTOS NUEVOS

PEUGEOT 305 1981 \$ 460.000
 PEUGEOT 504 1.800. 1981 \$ 499.200
 PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981 \$ 546.000
 PEUGEOT 504 S.T. 2.000 1981 \$ 623.220
 PEUGEOT 504 S.T. 2.160 Diesel 1981 \$ 594.750
 DAIHATSU MAX CUORE 1980 O Kmt. \$ 200.850

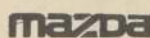
48 meses interés bancario



150.- CAVEM



Suzuki 1980, Cervo, Fronte Carriol, Furgon Cerrado Furgon Fronte desde \$ 185.000.-
 Entrega inmediata, todos los modelos.



626 SEDAN 1600cc. y 1800cc. HADTOP 1800 cc. 323 3 y 5 puertas station wagon.
 Camión E. 3000 con carrocería y sin carrocería desde \$ 388.050.
 Entrega inmediata todos los modelos.



Ford Fairmonth
 Camiones Ford: F 700, 156 y 194.
 FT. 7000. Desde \$ 1.009.320.

VITACURA 3520.
 FONOS 283787-484873.



139.- CAVEM

SEDAN 1.600, \$389.220.
 48 Cuotas de \$ 11.528.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 553.343.-
 Equivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
 48 Cuotas de \$ 7.735.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 286.037.-
 Equivalente U.F.R.

MAX CUORE Entrega inmediata. \$200.850.
 48 Cuotas de \$ 5.959.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 286.037.-
 Equivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata. \$216.450.
 48 Cuotas de \$ 6.420.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 308.174.-
 Equivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
 48 Cuotas de \$ 6.317.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 303.193.-
 Equivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$194.220.
 48 cuotas de \$ 5.763.-
 Equivalente U.F.R.
 Total crédito: \$ 276.629.-
 Equivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE.
 CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.
 ELECTRODOMESTICO BICICLETAS.

SIN PIE. 24 MESES.
 CREDITO BANCARIO

SONY

Irrazaval 4957 Teléfono: 265289



CAVEM 88

Automóviles Santa Rosa
 Costanera 1469
 Fono 749604.

Autos Usados

MAZDA 808 STATION WAGON 1977 \$ 240.000
 PEUGEOT 404 1972 \$ 200.000
 CITROEN A X 330 1973 \$ 85.000
 MAZDA 323 1979 \$ 370.000
 PEUGEOT 504 1979 \$ 370.000

Autos Nuevos

CHEVETTE 2 y 4 Puertas desde \$ 333.450
 Contado.

Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



CAVEM.-55

BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

FIAT 132 2.000 Automático \$ 557.000.
 FIAT 132 2.000 \$ 526.000.
 FIAT "RITMO" 390.000.
 FIAT RITMO Metalizado Full equip. \$ 407.000.
 FIAT 147 G.L. 1981, \$ 292.000.
 Financiamiento Bancario.



Bengolea & Bengolea Ltda.

CAVEM 63

BILBAO 2045.
 FONOS 231166.

AUTOS USADOS

CITROEN AX 330 1972 \$ 78.000
 CITROEN AX 330 1973 \$ 105.000
 CITROEN AX 330 Radio \$ 138.000
 FIAT 147 1978 \$ 235.000
 FIAT 147 1979 G.L. \$ 240.000
 FIAT 147 1978 \$ 230.000
 M.G. 1973 \$ 110.000
 VOLVO 1974 \$ 600.000
 VOLKSWAGEN 1977 \$ 215.000
 VOLKSWAGEN ESCA RABAJO 1977 \$ 230.000
 FIAT 147 Impecable 1978 \$ 240.000

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. Nueva \$ 292.500.
 FIAT Ritmo Nueva \$ 389.000.
 FIAT 132 2.000 Nueva \$ 525.000.
 FIAT 132 2.000 Automático Nueva \$ 555.500
 Financiamiento Bancario sin pie, 48 meses en cuotas fijas o unidades de tiempo. Entrega inmediata.

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGAN AL PUBLICO PRECISO

LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

La Nación



Mundo Deporte

El número "10" de Cobreloa será Rojitas, Vasco o el "Beto" Alonso



Cobreloa quiere incorporarle talento al equipo campeón y para eso se piensa contratar a Manuel Rojas, quien es para muchos el

mejor jugador chileno del momento. De fracasar lo de Rojitas, el otro candidato es Vasconcelos.

Entre el excelente ánimo de su plantel y dos inquietudes de lesiones, el equipo popular prepara su debut frente a O'Higgins

Colo Colo: en duda Véliz y Caszely juega "como sea"

"Para Colo Colo no habrá rivales fáciles en esta liga..."

La frase repetida por enésima vez en el entrenamiento matinal de Pedros encierra más honestidad que cautela, porque por mucho que los albos hayan terminado el campeonato oficial de manera óptima en el aspecto anímico, no es menos efectivo que sus tres adversarios llegarán a la liga con similar carga espiritual buscando una opción que objetivamente es igual para los cuatro.

El plantel albo — más allá de las opiniones globales respecto a la dura exigencia que implica un torneo con revanchas — presenta la única inquietud de Carlos Caszely, quien no entró ayer luego de ser sometido a un nuevo chequeo por el doctor Alvaro Reyes. El goleador sufre de una contusión en el hombro, que obligará a aplicarle calmantes con el fin de que hoy se reintegre al entrenamiento. De todos modos y pese a esa preocupación, Caszely indicó que "esta liga no me la pierdo de ninguna forma y jugaré como sea frente a O'Higgins".

Otro motivo preocupante para el

cuerpo médico colocolino es el puntero izquierdo, Leonardo Véliz —también ausente del trabajo de ayer— afectado de una lumbociática. El alero izquierdo, que anotará dos goles frente a Deportes Iquique —sufrir fuertes dolores a la espalda, y su actuación en el encuentro de mañana sólo se confirmará o descartará esta mañana. En caso que Véliz no alcance a recuperarse ingresaría en la ofensiva como alero zurdo Juan Carlos Orellana.

La práctica fue dirigida por Juan Soto y consistió en una hora de fútbol muy libre destinado esencialmente a la recreación, con puestos escogidos por los propios jugadores. De tal manera, Vasconcelos fue un poco solvente arquero, Nef un buen atacante, y Rivas —entre otros— un defensa bastante nervioso y menos efectivo.

Mientras en la cancha central Soto supervisaba la labor, en el camarín el técnico Pedro Morales definió el programa de actividades para hoy y mañana: "Mañana (hoy) nos reuniremos temprano para entrenar de manera más intensa y ver el estado final de los lesionados. Tras el chequeo y la

práctica el plantel quedará concentrado en el Hotel Santa Lucía hasta la hora del partido con O'Higgins en Rancagua, adonde viajaremos después de la siesta..."

Con respecto a la prolongada ausencia del arquero Mario Osbén —quien estaba recuperándose de una operación a la rodilla— en Pedros se supo que el golero se mantendrá alejado otro lapso bastante extenso de los entrenamientos albos pues su rehabilitación sufrió un considerable retraso. En todo caso, Osbén continúa en tratamiento en la clínica del complejo deportivo Juan Pinto Durán.

RIVAS: VAMOS POR EL PUNTO

Pese a esa alegría tan propia y su manera tan particular de encarar el fútbol, el mediocampista Carlos Rivas regula su optimismo para analizar lo que viene.

"No habrán rivales fáciles para nosotros. Los cuatro equipos que llegaron a la liga son los mejores de Chile junto a Cobreloa y por ello no se puede pensar que alguien tenga ventajas. Claro está que nosotros llegaremos fortalecidos anímicamente y futbolísticamente por la recuperación en el momento justo de varios titulares y además por aquel excelente término de campeonato."

—Al parecer a ustedes les habría gustado más empezar con Concepción...

—En el papel pudiera parecer Concepción más débil que O'Higgins, pero eso es bastante subjetivo y a mi juicio daba lo mismo empezar con cualquiera porque todos son iguales de respetables. Lo importante es ir a Rancagua sin tantas precauciones como para regalar una opción de ganar

ni tan arriesgados como para "suicidarnos" frente a un equipo tan equilibrado como O'Higgins. Pienso que traer un punto haría positivo el balance de esta primera salida fuera de la capital..."

—¿Tú crees en eso de que la "U" llega disminuida anímicamente?

—Me parece un arma de doble filo creer eso. Si fuera exacto significaría una ventaja clara para nosotros que terminamos goleando a Iquique, pero no estimo que lo sea por cuanto Universidad de Chile sabrá recuperarse de aquello y —al contrario— comenzará la liga con más ganas que nunca. No creo que ellos lleguen en condiciones inferiores en ese sentido..."

Para Colo Colo la liga se está acercando de la mejor manera. Sin lesionados de seriedad que le agreguen preocupaciones mayores y con un ánimo evidentemente optimista. Para la mayoría el minitorneo no se presta a la confianza exagerada pero para ese mismo porcentaje del plantel albo la primera opción pertenece "a la casa..."



PENSANDO EN COBRELOA: Vasconcelos entrenó ayer como arquero, olvidando por un rato que en Calama también lo quieren.

Los campeones viajan a Santiago para ser recibidos en audiencia especial por el Presidente de la República y el Ministro de Minería

GERARDO AYALA



Haciendo un alto en sus festejos en la zona del mineral, el plantel campeón de Cobreloa viajará a Santiago para ser recibido en audiencia especial por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet y el Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quiñones.

La visita a la capital será aprovechada por los directivos de Cobreloa para entrevistarse además con los máximos ejecutivos de CODELCO Chile y delinear así los planes para reforzar convenientemente el plantel para la próxima temporada en que el campeón chileno debe afrontar la disputa de la Copa Libertadores de América.

Al respecto, en el Aeropuerto El Loa, antes de embarcarnos de regreso a Santiago conversamos con Vicente Cantatore, quien fue muy honesto al entregarnos su impresión respecto a futuras contrataciones.

"Mira, hay varios jugadores que terminan contrato y algunos de ellos tendrán que irse para darle paso a la llegada de nuevos valores. Sin embargo, no me pidas que te adelante ningún nombre porque quiero ser yo el que le diga a los jugadores que no siguen en el club y no que tengan que enterarse por medio de la prensa. Es lo justo... ¿verdad?"

—Sí... de acuerdo. Pero algo se puede adelantar en cuanto a contrataciones..."

"Bueno, las cosas que son obvias, nada más. Necesitamos un arquero. Se quede o no se quede Wirth tendremos que traer otro meta para jugar la Polla Gol y tiene que ser chileno. Esto, porque solo tenemos cupo para un extranjero más, ya que se queda Oscar Roberto Muñoz que tiene contrato vigente. Y yo quiero que ese otro extranjero sea un atacante. Mi idea es buscar un ariete en Paraguay, ya que un argentino o un brasileño piden muchísima plata por venir a Calama. Un paraguayo, en cambio, se viene feliz para acá porque —para ellos— estar aquí es como estar en París para nosotros".

UN "10" DE REAL CATEGORIA

Hasta ahí lo dicho por Vicente Cantatore, el entrenador que consiguió en el norte el justo premio a su



NOVEDADES: Rivas mantiene su confianza de siempre mientras Orellana trabaja fuerte para suplir a Véliz si el puntero no se recupera.

inmensa capacidad y a su don de gente sin límite.

Pero hay más. Lo que asevera, por ejemplo, el presidente Sergio Stoppel al asegurar "que se quedarán prácticamente todos los jugadores que terminen contrato".

Esos jugadores son Oscar Wirth, Raúl Gómez, Eduardo Jiménez, Luis Ahumada, Hugo Tabilo, Nelson Pedetti y Pablo Veiga.

Con cuatro de ellos no habrá problemas para renovar porque ninguno tiene el menor interés de marcharse de Calama. En cambio, no vemos tan clara la situación de Wirth y de los extranjeros.

El arquero, fiel a su tradición, esperará hasta el 31 de diciembre para iniciar las conversaciones correspondientes. "Cobreloa no puede apurarme en esta decisión —señaló Wirth en Calama— porque fue la misma actitud que adopté el año pasado con Colo Colo. A partir de enero conversamos y ahí veo qué oferta me conviene más". El presidente loño cree a ciencia cierta que nadie podrá superar lo que ofrezca el cuadro nortino.

En el caso del brasileño Veiga pensamos que su suerte está echada y no seguirá en el club. Con Pedetti se conversará, pero tampoco su opción a quedarse aparece como muy clara.

Esto, porque la intención de Cantatore y de los dirigentes es que Luis Ahumada juegue de centro-delantero y contratar un "10" de categoría internacional que comparta las funciones de conductor del equipo con Merello. La prioridad número 1 para llenar esa vacante le pertenece a Manuel Rojas, un jugador que colmaría todas las aspiraciones de Cantatore. En caso de que no pudiera ser lo del talentoso zurdo de Palestino se ha pensado seriamente en Vasconcelos y alguien por ahí mencionó también el nombre del "Beto" Alonso, el popular jugador argentino de River Plate. A uno de ellos le está esperando una camiseta de color naranja.

LOS OTROS REFUERZOS

"Manteniendo la base de este plantel campeón e incorporando tres o cuatro jugadores de primera línea estamos para disputar con mucha opción la Copa Libertadores de América".

Aseveración que también le pertenece a Sergio Stoppel.

Ya tenemos claro que un refuerzo sería un interior izquierdo. Otro nombre, casi seguro, es el de Miguel Ángel Gamboa, quien sería contratado con el aval de la Asociación Central de Fútbol. Para el puesto de arquero hay tres nombres en este orden: Marco Cornez, Adolfo Nef, y Eduardo Fournier.

Está faltando sólo un atacante más. Aquel paraguayo que se sentiría como en París, según el juicio de Cantatore y que podría ser el espiado ariete centro Milciades Evaristo Isasi.

En consecuencia, Cobreloa podría presentar este EQUIPAZO en la Copa Libertadores de América: Wirth (Cornez), Tabilo, Alarcón (Páez), Soto y A. Gómez (Escobar); Merello, Jiménez y Manuel Rojas; Muñoz, Morel (Ahumada) y Gamboa.

Como para que la celebración pro siga por mucho tiempo en Calama y Chuquicamata.

Se disputarán 8 títulos

Hearn expone su corona en la gran noche del boxeo

NUEVA YORK, Dic. 9 (AP). — Ocho boxeadores cobrarán en total otros tantos millones de dólares por participar el 21 de febrero en un programa de 4 peleas en el Madison Square Garden, que será transmitido por circuito cerrado de televisión.

Sin embargo, muchos observadores desconfían del éxito comercial de la empresa un sábado a la noche, especialmente tras los decepcionantes y caros espectáculos de circuito cerrado de las peleas de Larry Holmes y Muhammad Ali, y la segunda entre Sugar Ray Leonard y Roberto Durán.

El 21 de febrero, el norteamericano Thomas Hearns expondrá su título welter de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) ante el portorriqueño Wilfredo Benítez. También pelearán para unificar el título medio pesado el campeón del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Matthew Saad Muhammad, y el de la AMB, Eddie Mustafa Muhammad, ambos norteamericanos. El campeón supergallo (mini-pluma) del CMB, el portorriqueño Wilfredo Gómez expondrá su título frente a Mike Ayala.

El primero de la clasificación de peso pesado, el norteamericano Gerry Cooney, peleará a 10 rounds con su compatriota Ken Norton. La edad atribuida oficialmente a Norton es de 36 años pero son muchos los que dicen que es mayor.

En cuanto a beneficios, figuran primeros en el programa los dos Muhammad, que obtendrán 1,5 millones de dólares cada uno. Cooney ganará 1,25 millones, Hearns 1,2, Benítez un millón, Gómez 300.000 dólares y Ayala 150.000.

Mañana aparece el ranking 1980

Con la opinión de 21 de los periodistas más calificados de los diferentes medios informativos del país, La Nación configuró el Ranking 1980 del fútbol profesional.

Sergio Ramírez Banda y Eduardo Bruna del diario El Mercurio; Antonino Vera, Julio Salviat y Boris del Campo de las Últimas Noticias; Carlos Barahona de La Segunda; Julio Martínez y Raúl Prado de Canal 13; Milton Millas y Edgardo Marín de Canal 11; Pedro Cárdenas de Televisión Nacional; Juan Facuse y Wladimiro Minica de Radio Chilena; Gustavo

Aguirre de Radio Nacional; Manuel Riveros y Juan Carlos Villarta de Radio Minería; Máximo Clavería y Luis Alberto Álvarez de Radio Portales; Nicanor Molinare y Hanz Marwicz de Radio Cooperativa; Oscar Araya de Radio Agricultura; Hernán Solís, Sergio Jerez e Igor Ochoa de Revista Estadio nos ayudaron a elegir al EQUIPO IDEAL del Campeonato de Primera División, al Mejor Jugador del año, a la Revelación del Torneo y al entrenador más destacado. Por razones ajenas a nuestra voluntad solamente el diario La Tercera de la Hora no tomó parte en esta encuesta, cuyos resultados se conocerán mañana en nuestro suplemento JUEVES DEPORTIVO.



FELICES. — Deportes Iquique regresó al norte esperando en que sus dirigentes "ganaran" fuera de la cancha. Luego de saber la programación de la Liguilla de Promoción, el equipo nortino está preparándose para ganar.

Iquique salió con la suya

Muchos rostros sonrientes se vieron a la salida de la reunión que tuvo la Central de Fútbol con los directivos de los clubes que están en estos momentos incluidos tanto en la liguilla "copera" como en la de "promoción". Todo ello debido a que las ponencias y sugerencias fueron analizadas y finalmente aceptadas, en la mayoría de los casos.

IQUIQUE SALIO CON LA SUYA

Tenemos por ejemplo la situación del cuadro nortino, quienes con bastante visión hicieron primar la parte deportiva por sobre la económica. Trajeron una proposición concreta que ya habían anunciado previamente, en cuanto a ser sede de la liguilla de promoción. Se quedaron finalmente con la sede al ofrecer a cada uno de los clubes participantes (Aviación, La Serena y Santiago Morning) \$

300.000, más los gastos de traslado y estadía durante los días que dure el cuadrangular.

En lo deportivo, durante el torneo oficial, Iquique no fue muy solvente como local, puesto que lo derrotaron a domicilio nada menos que en cinco ocasiones, 0x1 con Magallanes, 0x2 con O'Higgins, 0x1 Coquimbo, 0x1 Aviación y 0x2 con Cobrelao. Por su parte Aviación pensó muy bien las cosas en este sentido y se dio cuenta que como visitante fue uno de los mejores en 1980. Obtuvo 4 triunfos y 6 empates, lo que es una cosecha bastante aceptable. Incluso derrotó al propio Iquique por 1x0. En cuanto a Deportes La Serena y Santiago Morning, pensaron que cualquier sede les era prácticamente indiferente, por lo cual aseguraron la parte económica, sabedores que en este tipo de liguillas todos tienen prácticamente la misma opción. Aunque ahora los "dragones

celestes" afilan estacas para ganar la Liguilla.

LIGUILLA COPERA

En lo que respecta a los equipos que buscarán su posibilidad de acompañar a Cobrelao en la Copa Libertadores, los presidentes tuvieron un poco más de obstáculos para ponerse de acuerdo. Sobre todo el problema de arbitrajes, en donde hubo unanimidad para la ponencia de que los jueces de la liguilla fueran FIFA, en especial aquellos que no hubieran tenido inconvenientes durante la temporada con ninguno de los cuadros participantes en esta liguilla.

En relación al trato económico, hubo acuerdo para que los cuatro equipos liguilleros (Universidad de Chile, Colo, Colo, Concepción y O'Higgins) se rijan por el mismo sistema adoptado para el torneo oficial. Vale decir, el equipo local se queda con el 80% de la recaudación y el 20 restante se disputa en la cancha.

El otro problema que se presentó en esta reunión realizada el lunes por la tarde en Pinto Durán, fue el relacionado con el Estadio El Teniente de Rancagua donde O'Higgins, por su puesto hace de local. El conflicto deriva de que todos los años este recinto deportivo está comprometido para la entrega de juguetes de Navidad para los hijos del personal de los mineros de la empresa. Es un compromiso ineludible y por ello O'Higgins debe buscar la solución. Es por esta razón que sólo se programaron las dos primeras fechas que son: Jueves 11 Diciembre, 21 horas en Collao, Concepción con la "U" y en Rancagua O'Higgins con Colo Colo; Domingo 14 Estadio Nacional 20 horas Colo Colo con la "U" y en Concepción, el cuadro lila frente a O'Higgins de Rancagua.

AVIACION NO SE RETIRA

Antes de comenzar la reunión para tratar lo relacionado con las liguillas, Abel Alonso se entrevistó con los representantes de Aviación, encabezados por su presidente el coronel Fernando Silva, el comandante Mario Gómez y el capitán Sergio Rivas, directivo de la institución. Después de la reunión el coronel Silva declaró a la prensa, que el asunto estaba prácticamente solucionado puesto que la Central de Fútbol tuvo muy buen ánimo para recibir los reclamos de Aviación, los que estimó justos y que quedarían solucionados en el transcurso de la semana. El problema mayor estriba en la exigencia de un mínimo de espectadores, en circunstancias que Aviación es uno de los pocos equipos sin ningún problema económico y que nunca le ha creado conflicto de ninguna índole a la Central de Fútbol.

Club Independiente decide su futuro

CAUQUENES. — La directiva del Club Independiente, de Cauquenes, se reunió con el directorio de la Asociación Central de Fútbol para decidir en definitiva su futuro institucional. El club sureño terminó en penúltimo lugar del torneo de Segunda División y —de acuerdo a las bases— debe descender a la Tercera División.

Agustín Mora, delegado de Independiente ante la Asociación Central, manifestó pesimismo sobre la continuación de su club en el fútbol rentado. "Mi opinión personal", dijo, "es que no continuemos".

El dirigente indicó tres causas fundamentales para explicar por qué su equipo, que estuvo a punto de ascender a Primera el año pasado, cumplió tan mala campaña:

"Primero que nada, el alejamiento del entrenador Eugenio Jara, uno de los mejores técnicos del país. Su papel resultó decisivo en la excelente campaña de 1979. En segundo lugar, la transferencia de jugadores básicos, como Batista, Pereira, Carvajal y Cárdenas, por citar a los más importantes. Y por último, la imposibilidad de contar durante toda la temporada con nuestro estadio. Tuvimos que jugar muchos partidos en Parral y Linares, y eso afectó el rendimiento del equipo", enumeró el dirigente.

Mora es también integrante del Comité de Operaciones de la Asociación Central. Su intención es renunciar al cargo.

"Estoy trabajando muy a gusto —señaló—, pero creo que moralmente no corresponde que siga".

Experto en Quiniela le ayuda para que se gane la Polla Gol

□ Directamente desde España, Emilio San Castrillo nos entrega sus pronósticos para el Concurso 243 que se juega con fútbol hispano

MADRID, 9 dic. (EFE). Nuestro pronóstico para el concurso número 243 de la "Polla-Gol" chilena, que incluye nueve partidos de la primera división española y cuatro de la segunda división es el siguiente:

PARTIDO "UNO": Zaragoza-Real Madrid. El Real Madrid no ha ganado nunca en sus salidas, pero el Zaragoza se encuentra en un bache de juego y lleva dos encuentros seguidos perdidos en su propio feudo. Pronóstico: victoria local o empate.

PARTIDO "DOS": Salamanca-Valladolid. Los locales están en una situación desesperada y deben iniciar una remontada ante un adversario cómodo como es el Valladolid. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "TRES": Barcelona-Almería. Los barcelonistas no pierden desde hace cinco jornadas, y el modesto Almería, penúltimo en la tabla, no debe presentarles ningún problema. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "CUATRO": Hércules-Asturias de Bilbao. El Hércules ganó moral con su victoria la jornada anterior en campo del Almería, y los vascos atraviesan sus horas bajas en el campeonato. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "CINCO": Betis-Sevilla. "Derby" andaluz por excelencia, donde el empate no sirve a ninguno de los dos equipos, el Betis debe ganar si no desea bajar las posiciones "peligrosas" y el Sevilla debe alzarse con el triunfo para no quedar descolgado del grupo de cabeza. Pronósticos: victoria local o de la visita.

PARTIDO "SEIS": Real Sociedad-Murcia. En su campo de "Atocha", la Real Sociedad es equipo muy difícil, y más ahora ante el recién ascendido Murcia, que se debate ya en los puestos de la cola. Pronósticos: victoria local.

PARTIDO "SIETE": Las Palmas-Español. Aunque en su terreno la Unión Deportiva Las Palmas no realiza buen fútbol, el Español tiene varios lesionados, entre ellos al goleador hispanoargentino Roberto Martínez. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "OCHO": Osasuna-Gijón. El Osasuna, equipo revelación de esta temporada, deberá imponerse en su difícil feudo, aun con corto resultado, a un Gijón muy flojo en ataque. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "NUEVE": Atlético de Madrid-Valencia el partido clave de la jornada, primer clasificado contra segundo. El Atlético de Madrid es muy fuerte en su feudo, pero de jugar Mario Kempes, el Valencia podría empatar gracias a su veloz contraataque. Pronóstico: victoria local o empate.

CONCURSO		TARJETA N°			
Nº243					
13 — 14 DICIEMBRE 1980					
TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR			
8 × 12,50 = \$		100			
↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓ PARTIDO	↓ DOBLE	↓ TRIPLE
X ZARAGOZA	X REAL MADRID	1	2		
X SALAMANCA	X VALLADOLID	2			
X BARCELONA	X ALMERIA	3			
X HERCULES	X BILBAO	4			
X BETIS	X SEVILLA	5	X		
X REAL SOCIEDAD	X MURCIA	6			
X LAS PALMAS	X ESPAÑOL	7			
X OSASUNA	X GIJON	8			
X ATL MADRID	X VALENCIA	9	2		
X OVIEDO	X CASTELLON	10	2		
X CADIZ	X LINARES	11			
X MALAGA	X HUELVA	12			
X ALAVES	X SANTANDER	13			

Impresos TT. GG. "La Nación" S.A. COMPUTACIONAL

Impresos T.T. G.G. "La Nación" S.A. COMPUTACION ECON

PARTIDO "DIEZ": Oviedo-Castellón. El Castellón sólo ha perdido un partido, mientras que el Oviedo ha concedido varios puntos en su feudo. Pronóstico: empate o victoria de la visita.

PARTIDO "ONCE": Cádiz-Linares. El local, situado en el grupo de cabeza, debe ganar a un Linares que empieza a rezar por la permanencia. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "DOCE": Málaga-Huelva. Partido nivelado en el que el factor campo y la victoria fuera de los malagueños la anterior jornada deben decidir. Pronóstico: victoria local.

PARTIDO "TRECE": Alaves-Santander. Lucha entre el quinto y tercer clasificado, respectivamente. El Alaves debe ganar si no desea quedar descolgado. Su público le ayudará. Pronóstico: victoria local.

Concepción llevó su ilusión liguillera hasta Cocholgüe

□ El plantel lila está concentrado en la costa penquista

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). — "Borrón y cuenta nueva", con ese "slogan" se puede graficar el estado anímico de todos los componentes del equipo de Deportes Concepción, que mañana inician su participación en la esperada liguilla copera enfrentando a las 21 horas a Universidad de Chile en el Estadio Regional.

El cuadro penquista, después de constituirse en importante animador del campeonato oficial, sufrió una declinación en los tramos finales que hizo peligrar su clasificación en esta ronda que tiene como máximo premio, tomar parte en la Copa Libertadores de América, acompañando al flamante campeón chileno, Cobrelao. Ahora reina el optimismo en las filas lilas, entre jugadores, cuerpo técnico y dirigentes siendo la única consigna luchar de igual a igual con la "U", Colo Colo y O'Higgins.

Como lo adelantamos en la entrevista que nos concedió el director técnico del equipo, Pedro García, la semana pasada, los 18 jugadores convocados se instalaron en el balneario de Cocholgüe y allí se encuentran desde las primeras horas del lunes. Es un recinto que queda a 35 kilómetros de esta ciudad y que reúne todas las comodidades para atender a una delegación deportiva. Queda, por decirlo así, un tanto a trasmano pero con toda seguridad que la elección del lugar fue hecha para tener a los jugadores

lejos del mundanal ruido. Es natural puesto que ahora más que nunca los jugadores necesitan tranquilidad y concentración para lo que va a planificar el cuerpo técnico, ya que cada partido exigirá un esfuerzo mucho más exigente que cualquiera de los que se libraron a lo largo de la temporada oficial.

Para el viaje a la costa, Concepción fue completo. No hay ninguna baja, ni nadie está resentido por golpes de juego. El partido con la "U" se afrontará para dejar los puntos en casa y para que así sea jugarán los elementos que están considerados como titulares y que faltaron a los últimos compromisos, como es el caso de Jorge Spedalletti.

GODOY REGRESO

Los dirigentes penquistas hicieron gestiones para que David Godoy, el

seleccionado chileno juvenil de sus registros, fuera autorizado para jugar en la liguilla, pero ello no fue posible y el joven valor debió retornar a la concentración en "Pinto Durán".

Digamos que Godoy hizo un buen partido frente a Naval y bien pudo haber terminado con los cracks del primer equipo en esta ocasión. El seleccionado nacional tiene en carpeta compromisos para este fin de semana y por ello el jugador no fue autorizado para quedarse.

Por otra parte, en la secretaría de Deportes Concepción, se informó que las boleterías y puertas del estadio estarán abiertas a las 19.30 horas. No se fijó partido preliminar y el valor de las entradas son los siguientes: tribuna numerada \$ 400, generales \$ 120, niños \$ 80 y niños 40.



CONCENTRADOS. — De la Barra y García en la concentración penquista. Concepción llevó sus esperanzas liguilleras a Cocholgüe.

El "Chago" se prepara

Santiago Morning se apronta a viajar mañana a Iquique, el entrenador del cuadro Isaac Carrasco es de la idea de estar a tiempo en el norte para iniciar el compromiso de la Liguilla lo más reposado posible. En el cuadro bohemio hay deseos de ganar esta Liguilla. El gerente del club, Mario Rojas nos informó que en Melipilla hay un entusiasmo tal que un grupo de dirigentes y comerciantes de la ciudad están organizando un "charter" con el fin de apoyar al equipo bohemio. Lo otro es un premio que llevarán a la barra de Iquique a nombre de la

barra del "Chago", lo que indica que en el norte los bohemios serán "locales".

TEJO CONTINUA

El defensa lateral, Ademar Tejo, que hace algunos días quería rescindir su contrato continúa en el plantel y viajó con el equipo al norte. El ex defensor de Magallanes se quería retirar del fútbol pero la última semana estuvo en el equipo respondiendo con acciones y demostrando que es importante para su experiencia y potencia para el puesto.



FIGURA. — Eduardo Fournier, arquero de Aviación, tendrá que estar atento con los rivales en la Liguilla de Promoción. La escena es recuerdo de un gol nortino en la cancha del Estadio Reinaldo Martín.



LIQUIDACION TOTAL MUEBLES - LIVING

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Livings orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827 FONO: 50440



MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESO. MORANDE
FONO: 716091 SANTIAGO-CHILE

Hoy viaja la "U" al sur

Hoy a las 18.30 horas vía aérea se dirigirá a Concepción el plantel de la Universidad de Chile que mañana debe enfrentar al equipo local en su debut por la liguilla para designar al subcampeón chileno. El cuadro universitario cumplirá su último entrenamiento por la mañana, en el cual se determinará la probable variante que de manera obligatoria podría presentar la "U" en el Regional penquista. En caso que anoche el tribunal de penalidades de la Asociación Central castigara al centrodelantero Sandrino Castec, ese lugar será ocupado por Arturo Salah quedando Mariano Puyol como alero izquierdo.

□ **Vuelve Mondaca al mediocampo y Salah sería el "nueve" si no puede jugar Castec.**

En todo caso esa novedad podría "diluirse" si Castec es absuelto con lo cual el goleador mantendría su ubicación en el conjunto quedando la alternativa entre Puyol y Salah para la orilla zurda. El otro cambio que presentará la "U" en su debut liguillero se producirá en el mediocampo donde Orlando Mondaca volverá co-

mo volante titular pasando Leonardo Montenegro a la contención. El resto de la formación será idéntica a la que perdió cero a uno ante Audax Italiano en la despedida del certamen oficial.

OTRA HISTORIA

Pese a que su adiós del torneo no fue el mejor para la "U", el ánimo de

los jugadores universitarios ha recuperado su mejor nivel en función a una idea que nadie discute: "La liguilla será una historia, diferente, nueva totalmente, distinta a lo que fue para la "U" el campeonato".

Y aquel concepto parte de la urgente necesidad que tiene Universidad de Chile de ignorar -o al menos tratar de hacerlo- el "fatalismo" que le persiguió en la fase decisiva del torneo cuando dejó escapar una inmejorable ocasión de ganar un título. Ahora, con una exigencia distinta, el equipo azul espera "vengar" una etapa oscura en que la suerte le dio vuelta la espalda.

Púgiles centroamericanos amenazan con entristecer al aficionado nacional este viernes

De Panamá con violencia

De los tres boxeadores panameños que el promotor Lucio Hernández trajo y que pelearán en una jornada

triple con Martín Vargas, Fernando Mena y Fernando Sagredo, sólo Orlando Ruda, de 25 años, y que

perdió el año pasado por nocaut en el primer round frente al mismo Vargas, tiene experiencia internacional. Ni Alex Miranda, que ahora se enfrenta a Martín, ni Marcos Vásquez, que se medirá con Mena, conocen lo que es un combate en tierra extranjera, pero eso mismo los impulsa a ganar para iniciar su despegue.

"Le voy a quitar ese aire de bonito y macanudo", "Le frenaré su regreso y me vengaré por los que él terminó", son las frases que Vásquez y Miranda nos dijeron cuando recién se le preguntó sobre un pronóstico de los combates que sostendrán este viernes.

Miranda, de 23 años, es el segundo del ranking mosca de Panamá y hasta ahora ha disputado 12 peleas, 10 ganadas por puntos y 2 pérdidas también por decisión. "Para mí, ganarle a Vargas es muy importante. No pego. No tengo poder en mis manos, pero sé que Martín recibe todo lo que le tiren y eso me servirá para ir demoliéndolo".

Vargas recibe, pero también da y con mayor fuerza...

"Ese será justamente el problema que tendrá Vargas. Soy zurdo y bastante difícil. Me gusta la pelea corta. Soy buen estilista y no dejaré el espacio para sus golpes. Además, Vargas seguramente no tendrá velocidad porque según sé estuvo bastante tiempo retirado. Creo que será su verdugo y eso servirá mucho para mi curriculum".

El moreno Marcos Vásquez, de 21 años y recién con cinco peleas como profesional, también tiene el mismo propósito, pero él asegura que tiene mayor posibilidad. "Durante los entrenamientos vi a Mena. Hice guantes con el mismo que lo hizo con él y me di cuenta que los chilenos son bravos. Se cree el bonito y esa gente me da dolor de estómago. Lo haré papilla y luego conversaré con él para decirle que no haga eso".

Vásquez ha tenido bastantes

problemas como amateur justamente por perder el control durante un combate. Ahora, mientras hablamos, se mostró nervioso, violento y a veces con demasiados deseos de una victoria. "Me dicen el loco, pero he aprendido a serenarme. No sigo nada con perder el control. Me desespera la gente que se cree superior o que desprecia a los negros. Me dan ganas de sacarme los guantes y darles con todo, pero a mano limpia. Con Mena no he hablado, pero solamente he visto que se cree y eso me da rabia. Ganaré porque para mí es importantísimo. Soy el sparring de Eusebio Pedroza, mi mayor ídolo -actual campeón mundial- y luego, si gana esta pelea, me prometió llevarme a Los Angeles para iniciar mi carrera profesional a nivel internacional".

Vásquez, con su 1,72 metro de estatura, está dando ventaja en el peso a Mena. "Soy liviano juniors y mi apoderado no quería que viniera, pero yo acepté. He perdido sólo una pelea y fue porque sufrí un corte de 13 puntos en la ceja. Sé que puedo llegar a ser campeón del mundo. Me gusta el boxeo puro, pero también pego fuerte. Mis ídolos son Pedroza, Leonard y Durán".

Finalmente, Orlando Ruda, número uno del ranking panameño y el más tranquilo y serio de los tres, a los 25 años ha realizado 24 peleas como profesional, 18 ganadas, dos empatadas y 4 pérdidas. "Tengo cuatro años como profesional y he incursionado tres veces internacionalmente, peleando con ranqueados. Lamentablemente siempre perdí. Ahora debo ganar porque de lo contrario todos pensarán que salgo sólo a pasear al extranjero. A Sagredo no lo he visto ni en fotos, pero hice guantes con Miranda y sé que pega fuerte en la línea baja. Veré como se presenta el combate. Ahora no sé lo mismo que cuando perdí con Vargas en el primer round".



TRANQUILOS.— Orlando Ruda y Marcos Vásquez pasean por calle Estado en uno de sus descansos antes de los combates que sostendrán con Sagredo y Mena, respectivamente, a quienes aseguran que ganarán.

El rey Pelé llega mañana a Chile

El ex futbolista Edson Arantes do Nascimento, conocido mundialmente como Pelé y considerado como uno de los deportistas más destacados del siglo, llegará mañana jueves a Santiago en una visita que se prolongará por cinco días. Durante su estadía el astro brasileño realizará actividades deportivas, sociales y publicitarias.

El programa de Pelé contempla una conferencia de prensa a las 17.30 horas del jueves 11 en el Hotel Carretera.

Al día siguiente visitará a antiguos rivales -actuales amigos- como Leonel Sánchez, Alberto Fouilloux, Francisco Valdés y Humberto Cruz.

El domingo asistirá a la reunión futbolística que se realizará en el Estadio Nacional con encuentros por la liguilla. Recibirá un premio en el centro de la cancha como demostración del cariño que se granjeó en el público chileno.

El domingo 14 realizará una clínica futbolística en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, a las 10.30. Por la tarde concurrirá a un programa de televisión.

Antes de regresar, el lunes, visitará un hogar de menores (Villa del Me-

nor) de la obra Niño y Patria del Cuerpo de Carabineros de Chile. Su

partida está contemplada para las 17.15 horas de ese día.



IDOLO.— El legendario ídolo del fútbol mundial, el rey Pelé, llegará mañana a nuestro país para hacer una visita de 5 días cumpliendo diversas actividades.



TEMPERAMENTO.— La "U" necesitará en Concepción del temperamento de Salah. El alero estará al centro del ataque o en la banca...

Copa UEFA

Real Sociedad busca su paso a la segunda fase

SAN SEBASTIAN (ESPAÑA), Dic. 9 (UPI).— Real Sociedad jugará hoy el segundo partido de la tercera ronda de la Copa de la Unión Europea de Fútbol contra el Lokeren de Bélgica con un gol de desventaja, pero con una renovada confianza en el campo de juego.

Después de un lento comienzo en la liga española, Real Sociedad, que fue vicecampeón el año pasado detrás del Real Madrid, ha encontrado una nueva fuerza en las últimas semanas y subió al quinto lugar en la tabla de posiciones de la liga, cinco puntos detrás del puntero.

Sus últimos dos encuentros han dado impresionantes muestras de buen fútbol. Una victoria por 4-1 sobre el poderoso Atlético Bilbao hace dos semanas fue seguida ayer por un empate sin goles con el Sevilla, tercero de la tabla, en un partido de visita que dio al cuadro vasco un segundo impulso moral consecutivo.

Real Sociedad llegó a la tercera ronda de la UEFA con fáciles victorias sobre el Ujpest Dosza de Hungría y el Zbrojovka Brno de Checoslovaquia. Lokeren, dirigido por el ex seleccionador polaco Grzegorz Lato, se impuso sobre Dinamo de Moscú y el Dundee United.

Además de su fuerte forma, Real juega en su propio estadio de Atocha con un equipo sin lesionados e inmensamente confiado con un arco que defiende Luis Arconada, el mejor guardavalla español que hizo dos milagrosas salvadas el domingo contra Sevilla.

El único cambio de la alineación que presentó el cuadro será el zaguero Ignacio Cortabarría, que ha sido suspendido de la competición europea después de dos amonestaciones. Se espera que lo reemplace Eliseo Murillo.

La alineación probable será: Luis Arconada, Genaro Celayeta, Eliseo Murillo, Alberto Gorri, Julio Olaizola, Miguel Alonso, José Diego Álvarez, Jesús María Zamora, José

Maria Baquero, Jesús Satrustegui y Roberto López Ufarte.

LOS OTROS PARTIDOS

LONDRES, Dic. 9 (LATIN REUTER).— El Eintracht de Frankfurt, actual titular de la Copa UEFA de Fútbol, enfrentará hoy en Francia al conjunto de Sochaux por la segunda rueda de los octavos de final del certamen, con una ventaja de 4-2 en el primer partido, que de ningún modo resulta decisiva.

El Sochaux saldrá al campo confiando en que los dos tantos obtenidos como visitante —que en este torneo se contabilizan doble— puedan significarle en última instancia el paso a los cuartos de final.

Los equipos de Alemania Federal monopolizaron las semifinales el año pasado pero uno por lo menos deberá quedar eliminado mañana, dado que el Colonia debe eliminarse con el Stuttgart. En el primer partido triunfó el Stuttgart 3-1 jugado como local.

El otro equipo de Alemania Federal, Hamburgo, tiene por delante la ciclopea tarea de remontar un marcador adverso de 5-0 sufrido ante el St. Etienne en cancha de éstos.

Los polacos del Widzew de Lodz, aunque actuando de locales, enfrentarán una perspectiva casi tan negra como el Hamburgo, cuando reciban al equipo inglés de Ipswich que en el primer partido ganó 5-0.

Al igual que Francia, Bélgica tiene todavía a dos candidatos en carrera. El Standard de Lieja, jugará en Dresden frente a Dinamo de esa ciudad, arribando ambos a ese encuentro con un empate de 1-1 en Lieja.

En Alkmaar, el actual líder del campeonato holandés, AZ67, enfrentará a Radnicki, con el que empató 2-2 en cancha de éstos.

En el partido restante el Torino de Italia enfrentará al Grasshoppers, de Zurich, que en el primer partido jugado en Suiza, venció 2-1.

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

SOLDADURA DE ESTAÑO

Todo porcentaje en barras y alambre 1,5 mm. Ø y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción.

Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.

INNESA LTDA.

JOTABECHE 137 - FONO 90230
CASILLA 1632-STGO.



Una lucida presentación realizaron las alumnas de la Escuela de Gimnasia Rítmica.

Sudamericano de Gimnasia

Promete ser uno de los mejores

Las más de mil personas que estuvieron presentes en las graderías del Estadio Chile, para presenciar la ceremonia inaugural del quinto Campeonato Sudamericano de gimnasia artística, sin duda confirman el interés que este torneo ha despertado en la afición deportiva.

La participación de siete de los ocho países afiliados al organismo sudamericano máximo, ha servido para hacer de este evento, por lo menos en el papel, uno de los más disputados. Estarán compitiendo en el parquet del Estadio Chile, durante toda esta semana, gimnastas argentinos, brasileños, peruanos, bolivianos, ecuatorianos, venezolanos y chilenos, que conforman la élite de la gimnasia de

sus respectivos países y que demostrarán en nuestro país el avance que este deporte está realizando en el nivel sudamericano. La presencia de Bolivia con sólo 8 integrantes — todos los demás países compiten con 14 gimnastas, siete damas y siete varones — demuestra el interés de los países más débiles por estar compitiendo con los que han logrado un mayor desarrollo en la gimnasia, y aunque no logren las primeras ubicaciones, sí sacarán provecho y roce internacional.

Sin duda que el esfuerzo desplegado por la Federación de gimnasia de Chile ha sido enorme. Y ya en la ceremonia inaugural, la Presidente de este organismo, María Merino, destacó la importancia que este evento tendrá

para la gimnasia nacional, que en su aspecto de competidores de élite está realizando un intenso y metódico trabajo para alcanzar un buen nivel sudamericano y a futuro mundial, etapa que comenzó con la llegada a

nuestro país de los dos técnicos chinos a cargo del elenco nacional, que gracias a un trabajo a conciencia han permitido poner a nuestro país en un buen nivel para lograr en este torneo más de alguna medalla.

Programa de hoy

Lugar: Estadio Chile

Hora: 17.00 horas.

Actividad: Ejercicios obligatorios para damas que se realizarán en forma simultánea doble, en el siguiente orden: Sueldo, caballo de saltos, paralelas asimétricas y viga de equilibrio.

Valor de las entradas: abono: 600, general: 100 y estudiantes: \$ 25.

Notas gráficas de la inauguración



1



2



3



4

1 María Merino, presidenta de la Federación Chilena de Gimnasia da la bienvenida a las delegaciones que, salvando diferentes problemas, llegaron a Santiago para respaldar la gestión de la gimnasia nacional.

2 Venezuela. Con un equipo completo está en Chile, buscando superar las metas que se han propuesto para la sede del próximo Panamericano de 1983.

3 Las siete representaciones sudamericanas en el acto inaugural del Torneo de Gimnasia en el centro del Estadio Chile. Argentina, Bolivia, Brasil, Ecuador, Perú, Venezuela y Chile.

4 Argentina. Presente en todos los eventos que se realizan en Chile.

COMPAÑIA MOLINERA SAN JOSE S.A.

BALANCE GENERAL - Comprendido entre 1º Enero al 31 Diciembre 1979

Resolución de Autorización de Existencia N° 6829 - 05.06.60.

DOMICILIO LEGAL - Agustinas 925 - Santiago

NOMINA DEL DIRECTORIO :

- Vicente Terragno Ibarra	María Eugenia Terragno Merino
- Guillermo Pinto Alcaíno	Arturo Terragno Merino
- Pedro Massoud Sarquis	Fernando Terragno Merino
Pedro Quivira Leighton	

Capital Autorizado por Resolución N° 322-C del 31.09.76.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 Diciembre 1979

Activo Circulante	9.173.-
Pasivo Circulante	(405.-)
Capital de Trabajo	8.768.-

Activo Fijo	-
Otros Activos	-
Pasivo a Largo Plazo	(-)

Patrimonio Neto 8.768.-

Resultado entre el 1º Enero y el 31-Dic. 1979

Ingreso de Explotación	-
Costo de Explotación	(-)
Margen de Explotación	-
Gastos de Administración y Ventas	(2.148.-)
Resultado Operacional	(2.148.-)
Otros Ingresos (Egresos) netos no Operacionales	-
Corrección Monetaria (Más/menos)	(3.060.-)

Resultado antes de Impto. a la Renta (5.208.-)

Impuesto a la Renta (5.208.-)

Utilidad/(Pérdida) neta (5.208.-)

Gerente General

Contador
Registro C.C. 12.305



Polia
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polia Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 242-7 de Diciembre de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 33.289.882,50

20 GANADORES A \$ 1.664.494,12 c/u.

Nº	PROV	AGENTE	TARJETA	Nº	PROV	AGENTE	TARJETA
1	00	00240	00963461	11	00	05420	00163957
2	00	00240	00963509	12	02	55010	00469835
3	00	00330	00623117	13	02	55013	00697492
4	00	00371	00439248	14	04	65011	00173856
5	00	00400	00503614	15	05	10180	00403390
6	00	01240	00497220	16	05	10390	00762895
7	00	02160	00606405	17	05	10500	00302436
8	00	02160	00607354	18	06	15390	00152295
9	00	02160	00609898	19	10	35071	00322188
10	00	04960	00185508	20	12	45011	01129733

NOTAS: 1.- ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.- EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION. 3.- SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.- EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DERRERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.- LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.- EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 10 DE DICIEMBRE DE 1980.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLIA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Santiago, Chile
Diciembre 10-1980

Por título chileno mosca esta noche en el Flamingo

Miranda-Canales: el gran combate en Boxeo de Gala

Su duelo que el combate estelar de la jornada de boxeo de esta noche en el Flamingo será el mejor de todos los realizados hasta ahora en ese programa. El espectacular "choque" por el título nacional en la categoría mosca entre el campeón Jaime "Motorcito" Miranda y el curicano Daniel "Dinamita" Caneles es esperado con especial interés por todos los amantes de este deporte.

Jaime "Motorcito" Miranda, actual campeón nacional y vice campeón latinoamericano en esta categoría tiene una trayectoria brillante en nuestro medio y de seguro intentará retener

su corona para abrirse paso a nivel internacional. Por su parte, Caneles es apuntado por muchos como el más brillante boxeador nacional en la actualidad y con su larga experiencia en el exterior, pese a su juventud dará más de un problema al titular y, a juicio de varios expertos, será el futuro monarca nacional.

El combate está pactado a 12 round, pero muchos se temen que no llegará hasta el límite ya que ambos boxeadores, aparte de su gran movilidad y técnica poseen unas manos potentes.

En el preliminar programa "Boxeo

de Gala", que se inicia a las 21 horas, se enfrentarán en la categoría Liviano Juniors, a cuatro rounds, Patricio Arancibia con el debutante Recinal Rosales, en un combate que ha despertado escaso interés.

En el semifondo, por la categoría Liviano, también a cuatro rounds pelean Luis Monje, número sexto en el ranking nacional con el debutante Carlos Amaya, de Chuquicamata. Este combate promete ser espectacular ya que ambos pugilistas son incansables y jamás rehuyen la lucha franca.



TEQUEÑOS.- Los esgrimistas más jóvenes que compiten corresponden a la categoría "polli-". En la foto, mientras reciben medallas de estímulo.

Esgrima finalizó actividades

Con una ceremonia a la que asistieron diversas personalidades deportivas, ante ellas el Presidente del Comité Olímpico Gustavo Benko, la Federación chilena de esgrima clausuró las actividades correspondientes al presente año.

El acto, realizado en el gimnasio de la Federación, contó además con la asistencia de numeroso público y deportistas que participan regularmente en este deporte.

La ocasión sirvió para hacer un resumen de las actividades realizadas en el período anual, destacando la promoción realizada por esta entidad a nivel de los más pequeños, para cuyos efectos se realizaron periódicamente competencias en las 4 categorías que los agrupan: pollos, penecas, cabritos y jollos. También destacó la realización de diversas competencias internacionales, el viaje de esgrimista a Argentina y la participación de la selección en el sudamericano realizado recientemente en Venezuela.

Además se premió a diversos deportistas por su actuación y participación entre ellos a esgrimistas de categoría pollos Julián Pregost, Gina Tazano, Gustavo Benko, David Laurie, Nicolás Benko, Cristián Stuardo y Cristián Castro. También se entregó el premio "Manuel del Río", pionero de la esgrima chilena, a Ricardo Jiménez, elegido el mejor esgrimista juvenil de la temporada.

Por revista Magazine:

Borg y Evert los mejores de 1980

NOEWALK, Connecticut, Estados Unidos, Dic. 9 (LATIN-). Björn Borg y Chris Evert Lloyd fueron considerados los mejores de 1980 por la publicación de la revista Magazine, que dio a conocer su clasificación anual.

Clasificación Masculina:

1) Björn Borg (Suecia), 2) John McEnroe (Estados Unidos), 3) Jimmy Connors (Estados Unidos), 4) Iván Lendl (Checoslovaquia), 5) Guillermo Vilas (Argentina) y Gene Mayer (Estados Unidos), 6) Vitas Gerulaitis (Estados Unidos), 7) Harold Solomon

(Estados Unidos), 9) José Luis Clerc (Argentina), 10) Brian Gottfried (Estados Unidos).

Clasificación Femenina:
Chris Evert Lloyd (Estados Unidos), 2) Tracy Austin (Estados Unidos), 3) Evonne Coolidge (Australia), 4) Martina Navratilova (Checoslovaquia), 5) Hana Mandlikova (Checoslovaquia), 6) Andrea Jaeger (Estados Unidos), 7) Billie Jean King (Estados Unidos), 8) Wendy Turnbull (Australia), 9) Virginia Ruzici (Rumania) y 10) Kathy Jordan (Estados Unidos).



PREPARACIÓN.- Daniel Caneles, actual retador número uno nacional en la categoría mosca, ha intensificado sus entrenamientos con miras al combate de esta noche por el título chileno frente a Jaime "Motorcito" Miranda.



TRABAJO.- Los atletas seniors rejuvenecen en cada entrenamiento que realizan y los progresos son espectaculares por lo que ahora esperan ir al mundial de Nueva Zelandia y traer medallas.

Elegido el mejor atleta seniors de Chile

Héctor Paul: el despertar a los 50 años de edad...

Fue nominado como la mejor figura del torneo internacional. Pero Héctor Paul, a los 50 años, se siente incómodo hablando sobre su persona y prefiere elogiar a sus compañeros del equipo nacional de atletismo que ganara recientemente el primer lugar en el campeonato internacional de seniors realizado en Buenos Aires. Nadie, ni menos él, puede explicar cómo es esto de mantener intacta sus condiciones e incluso mejorarlas al paso de los años. Porque ahora Paul realiza mejores marcas que cuando recién tenía 20 o 25 años.

"Comparativamente ahora estoy en mejores condiciones que antes e incluso he llegado a ser el mejor en Sudamérica cuando antes sólo una vez fui seleccionado chileno pero ni siquiera llegué a competir porque en ese momento tuve que preparar un examen de derecho romano en la universidad".

Ya antes de que se formara la Agrupación de Atletas seniors, hace un año, Héctor Paul se había lucido actuando como invitado especial en los torneos regulares del calendario nacional. El año pasado en Buenos Aires, acaparó los primeros lugares en los 400 y 800 metros planos. Durante todo el año —cuando recién los mayores de 40 años confeccionaron un calendario de competencias regulares— mejoró aún más sus marcas y ahora, en Buenos Aires, nuevamente se coronó campeón indiscutido agregando además el triunfo en los 1.000 metros planos.

"El secreto de todo está en los entrenamientos. Es una cosa extraña pero me siento muy bien y con mayor energía que cuando era joven. Pero esta fama repentina me está haciendo un poco mal. Es increíble pasarse toda la vida en un trabajo y luego a los 50 años comenzar a ser famoso por la suerte. Muchos piensan que como soy bueno para correr no le dedico tiempo a mi trabajo y eso ha disminuido un poco mi clientela. Yo soy ante todo

abogado y trabajo 13 horas al día y sólo una le dedico al atletismo".

PLANES

Para el futuro Paul tiene pensado lo mismo que la Agrupación de Atletas seniors de la que él forma parte de su directiva. "Ahora debemos preocuparnos sobre todo del Mundial que se desarrollará en enero en Nueva Zelandia. Si Dios y la DIGEDER quieren iremos allá con una delegación buena para intentar traer medallas a nuestro país".

Los 34 atletas que concurren a Buenos Aires trajeron en total 84 medallas y ganaron el título por diferencia de una preseca sobre Argentina. Intervinieron allí atletas de Brasil, Uruguay, Colombia, Francia, Ecuador, Japón y de los dueños de casa.

Ahora al mundial en Nueva Zelandia se espera que la delegación chilena esté integrada por 12 atletas, pero para ello necesitan conseguir el apoyo de la DIGEDER para financiar el pasaje. "Por cada uno sale más de 2 mil dólares y eso no podemos darnos el lujo de pagarlo. Ojalá que la DIGEDER nos de el apoyo necesario. Tenemos un buen equipo y a nivel comparativo estamos mucho mejor que los jóvenes. Entre nosotros estamos entre los 8 o 10 lugares de los mejores e incluso en algunas pruebas podemos hasta lograr medallas, cosa que los jóvenes ni siquiera pueden soñar".

COMPañía MINERA DELIRIO DE PUNTAQUI S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS.- Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad Anónima Compañía Minera Delirio de Puntaqui S.A., para el Lunes 22 de Diciembre de 1980, a las 11:30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1146 - 6° piso, con los objetivos:

PRIMERO.- Ratificar el Acta y Acuerdos tomados en la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 8 de Julio de 1980.
SEGUNDO.- Revocar y dejar sin efecto los acuerdos tomados en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 8 de Julio de 1980.
TERCERO.- Tratar y resolver sobre un aumento de capital y emisión de acciones de pago, fijar el monto de aumento y número de acciones que se emitirán, fijar las modalidades de su emisión y pago, derechos preferentes de los accionistas actuales para suscribirlos, valor nominal y derechos que tendrán las nuevas acciones.
CUARTO.- Introducir en los Estatutos Sociales las modificaciones necesarias para amoldarlos a los términos de la nueva emisión y a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes y fijar un nuevo texto definitivo de ellos.
QUINTO.- Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 de Diciembre de 1980 hasta el 20 de Diciembre de 1980, ambas fechas comprendidas.

EL PRESIDENTE
Santiago, Diciembre 1° de 1980

Selección chilena de tenis de mesa

Ya está en Puerto Montt la selección chilena de tenis de mesa, que intervendrá en el vigésimo primer torneo sudamericano de ese deporte, el que será inaugurado el viernes en esta ciudad.

Integran el elenco chileno Marcos Núñez, Valentín Ramos, Jorge Gamba, René Aguirre, Felipe Rojas, Danilo Bravo, Juan Lizana, Héctor Moreno y Luis Astrelli, en varones. Lucía Galarce, Jacqueline Díaz, Isabel Castillo, Rosa Andrade, Alida Murgan, Rossana Yazigi y Sara Villagrán, en damas.

Junto a todos ellos están el secretario técnico, Luis Aravena, los entrenadores Gladys Aguirre y Li Jam Bo, y el ayudante Alejandro Echeverría.

La selección nacional hará exhibiciones públicas los días miércoles y jueves. Las delegaciones extranjeras llegarán entre el jueves y viernes.

BOLSAS PLASTICAS

BOLSAS CAMISETA
BOLSAS CON MANILLA
TODOS LOS TIPOS
IMPRESAS A 4 COLORES

POLICROMADAS

FABRICAMOS A PEDIDO
DISEÑOS EXCLUSIVOS

GRAN SURTIDO DE STOCK

BOLSAS PARA BASURA
SISTEMA ASEOBAS

PRECIOS DE FABRICA
LOS TRES ANTONIOS
2780

MESA CENTRAL

215009

TUR BUS cuando viajar es un placer



fono 793995-796452 Stgo.

Vina
Valpo.
Stgo
Rgua
Conce
P. Montt



CUARENTA Y CINCO CLUBES
EN TORNEO DE BUIN

Esta noche se realiza en la Sede Socio-Deportiva del Club "Lautaro", de Buin, el sorteo entre los cuarenta y cinco clubes que se inscribieron en el "Torneo Nocturno de Verano", que se iniciará este sábado con dos partidos y continuará el domingo, desde las 18,30 horas, en el Estadio iluminado de esa institución.

CON EL REGLAMENTO FIFA

Este es el único torneo amateur que ocupa el Reglamento FIFA. Los encuentros se disputarán de acuerdo a este Reglamento, es decir, con cuarenta y cinco minutos por lado. En caso de empate se jugará un tiempo complementario de 15' por lado para definir ganador. Si persiste el empate al término de los complementarios se lanzarán cinco penales, servidos por cinco jugadores de cada equipo que se encontraban actuando al término de los complementarios, hasta que resulte un vencedor. Las series de penales se lanzarán en forma alternada, de uno por club. Si un jugador que efectúa dichos tiros se lesionare, éste no podrá ser reemplazado.

POR ELIMINACION SIMPLE

El torneo se jugará por eliminación simple hasta que se clasifiquen cuatro clubes (4), los que jugarán una Liguilla final por puntos, todos contra todos. Si el número de participantes no llegare pura y simplemente por medio de eliminación a un

Minuta deportiva amateur-laboral



INDUGAS. - Destacada participación tuvo el equipo de Indugas en el torneo de Canadela. Titulares Adriana Bórquez, Verónica Soto, Georgina Olivares, Nancy Portuñal, Rosario Henríquez, Alejandra Henríquez, Cristina Rivas, D.T. Humberto Acuña, que tuvo una excelente labor, llevando a su equipo al segundo lugar del torneo.



MUNECAS. Las ágiles representantes del Deportivo "David Arellano" están compitiendo en el torneo de Campeones de Vóleybol, en Pudahuel, son un equipo "formidable".

LA NACION, DIARIO
OFICIAL DEL TORNEO

El Club "Lautaro", de Buin tendrá un pánal especial, con todas las publicaciones que hará La Nación, tanto de programas, fotografías y programaciones. La Nación es el Diario Oficial de este torneo y de los 2.000 deportistas que en él participan.

Juan Román, organizador de este nuevo torneo nocturno de fútbol amateur, nos expresó: "Estamos con 'La Nación', porque ha sido el único diario que ha llegado a respaldar esta iniciativa en las finales del año pasado y ahora en su inicio. Hubo acuerdo unánime en nuestra institución para declararlo Diario Oficial de los Deportistas". Nosotros lo agradecemos, porque está mostrándose que el esfuerzo de llegar a todas las localidades, provincias y regiones del país, se está cristalizando con un reconocimiento, tanto en el campo deportivo amateur, como en el deportivo laboral.

LIGAS CAMPESINAS DE
OSORNO EN GRAN TORNEO

El Canal Laboral de Osorno, dió a conocer al Gerente Nacional de Canadela, en una reciente reunión ampliada con delegados comunales de la X Región, la importancia que tomó la organización de torneos entre Ligas Campesinas, los que sábado y domingo están en competencia de fútbol, carreras a la chilena y otros deportes tradicionales, los que se practican con discontinuidad por las



VELOCIDAD. - El equipo de "Vehículos", va con el acelerador a fondo en el torneo "Ambar", que auspicia "La Nación". Está integrado por personal de esa sección (Vehículos) del Ministerio del Interior y su plantel lo integran: Oliva, Aramayo, Montero, Alcalde, Frazer y Ulloa.

Los delegados de clubes informaron a sus respectivas Bases y éstas a la Delegación Comunal de Canadela, luego a la Delegación Regional, mostrando una buena organización que destacamos en reconocimiento a estos esforzados trabajadores del Agro.

PARTIDO DE CAMPEONES
SINGER "A" CON "VEHICULOS"

La Nación sigue puntero en el torneo "Ambar", volvió a triunfar goleada al equipo B, del Olympia, lo que le mantiene en el primer puesto de la Serie B.

Hoy se juegan tres encuentros por este campeonato de baby fútbol, es la "Sensación de Santiago". El primer partido estará a cargo del Olympia "A", con Departamento de Personal del Ministerio del Interior; de semifondo se programará un encuentro más importante de fecha, los rivales son: Singer "A", con Departamento de Vehículos del Ministerio del Interior, cuadro que ganó campeón en un torneo interno que mantiene su capacidad, dominio y ejecución en las jugadas.

De fondo, se podrá apreciar la capacidad de los Play Boys, Quinta Normal, que tendrán un rival al cuadro de Cobranzas, SERVU, en la Serie A.

PUNTAJE HASTA LA FECHA
ANTERIOR. - (Serie "A")

Singer "A", 4; Play Boys, 3; los Cobranzas, 2; Cobranzas, 1; Mi-In y Olympia A, con 3 puntos; Anibal Pinto B, Cobranzas, 2; Ambra, con 2; Arizona "A", con 1 punto.

SERIE "B": La Nación y Platino Gloria, con 4; Anibal Pinto A, con 3; Cobranzas B y Sodio, con 2; cierran la tabla, Olympia B y Sing B, con cero.

REUNIONES DE DELEGADOS

Las reuniones de los delegados a efectúan en Almirante Latorre, sede del "Ambar", a las 20 horas, cualquier consulta se puede hacer telefónicamente a Anibal Sepúlveda, tesoro de la institución organizadora, al 85931, durante todo el día.

La exhibición del trofeo en competencia está en la sede del club, Almirante Latorre, a cargo del presidente, Ramón Fernández.



CINDEP. Este equipo es una verdadera selección de vóleybol, que dirige David Olate y ha jugado encuentros interprovinciales en los cuales salió airoso. Lo integran Nancy Cerón, María Teresa Gómez, Nancy Betancurt, Magdalena Arteaga, Susana Andrade, Susana Sepúlveda y Loreto Guerra.

condiciones del tiempo, pero que se mantienen fervor y responsabilidad. Los grupos se trasladan en camiones o movilización rural, juegan y

luego comparten en una convivencia socio-deportiva que ha hecho de la Región, algo mancomunado hacia un futuro mejor.



DE MAIPO. - Los viejos crack del Deportivo Maipo también son campeones, al igual que el equipo de honor que ganó el Regional. Pero ellos son los primeros entre los Viejos de la Comuna y juegan "de maravilla", como dijo Cano Contreras, el fotógrafo de Maipo.

Esta
pesadilla puede
ser suya.

El alcohol, en forma mesurada no mata.
Sólo reduce un poco sus reflejos.
Y lo hace sentir -un poco- más audaz.
Sólo un poco.
Apenas lo suficiente.



Cuidese.

Cuando conduzca,
no beba.



Queremos que usted viva.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 241-30 de Noviembre 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 33.346.403,12

1 GANADOR A \$ 33.346.403,12

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	00260	00438417

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MIÉRCOLES 10 DE DICIEMBRE AL JUEVES 8 DE ENERO DE 1981 (30 DIAS) DE 09:00 A 13:00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TÁRJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, DICIEMBRE 10 DE 1980.-

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Gráficos de los pases para 1981

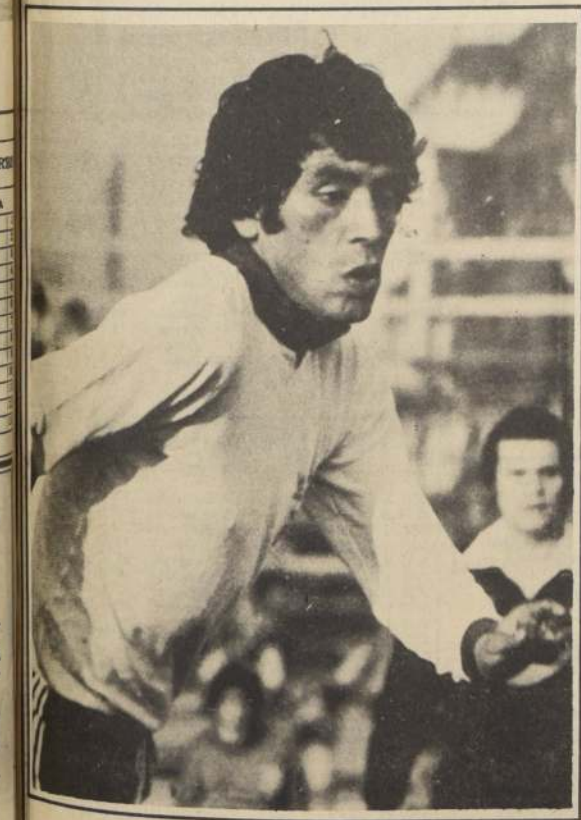


Oscar Rojas y Rodrigo Santander, los dos jugadores penquista que se van al América de México.

Hugo Grignaffini cambió de decisión y no regresará a Argentina. Se queda en Unión Española.



Marco Cornez, el arquero que está en la mira de Cobreloa.



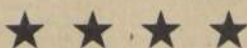
Oscar "Jurel" Herrera aparece como el principal candidato a reemplazar a "Mané" Ponce en la punta derecha de Colo Colo.



Carlos González no jugará en Segunda División porque se viene a la capital.



El paraguayo Evaristo Isasi podría ser compañero con Mario Soto en Cobreloa.



Club Hípico

Pánfilo Ganso: marca de valor en una vuelta

PANFILO GANSO, cinco años por Vittorio y Delicadita por Toronto II, que en su última presentación derrotó por amplia ventaja a Patriarca en los 2.400 metros del clásico "Primavera", dejó en evidencia que mantiene intactas sus sobresalientes condiciones. El alazán trabajó con Sergio Azócar en sus lomos 1.860 metros, empleando 1 minuto, 59 segundos y 1/5.

Enseguida entregamos detalle de otros cotojes:

PISTA DE ARENA

500 metros

TIZNADITA, J.F. González, en 29. KARNAK, J. Escobar, en 29 1/5. COI COI, J. Manett, en 29 3/5. ARABERRY, J. Romero, en 29 4/5. MANCEBA, C. Leighton, en 29 4/5. INTRANSIGENTE, R. Pérez, en 30. MOLTEÑA, J. Manett, en 30.

600 metros

RICO TIPO, J. Manett, en 35 3/5. VENEZOLANO, R. Pérez, en 35 3/5.

En La Palma

Riverside: 1000 metros en 1.00.2/5

PISTA DE CARRERAS

1.645 metros.

CAMPO ALEGRE, J. Herrera en 1.47 2/5, últ. 200 en 13 2/5. COMBATE, V. Rojas en 1.48, últ. 200 en 13. LUGARENA, P. Cerón en 1.46 1/5, últ. 200 en 13.

1.400 metros.

PLATON, J. Castillo en 1.31, no fue exigido. HUMORISTICO, J. Amestelly en 1.30. BUENA AMIGA, S. Vera en 1.30. TIERRA ADENTRO, M. Carrasco en 1.28 3/5. LAUREL, J. Castillo en 1.28 3/5. SELLO ROJO, J. Amestelly en 1.29 4/5. RIMSKY, J. Amestelly en 1.30 1/5.

VALS, C. Leighton y GOTERON, J. Berrios, en 36 2/5, iguales. GAGARIN, L. Muñoz, en 36 2/5.

700 metros

CHE REPICADO, L. Cornejo, en 42. MACHETERO, S. Azócar, en 42 2/5. AMAÑADA P. Vega, en 45.

800 metros

AL CONTADO, J. Berrios, en 48 2/5. AGLAVA, J. Díaz, en 48 2/5. BUQUE, L. Muñoz, en 49. EL CACIQUE, G. Lizama, en 49. PLASTICO, J. Manett, en 49 2/5. MISTERIO, E. Guzmán, en 49 3/5. DANKY, E. Guzmán, en 50. TINGLADO, J.M. Aravena y CRI-LOBAL, L. Muñoz, en 50, iguales. MEICO, P. Muñoz, en 51 2/5. TRINCA, W. López, en 51 3/5.

1.000 metros

FOSFORERA, P. Vega, en 1.02. TEJUMIN, C. Leighton, en 1.02. BOLIVAR, P. Ulloa, en 1.02 2/5. KUKO LINDO, G. Lizama, en 1.03. REIDOR, E. Suárez, en 1.03.

DESEO, J. Pailamilla, en 1.03 3/5. SUPER RATON, R. Toledo, en 1.03 2/5. MILTON, G. Lizama, en 1.03 3/5. NILOCO, P. Vega, en 1.05 2/5. D'ANUNZIO, P. Vega, en 1.06.

1.200 metros

MATAQUITO, S. Azócar, en 1.15. COQUETONA, R. Toledo, en 1.16. SWITCH, J. Aliaga, en 1.16 4/5. ADMIRADO, L. Ramos, en 1.17 3/5. PRISMATICO, J. Manett y CHENE CHENE, P. Muñoz, en 1.17 3/5, iguales. INTRANQUILLO, L. Muñoz, en 1.17 4/5. FLOR DE EXITO, P. Muñoz, en 1.18. GERANIO, L. Muñoz, en 1.18 2/5. ESTELITA, P. Muñoz, en 1.20 3/5.

1.400 metros

NAUBLIN, L. Muñoz, y PROSPERA, P. Ulloa, en 1.28 3/5, iguales. ESTACA, J. Berrios, en 1.29. PICNIC, J. Manett, en 1.28 2/5.

TITANICO, L. Toro, en 1.31 3/5. VIOLENTADA, S. Azócar, en 1.31. RUPESTRE, J. Díaz, en 1.29 3/5. CONSERVADOR, J. Berrios, en 1.31.

1.600 metros

ALBERTO, J. Díaz, en 1.41.

1.860 metros (una vuelta)

PANFILO GANSO, S. Azócar, en 1.59 1/5. PILLADORA, R. Pérez, en 2.01 3/5.

PISTA DE PASTO N° 2 LUNES

600 metros

LLEU LLEU, J. Espinoza y PIQUE, W. López, en 36 3/5, iguales. BET, R. Toledo, y VALENCIANO, W. López, en 37, iguales. VADHINO, R. Toledo, y REPISA, aprendiz, en 36 3/5, iguales. PANTALEON, R. Toledo, y KALA-LA, W. López, en 36 2/5, iguales. PELADITA, F. González, y ALEX, W. López, en 38 3/5, iguales. TOTAL, M. Alvarez, en 36 4/5.

1.000 metros (desde el partidor) TERUCA, J. F. González, y PATRIOTICA, W. López, en 1.03 3/5, iguales. GRILLERA, R. Toledo, y SIENBUR, J. Espinoza, en 1.02 2/5, iguales. SAINETTE, J.M. Aravena, y PEGAJOSA, J.F. González, en 1.03 3/5, iguales.

PISTA DE ARENA

400 metros

CONFORMISTA, P. Cerón, en 23 1/5. MOCITO FIEL, S. Vázquez, en 23.

500 metros

MORENITA, R. Toledo, en 30. MADHAVA, J. Díaz, en 30 2/5. REALENGA, F. González, en 30.

600 metros

TOPITO, M. Vargas, en 38 1/5.

700 metros

PARCELERO, P. Cerón, en 43 2/5. CHECHO, L. Cornejo, en 41 3/5. CUSTODIA, S. Vera, en 42 3/5. POKARA, J.M. Aravena, en 43 2/5.

800 metros

LOS CONFINES, L. Muñoz, en 49 2/5. PATRIARCA, N. Urrutia, en 51 3/5. SOPLADOR, L. Cifuentes, en 49 3/5. RIEGO, E. Suárez, en 50. CHORRILLANA, R. Andana, en 51.

1.200 metros

TRIOLA, G. Lizama, en 1.17 3/5. CORVINA, G. Lizama, en 1.19 3/5. REPUNTE, P. Cerón, en 1.19. ROYAL NADIR, S. Vázquez, en 1.19 4/5. VENADO, R. Toledo, en 1.17 2/5.

1.860 metros (una vuelta)

PANCHICUY, S. Vera, en 2.05 1/5. MOLIERE, J. Barrios, en 2.03.

2.260 metros

PINGANILLA, S. Vázquez, en 2.33 4/5.



PANFILO GANSO continúa en un óptimo estado físico para el compromiso dominical, Clásico, Premio Reina Isabel II, sobre 2.400 metros, donde deberá enfrentar nuevamente a Pinganilla. Los 1.860 metros los pasó en 1.59.1/5.

Pollón de los miércoles

GRUPOS					GRUPOS				
1	2	3	DOBLE	TRIPLE	1	2	3	DOBLE	TRIPLE
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

Cómoda victoria de "Topo" Sanguinetti con Resistance

BUENOS AIRES (DPA).— "RESISTANCE", hija de Good Manner y Revanche, llevando en su silla a Vilmar Sanguinetti, se impuso en el pódromo argentino de Palermo, en Buenos Aires, en el handicap "BONSHEE" sobre su inmediata escolta BIRMATIC por un cuerpo y medio, y de ésta a la tercera, ROBYN ADAYR por medio largo.

Abierto los partidores BIRMATIC estuvo en la vanguardia por los diez metros la reemplazó MELODIOSA, quedando segunda BIRMATIC y más atrás RESISTANCE, Robyn Adayr, que la Agarren y Figura Real.

Con tren fuerte continuó la carrera y por los 800 metros se mantenían las mismas posiciones, pero poco después comenzó a funcionar la "Máquina" de RESISTANCE que fue en busca de la punta, lográndolo sin esfuerzo cuando faltaban 200 metros para el disco, doblando a Birmatic y Robyn Adayr sin necesidad de que el "Topo" Sanguinetti tuviera que recurrir a la fusta.

Corrieron en la prueba seis de las siete anotadas, no haciéndolo QUEEN. El tiempo de RESISTANCE para la distancia de 1.200 metros fue de 1 minuto 10 segundos 1/5, sobre pista liviana, concretando la ganadora la sexta victoria en trece presentaciones con un panorama muy claro para los 1.200 y los 1.400 metros.

Secretarios preparan su Navidad

Una Pascua feliz para todos los secretarios de jinetes es el lema que estimula a esta agrupación a realizar gestiones y actividades con el fin de poder materializar el hermoso fin.

Para eso los fondos recolectados a través de una rifa, que según el presidente de los secretarios, Mario Gómez, fue un éxito total, se hará una canasta familiar para los socios que están agrupados.

El sorteo de un televisor a color favoreció al jinete Claudio Leighton, quien con el N° 29 se adjudicó el hermoso aparato de 14". Para el segundo lugar debió realizarse otro sorteo ya que habían 10 personas igualadas en esta ubicación. Finalmente el favorecido fue el propietario Humberto Farfán, que recibió un televisor de 12" en blanco y negro.

GESTIONES

Mario Gómez expresó las gestiones que su agrupación está realizando para la Pascua.

"Nosotros solicitamos a Germán Véliz la entrega de dos pollos por cada secretario para que la canasta familiar sea mayor. No es algo que pedimos ahora, ya que en años anteriores siempre la institución nos ha entregado comestibles para esas fechas. Al Club Hípico le pedimos también dos panes de pascua por cada asociado.

Nuestra intención es celebrar de buena forma las fiestas de Navidad con nuestros familiares y también hacer algunos regalos a los más pe-

queños de los 70 socios que agrupa el gremio. Deseamos seguir la tradición y por eso es que nos hemos movido bastante con rifas y peticiones a las autoridades."

AGRADECIMIENTOS

El cabeza de los secretarios expresó sus más sinceros agradecimientos a todos aquellos que cooperaron con la realización de la rifa, ya que con su ayuda aportaron un granito de arena para la cristalización de la fiesta de los niños, cuyos padres pertenecen al grupo. Gómez destacó que todos se mostraron solidarios dejando en manifiesto el alto espíritu reinante que existe entre los que conforman las diversas actividades de la hípica.

CLUB HIPICO

Miércoles 10 de Diciembre de 1980

1ª CARRERA a las 16.00 horas 1.200 metros Índice 33 al 22 1ª TRIPLE.

809	E. Inda	Resp	1	Arnavir	59	R. Pérez	4
1587	R. Serrano	Resp	2	Desdén	59	N.N.	5
2114	W. Robles	8-11	3	W. Love	58	J. Manett	7
2018	L. Alvarez	Resp	4	Encarte	54	J. Romero	9
2112	J. Sánchez	5-3-4	5	Indico	54	J. Duarte	2
2113	J. Sánchez	8-6-7	6	Yumbo	51	E. Suárez	8
2029	J. Cavieres	3	7	M. Fiel	51	J. Berrios	3
2123	L. Díaz	15h-4	8	Andelot	50	J. Díaz	3
2104	P. Inda C.	9-9h	9	Trencia	48	J.M. Aravena	6

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9). CORRALS 5 con 6.

2ª

CARRERA a las 16.30 horas 1.500 metros CONDICIONAL (2ª TRIPLE).

2093	A. López	10-9	1	Arcola	56	%N. Urrutia	4
2066	L. Severino	3-5-2	2	Karnak	56	N.N.	13
2092	O. Silva	11-2	3	B. Gifon	56	C. Galleguillos	5
2092	A. Carreño	3-3	4	B. Rey	56	R. Pérez	1
2093	A. Carreño	14	5	Zemus	56	J. Astudillo	7
2093	J. Inda	5-2	6	Che Repica	56	L. Cornejo	11
2092	J. Inda	7-7-5	7	Ganimedes	56	S. Vázquez	2
2066	A. Bullezo	3-2-4	8	Fustero	56	J. Berrios	9
2093	A. Bullezo	4-10	9	Incógnito	56	E. Guzmán	12
2066	P. Medina	2-3-3	10	Gargarín	56	L. Muñoz	10
2001	D. Bernal	2-4-8	11	Machetero	56	S. Azócar	8
2093	V. Romo	7-5-3	12	S. Domont	56	R. Toledo	3
1749	J. Melero	4-2-3	13	Vals	56	C. Leighton	6

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 13). CORRALS: 1 con 2; 4 con 5; 6 con 7 y 8 con 9.

3ª

CARRERA a las 17.00 horas 1.900 metros INDICE 23 al 17 (3ª VALIDA TRIPLE) (JUEGO A GANADOR Y DOPLA EXACTA).

2113	O. González	3-3	1	M. Donado	55	J. Berrios	4
2105	O. Silva	4-3h	2	Dramix	52	C. Leighton	5
2094	O. Silva	5-4-2	3	Fechador	51	N.N.	1
2119	J. Cavieres	1-6	4	Misterio	52	S. Vázquez	2
2066	E. Inda	4-1	5	Venezolano	49	R. Pérez	3

GRUPOS: 1 (1) 2 (2 y 3) 4 (4 y 5)

4ª CARRERA a las 17.35 horas 1.000 metros CONDICIONAL (1ª VALIDA PARA LA APUESTA "5 y 6").

2091	O. González	11-10	1	Asoleado	56	J.F. González	4
2093	O. González	2-4	2	Rapar	56	L. Muñoz	13
2092	A. Bullezo	14	3	Blocos	56	J. Berrios	5
2092	E. Zúñiga	6-7-7	4	Brundillo	56	J. Pérez	1
1304	A. Bagó	13	5	C. Brandy	56	S. Zúñiga	15
2046	R. Lorca	2h	6	Don Mino	56	N.N.	7
1650	H. Espinoza	16h	7	Gallani	56	M. Fuentes	11
2091	C. Bagó	5-8	8	C. Maestro	56	C. Galleguillos	2
2099	J. Bravo	9h-12h	9	Lloro	56	J. Carrasco	9
9	Fuentes	—	10	Nasperpe	56	N.N.	10
2092	F. Jacial	5-9	11	Ojitos	56	R. Andana	12
2102	R. Quiroz	12h	12	Percutor	56	N.N.	8
2099	E. Vidal	16h	13	Petizo	56	N.N.	16
1981	P. Medina	14	14	Petrocelli	56	N.N.	17
2092	J. Melero	4-8	15	Quillon	56	R. Toledo	3
1664	E. Cortez	11	16	S. Liston	56	N.N.	14
2091	D. Bernal	2-2	17	Taman	56	S. Azócar	6

GRUPOS: 11 (1 al 5); 2 (6 al 11) 3 (12 al 17)

5ª

CARRERA a las 18.10 horas 1.000 mts. Condición (2ª del 5 y 6)

2072	A. Carreño	9-7	1	B. Racha	53	M. Cabrollet	4
1599	E. Cortez	10-10h	2	C. del Sur	53	S. Zúñiga	5
2117	J. Melero	4-10	3	Gara	53	L. Toro	1
2020	A. Bagó	2-4-8	4	Romelette	53	C. Leighton	7
2053	H. Miranda	10h-8h	5	Inspirada	53	N.N.	11
2116	D. Bernal	2-4-4	6	P. Pet	53	A. González	2
2061	F. Pinochet	8h-15h	7	Peppy	53	N. Vargas	9
2117	L. Díaz	6-11	8	Piloute	53	R. Jacquez	18
2116	R. Rojas	5-6-9	9	Pimpina	53	R. Toledo	12
2117	L. Díaz	10-13	10	Prestada	53	P. Vega	8
2000	A. Valdés	11h-7	11	Que Clase	53	J. Romero	3
2117	O. González	11h-2	12	Quicha	53	L. Muñoz	6

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12)

6ª

CARRERA a las 18.45 hrs. 1.000 mts. Condición (3ª del 5 y 6)

2116	O. González	5-6	1	Angie	53	L. Muñoz	4
2116	P. Inda	12	2	Canezu	53	J. Aravena	13
1998	J. Zúñiga	7-11	3	Casapangu	53	L. López	5
1816	A. Brague	2	4	Madonna	53	R. Pérez	1

1638	R. Serrano	9-5-9	5	Consuelito	53	E. Suárez	7
2072	G. Urquidí	6-3	6	Crediticia	53	J. Díaz	11
2000	F. Pinochet	14-10	7	Emmy	53	M. Cabrollet	2
2056	C. Bagó	13h-11h	8	C. Percha	53	N.N.	9
2000	P. Polanco	8-7-2	9	Jaclyn	53	R. Jacquez	10
2099	J. Melero	2-3-7	10	Manceba	53	C. Leighton	12
2116	A. Abarca	11-4	11	Molteña	53	J. Manett	8
2117	F. Hernández	5-3	12	Miltouche	53	O. Escobar	3
2069	A. Bullozú	3-2-2	13	S. Ball	53	J. Berríos	14
2072	J. Castro		14	Toronjita	53	H. López	

21 proyectos de desarrollo se aplicarán en Curicó el 81

CURICO.— 21 proyectos de inversión para el año 1981, elaborados por la Municipalidad de Curicó, fueron aprobados por SERPLAC, de acuerdo a informaciones proporcionadas por el alcalde de la comuna, coronel de Carabineros en retiro, Simón Hirsch Mathieu.

Los proyectos, de indudable rendimiento social, fueron propuestos por la primera autoridad comunal y acogidos favorablemente por este organismo técnico de asesoramiento, pues se ajustan a la política de desarrollo social que sustenta el Gobierno.

Los 21 proyectos aprobados significan una inversión de 17 millones de pesos.

Entre las principales obras consultadas para el próximo año cabe destacar las siguientes: alcantarillado para

la calle Coronel del Canto, camino a Rauquén y Avenida Cerro Condell; electrificación para la población "Sol de Septiembre", II etapa; población "Cooperativa El Progreso", camino entre Isla de Marchant y Línea de F.F.CC a la costa; mejoramiento de la iluminación del centro de la ciudad e iluminación del Cerro Condell.

PASO BAJO NIVEL

El municipio dispondrá de la suma de 900 mil pesos para la construcción de un muro en el paso bajo nivel de calle Freire, lo que solucionará el problema que anualmente se produce en este sector, especialmente en la época de invierno. También se consulta para el próximo año el abovedamiento de los canales que cruzan el sector urbano de la comuna, como es el caso de calle Chacabuco, camino

viejo a Lonitue y en la población "Aguas Negras", entre otros.

POZO PROFUNDO

Una obra de real importancia ha encomendado realizar la Municipalidad de Curicó a la empresa Captagua, consistente en la construcción de un pozo profundo en el recinto de los talleres municipales, el que permitirá el riego del Cerro Condell y en un futuro cercano el de la totalidad del sector de la Alameda Manso de Velasco.

Los estudios realizados determinaron que el sector más apropiado para la ubicación del pozo era precisamente en los talleres municipales en Avenida Alessandri frente al Cerro Condell, por ser más rico en napas. Se consideró que las necesidades de riego no sobrepasan los 20 litros por segundo, y que la Municipalidad de Viña del Mar riega la Quinta Vergara con 8

litros por segundo, cubriendo una superficie de 5 hectáreas. Esto garantiza que todo el Cerro Condell contará con un excelente sistema de riego, existiendo posibilidades de extender las cañerías hacia el sector de la Alameda Manso de Velasco.

En estos instantes la empresa está realizando las faenas de perforación para posteriormente iniciar la colocación de las cañerías de perforación, ranuración y desarrollo. Finalmente se hará una prueba de bombeo durante 24 horas con control de caudales y niveles. El plazo de ejecución es de 40 días, significando a la Municipalidad de Curicó una inversión cercana a los quinientos mil pesos.



Las autoridades curicanas, entre las cuales están el Gobernador Provincial, Teniente Coronel Ricardo Contreras, y el Alcalde, Simón Hirsch, son informados, plano en mano, de la construcción del nuevo Centro Abierto de Curicó, obra que se espera inaugurar en marzo próximo, para que atienda a más de un centenar de niños con problemas económicos en sus hogares.

Escuela E-209 de Rengo celebró su aniversario

RENGO (Por Luis Uribe Figueroa, corresponsal).— Un año más cumplió la Escuela E-209 de Rengo al servicio de la comunidad. El plantel celebró 34 años en su actual edificio, pero el establecimiento tiene más de cien años de tradición al servicio de las generaciones renguinas.

Lleva el nombre del educador Luis Galdames, quien tuvo destacada participación en la vida ciudadana.

En la actualidad, la escuela cuenta con un equipo docente constituido por 27 profesionales, un director, una subdirectora y dos auxiliares.

Muchas han sido las generaciones de alumnos que han egresado de sus aulas, destacando varios de ellos. El actual alcalde de la Municipalidad de Rengo, Marcos Gatica Muñoz, es un ex alumno de la escuela.

En este nuevo aniversario, la escuela presentó a la comunidad un programa de coros, grupos folklóricos, juegos pedagógicos y esquema gimnástico, para culminar con una novedosa presentación del 1er. Ciclo, en homenaje a "Chile y sus regiones".

La Escuela E-209, lucía varias obras de adelanto: arreglo del antejardín, regalo del micrófono a cargo del 8º C, colocación de mallas al huerto escolar y campos deportivos, y además, mediante la cooperación del alcalde y la Municipalidad, la instalación de los nuevos tableros para el básquetbol en su multicancha.

Su actual director es Hugo Parra-



Hugo Parraguez Rebolledo, Director de la Escuela Básica E-209 de Rengo.

guez Rebolledo, quien con su equipo docente está dándole el impulso necesario para que la escuela y sus alumnos avancen.

Entre las labores sobresalientes del año destacan el huerto escolar, a cargo del profesor Sergio Soto González, y el deporte dirigido por José Rivas y Marga López.

En 38% aumentaron préstamos bancarios en Región del Maule

TALCA.— A una suma equivalente a los 160 millones de dólares alcanzaron los préstamos de las entidades bancarias y financieras, en la Región del Maule, lo que significa un crecimiento de los mismos en el orden del 38%, en relación a las colocaciones de igual fecha de 1979.

De acuerdo a antecedentes oficiales conocidos en Talca, al 30 de septiembre de 1980 el total de colocaciones o préstamos que los bancos comerciales, Banco del Estado y sociedades financieras mantenían en la Región del Maule, ascendía a 6.200 millones de pesos.

El ingeniero comercial Mariano Varas Hernández, Secretario General de la Intendencia de la VII Región, indicó que en base a estos antecedentes es posible afirmar que a septiembre último había un 38 por ciento más de proyectos, negocios o actividades económicas de todo tipo que estaban rindiendo una rentabilidad superior al interés bancario, lo que calificó

como extraordinariamente positivo para el desarrollo de la Región del Maule.

Explicó lo anterior señalando que cuando alguien pide dinero prestado y está dispuesto a cancelar una tasa de interés real, indudablemente que esos recursos, los empleará en una actividad que le produzca una rentabilidad superior al interés que tendrá que pagar, ya que de lo contrario no le sería conveniente endeudarse. Esto, añadió, constituye la mejor garantía de que los recursos disponibles se están empleando adecuadamente.

Mariano Varas hizo luego otras consideraciones, destacando que los préstamos que el sistema bancario mantiene en la Región exceden en un 128% a los depósitos a 30 días o más, lo que deja en evidencia que existen un importante flujo neto de recursos financieros de otras regiones o desde el exterior, destinado a financiar las actividades productivas regionales.

El Secretario General de la Intendencia de la Región del Maule añadió que los antecedentes anteriores permiten observar que sin leyes especiales ni tránsitos preferenciales, por la sola acción del mercado, los empresarios comerciales y agricultores de la zona han recibido los préstamos necesarios para desarrollar sus actividades operacionales y de inversión.

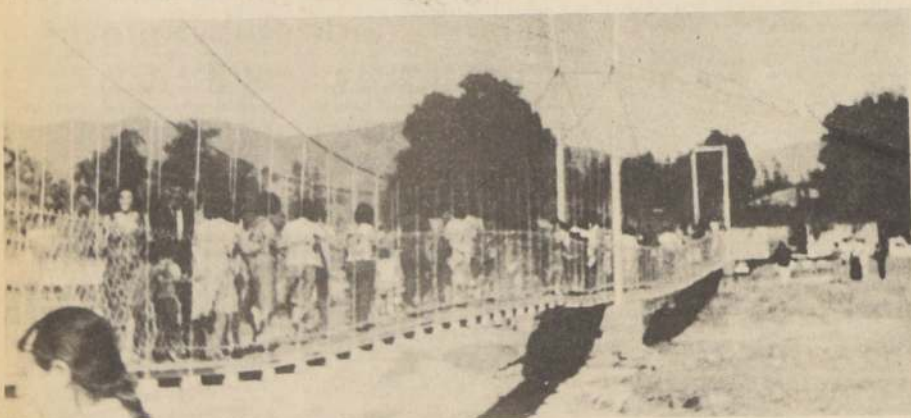
Concluyó señalando que la Región del Maule es una zona que ofrece posibilidades crecientes a las instituciones financieras, en especial, porque la demanda de dinero ha crecido como consecuencia del dinamismo evidenciado por los productores de bienes y servicios de la Región.

Luego de comprobar la evolución de los últimos doce meses, es necesario reconocer que la política económica y la institucionalidad financiera han asegurado el flujo de recursos de corto y largo plazo para financiar el desarrollo regional, agregó finalmente.



Ingeniero Comercial Mario Varas Hernández, Secretario General de la Intendencia de la Región del Maule, quien explicó que los préstamos para la zona ascienden a 6.200 millones de pesos.

Nuevo puente de cimbra une Curacaví con María Pinto



Los vecinos empezaron de inmediato a utilizar el nuevo puente de cimbra que atraviesa el río Puangue y une las comunas de María Pinto y Curacaví, al poniente de Santiago.

CURACAVÍ, (Pedro Maldonado Abarca, corresponsal).— En el lugar denominado Lo Alvarado se inauguró un puente colgante con la presencia del Intendente de la Región Metropolitana, general de Ejército Rolando Garay Cifuentes, del Alcalde de Curacaví, Guillermo Barros Echenique, y del Alcalde de María Pinto, Francisco Costabal Echeñique.

Esta obra que prestará servicio a las comunidades de Curacaví y María Pinto fue construida con aportes de ambas municipalidades y ejecutada por Convenio con Vialidad. En la parte técnica en estas faenas participaron obreros municipales y del Empleo Mínimo de Curacaví.

El cura párroco Luis Sieben Zeiser dio la bendición al nuevo puente de cimbra en compañía del pastor evangélico Pedro Zúñiga Maulén.

Al acto asistieron todas las organizaciones comunitarias, Juntas de Vecinos y escolares. Tuvo especial participación la Banda de Guerra de la Escuela Básica N° 429 de Curacaví.

20 incendios forestales hubo en la VIII Región

CONCEPCION.— Este fin de semana largo se registraron numerosos incendios forestales en los grandes bosques de la VIII Región. El domingo 7 ocurrieron 20 hechos de esta naturaleza. Para controlar el fuego se utilizó el avión Canso y otros modernos recursos de CONAF.

El desglose de estos incendios forestales es el siguiente: En la provincia de Concepción hubo ocho incendios. El más grave de estos fue el registrado en la localidad de Hualqui, donde se consumió una gran cantidad de hectáreas. En la provincia de Biobío ocurrieron cuatro incendios grandes. En el registrado en el sector de Cachapoal se quemaron más de quinientas hectáreas de bosque y ma-

lezas. En la provincia de Arauco hubo seis incendios de cierta magnitud. En la provincia de Ñuble se registraron nueve incendios forestales.

Algunos de estos siniestros terminaron de sofocarse solamente ayer.

Debido al peligro existente en este sentido, los aviones observadores de CONAF realizan una constante vigilancia, con el objeto de detectar rápido estos incendios forestales y proceder a controlarlos antes de que cobren mayor fuerza. Para mejorar el trabajo de CONAF, próximamente llegará a esta región un helicóptero, que por su movilidad y posibilidad de volar a baja altura, presta valiosos servicios en la detección y combate contra el fuego.

VIII jornada médica analizó la problemática del niño maltratado

ARICA.— Se dio término a las VIII Jornadas Nacionales de Pediatría y a las II Jornadas Internacionales de Cirugía Pediátrica, que contaron con la participación de alrededor de 300 facultativos, entre ellos varios extranjeros, especialmente de Argentina, Perú, Uruguay y Bolivia.

Uno de los temas que concitó el interés de los asistentes fue el que se refiere al niño agredido o maltratado, pues sus conclusiones, eventualmente, pueden cubrir los vacíos existentes en la protección a la infancia y la niñez.

El Dr. Jorge Rosselot, asesor en salud del Instituto Interamericano del Niño, dio a conocer la situación ac-

tual sobre el problema en la Argentina, Costa Rica y Chile, además de su aspecto legal.

Finalizadas las intervenciones, fue elaborado un documento en que se solicita que tanto las autoridades de cada país, como los colegios médicos y la comunidad trabajen en forma conjunta para resolver esta situación, pues está latente y es real, aunque difícil de detectar, por razones obvias.

El mismo documento recomienda el estudio de una legislación especial para este tipo de casos, debido a lo difícil que es perseguir responsabilidades por el temor propio de los menores de posibles represalias de sus propios

padres, o personas que los tengan a su cargo en los casos en que denuncien maltrato.

Las jornadas fueron calificadas como de gran éxito e interés por médicos chilenos y extranjeros y fueron clausuradas con la entrega de diplomas en un almuerzo en los comedores del casino Municipal.

HOMENAJE AL DOCTOR JUAN NOÉ

En las jornadas de pediatría que se celebraron aquí, el Dr. Amador Neghme pronunció una conferencia de recuerdo al sabio y profesor Dr. Juan Noé (1877-1947), en la que destacó su intensa obra en favor de la provincia de Arica. Esta jornada presentó la adhesión de la Sociedad de Pediatría a las celebraciones del centenario de Arica como ciudad chilena.

El Dr. Juan Noé dirigió la campaña emprendida por la Dirección General de Sanidad, de la época, para eliminar la malaria o paludismo, que asolaba los valles y quebradas de Arica desde la época colonial. Esta acción sanitaria se inició en julio de 1937 y duró diez años. Fue realizada a través de la estación antimalárica de esta ciudad y tomaron parte de ella, los doctores Miguel Massa (1937-1940) Víctor Bertin Soto (1941-1945); José Gutiérrez Fernández (1946-1950) y Raúl Alea (1950 hasta 1953).



CURICO.— Solemnemente se celebró en Curicó el Día Nacional de la Mujer, ceremonia que contó con la asistencia de las autoridades curicanas y representantes de las organizaciones femeninas y del voluntariado. En la foto superior, parte de la concurrencia. Abajo las autoridades, presididas por el Gobernador Provincial, Teniente Coronel Ricardo Contreras, escuchan las palabras de la Vicepresidenta Provincial del Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad, Adriana Anrique de Contreras.

Banco de Talca donó tres luminarias

CURICO.— El Banco de Talca de esta ciudad, en su afán de cooperación con el hermoamiento del sector de calle Peña, entre Merced y Prat, donó a la Municipalidad tres luminarias de sodio, las que serán instaladas próximamente por CONAFE a petición del Alcalde, coronel de Carabineros (R) Simón Hirsch Mathieu.

La primera autoridad comunal conjuntamente con agradecer el gesto de dicha entidad bancaria elogió la iniciativa, señalando que ojalá otros sectores de la ciudad imitaran este ejemplo, haciendo presente que el municipio pagará el mayor consumo que originan estas modernas luminarias, como asimismo la reposición de ellas cuando se agoten.

Cabe mencionar que los vecinos de calle Prat, entre maipú y O'Higgins también dieron su aporte para modernizar el alumbrado público en dicha calle, la que hoy presenta un atractivo aspecto durante la noche.

OFICINA DE TURISMO

CURICO.— Por segundo año consecutivo funcionará en Curicó una Oficina de Informaciones de Turismo, durante los meses de enero y febrero próximos, con el fin de incentivar la llegada de visitantes y mejorar su atención para que disfruten de la bellezas naturales y atracciones de la zona.

Juristas latinoamericanos conocieron U. Santa María

VALPARAISO.— Participantes de las Segundas Jornadas Latinoamericanas de Derecho Internacional que se realizaron en Viña del Mar, visitaron la Universidad Santa María.

Los delegados fueron recibidos por el rector, Ismael Huerta Díaz, el prorektor, Max Von Brand, y otras autoridades universitarias.

Durante el recorrido por diversas dependencias de ese centro de estu-

dios, entre ellas el aula magna y la biblioteca, los visitantes pudieron conocer aspectos del quehacer universitario que se desarrolla en ese plantel.

Al final del recorrido, la rectoría de la Universidad Santa María ofreció un coctel a los juristas visitantes.

El evento fue organizado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile y contó con el auspicio de la OEA y del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Un millón de dólares invertirán para habilitar "Stadio Italiano"

VALPARAISO.— El ex Estadio Ferroviario "Fernando Gualda Palma" se transformará en un moderno y funcional complejo deportivo. Los di-

rectivos de la sociedad pro construcción y habilitación del Stadio Italiano de Valparaíso, que preside Mario Reggio, así lo confirmaron al alcalde

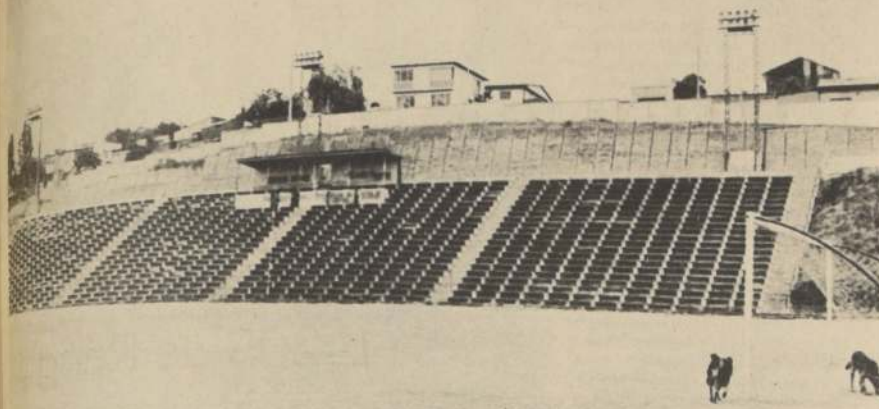
Francisco Bartolucci en una reciente visita efectuada a los terrenos en compañía de la cónsul de Italia, Angela Nattero; el director de parques y jar-

dines, Alvaro Sainte-Marie y funcionarios municipales.

El recinto, ubicado en la subida El Sauce de esta comuna, fue adquirido por la sociedad mencionada y la escritura legal de enajenación por parte de la empresa de ferrocarriles fue firmada el pasado jueves, recibiendo la cantidad de 14 millones de pesos por los terrenos e instalaciones. Los directivos de la sociedad manifestaron que las obras que se pretende efectuar significarán una inversión aproximada al millón de dólares.

El futuro Stadio Italiano contará con una multicancha central, varias canchas de tenis, una cancha cubierta para básquetbol, canchas para bochas, fosos para saltos y lanzamientos, pistas para el atletismo, además de parques y áreas verdes. Asimismo, se construirán dependencias para la administración del Stadio y un recinto para piscinas y actividades artístico-culturales. Del estadio actual se aprovecharán sus actuales tribunas y las seis torres de iluminación.

El alcalde señaló en su oportunidad que el municipio proyectará la pavimentación de los sectores de acceso al futuro Stadio Italiano, por barrio Esperanza, y otorgará todas las facilidades necesarias para contribuir a esta obra de progreso para el deporte comunal y provincial.



El Estadio Ferroviario se convertirá pronto en un moderno complejo deportivo, tras ser adquirido por la Sociedad Pro Construcción y Habilitación del Stadio Italiano, que dirige Mario Reggio.

Rodoviario y edificio municipal son la aspiración de los caleranos

LA CALERA.— La construcción de un edificio que concentre todos los servicios públicos de La Calera es el desafío que se ha propuesto el alcalde Enrique Simián Gallet. "Ya hemos conseguido el terreno, tenemos un presupuesto para iniciar las obras y estamos confiados que, en un plazo de dos años, la obra estará terminada con un costo total de 20 millones de pesos", expresó el jefe comunal.

"En la actualidad, los servicios funcionan en forma deficiente, 'calamitosos', sólo Carabineros e Investigaciones cuentan 'con dependencias más confortables', subraya al alcalde Simián.

La comuna calerana tiene 50 mil habitantes, su característica principal es ser 'nudo caminero', antes era 'nudo ferroviario', pero como se han suprimido los servicios de pasajeros hacia el norte, quedando sólo el de carga, bastante restringido, pasa a ser un centro donde convergen 23 líneas de buses de transporte de pasajeros. Esta característica exige un terminal rodoviario; pero, de acuerdo a la política del Gobierno, la iniciativa deberá ser materializada por el sector privado.

CENTRO DISTRIBUIDOR

La ciudad también está convertida en el centro de distribución de varios productos: nueve centrales de distribución de abarrotos; una gran bodega de redistribución de cerveza hacia el norte chico y hacia la provincia de Aconcagua, Los Andes y San Felipe. "Ultimamente, los caleranos estamos en la guerra del pollo, subraya el alcalde; la localidad de suburbio ha atraído a una gran cantidad de productores de pollos y huevos, que se han instalado en esa localidad, lo que le dará un buen impulso a Calera en este rubro comercial".

CEMENTO: FUENTE DE TRABAJO

La industria Cemento Melón es una de las principales fuentes de trabajo de la comuna, y gracias al repunte de la construcción, la empresa está en buen pie, siendo beneficioso para el comercio calerano, que ha tenido un enorme auge en este último tiempo.

Alcalde, hay reclamos de la Cámara de Comercio en el sentido de que la fábrica de Cemento Melón es contaminante y no tendría funcionando sus filtros en forma óptima, ¿es efectivo?

"La Cámara de Comercio se queja de muchas cosas..." —replicó el Alcalde—; y me duele decir que esta entidad tiene poco espíritu de colaboración. Cuando inicie la campaña de electrificación, solicité a la Cámara de Comercio de Calera un aporte de 300 mil pesos. Su respuesta fue 'cero peso'.

"Afortunadamente, pudimos contar con fondos para esta iniciativa y se mejoró el sistema de electrificación en la ciudad. Entonces, yo les digo ahora: puede que, en algún momento, haya exceso de polvillo en el ambiente, pero los caleranos están conscientes de que en ciertas oportunidades, son hechos insubstanciales debido al ritmo intenso de trabajo. En otras palabras, yo creo que lejos de molestarse los caleranos por este polvillo característico, se muestran contentos porque —salvando las molestias, que reconozco— ellos piensan que 'si sale polvo en la fábrica es porque se está trabajando a todo vapor, y si se está produciendo intensamente, eso es señal de trabajo y de progreso para todos nosotros'.

ALCANTARILLADO Y VIVIENDA

La Calera, como todas las ciudades de Chile, tiene déficit habitacional; éste es de 2.000 casas. Esta semana se inaugurará la población "General Baquedano", con 200 viviendas, que servirá para erradicar familias de campamentos y poblaciones marginales. En cuanto al alcantarillado, se está trabajando en un sector importante de la ciudad. Pensamos, —manifestó Enrique Simián— que en 1983 La Calera contará con alcantarillado en un ciento por ciento. Por fortuna el agua potable abastece en forma normal a la ciudad.

COMUNA SIN TURISMO

"¿Turismo calerano? no tenemos nada. Calera cuenta con un solo lugar de extraordinaria belleza, Las Palmas de Ocoa, pero la entrada a la hacienda queda a 10 kilómetros de la Carretera Panamericana en un camino de tierra. Significa esto que pueden hacer un viaje dos o tres familias; pero si van 300 personas, terminan todos tapados de tierra. Además, estudios realizados demuestran que no es rentable la pavimentación de estos 10 kilómetros de camino. Para paliar este problema de ausencia de turismo, se ha construido en la ciudad un parque recreativo, con una pérgola que beneficia, en especial, a la juventud local.

Por el momento, estamos preocupados de mejorar las condiciones de vida de la familia calerana; del turismo y las visitas, nos preocuparemos después —concluyó Enrique Simián Gallet, dinámico alcalde de La Calera cuyo interés está puesto, en este momento, en los problemas de su gran "nudo" caminero— que produce una corriente de viajeros a quienes la comuna debe sacar mayor provecho.



Enrique Simián Gallet, alcalde de La Calera: "La ciudad, nudo caminero, precisa de un rodoviario. También de un buen edificio para los servicios públicos: el actual es 'calamitoso'.

Sistema de computación se aplicará en ZOFRI

IQUIQUE.— La Zona Franca de Iquique utilizará sistemas de computación para procesar su movimiento operacional y facilitar la toma de decisiones con respecto a su crecimiento.

La incorporación de los sistemas de procesamiento electrónico está considerada para el plan de trabajo 1981, elaborado por la gerencia general de ZOFRI.

Con el objeto de intercambiar opiniones en relación a los nuevos sistemas computacionales, visitaron Iquique los economistas Cecilia Torres y Hernán Morales, pertenecientes a la Gerencia de Comercio Exterior del Banco Central, quienes sostuvieron reuniones informativas con ejecutivos de ZOFRI.

Además del procesamiento del movimiento operacional, el sistema de computación de ZOFRI permitirá dimensionar la expansión volumétrica y el intercambio de información oportuna con organismos vinculados al sistema, como Banco Central, Impuestos Internos y Aduana.

Ambos funcionarios conocieron también, directamente, la Zona Franca, recorriendo todas las instalaciones, tanto comerciales como industriales, además de la instrumentación administrativa.

Se impusieron en el terreno de algunos aspectos operacionales y conocieron situaciones planteadas por la Junta de Administración y Vigilancia, a fin de hacer un uso más óptimo del sistema.

La visita de los economistas —Hernán Morales es analista de sistemas computacionales— revela el interés creciente del Banco Central por el desarrollo de la Zona Franca, ante la importancia y magnitud que adquiere en la región de Tarapacá.

Conocieron también aspectos relacionados con los certificados de origen de mercancías criterios de codificación para productos procesados por ZOFRI con insumos extranjeros y otras situaciones expuestas por la Junta de Administración, destinadas a agilizar las operaciones.

Este conocimiento directo de Zona Franca por parte de ambos economistas permitirá un tratamiento más adecuado de las cuestiones planteadas por la Administración de ZOFRI al Banco Central.



400 mil personas llegadas del centro, sur, norte y las provincias de la V Región oraron ante la Virgen de Lo Vásquez, cumpliendo con las mandas elevadas a la Madre de Dios por los favores recibidos.



De rodillas, con aflicción en sus semblantes, o llevando en brazos a sus hijos, los devotos entraron al templo, siendo ayudados por familiares y voluntarios de la Defensa Civil y de la Cruz Roja.

1.500 profesores se perfeccionarán en 7 sedes

VALPARAISO.— Alrededor de 1.500 profesores de la Región de Valparaíso, participarán en la jornada de perfeccionamiento académico, organizada por la Secretaría Ministerial de Educación y las Universidades de Chile, Católica de Valparaíso y Federico Santa María, con la participación del Consejo Coordinador Universitario.

La jornada se desarrollará en siete sedes, Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Quillota San Felipe, La Ligua y San Antonio, entre el 5 y el 16 de enero próximo.

Todos los cursos programados en esta jornada tendrán la validez correspondiente de acuerdo con lo establecido por el Centro de Perfeccionamiento Experimental e Investigación Pedagógicas.

Las innovaciones y perspectivas que para los docentes de todos los niveles presenta en la actualidad el sistema educacional, hace necesaria e imprescindible su participación en algunos de los cursos que ofrecerá esta jornada de perfeccionamiento de verano.

La programación completa de los cursos estará a disposición de los docentes el 15 de diciembre, en la Unidad de Perfeccionamiento del Área de Educación de la Secretaría Ministerial, en calle Arlequí 852 de Viña del Mar.

El proceso de matrícula a nivel regional ha sido fijado en las fechas comprendidas entre el 22 de diciembre y el viernes 2 de enero de 1981. El valor para cada uno de los cursos será de 350 pesos.

Salió segundo embarque de fruta fresca para EE.UU.

VALPARAISO.— La motonave "Santa Clara", atendida por Grace Chile S.A., embarcó en Valparaíso 221 toneladas de nectarines (duraznos priscos, pelados o "sin pelos") y 5 toneladas de ciruelas, con destino a Filadelfia, Estados Unidos.

El cargamento constituye el segundo de la exportación hortofrutícola que se inició con adelanto a la temporada, incluyendo merluza y locos congelados, garbanzos, cables de acero, palitos para helados y bujes de bronce que transportarán a Balboa y Nueva York, productos estos últimos que normalmente se envían al exterior.

El "Santa Clara", barco de la "Delta Lines", descargó por el sitio 1 contenedores con papel impreso, artículos eléctricos, carbón, neumáticos, grúas horquillas, pintura, fibra y 76.914 cajas de plátanos ecuatorianos.

La exportación 1980-1981 de fruta fresca en contenedores con unidad refrigerante propia se había iniciado 48 horas antes, en el mercante norteamericano "Santa Elena", que trans-

porta a Nueva York 4.500 cajas de nectarines y otras 2.000 cajas de duraznos (con pelo) a Guayaquil, puerto este último desde donde trajo a Valparaíso 77.352 cajas de plátanos, además de 2.475 toneladas de mercaderías surtidas. En el viaje a Estados Unidos, el "Santa Elena" completó 182 toneladas, incluyendo mercancías diversas, debiendo cumplir un tercer turno de amanecida que autorizó la Gobernación Marítima por tratarse de mercaderías perecibles.

El cargamento que dejó en este puerto, asimismo, consideraba cinco contenedores con equipos sofisticados para el aeropuerto internacional de Mataveri, de Isla de Pascua, que consisten en implementos de comunicación y accesorios.

El equipo electrónico para la provincia insular será embarcado en la motonave "Sun Light", que transportará a Isla de Pascua 5 mil toneladas de víveres, medicamentos, materiales de construcción, combustibles y casas prefabricadas para la tenencia de Carabineros y la población.

En Región del Maule

60 millones para construir escuelas

TALCA.— El Ministerio de Educación acordó la inversión de sesenta millones ochocientos noventa y dos mil pesos en terminación de obras e inicio de obras en la Región del Maule, según lo dio a conocer el Intendente, coronel Sergio Pérez Hormazábal.

A lo anterior se sumarán treinta y seis millones noventa mil pesos que con igual fin destinó la Intendencia con cargo al Fondo de Desarrollo Regional.

Los recursos del Ministerio de Educación permitirán terminar la Escuela F-281 de San Rafael, el Liceo B-13 de Talca, la Escuela G-263 de El Canelo y el Liceo A-12 de Talca.

Entre las obras nuevas destacan la reposición del Liceo C-31 de Chanco, obra de mil quinientos cincuenta metros cuadrados de construcción que significará una inversión de veintidós millones novecientos diecisiete mil pesos, y la reposición de la Escuela G-558 de Renaico, que tendrá cuatrocientos noventa y tres metros

cuadrados y costará seis millones novecientos setenta y nueve mil pesos.

De los recursos acordados por el Ministerio de Educación para la Región del Maule dieciocho millones setenta y nueve mil pesos se reservaron para tres subprogramas.

El primero contempla viviendas para profesores rurales, con una inversión de seis millones novecientos un mil pesos, el segundo subprograma, para lo cual se han destinado seis millones ochocientos setenta y dos mil pesos, se refiere a la construcción de servicios higiénicos en un alto número de establecimientos educacionales, mientras que el tercer subprograma, que requerirá de cuatro millones trescientos sesenta y tres mil pesos, asegura una serie de reparaciones mayores en las escuelas de la región.

Asimismo, el Ministerio de Educación ha acordado tres millones quinientos diecisiete mil pesos para equipar las escuelas que serán construidas con recursos del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

La previsión es prioritaria a las normas especiales marítimas

VALPARAISO.— El primer sector de los trabajadores marítimos que dispondrá de normas especiales será el de los tripulantes, de acuerdo a informaciones oficiales de la Dirección General del Trabajo, que trascendieron en esferas gremiales de Valparaíso.

La modalidad que imperará para el sector marítimo, de acuerdo a los estudios realizados por una comisión técnica, fue adelantada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en la reciente reunión de trabajo que se realizó en el edificio Diego Portales, con asistencia de todos los secretarios regionales de los gremios, al cumplirse un aniversario más de ese organismo que funciona a nivel nacional.

En la reunión-desayuno, los secretarios regionales expresaron las inquietudes de los gremios marítimos por la aplicación de las normas laborales para el sector, en la que tuvo especial participación el Secretario de los gremios de la V Región, José Fernández Jorquera, y donde se hizo el anticipo oficial.

La nueva legislación encuadra en las disposiciones laborales vigentes será establecida para los tripulantes, cuyos dirigentes nacionales han considerado con técnicos de la Dirección del Trabajo asuntos relativos al "derecho a huelga", a la vez que se ha divulgado en todo el país la reforma de la previsión, en jornadas organizadas especialmente y donde se dictaron charlas explicativas, incluyéndose a las provincias de Quillota, San Antonio, San Felipe y Los Andes.

En Valparaíso se proyecta una asamblea con asistencia de dirigentes y bases gremiales, con el objeto de analizar las disposiciones previsionales, siendo posible que coincida con una asamblea que ha solicitado a las autoridades de Gobierno el sector marítimo.

DERECHO A HUELGA

La directiva del sindicato profesional de oficiales de

Marina Mercante Nacional, SIPROMAN, elevará un informe al Ministerio del Trabajo en relación a la consulta que se le formulara en una reunión a la que se convocó a dirigentes de diversos gremios, para dar a conocer su posición sobre el sistema de huelga, que conforme a las normas laborales vigentes impera para el sector terrestre y que incluiría las normas especiales para los marítimos.

El documento contendrá los puntos de vista de SIPROMAN sobre la materia, conociéndose que los primeros en ser incluidos en las normas especiales serían los tripulantes, gremio que también ha sido consultado sobre el particular, esperándose asimismo que la respuesta sea evacuada a la brevedad.

En torno a los temas que han considerado los dirigentes gremiales se han debatido los que tienen que ver con el sistema electoral, votación, aplicación del plan laboral terrestre en el sector marítimo portuario, la complejidad de algunas disposiciones y la particularidad que tiene la nueva legislación vigente.

También se analizan los alcances de la nueva previsión y su aplicación al sector marítimo portuario, estudiándose la conveniencia y factibilidad de la nueva previsión, mientras se redactan los informes por los asesores jurídicos de los diversos gremios.

De todas maneras, según el pensamiento generalizado de los dirigentes, la previsión adquiere prioridad ante las normas laborales especiales, estimándose que estas últimas podrían pasar a segundo plano, quedando para marzo o julio del próximo año, lo que haría que se prorroguen a fines de mes los convenios vigentes que deberá sancionar la comisión tripartita que ha estado actuando cada año, estableciendo un plazo del acuerdo contractual que rige desde hace ocho años.

Fue donada a la Escuela Naval la balsa de doble canoa "Yasei Go III"

VALPARAISO.— La donación de la balsa de doble canoa "Yasei-Go III" a la Escuela Naval "Arturo Prat" fue estimada como "un aporte muy grande para la navegación y para el establecimiento y sobre todo para el Club de Deportes Náuticos; el tamaño que tiene es muy bueno y da bastante seguridad, siendo un excelente obsequio".

Las expresiones corresponden al director de la Escuela Naval, capitán de Navío Jorge Davanzo Cintoletti, quien agregó que el viaje que realizaron sus tripulantes constituía toda una proeza en estos tiempos, al confiar tan sólo en las corrientes y los vientos durante siete meses de navegación, ya que si bien es amplia y cómoda, es una estada muy larga bajo el cielo y sobre el mar.

En relación a la teoría sobre la presencia en el continente de tripulantes asiáticos antes que los de Occidente, el comandante Davanzo manifestó que "no deja de ser posible, ya que en esa época, hace más de tres mil años, la gente navegaba sólo en base al viento y las corrientes marinas, siendo posible que lo que sustentan sea real".

Medalla de oro recibe hoy Intendente de IX Región

TEMUCO.— Ciudadano Ilustre de la IX Región será declarado hoy el jefe del Gobierno Regional, coronel Atiliano Jara Salgado, en los salones de la Municipalidad de Temuco, a las 12:00 horas.

Al acto concurrirán los alcaldes de Malleco y Cautín, como igualmente los gobernadores y Secretarios Regionales Ministeriales y elementos representativos de la IX Región.

A través de tres años el coronel Atiliano Jara Salgado ha dado un vigoroso impulso a diversas obras de progreso y desarrollo, contribuyendo de una manera concreta a un real despegue de la zona. Al llegar a su término su gestión como jefe del Gobierno Regional deja un presupuesto altamente significativo para financiar obras en todos los campos del progreso, tanto a nivel urbano como rural.

El testimonio que le harán los alcaldes de Malleco y Cautín estará simbolizado en la entrega de una medalla de oro y un pergamino, que llevará la firma de todos los jefes comunales de la IX Región.

Extracción nocturna de la basura

VINA DEL MAR.— Nuevo sistema para la recolección de basura, de acuerdo al ritmo de las ciudades modernas, se pondrá en marcha a mediados del mes en esta ciudad: la recolección la harán los camiones especializados de noche, a una hora que será fijada en el curso de esta semana, de acuerdo a la mejor conveniencia. En forma tentativa se propuso comenzar a las 9 de la noche.

Para este efecto, los camiones han sido repartidos para su trabajo en tres sectores. En general, esta atención domiciliar nocturna se efectuará en lo que se estima como el centro comercial de la ciudad, ya que la recolección matutina no es oportuna cuando los diversos negocios inician sus funciones.

CONCIERTO INTERNACIONAL

La "Yasei Go III" hizo su entrada a la bahía poco después de las 12,30 horas de ayer, mientras las naves "Santa Clara", norteamericana; "La Chile" y "Oropesa", brasileñas; "Delos", griega; "El Toltén", chilena; y "Ciudad de Barranquilla", colombiana, hacían sonar sus pitos y sirenas en un singular concierto internacional de bienvenida.

Con el apoyo de embarcaciones menores del Club de Yates de Recreo, la exótica nave de doble canoa, con una cabina central, se ubicó muy cerca de la escalinata del muelle Prat, desembarcando en un bote con motor fuera de borda la tripulación una vez en la explanada, el numeroso público irrumpió en vítores y aplausos de acogida.

El contralmirante Guillermo Aldonney Hansen, director general del Territorio Marítimo, les dio la bienvenida, estrechando la mano de Haruki Kadokawa, presidente de la Sociedad de Antiguas Culturas del Pacífico, y a los tripulantes Kazunobu Fujimoto de 25 años, capitán; graduado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Keio; Hitoshi Sato, marino de 26 años, egresado de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Waseda; Chikba Tsumura, vice capitán, 27 años, graduado en la Escuela Nacional de Marineros de Kojima; Takeshi Ikeda, fotógrafo, 31 años, egresado del Colegio de Fotografía

de Tokio; Toshio Ninomiya, contramaestre, 31 años, graduado de la Gran Escuela de Tecnología Marítima; Akira Sasaki, operador, 31 años, graduado en la Escuela Nacional de Ondas Eléctricas de Takuma; y Alfredo Yoshimoto, marino y traductor que se agregó al grupo en Guayaquil, Ecuador.

Los intrépidos tripulantes recibieron galvanos recordatorios y bouquets de flores; éste último constituye una tradición japonesa, que se cumple cuando los navegantes nipones realizan largas travesías. El conjunto "Unquén" de la Municipalidad de Valparaíso ofreció un esquinazo de música criolla y cuecas a la dotación de la balsa de doble canoa.

Los tripulantes de la "Yasei Go III" fueron agasajados posteriormente con un coctel en el bote salvavidas, al que asistieron además los alcaldes Francisco Bartolucci, de Valparaíso; Edmundo Crespo, de Viña del Mar; el gobernador Marítimo Jorge Manríquez Bravo; el Agregado Cultural del Japón, Namiki Yoshiharu, y otras autoridades.

PELIGRO EN LA TRAVESÍA

El tripulante peruano Alfredo Yoshimoto, que se agregó en Ecuador al grupo, dio a conocer que hubo momentos muy interesantes; experimentaron un accidente en el Callao, donde la embarcación quedó varada en un sector de roqueros, presentándose

momentos de hondo dramatismo para salvarla, otro tanto ocurrió entre San Francisco y Acapulco, donde la "Yasei Go III" fue juguete de las olas en un violento huracán; estuvieron dos días perdidos siendo ubicados por medio de helicópteros de la Armada de Estados Unidos.

Esto motivó el retraso de 193 días, con más de 11 mil millas recorridas entre Japón y Chile, con recaladas en San Francisco, Acapulco, Guayaquil, el Callao, Arica y Valparaíso. Los problemas que tuvieron con el idioma en México, hicieron que se agregara el tripulante peruano a la dotación.

El presidente del proyecto de instalación de antiguas culturas del Pacífico, Haruki Kadokawa, agradeció la bienvenida con su típica actitud oriental, luego de explicar la navegación de siete meses, llegando a las antipodas del Japón, que es Chile, y enfatizando que "Chile es un país que está rodeado de mar igual que Japón, y los chilenos son tan sencillos y tan estudiosos como los japoneses".

Recordó, asimismo, que realizaron un viaje a la Antártida, donde filmaron un documental, encallando el barco que usaban, siendo rescatados por el buque "Piloto Pardo", pasando un fin de año en Punta Arenas, de donde guardan gratos recuerdos.

Terminó refiriéndose a la posibilidad de que la cultura japonesa y del continente pueden haber tenido una relación, lo que los hizo disponer el viaje a Chile.



Seguendo una tradición japonesa, los marinos reciben flores al culminar su exitosa travesía del Pacífico.

Por primera vez transportan 12 contenedores a Isla de Pascua

VALPARAISO.— Se inició el embarque de materiales de construcción, víveres, maquinarias y combustibles para la Isla de Pascua, luego de recalar en este puerto la motonave "Sun Light", que fue contratada especialmente para llevar el último cargamento de abastecimiento para la población de la provincia insular.

El barco llegó con más de diez días de retraso, mientras en los recintos portuarios y almacenes se hacía acopio de cerca de cinco mil toneladas de carga que debe transportar tanto para organismos públicos como para habitantes de Pascua.

DOCE CONTENEDORES

Por primera vez se enviarán a Isla de Pascua mercaderías unitizadas en doce contenedores, módulos que permanecerán en el sector del espigón junto al muro divisorio de la Estación

Puerto, mientras se esperaba el barco. Además, se consultan en el embarque medicamentos para el hospital y vehículos pesados para la firma Bezunilla y Salinas, empresa que efectuará los trabajos de terminación de la pista del terminal aéreo de Mataverí.

Se incluyen además 7 casas de emergencia y los paneles para armar la nueva población y tenencia de Carabineros, gas licuado, tambores con materiales para los islotes, estanques para el agua potable que instalará la Empresa de Obras Sanitarias, tubos de rocalla, una antena para el aeródromo, neumáticos, tractores de la CORFO, y cañería plástica. Entre los víveres figura carne congelada, papas y cebollas y materiales para construcción del frigorífico.

El primer viaje de abastecimiento para 1981, según se dio a conocer en la oficina de coordinación de la isla de Pascua en la Intendencia Regional,

se cumplirá en la primera quincena de marzo.

DESEMBARQUE

A las consultas hechas por "La Nación" sobre la forma en que serán desembarcados los contenedores en isla de Pascua, donde no hay facilidades de muelles y grúas, se explicó que los módulos serán descargados a una balsa mediante las plumas que posee el mercante "Sun Light" (nombre de un antiguo jabón de lavar usado en Chile, al cual la gente llamaba "súnlich").

La balsa trasladará el contenedor a la orilla de la playa, y allí mismo será "desconsolidado", es decir, se sacará la mercadería en sus envases pequeños, siempre que el oleaje lo permita, para lo cual se esperará la baja marea y mar calmo. Una vez vacío, el contenedor volverá en la misma balsa al barco, donde será izado nuevamente a cubierta.

La balsa de doble canoa "Yasei Go III" aparece anclada en la poza de abrigo portuaria, poco después de su arribo al muelle Prat.

Crean parqueaderos para camiones de fruteros

VALPARAISO.— Un parqueadero para los camiones fruteros, que comprenderá un área de 59 mil metros cuadrados entre las calles Edwards y Bellavista, en los recintos portuarios, dispondrá la Empresa Portuaria para solucionar el flujo vehicular en la temporada hortofrutícola.

Las casetas de revisión fitosanitaria se instalarán por el Servicio Agrícola Ganadero en ese sector, eliminándose las existentes en el complejo Barón-Simón Bolívar, donde se han destinado áreas para acopio de contenedores vacíos, que también ocupan la explanada de entrada ubicada en calle Errázuriz.

El acceso de los vehículos cargados con los productos hortofrutícolas que proceden del Valle de Aconcagua y de los Packings de la zona centro-sur, se mantendrá por Simón Bolívar, pasando por el área para su revisión, antes de llegar hasta el costado de las naves en los sitios de ataque.

Actualmente, según informó el Administrador del Puerto, Mario Mercier Díaz, el área está siendo sometida a tratamiento especial, con tierra que se está compactando, para proceder a la pavimentación posterior.

Aún cuando la exportación de frutas frescas ya se inició, con la primera partida embarcada en Valparaíso con destino a Nueva York, la mayoría de los ejecutivos de las empresas se encuentran en el extranjero, Estados Unidos, Alemania, Francia, Inglaterra, Brasil y Venezuela, confirmando pedidos y mercados, debiendo regresar antes de Navidad para asistir a una reunión informativa del Comité de Exportadores.

CONTENEDORES

El aparcamiento de los camiones portacontenedores se establecerá en el sector ubicado entre Yolanda y Barón, ocupándose incluso terrenos de Ferrocarriles, lo que permitirá a su vez solucionar el flujo vehicular con

los grandes módulos llenos y vacíos que congestionan el tránsito, maniobrando en arterias de circulación normal de máquinas motorizadas, automóviles y buses.

En relación al acopio de los camiones metálicos, la Empresa Portuaria hará a propuestas privadas para pavimentar la explanada que se recuperó entre los sitios 4 y 5, al demolerse el almacén de la quinta sección.

En estos días, el plazo establecido para realizar el trabajo que se inició el 20 de octubre, venció el día 5, encontrándose el personal de la demolición en faenas de despeje de material y retiro de estructuras metálicas. Se abrieron excavaciones de 10 centímetros para las líneas de enfilamiento.

El área a pavimentar comprende 6.000 metros cuadrados, que permitirán el acopio de 300 contenedores. La recuperación de áreas consultó 90 metros cuadrados, incluyendo lugares que ocupan los almacenes, los sitios 3 y 4, cuyas propuestas de demolición se solicitarán en los próximos días. El trabajo se realizará en el primer trimestre del próximo año, iniciándose por el sitio 4, para finalizar con la demolición del almacén del sitio 3.

La recuperación de las distantes áreas portuarias incluyen los sectores donde se encontraban los talleres de engrase y mantenimiento, parte del edificio del SAC, sector ocupado por Cooperativa de Estibadores y terrenos del ex-Frigorífico que se destinaron a almacén y para acopio de módulos metálicos.

Las propuestas de pavimentación de la explanada recuperadas en el sitio 5, al demolerse el almacén, contemplarán en las bases suelo de alta resistencia, para soportar pesos de 40 toneladas de contenedores que traen mercancías unitizadas. La labor de desconsolidación de los contenedores, siempre se realizará en el sector Barón.

"Comercio ambulante debe ser erradicado"

CONCEPCION.— El alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, que se encuentra en esta ciudad invitado por su colega penquista, Claudio Arteaga, ofreció ayer, a las 12,15 horas, una conferencia de prensa en el municipio penquista. En esta ocasión estaba acompañado por el jefe del Departamento Jurídico del Municipio santiaguino, Juan Infante, y por el direc-

tor de inspección general de ese organismo, Jorge Altamira.

Patricio Guzmán informó que vino a Concepción, con el objeto de conocer las experiencias positivas que está desarrollando el municipio penquista, en cuanto a erradicación del comercio clandestino y otras tareas. Agregó que resultaba inadecuado guardar en secreto las buenas iniciativas y que ellas se deben difundir e intercambiar experiencias.

A continuación, el alcalde santiaguino respondió preguntas de los periodistas presentes.

En relación a una consulta sobre el problema del comercio ambulante en Santiago, expresó que había un sector de esos comerciantes que operaban con permiso para trabajar en la vía pública, pero que paralelamente funcionaba el comercio clandestino, que aprovechaba las grandes afluencias de público. Agregó que esos individuos son comparables a tomadores de terrenos. Al respecto, Patricio Guzmán agregó que las aceras son para transitar, las calzadas, para la circulación de los vehículos, y que las áreas verdes constituyen lugares de recreación, por lo tanto, el comercio ambulante distorsiona la finalidad de esos lugares y por ese motivo se deben estudiar medidas para erradicarlo en forma drástica y total.

El alcalde capitalino enfatizó que

el municipio a su cargo considera que los comerciantes ambulantes con permiso deben conservar éstos y se les debe concentrar en centros comerciales especiales para ellos. También expresó ser partidario de que se derogue la facultad de los alcaldes para dar permiso para trabajar en la vía pública lo cual favorece ciertas discriminaciones.

Al contestar una pregunta sobre el posible incremento del comercio clandestino en Santiago, manifestó que cree que hasta podría haber disminuido, o se mantiene igual que antes sin aumentar. Añadió que esta actividad se mantiene viva porque es un buen negocio, pues opera con poco capital, o a concesión lo que origina una competencia desleal para el comerciante establecido. El alcalde Guzmán expresó que en sus numerosos viajes ha observado que grandes ciudades están casi liquidadas por la proliferación del comercio ambulante, que se ha tomado los sectores céntricos. Al respecto mencionó los casos de Lima y Bogotá, donde el comercio ambulante ahoga el tránsito de peatones y vehículos.

Al responder una pregunta sobre las perspectivas de los centros comerciales, como la Vega Monumental, el alcalde Guzmán dijo que la gente tenía que romper hábitos de comprar en ciertos lugares y acostumbrarse a

otros, lo que requiere tiempo. Se refirió a la erradicación de la Feria Persa en Santiago, a un local adecuado, lo que después de cierta resistencia inicial, determinó un incremento de las ventas.

Con respecto a la Vega Monumental penquista, expresó que constituía un buen modelo para el resto del país. Sobre el comercio ambulante en Santiago, informó que en la capital había tres focos de problemas al respecto, para los cuales se estudian soluciones adecuadas, como la creación de centros comerciales especiales, administrados por la empresa privada, o cooperativas de los comerciantes. Agregó que hay precedentes en la capital, pues hace poco cerca de cuatrocientos comerciantes ambulantes se agruparon y tramitaron un permiso para instalar un centro comercial propio.

Consultado sobre las ferias navideñas en Santiago, dijo que eran negativas, pues allí se aglutinaban muchos comerciantes que evadían impuestos, los que en un 52 por ciento van al área social.

Sobre el aseo en la capital, el alcalde santiaguino dijo que era muy complejo, por la alta densidad poblacional y vehicular que allí existe, lo cual origina 750 toneladas de basura al día. Señaló que se estudia la posibilidad de privatizar estos servicios.

Cines

EN CONCEPCION:

CERVANTES: "Los Especialistas" y "Noche Calurosa". May. 21 Rot. 14.30

DUCAL: "Doña Flor y sus dos maridos". Rot. 14.30 May. 21.

LIDO: "Los comandos de la Reina", y "Marcada por los hombres". Rot. 14.30 May. 21.

PLAZA: "Amor libre". Rot. 14.30 May. 21.

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 15, 19 y 21.45 "Casi una historia de amor". May. 18

CENTRAL.- Continuada. 14.30

"Cuentos para después de cenar", y "Las píldoras". May. 21.

COLON.- Continuada. 14.30 Burt Lancaster en "Amanecer sangriento" y "Apocalipsis ahora". May. 18.

CONDELL.- Continuada. 14.30

"Basta de mujeres" y "Feos, sucios y malos". May. 21.

IMPERIO.- Continuada. 14.30 "Italia en pijamas" y "Natalie después de amor". May. 21.

LUX.- Continuada. 14.30 Lucio Flavio "El pasajero de la agonía", y Xica de Silva y "El robo". May. 18

METRO 15, 18.30 y 21.30 "Fama". May. 14.

VALPARAISO.- 15, 19 y 21.45 "Amor libre". May. 21.

VELARDE.- 15, 18.45 y 21.45 Charles Aznavour en "El tambor". May. 21.

Farmacias

EN CONCEPCION

CARACOL: Barros Arana 717. Fono 22702.

CONCEPCION: O'Higgins 801. Fono 22695.

RADIUM: Barros Arana 608. Fono 2423.

FUENZALIDA: Maipú 147. Fono 24714.

DIAGONAL: Pedro Aguirre Cordero 1246. Fono 18551.

LAGUNA REDONDA: Avda. 21. Mayo 2505.

EN VILLA SAN PEDRO

BIO BIO: Pasaje 28 Número 2514.

EN PENCO

PENCO: Maipú 301. Fono 51234.

EN TALCAHUANO

EL CARMEN: Colón 1262. Fono 41264.

HOSPITAL: Alto Horno 395. Fono 41497.

LAN C: Colón 8456.

SAN CARLOS: Suiza 2746.

EN VALPARAISO:

IRIS: Almirante Riveros 1. Fono 2379.

ITALIA: Victoria 2229. Fono 4943.

INGLESA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

NEUVA PARIS 1: Condell 1280. Fono 59499.

RUBIO 1: Cochran 99. Fono 5837.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.



Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, quien declaró ayer en Concepción que, como norma general, el comercio ambulante debe ser erradicado en forma drástica y total de las ciudades.

Marcelo García, productor musical de la III Teletón

“Eliminamos artistas por falta de tiempo”



MARCELO GARCÍA, productor musical de la Teletón, manifestó que no hubo mala intención al no dejar participar a distintas figuras juveniles en estas 27 horas de amor. Señaló que todo se produjo por el escaso tiempo de que disponían.

“El hecho de que no hayan podido actuar algunos artistas jóvenes en la III Teletón, no constituye un capricho personal, sino una obligación que nos planteó el escaso tiempo con que disponíamos en ese momento. Si no pudimos presentar a todos los cantantes, como era nuestra intención, lo lamentamos mucho, pero la televisión nos plantea estos requerimientos”. Con estas palabras, Marcelo García, productor musical de estas 27 horas de amor, respondió a algunas de las críticas que formularon algunos exponentes de la nueva generación musical.

Asimismo, señaló que Antonio Menchaca nada tuvo que ver con la decisión de eliminar la participación de Oscar Andrade, Cristóbal, Juan Carlos Duque y otros. “Yo tomé la decisión final con la venia de este productor general, quien avaló la determinación que adopté. Por tanto, es injusto que se acuse a una persona cuya responsabilidad va más allá que decidir cual artista participa y en qué horario lo va hacer”, señala firmemente el profesional de la TV.

OTRA FORMA DE COOPERAR

Marcelo García manifestó que actuando no era la única forma de cooperar, porque también existía la posibilidad de retirarse para así evitar problemas y hacer las cosas más expeditas. “Los Quincheros dieron la nota de buen gusto. Cuando les comunicamos que teníamos problemas con el tiempo, ellos afirmaron que no nos preocupáramos, porque encantados irían a sentarse a la platea para aplaudir la intervención de sus colegas. Cosa parecida ocurrió con Paolo Salvatore que llegó a las dos de la tarde y al enterarse de nuestra dificultad, aceptó irse a su casa para ver desde allí la Teletón. Estas personas y otras más no se quedaron en el escenario haciendo problemas. Tuvieron la gentileza de comprender nuestra tensión nerviosa y aceptar una resolución que era obligatoria para nosotros”, señaló el productor musical de la jornada de solidaridad.

Consultado entonces, de por qué aceptaron que participaran algunas fi-

guras prácticamente desconocidas en nuestro medio, en vez de estos artistas que tienen un nombre, Marcelo García respondió: “Ellos nos ofrecieron su colaboración hace mucho tiempo. En cambio, éstos llegaron hace pocos días pidiendo que los incluyéramos en el libreto. Nuestra intención era que participaran, pero algunas secciones de la Teletón se alargaron más de lo presupuestado, lo que nos obligó a podar el final. Por lógica, no podíamos excluir las figuras extranjeras que vinieron desde lejos con la intención de colaborar. Además, teníamos un compromiso con las líneas aéreas que los transportaron gratis y con los hoteles que le brindaron su estada. Si no los hacíamos actuar, la generosa ayuda de estas instituciones habría parecido como sin importancia. Por tanto, para ser justos, consideramos que ellos debían acortar sus actuaciones. Es así que el dúo norteamericano “Seal and Craft” de cuatro canciones cantaron dos, Hernaldo de tres sólo interpretó dos. La Negra Grande de Colombia de tres cantó una y así cada una de las figuras inter-

nacionales debió acortar su participación. Muchos nos dijeron que cometimos un error en dar sólo dos canciones de Santa Esmeralda, pero qué habría pasado si por hacerlos actuar más, tendríamos que haber eliminado a dos artistas nacionales?, se preguntó el productor musical.

A NADIE SE MIRA EN MENOS

Marcelo García fue enfático en señalar que no se les mira en menos por el hecho de haber sido eliminados de la Teletón. “No desconocemos su calidad, ni tampoco lo que representan dentro del público. Siguen siendo para nosotros importantes figuras nacionales, que por una tensión del momento cometieron la equivocación de entregar sus sentimientos a la comunidad. Lo mejor habría sido que una vez concluida la Teletón, se hayan acercado a nosotros para aclarar el inconveniente. Esto habría evitado malos entendidos y una desvirtuación de lo que es la Teletón en sí”, manifestó Marcelo García, productor musical de esta cruzada de solidaridad.

Emmanuel sería otro de los jurados en Viña del Mar

El cantante mexicano Emmanuel sería otro de los integrantes del jurado del Festival de Viña del Mar. El joven artista es el número uno en su país en estos momentos y ha sido un considerable éxito de ventas que, según los críticos entendidos, en el país azteca, ha superado todas las metas propuestas.

Trata del ídolo mexicano de estos momentos, de quien se ha sabido que irá a integrar el jurado viñamarino en febrero y, seguramente realice algunas actuaciones en el mismo evento y en otros recintos de espectáculo en la Ciudad Jardín.

El joven cantautor, hijo de una cantante y un representante de toreros, integrará el equipo seleccionador de la Quinta Vergara a los ya confirmados, Angela Carrasco y Maureen Govea. Emmanuel vendría por

primera vez a Chile, a mostrar sus creaciones y a participar de esta fiesta musical chilena, que hasta el momento no ha dado luces acerca del show definitivo que presentaría Viña del Mar en su versión vigésimo segunda.

Aparte de los anunciados Camilo Sesto y Miguel Bosé, en lo que a extranjeros se refiere, no se ha dado a conocer otra novedad. Sin embargo, cuando Lila Morillo estuvo en Chile dijo que vendría junto a José Luis Rodríguez y sus hijos.

Muy silenciosos están en Viña, lo que hace pensar que todavía están en conversaciones con algunas luminarias que integrarían el jurado y el show en el próximo Festival viñamarino, el más importante a nivel nacional.

En lo que concierne a la trayectoria de Emmanuel, que en nuestro país no

es muy conocido, a pesar de que existen discos en el mercado nacional, podemos decir que su carrera artística comenzó cuando el director de un importante diario capitalino, le escuchó cantar. Le gustó su estilo y sus canciones y pensó que este jovencito podría ser lanzado a la vida artística como “La voz del 76”. Hizo una prueba para RCA y firmó contrato para empezar a grabar.

Emmanuel ha participado en tres festivales OTI. En los años 1976, 77 y 78. Además en el VII Festival Internacional de Buenos Aires, resultó el triunfador absoluto con el tema “Amor sin final”, con el que obtuvo los premios como el Mejor Intérprete y la Mejor Canción.

En dos años de carrera, su producción discográfica cuenta con una decena de discos sencillos y dos álbumes. En estos momentos, su voz comienza a extenderse por toda América.

Emmanuel, el joven cantante mexicano, ídolo en su país, integrará el jurado viñamarino en el festival número 22.



Música de cámara en Sala Zegers

El profesor y crítico de música, Federico Heinlein, presentará este jueves, a las 18 horas, a sus alumnos de música de cámara en un examen-concierto en la Sala Isidora Zegers, de Compañía 1264.

Un año de estudios finaliza con esta función que mostrará los progresos realizados en esta jornada, con ejecutantes de violín, piano, cello, guitarra y flauta, entre otros. Varios son ya jóvenes valores conocidos a través de recitales y actuaciones en diversos puntos del país como Rodrigo Klimpel, violinista; Luis Alberto Latorre y Anibal Baños, pianistas; María Antonieta Carrasco, cello; y Neven Sulic, guitarra.

Todos son estudiantes del primero, segundo y cuarto semestre en la cátedra que dicta el profesor de la Facultad de Música, Federico Heinlein, quien es además crítico de música de “El Mercurio”. Los estudiantes entregarán un examen con obras de 9 autores integrándose como grupo de cámara que pone en acción dos trompetas y piano, guitarra, flauta y cello o bien, violín, cello, guitarra y oboe.

Con “Niñamadre” sigue la temporada del DAR

La temporada de extensión del Departamento de Artes de la Representación de la U. de Chile continuó ayer, con el estreno de “Niñamadre” en la sala Petrol, Villavicencio 349, a las 19 horas.

Este es un estreno absoluto en Santiago, por cuanto la obra se presentó en Concepción el año 1962, con dirección de Gustavo Meza. Esta vez, el director es Fernando González, quien es el creador del teatro itinerante. Las funciones con esta obra chilena del famoso autor Egon Wolff se extenderán hasta el 12 de diciembre. El precio de la entrada es de 80 pesos.

Participan ocho alumnos del cuarto año de la Escuela de Teatro de la U.

en la actuación, y otros cuatro de diseño. Todos han sido asesorados por profesores del Departamento que han tenido a su cargo el vestuario, la escenografía, la utilería y demás factores que hacen una producción escénica integral.

Luego de “Niñamadre” se entregará en la sala D.A.R. la obra “El Arca” del autor nacional Oscar Stuardo, dirigida por el profesor Enrique Noisvander. Las funciones estarán abiertas, a todo el público, como una entrega a toda la comunidad que se interesa por el pensamiento teatral joven y los nuevos actores que realizan sus últimas prácticas antes de obtener su título.

Torneo ecuestre por TV 11

El próximo domingo, a partir de las 18.00 horas, Teletrece transmitirá las pruebas más importantes del Campeonato Mundial de Equitación. El evento deportivo que reúne a destacados deportistas nacionales y extranjeros se realizará en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal.

Entre las representaciones que asistieron se cuentan afamados jinetes de Inglaterra, como Lionel y Pamela Manning del Perú, Argentina y Chile. Por nuestro país estarán Americo Simonetti, campeón del torneo mundial, los años 78 y 79; Daniel Walcott, clasificado para participar en la Copa del Mundo; Victor Contador, Joaquín Larrain, Alfonso Bobadilla y Ricardo Izurieta, entre otros.



AMERICO SIMONETTI

Su telenovela de hoy: “Isaura”

□ Capítulo: “Perfiles de Silencio”
(Novelización de Elba Gatica)

El Gobernador Almeyda, había firmado la carta, la carta de Libertad para Isaura. Doña Ester no supo encontrar las palabras de agradecimiento, pero tomó aquella mano grande y la besó. Después dijo agitada, pero sonriente:

— Mi pequeña Isaura ya es libre. Apenas puedo creerlo. Pero tenía fe en Dios que no podría negarme este favor. Ahora Almeyda, si me permites, quisiera dejarte también, una suma de dinero, capaz de ampararla cuando ella nos deje para siempre. También aceptó aquel pedido el esposo. No estaba en condiciones de negarle nada a su mujer; los ojos de la dama estaban empujados de lágrimas de emoción al agradecer: Eres muy bueno. Muy generoso. Si tú me permitieras decirselo yo misma, pero luego que hayas guardado esa carta en lugar seguro. El cofre que tú y yo solamente sabemos dónde guardamos. ¿Qué te parece? Después deberemos decirle a Leoncio del lugar secreto de nuestro cofre y de esa carta tan importante para Isaura. Ah, querido esposo: esta noche podré dormir tranquila y feliz.

Cuando el Gobernador regresó a la sala, Leoncio preguntó nerviosamente y más que preocupado. La respuesta no se hizo esperar.

— No era nada de importancia hijo. Sólo quería hablarme, — en medio de un profundo suspiro y ante el asombro increíble de Malvina, agregó: — Lo cierto es que tu madre, no está muy coherente Leoncio. Y es más: estoy seguro que le queda muy poco de vida.

Al día siguiente hizo su arribo Enrique, acompañado del viejo Beltrán, nuevo jardinero que se encargaría del cuidado de las rosas de doña Ester. Malvina volvió a sonreír gratamente, felizmente. Amaba entrañablemente a su hermano. La servidumbre pareció despertar de su letargo y hasta la enferma sonrió cuando Enrique le presentó — a instancias suyas — al que habría de cultivar sus preciosas rosas.

En aquellos momentos de risas y revoloteos de amplias faldas y suave alegría, el padre y el hijo hablaron. El Gobernador dijo a Leoncio la verdad de aquella carta de Libertad. El joven apretó los puños para no estallar en

indignada prepotencia. Cuando logró dominarse dijo que él mismo se encargaría de guardar esa carta, pero grande fue su sorpresa al escuchar a su progenitor decir en voz baja, pero determinante:

— No debes preocuparte. Esa carta está a buen resguardo. Sólo yo estoy enterado del lugar en que se halla. Y cuando Ester muera, sólo entonces tomaremos una decisión. ¿Está claro?

En la hacienda vecina, Tobías País Vidal pensaba en encontrar la oportunidad de acercarse a los Almeyda y solicitar y comprar la Libertad de Isaura. Sólo que su madre y su hermana Teresa, ya enteradas del delicado estado de salud de Ester, comentaban con profunda preocupación el hecho.

Esa tarde doña Ester rodeada del cariño de Isaura y Malvina, vio llegado el instante de dar la noticia.

— Es una gran sorpresa. Se relaciona con Isaura, pero debe darte una gran alegría Malvina. De ello estoy segura. Es... es un verdadero obsequio para Isaura. Isaura y Malvina intentaron tranquilizarla, parecía tan alterada y nerviosa. La vieron sonreír, mientras su respiración entrecortada era cada vez más visible: — No se preocupen, yo estoy bien. Se los aseguro. Sólo es... mi alegría inmensa. Isaura, mi regalo para ti, es algo hermoso. Se cumple así mi promesa. La

que le hiciera a tu madre antes de morir. Que jamás te faltara nada. Y ahora... — la fatiga y convulsión hicieron presa de doña Ester. No pudo continuar. Con gran esfuerzo Malvina escuchó a su suegra que hablaba de un cofre, pero luego, junto a Isaura que había estado dando voces y pidiendo ayuda la vieron caer sobre los almohadones... sin vida.

A los gritos, llantos, lamentaciones quejumbrosas, a los cánticos de los negros que con su mansedumbre imploraban por el descanso del alma de su Ama, siguió un sumiso y callado dolor. Oraciones y lágrimas muy quedas, como en una Catedral.

Pero Leoncio pensaba en la carta de Libertad firmada por su padre. Manifestó su contrariedad ante la “excentricidad” de su madre y que Isaura era necesaria en la casa. Pidió el documento en tono de exigencia, pero el Gobernador no estaba dispuesto a entregarla.

— Jamás nadie va a saber dónde encontrar esa carta Leoncio. Después, sonriendo maliciosamente agregó: — No debes preocuparte hijo. Escúchame bien lo que voy a decirte. No he pensado en libertar a Isaura. Yo sólo quise satisfacer un capricho de tu madre. Por lo tanto, ella seguirá como esclava en esta casa.

(Continuará)

CONATE S.A. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS

ALFIL	cine LIDO	ASTOR	sala VERDE	sala LILA
12.15-14.55-16.00-20.40 HRS \$ 60	11.45-13.40-15.35-17.30-19.30-21.30 HRS \$ 80	12.15-14.00-15.45-17.30-19.15-21.00 HRS \$ 80	15.30-18.30-21.30 \$ 80-100	16.00-19.00-22.00 \$ 80-100
DAVID HENNETT 21 AÑOS	Curd Juergens hotel para una hora ESTRICTAMENTE 21 AÑOS	14 años	KIRK DOUGLAS FARRAH FAWCETT HARVEY KEITEL SATURNO 3	¡QUE LIO...! MAMA SE FUE DE CASA! ANNIE GIRARDOT

Multicine Vitacura

ALFIL	cine LIDO	ASTOR	sala VERDE	sala LILA
12.15-14.55-16.00-20.40 HRS \$ 60	11.45-13.40-15.35-17.30-19.30-21.30 HRS \$ 80	12.15-14.00-15.45-17.30-19.15-21.00 HRS \$ 80	15.30-18.30-21.30 \$ 80-100	16.00-19.00-22.00 \$ 80-100
DAVID HENNETT 21 AÑOS	Curd Juergens hotel para una hora ESTRICTAMENTE 21 AÑOS	14 años	KIRK DOUGLAS FARRAH FAWCETT HARVEY KEITEL SATURNO 3	¡QUE LIO...! MAMA SE FUE DE CASA! ANNIE GIRARDOT

MARTES Y MIERCOLES - Descuento

ALFIL	cine LIDO	ASTOR	sala VERDE	sala LILA
12.15-14.55-16.00-20.40 HRS \$ 60	11.45-13.40-15.35-17.30-19.30-21.30 HRS \$ 80	12.15-14.00-15.45-17.30-19.15-21.00 HRS \$ 80	15.30-18.30-21.30 \$ 80-100	16.00-19.00-22.00 \$ 80-100
DAVID HENNETT 21 AÑOS	Curd Juergens hotel para una hora ESTRICTAMENTE 21 AÑOS	14 años	KIRK DOUGLAS FARRAH FAWCETT HARVEY KEITEL SATURNO 3	¡QUE LIO...! MAMA SE FUE DE CASA! ANNIE GIRARDOT

25 de DICIEMBRE
todo espectador

EL IMPERIO CONTRAATAACA

La aventura de la Guerra
de las Galaxias continúa.....

Conmoción mundial por asesinato de John Lennon

LIVERPOOL, Dic. 9 (LATIN-REUTER).— Las noticias del asesinato del ex beatle John Lennon en Nueva York causaron conmoción hoy en su ciudad natal de Liverpool mientras en Londres su compañero Paul McCartney decía dolorido: "Todo el mundo lo extrañará".

Una multitud de simpatizantes, muchos de ellos llorando, se reunieron en la calle Mathew de Liverpool, donde a comienzos de la década del '60 los Beatles —John Lennon, Paul McCartney, George Harrison y Ringo Star— fueron descubiertos por los productores discográficos cuando tocaban en el club Cavern, posteriormente demolido.

□ El ex "Beatle" fue muerto a tiros por un demente

Las emisoras locales de radio cancelaron sus programas habituales de la mañana para difundir canciones de los Beatles y tributos a Lennon.

McCartney, quien junto a John escribió la mayor parte de las canciones del grupo, desconectó al principio el teléfono de su casa de campo al sur de Londres tras enterarse de la funesta noticia.

Luego, visiblemente turbado, dijo

a los periodistas: "No puedo aceptarlo aún. John era un gran tipo. Todo el mundo lo extrañará".

Como los temas que compuso y cantó, la noticia de la muerte del ex Beatle John Lennon se propagó hoy el mundo entero, conmoviendo a legiones de admiradores en numerosos países.

Centenares de personas se congregaron en la lujosa casa de departamentos del distrito Manhattan de esta

ciudad donde Lennon residía y fue asesinado anoche. Algunos lloraban, otros cantaban temas de Lennon o escuchaban grabaciones del legendario grupo de música rock.

La policía acusó del homicidio a David Chapman, de 25 años y oriundo de Hawái, pero no se dieron motivos del ataque.

Las casas de grabaciones de Los Angeles y Seattle informaron sobre grandes ventas de discos de Lennon e incluso grabaciones más antiguas de los Beatles, en tanto una compañía de música de Tokio anunció que realizará una nueva edición de las grabaciones de Lennon para conmemorar su memoria.

No hubo reacción inmediata de Paul McCartney, George Harrison o Ringo Star, los otros tres músicos de Liverpool que alcanzaron con Lennon el estrellato internacional.



Con el asesinato de John Lennon comienza el principio del fin de una era musical: la de Los Beatles.

El homicida lo esperó durante varios días...

HONOLULU, Diciembre 9 (UPI).— Un guardia de seguridad desempleado compró un revólver de calibre 38 en Hawái, seis semanas antes de ser arrestado en las operaciones policiales por el asesinato del ex beatle John Lennon en Nueva York, dijo la policía.

La policía de Honolulu indicó que Mark David Chapman, de 25 años, solicitó un permiso de portación de armas en octubre y compró el arma a una cuadra de distancia del cuartel de la policía de Honolulu.

Chapman no tiene antecedentes criminales, de modo que el permiso fue concedido.

Horas antes, John Lennon le había dado su autógrafo

Chapman, quien vivió en Alabama por algún tiempo, compró un revólver similar a los preferidos por los detectives de la policía.

El sospechoso, descrito como un "chillado" por el jefe de los detectives de Nueva York, James Sullivan, vivía con su esposa en el edificio de departamentos Kukui Plaza.

La señora Chapman dijo que su es-

posó había vivido en Hawái por cuatro años, que no tenía empleo y que no estaba en Nueva York, aunque no indicó su paradero.

Lennon, que tenía 40 años, recibió cuatro disparos en frente de la cooperativa de departamentos Dakota, donde vivía en la sección oeste de Manhattan, cuando salía de su limusina después de haber grabado música.

Su esposa, Yoko Ono, se encontraba con él, pero no fue herida.

La policía dijo que Chapman estuvo acechando a Lennon por varios días y horas antes del incidente le pidió su autógrafo.

Chapman es descrito en los archivos sobre permisos de portación de armas como un hombre de 1.80 m. de estatura, 88 kilos, cabello castaño y ojos azules.

La policía señaló que Chapman obtuvo una licencia de conductor en Hawái en 1977 y que inicialmente vivió cerca de Kailua, pero que no sabía cuándo se mudó a Honolulu, donde denunció un robo en su casa en agosto.

Bob Connell, administrador del edificio, dijo que Chapman y su esposa habían vivido en el lugar un año y medio.

Añadió que Chapman trabajó como guardia de seguridad para la empresa Freeman Guards Inc., y que le gustaban "los cuadros y ese tipo de cosas" y que había comprado hace poco un popular cuadro de Salvador Dalí.



NUEVA YORK.— El sospechoso de haber asesinado al ex beatle John Lennon, que se cree llamado Mark David Chapman (centro cubierto) era conducido esta madrugada a una comisaría. (AP).

La millonaria "Beatlemania"

Jonh Lennon, nacido en un humilde hogar de Liverpool, fue el creador y el destructor de los Beatles, la mayor fuerza musical de los años 60, que se dividió cuando terminó la década.

Con Paul McCartney escribió canciones tales como "Help", "Hard days night", "All you need is love", "Strawberry fields forever", "Hey Jude", "Yellow Submarine", y otras, to-

dos temas ya clásicos, que aún hoy tienen amplia difusión.

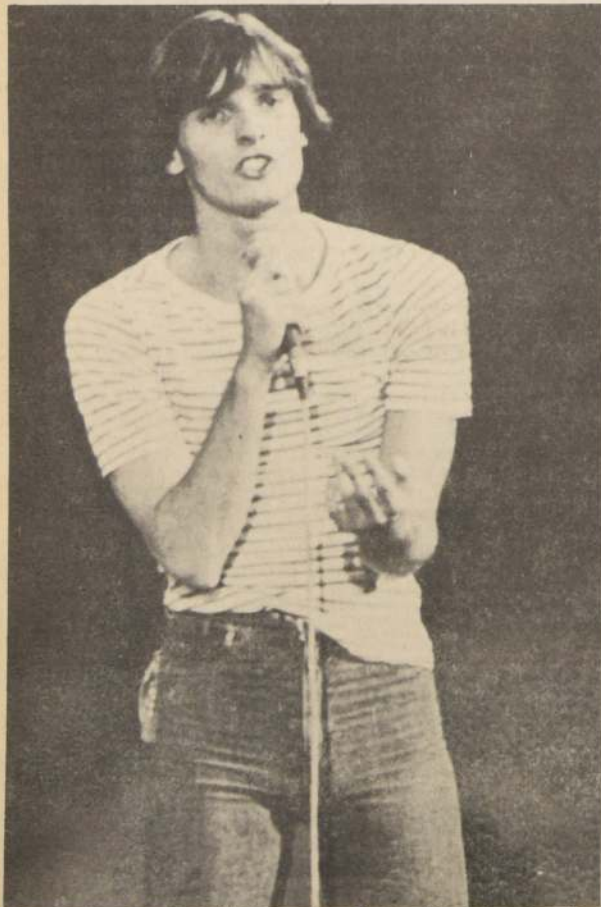
El grupo, integrado por John, Paul, George Harrison y Ringo Star, vendió una cifra récord: 100 millones de discos larga duración y 100 millones simples.

La beatlemania se extendió prácticamente a todo el mundo y el conjunto hasta fue presentado a la Reina de Inglaterra, después Lennon dijo, con humor, "era una madre para nosotros".

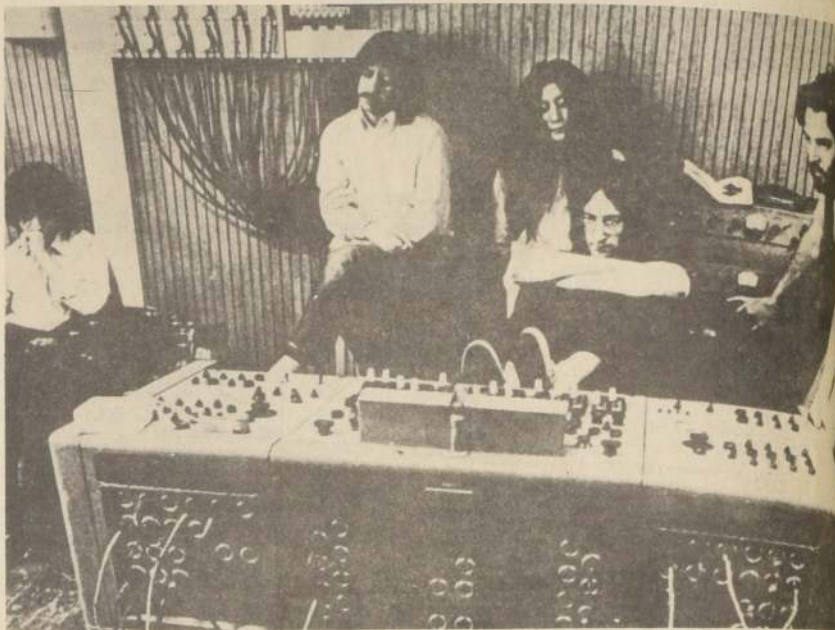
Las películas de los Beatles, dirigidas por el estadounidense expatriado Richard Lester, incluyeron "Help", "A hard days night", "Yellow submarine" y "Let it be".

De su propia inspiración, Lennon escribió "Give peace a chance" ("Demosle a la paz una oportunidad"), un tema que tiene un único mensaje: "Todo lo que decimos es demosle a la paz una oportunidad". Por su parte, Lennon estaba dispuesto a hacerlo.

Pero un pistolero solitario, en una calle de Nueva York, pensaba de manera diferente.



MIGUEL BÓSE EN BRASIL.— Ayer llegó a Río de Janeiro el cantante español Miguel Bosé, para grabar su primer disco largaduración en portugués. Bosé, hijo del torero Dominguín y de la actriz y ex Miss Italia, Lucía Bosé comentó a su llegada: "Tengo el mercado latinoamericano copado, sólo me falta Brasil. Como canto en español, debo empezar por el mercado de habla hispana y luego proyectarme hacia los otros, aseguró el artista, quien será uno de los estelares en el Festival de Viña 81.



Una de las últimas fotos tomadas a Los Beatles, cuando aún estaban unidos. John Lennon aparece al centro con los pies sobre la mesa de grabación. Atrás, Yoko Ono, su viuda.



NUEVA YORK.— Yoko Ono es consolada por la policía al abandonar anoche el Hospital Roosevelt de Nueva York después del asesinato a tiros de su esposo, el ex miembro de Los Beatles, John Lennon. Fue ultimado de varios disparos frente a su apartamento en Nueva York (AP).

La última entrevista

NUEVA YORK, Dic. 9 (AP).— una de sus últimas entrevistas antes de ser muerto a tiros anoche, el Beatle John Lennon se mostró optimista con respecto a su futuro, de cinco años de permanecer en mente separado del mundo de la música.

"Uno hace su propio sueño. Esa es la historia de los Beatles, ¿no es así? Esa es la historia de Yoko, que yo digo ahora", declaró el músico en una entrevista a ser publicada en la edición de enero de 1981 de la revista Playboy.

"Si desea salvar a Perú, vaya a Perú. Es prácticamente imposible hacer cualquier cosa. No hay nada nuevo bajo el sol. Todos los caminos conducen a Roma", añadió.

Según Yoko Ono, esposa del músico desde 1969, ese optimismo por el futuro se reflejaba en la canción "Letting Over" ("Comenzando de nuevo"), que formaba parte de la última grabación de Lennon, "Double Fantasy" (Doble fantasía).

"John dice en su canción que queremos la energía en los años sesenta, separamos en los setenta, pero debemos recomenzar en la década ochenta", afirmó Ono en la entrevista.

Cupón once con Luis Dimas

La Sección Espectáculos de LA NACION invita a 20 lectores a compartir la hora del té con el popular cantante chileno, radicado en Canadá, Luis Dimas.

La once con el artista se realizará el próximo viernes 12 de diciembre en el Hotel Carrera.

Para participar del sorteo, basta llenar los datos de este cupón y enviarlo -o traerlo personalmente- hasta Agustinas 1269, primer piso, y depositarlo en un buzón.

¡Buena suerte y atentos al sorteo!

NOMBRE:

DIRECCION:

Nº DE CARNET:

TELEFONO:



La radiotelefonía y su legislación

JORGE TAPIA VIDAL



Con el propósito de clarificar algunas relaciones entre la legislación sobre la radiotelefonía chilena y sus manifestaciones en nuestro país, y, además, dar término a esta serie de artículos y estudios sobre el medio radial, se exponen algunos puntos significativos de esta legislación.

Interesan, básicamente, dos problemas: el de las concesiones y el de los contenidos. Este último está sintetizado en el Reglamento de Transmisión en el cual la ley central ha sido dictada en sus políticas generales por los organismos de Gobierno con respecto a los aspectos programáticos y de contenidos.

En Chile se legisla en radio por primera vez en 1931 (aunque la radiotelefonía chilena se inició en 1922) con el DFL 244. Esta es la antigua

Ley General de Servicios Eléctricos que reglamenta las concesiones de radiodifusión. Esta Ley es refundida en la actual Ley de Servicios Eléctricos que condiciona "El establecimiento, operación y uso de la radiodifusión, al sistema de concesiones". Este establece como proceso de otorgamiento lo siguiente:

"La concesión del servicio de radiodifusión la efectúa el Estado a la persona natural o jurídica chilena, es decir, al individuo o sociedad interesada. Este presenta una solicitud al Presidente de la República, previo informe de la Dirección General de Servicios Eléctricos. De concederse la concesión, cumpliendo el interesado con los requisitos técnicos y contando con solvencia económica, se otorga un decreto en que se le fija a

la nueva estación su potencia, frecuencia y características. El plazo de concesión no podrá ser menor de 30 años ni mayor de 50 años renovables. Sólo el Presidente de la República puede declarar caduca una concesión de radiodifusión o suspenderla".

En cuanto a los contenidos y otorgamiento en cuenta que la radio no sólo es un medio de información o entretenimiento, sino un medio de influencia en los valores estéticos, conductas, actividades o formación cultural de los pueblos, la legislación chilena tiene al respecto una situación absolutamente clara y definida.

Los elementos seleccionados para entretener, (radioteatros, sucesos, noticiarios) que expresados signifiquen una elección dentro de la multiplicidad de posibilidades de una selección, así como los puntos de vista frente a una realidad que pueden ser transmitidos. Se legisla con el objeto de limitar los excesos y los errores. Establece que la aplicación y vigilancia del cumplimiento de esta norma corresponde a la Secretaría General de Gobierno. Esta ejercerá respecto al contenido y realización de las transmisiones y daría normas sobre la composición de sus programas con la autoridad de suspender por seis días las transmisiones de emisoras que no cumplan las normas y resoluciones adoptadas.

Fijaría mensualmente la proporción de números vivos y de música chilena que las radiodifusoras deben presentar en sus programas.

Vigilaría que las noticias y sucesos nacionales o extranjeros provengan de las agencias noticiosas reconocidas por ésta. Otorgaría autorización para efectuar retransmisiones que provengan del extranjero y retransmisiones en el territorio nacional. Tendría la facultad para impartir normas sobre avisos, los que no podrán exceder de 10 minutos por cada hora de transmisión.

Según uno de sus artículos, quedaría estrictamente prohibido a las emisoras toda transmisión que contenga expresiones injuriosas o contrarias a la moral y las buenas costumbres, como así mismo la transmisión de informaciones, disertaciones, discursos y otros medios de propaganda que vayan contra el régimen instituido constitucionalmente o inciten a la subversión del orden público, contravengan las leyes del país o constituyan actos delictivos.

Se sanciona la publicación o reproducción de noticias falsas, así como la difusión de comentarios o informaciones que sean lesivos para

la dignidad, honra, honor o crédito de una persona.

Las estaciones de radiodifusión están obligadas, como en todas las sociedades cultas y progresistas, a designar el tiempo para que el servicio del Estado se haya establecido en respectivo Decreto de Concesión. Estas transmisiones podrán ser en cadena nacional, parcial o individuales.

Existen estos puntos y otros en los cuales ejerce supervigilancia esta Secretaría, pero hemos mencionado sólo aquellos más específicamente relacionados con programación. Desde 1949, fecha en que se redactó este reglamento, no ha habido una nueva lectura en sus puntos vitales. Si ha existido una creciente madurez respecto a cómo operan los medios de comunicación en una sociedad caracterizada por el dominio de la electrónica. Se ha mantenido una legislación que responde a una primera etapa de comprensión de los medios de comunicación que toca puntos básicos como la defensa de los valores, la moral y las buenas costumbres. Más aún, últimamente se ha iniciado una legislación que traduce en una exigencia de nivel creciente de calidad, profundidad y complejidad del lenguaje radial de acuerdo a las iniciativas de la Secretaría General de Gobierno y sus miembros activos.

En algunas emisoras se ha ido mejorando el nivel de instrumentales técnicos, pero no una mejoría en sus programaciones. En otras, todo ha ido completándose en forma afiada y armónica.

Por otra parte ya se han ido evitando, aceleradamente, el otorgamiento de concesiones inestructuradas, basadas solamente en la solvencia económica y no en la capacidad profesional, respondiendo así a una política de exigencias mayores respecto a formas de entretenimiento y expresión cultural en un medio tan importante como la radio. Esta dimensión ha ido tomando valores más vitales en relación a la dimensión financiera, es decir, ha primado el espíritu profesional, los antecedentes personales, morales, espirituales y de calidad humana como eje del funcionamiento de este medio.

Esto ha ido anulando las posibilidades de pocas exigencias, por el alto costo que significa un esfuerzo de esta naturaleza, ya sea para el mismo propietario de la emisora como para el país.

Es lógico por esto que se haya tratado de cambiar una situación que antes era muy común en las radios chilenas. Recién ahora, producto de análisis profundos y cambios radicales, se



La Radiotelefonía chilena ha ido madurando y enriqueciéndose paulatinamente a través de los últimos años, gracias a su espíritu profesional y la conciencia de estar manejando un medio de comunicación tan importante como vital en el desarrollo de un país.

CONCLUSIONES

empezar a plantear nuevas posturas en relación al financiamiento como a sus características, calidad y función en nuestra sociedad.

Poder dar respuestas positivas y maduras en torno a estos problemas requirió de un análisis multifacético y complejo, que de hecho era urgente realizar. Era importante llevar a cabo una reestructuración significativa en el mejor aprovechamiento de los recursos técnicos y humanos para una tarea que abordaba la expresión y estímulo de una cultura nacionalista y que no significara solamente una mayor calidad técnica y programática en formas eruditas de programación que sólo respondía a minorías ideológicas. Las radios antiguamente denominadas populares tendían a confundirse con la mediocridad, poca creación y mucha inmadurez. Fue necesario entonces evitar estas confusiones y dejar de un lado todo lenguaje y programaciones algo infantiles en valores foráneos y no una actitud adulta y responsable con la Patria y los ciudadanos.

La legislación chilena en torno a la Radiotelefonía se ha ido cristalizando en nuevas etapas de este importante medio de comunicación.

Con este punto se ha finalizado el comentario y análisis de las radios chilenas. No ha terminado pero sí, se estima, ha dado luces sobre otros aspectos interesantes de analizar. La idea original apunta a poder efectuar posteriormente un análisis de las estructuras valorativas expresadas en las formas radiales; a profundizar en la reflexión de las programaciones; a buscar lenguajes propios sobre el lenguaje radial; discutir sobre las posibles políticas a seguir de acuerdo a distintas concepciones radiales.

Previo a esta realización se creyó necesario efectuar un breve muestreo para los problemas generales. Los diferentes resultados obtenidos de este comentario podrían otorgar un panorama bastante amplio de las dimensiones que deben tomarse en cuenta para analizar el medio radial. Las conclusiones, si bien es cierto son básicas y deben ser consideradas como un punto de partida, constituyen si un paso primario para nuevas reflexiones, investigaciones y experimentaciones sobre este importante medio de comunicación social que es la RADIO en nuestro país.

ABC DEL CINE

- A. ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS. - Bandera
B. BRUCE LEE EL INVENCIBLE. - Capri y Mónaco
C. CORRE AMOR CORRE. - Central y El Golf
D. DONA FLOR Y SUS DOS MARIDOS. - Windsor
E. EL MACHO. - Metro
F. EL TAMBOR. - Alfíl
G. FAMA. - Ducal y Las Condes
H. HOTEL PARA UNA HORA. - Lido
I. JESUS DE NAZARETH. - Santa Lucía
J. LA COLEGIALA ENLOQUECE A LOS PROFESORES. - Nilo
K. LA TRASTIENDA. - Río
L. LAS ABEJAS ASESINAS. - Chile
M. LOS NIÑOS DEL BRASIL. - Ritz
N. LOS 7 AUDACES. - Prat
O. MADRE MIA QUE PIERNAS. - Continental
P. NOCHES DE CABARET. - Plaza
Q. PADRE PADRONE. - Toesca
R. QUE LIO MAMA SE FUE DE CASA. - España y Sala Lila
S. S.O.S. TITANIC. - City
T. ZORBA EL GRIEGO. - Alessandri

hoy en espectáculos

Miércoles 10 de Diciembre de 1980

TEATROS

- AMERICO VARGAS. Moneda 920 (71451). Domingo "El zapato de Navidad".
ANTONIO VARAS. - Morandé 25 (81200) 19 hrs. "El ideal de un alavero". Popular \$ 100
BULNES. AV. Bulnes 188 (61412). Miércoles "Viva Somoza".
CARLOS CARLOLA. San Diego 246 (80350). Mañana "Ochenta mil hojas".
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Viernes "Oh Gauqueros".
EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (74716). Jueves "El señor de Pirreaguar".
HUMORESQUE. San Ignacio 1240 (36706). Rot. 20.30 hrs. "Señada en la plimide" \$ 180. Con Elizabeth Wagner, Marga Lee, Rosita Show, Strip tease, Trío, Impresión, cómicos...
IGLESIA SAN JOSE. Agustinas 2874. Viernes 19. Concierto en órgano.
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). Concierto 19 hrs. "Homenaje a Rudi Lehmann" Exposiciones 16 a 18 hrs. "Colores" y "María Lamm". Entrada libre.
INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) 18.30 hrs. "Trompetistas de Jazz". Literatura "Poesía de Chile".
KAFFE ULM. Alameda 151. 20 hrs. "Cine Arte".
PETROPOL. Villavicencio 349 D.A.R. 19 hrs. "Nila madre".
PICAREQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 hrs. y 22.30 hrs. "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200. Con: Mino Valdés, Eduardo Toppen, Daniel Vilches, Strip tease, ballet picareque, vedettes...
TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmónico. San Antonio y Agustinas. Ciclo cine libre. 19 hrs. "Wozzeck". Entrada libre.
UNIVERSIDAD CATOLICA. J. Washington 20 (465452). 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200. Convenios \$ 100.
ALFIL. Alameda 778 (35357). Desde las 12.15 hrs. "El tambor" (21) \$ 60 M. y M. \$ 40

CINES

- ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12.15 hrs. "Sahuro tres" (Farrah Fawcett) (14) \$ 80 M. y M. \$ 50.
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 enanitos" (men) \$ 60 M. y M. \$ 30.
CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Bruce Lee en invencible" (Bruce Lee) y "Complot en el Caribe" (James Coburn). (14) \$ 45 miércoles \$ 30
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 12.30 hrs. "Corre amor, corre" (Michael Douglas). (14) \$ 80 M. y M. \$ 60.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Tess" (Natalia Kinski) (18) \$ 80 M. y M. \$ 60.
CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Pretty Baby" (Keith Carradine) y "Colegio de animales" (Donald Sutherland) (21) \$ 40.
CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "S.O.S. Titanic" (David Jensen) (men) \$ 60 M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. "Madre mía qué piernas" y "La locura americana" (21) \$ 60 M. y M. \$ 40.
DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Fama" (14) \$ 80 M. y M. \$ 50.
ESPANA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.45 hrs. "Qué lojmaná se fue de casa" (14). \$ 80 (Annie Girardo). M y M \$ 50
FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "La practicante" (18) \$ 70 M. y M. \$ 50.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Martes 13" (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "No se puede parar la música" (14) (Valerie Perrine) \$ 80 M. y M. \$ 50.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 12.30 hrs. "Violette y Francois" (18) (Isabelle Adjani) (18) \$ 80 M. y M. \$ 60.
IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 10 hrs. "Masada" (Pete O'Toole) (14) L.M. y M. \$ 40.
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Las picardías del sexo" (21) \$ 70 M. y M. \$ 50.
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 11.45 hrs. "Hotel para una hora" (21) \$ 80 M. y M. \$ 50.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Aeropuerto 1980, Concorde"

(A. Delon) y "Tiburón 2" (R. Schneider). (men) \$ 50. Miércoles \$ 30.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12 hrs. "El macho" (John Travolta) (18) \$ 80 M. y M. \$ 40.

NILQ. Monjitas 879 (39120). Desde las 10 hrs. "La colegiala enloquece a los profesores" (Gloria Guida) y "Dispuesta a todo" (Connie Selleca) (21). \$ 50 Miércoles \$ 30.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Noches de cabaret" (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (Joana Fomm) \$ 70. Miércoles y J. \$ 40.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "Toda desnuda será castigada" (Darlene Gloria) (18). \$ 80 Mier. y J. \$ 50.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La isla del pecado" (Barbara Bouchey) y "La trastienda" (Ma. José Canfano) (21) \$ 45. M. y J. \$ 30.

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Un supermacho sobre el tejado" (Gloria Guida) y "Los niños del Brasil" (Lili Palmer) (21) \$ 50

ROXI. Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La jaula de las locas" y "Decameron" (21) \$ 60. - Miércoles \$ 35

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15. 18.15 y 21.30 hrs. "Jesús de Nazareth II parte" (men) (Olivia Hussey) (men) \$ 100 miércoles \$ 60

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562) 18.30 y 21.30 hrs. "Padre Padrone" (\$ 60. Estud. \$ 45

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 hrs. "El fugitivo Josey Wales" (Clint Eastwood) (18) \$ 70. - M. y M. \$ 50

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) (Sonia Braga) \$ 80 M. y M. \$ 50

YORK. Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "La reina del Kung Fu" (men) \$ 60 M. y M. \$ 40

SECTOR

IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval. 1568 (230976) 19.15 y 22 hrs. "Masada" (Pete O'Toole) (14) \$ 100. - Mier. \$ 40

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992) 16. 19 y 22 hrs. "Corre amor, corre" (Michael Douglas) (14) \$ 100 Mier. \$ 60

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816) 16. 19 y 22 hrs. "Fama" (14) \$ 100 y \$ 80

LAS LILAS E. Yañez y J. de Dios V. (43116). 16.30 y 22 hrs. "Masada" (Pete Strauss) (14) \$ 100. Mier. \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "El puño de la serpiente" y "Moonraker, misión espacial" (men) \$ 40

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 19.15 y 22 hrs. "Violette y Francois" (18) \$ 100. - Mier. \$ 60

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.30 M. 19.15 y 22.30 hrs. "Toda desnuda será castigada" (18) (Paulo Porto) \$ 80. Mier. \$ 50 Jueves Descanso.

SALA LILA. Vitacura. 6780 (242466) 16. 19 y 22 hrs. "Qué lojmaná se fue de casa" (Annie Girardo) (14) \$ 100 y \$ 80

SALA VERDE. Vitacura 6780 (242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Saturno tres" (Kirk Douglas) (14) \$ 100 y \$ 80.

SECTOR

10 DE JULIO-SAN DIEGO

MONACO. A. Prat. y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "Bruce Lee en invencible" (Bruce Lee) y "Complot en el Caribe" (Sofía Loren) (14) \$ 40 Mier. \$ 20

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Los 7 audaces", "Cuentos de Alcobá" (Ursula Andress y Tom Horn) Steve McQueen (18) \$ 35

SECTOR

ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2896 (96848) Desde las 11.30 hrs. "La chica de oro" (Susan Anton) y "Zorba el griego" (Anthony Quinn) (18) \$ 40

MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 35.

SECTOR

RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las

14 hrs. "La aventura del Poseidón" (Gene Hackman) y "Las abejas asesinas" (14) \$ 40.

CINES

COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Pte. Alto) Funciones viernes, sábado y domingo.

MAIPO. Pajaritos y 5 de Abril (571530) Desde las 14 hrs. "Programa doble acción".

NIÑOS

AMERICO VARGAS. Domingo: El zapato de Navidad.

BANDERA. Alicia en el país de las maravillas.

BANDERA. Blanca Nieves y los 7 enanitos.

CITY. S.O.S. Titanic.

MAYO. Aeropuerto 1980, Concorde.

MAYO. Tiburón N° 2.

NORMANDIE. El puño de la serpiente.

NORMANDIE. Moonraker, misión espacial.

SANTA LUCIA. Jesús de Nazareth, II parte.

YORK. La reina del Kung Fu.

EL BULULU. Teatro itinerante, para fiestas infantiles (96981)

SHOWS

ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285) Los baguales, Nieves Ubilla, Trigal y 2 orquestas.

BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (224702) Show internacional.

CAFE LUKY. Alameda 2879, Local 113. De 12 a 21 hrs. Go Go con Top less.

CASINO PALESTINO. Santo Domingo 673 (394446) Viernes baillables.

CONFITERIA TORRES. Alameda 1570. Terfutas musicales.

DISCOTHEQUE CLUB. Providencia 1.100 (230811) 21 hrs. "Música moderna e internacional. Show 2 de la madrugada.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira. (229794) Grupo Chile, Tierra Chilena, Los Panamericanos, Dos orquestas.

MAXIM. Av. Maña 533 (222375) Fascination de Paço Borau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

MON BIJOU. Plaza de Armas. "Yamal, Angélica y Elizabeth Ubilla, humoristas."

NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (728222) Maggie Lay, humor y picaresca, Las diosas del Strip tease.

PESA NANO PARRA. San Isidro 55, 22 hrs. Los Crismas, Edo. Nano y Mireya Parra, Manolo Foster, Los Trumpos.

PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811) John and Mary, Alfredo McPherson, Bobby Martin trío.

PRIVATE VIP'S CLUB. Providencia 1.100 (235811) Nahir Facuse, Tamara Bustos, Estela Venencia, Sissi, Vicky, Viviana, Dania, Sandra, Salomé, Lucy Dorell, Lorena Walker, Dafne Soledad, Helena del Mar y el bongocero Iván.

RESTAURANTE L'ATAJA. Apoquindo 6226 (295777) Show folklórico.

RESTAURANTE POMAIRO. Av. Bulnes 96 (712798) 20 hrs. Once y comidas baillables.

SALON CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811) Patricia Maldonado, Carlos Vásquez, Gloria y Edo. Cifara Trío, marionetas humanas, Taty Castillo, Liliana Harper, Los Diablos de la Danza, tango, tres, Ballet Crazy Horse.

WALDORF SNACK. Ahumada 131, cenas baillables.

Anamía: "Pronto abandonaré los escenarios"



Julio Iglesias

"Lo tengo todo, menos amor"

BOGOTÁ, Dic. 9 (UPI).— El intérprete de música romántica Julio Iglesias no está muy contento con su vida sentimental, a pesar de que sus composiciones hablan de la felicidad y del amor.

Repartiendo besos entre un centenar de admiradores que le tributaron una calurosa bienvenida en el aeropuerto El Dorado de Bogotá, el intérprete español dijo que "mi vida sentimental está muy mal y llena de vivencias".

Agregó que "le canto al amor y a la felicidad" pero "de todo esto estoy muy mal".

Iglesias, que está separado legalmente de su primera esposa, debe cuidar de sus tres hijos.



Es la única showman en el país azteca y afirma: "El público quiere espectacularidad y yo les doy espectacularidad".

□ La artista chilena vino para colaborar con la Tercera Teletón

"México es una de las partes del mundo donde más cuesta conseguir éxito, donde se defiende mucho al artista nacional, sin embargo, puedo decir que soy una triunfadora en ese país y esto lo conseguí con mucho trabajo y tesón, factores que me ayudaron a demostrar que realmente yo valía", señaló a "La Nación", Anamía, la showman chilena que vino especialmente a presentarse en la Tercera Teletón.

Añadió que el público mexicano es muy exigente y que actualmente los sindicatos piden un currículum donde se demuestre que se es realmente una estrella internacional.

Con un acento muy particular, adquirido durante tantos años fuera de Chile, Anamía sostuvo que era la única showman que había en México, y que esto era totalmente diferente a lo que hace cualquier artista. "Yo tengo que cantar, actuar y bailar en el escenario, además de lucir muy atractiva", explicó.

A veces se presenta rodeada de un cuerpo de baile que le acompaña en su actuación con coreografías alusivas a las canciones de Anamía y con vistosos vestuarios.

TEMPORADA ARTISTICA

La estrella de la canción contó que a su regreso a la capital azteca deberá cumplir un compromiso con el Fiesta Palace, uno de los teatros más importantes de México.

Asimismo afirmó que había terminado de grabar su último LP llamado "Cantar es mi vida", el quinto en su carrera como intérprete. Este largu duración lo hizo junto al productor de los discos de Raphael y José Luis Rodríguez.

Consultada acerca de la comedia, musical, género teatral que gusta



Anamía se fue hace 14 años a México, donde logró convertirse en una estrella.

mucho a Anamía respondió: "No me lo permiten mis compromisos. Mi tiempo es tan limitado que me sería imposible estar en ensayos que son imprescindibles en cualquier montaje".

¿Todavía se te considera como "la chilena" en México?

—Sí. Siempre se me trató así, pese a que la gente se ha entregado de manera increíble. Pero esto me agrada pues siempre tengo presente a mi país y sé que estoy representando a los chilenos cada vez que me llaman "Anamía, la chilena".

¿Cómo fueron tus comienzos en ese país?

—Hace 14 años que vivo en México. Me fui como turista, me casé con

un chileno y luego me puse a estudiar. Actualmente tengo dos hijos —quien puede traer en esta ocasión— Eduardo de 11 años y Ricardo de 10 años.

¿A qué atribuyes tu éxito?

—A que el público quiere espectacularidad en los shows y definitivamente yo les doy espectacularidad en el escenario.

¿Cuáles son tus proyectos?

—En febrero viajo a España, Venezuela, Puerto Rico y Argentina, países donde simultáneamente salió mi último long play.

¿Crees poder mantener por mucho tiempo más tu carrera?

—Todo artista tiene un momento, una época, yo pienso retirarme luego

teleprogramas

Miércoles 10 de Diciembre de 1980

CANAL 5

- 17.31 AVENTURAS DE CHAM. Comedia. Hoy: "EL ENIGMA DE LAS JOYAS DE LA CORONA".
- 17.55 EL ASTUTO WHEELIE. Hoy: "DOCTOR FRANKENSTEIN".
- 18.15 ARCHIVO POP. Musical, con Sergio Pirincho Cárcamo. Hoy Dan Hariman "Repelición Instantánea" Informan los correspondientes - Renaisa NCE-Historia de la Música Pop Tercer capítulo dedicado a Yes - Notas culturales con Roberto Nicolini-Flewood Mac "Haces el amor entretenido".
- 18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.40 CRONICA 5. Noticias.
- 20.00 DEPORTEVISION. Comentarios y entrevistas del deporte Profesional y Amateur.
- 20.25 PANORAMA. Noticiero técnico cultural desde los Estados Unidos de Norteamérica.
- 21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras de Bob y Pierre.
- 21.25 LA OBRA DE LA SEMANA. Hoy: "LA CARROZA DEL SANTISIMO".
- 22.20 MUSICA ILIMITADA. Los mejores cantantes y grupos británicos de la década del 70 interpretando sus temas de mayor éxito, en un show realizado en hermosos escenarios naturales. Hoy: Slade, Kristofferson, Christie, Ernie Rhodes.
- 22.50 SUEGRAS. Comedia. Hoy: "QUIEN TEME A E. TAYLOR?".
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.35 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

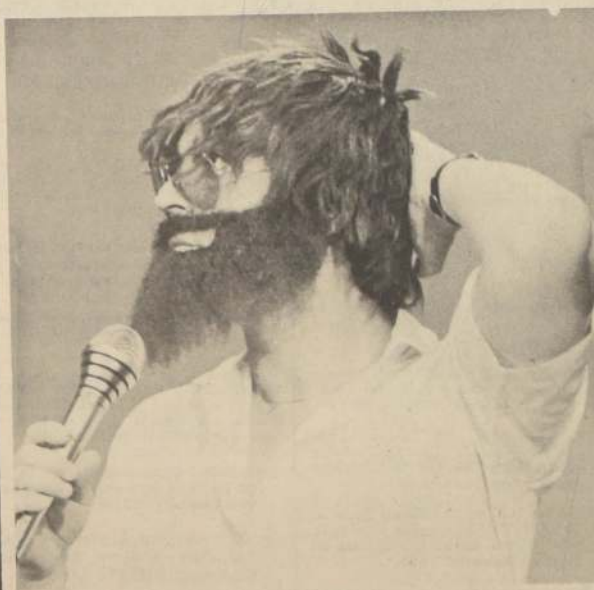
CANAL 7

- 10.35 CEPILLIN. Payasos.
- 11.05 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.10 AGENCIA S.O.S. Aventuras.
- 11.30 LA GUERRA DE LOS PLANETAS. Ciencia ficción.
- 12.00 JOHNNY CIPHER. Una entretenida serie de aventuras.

- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa infantil.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 EL IDOLO. Teleserie.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.05 AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
- 16.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 LOS DUKES DE HAZZARD. Una serie de acción y aventuras.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "AGENTE SECRETO MATT HELM". con Dean Martin y Stella Stevens. Matt Helm, agente super-privado se enfrenta a una organización criminal que pretende sabotear las experiencias nucleares norteamericanas.
- 20.00 CHESPIRITO. Humor.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO. Con Ruth Kupfer.
- 21.30 CONTRAESPIONAJE. Serie policial.
- 22.30 SUCESOS. Programa periodístico.
- 23.00 DIRECTAMENTE GRABADO.
- 24.00 EDICION DOS. Noticias.
- 00.15 SARGENTO PEPPER ANDERSON. Angie Dickinson es Pepper Anderson la mujer-policia.
- 01.15 CINE DE TRASNOCHE. "EL DIA QUE LOS PECES SALIERON DEL AGUA", con Tom Courney y Candice Bergen.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Conduce Jorge Rencorel. Noticias, Parapsicología, Gimnasia; Una canción al cierre y la Sinopsis del día.
- 08.45 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?.
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: CARLOS VASQUEZ.
- 13.30 MODAS. Con Verónica Cheyre.
- 13.35 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "ESE JUEGO QUE LLAMAN AMOR". Comedia, con



Coco Legrand en una de sus actuaciones en "El Club del Clan", en Canal 13, a las 19.10 horas.

Lana Turner y Jeff Chandler. Un ex aviador de la Segunda Guerra Mundial se dedica a volar para compañías aéreas privadas. Un día en Los Angeles se encuentra con un compañero de armas que le presenta a su socia, una bella mujer. Se enamoran y se casan y comienzan... ESE JUEGO QUE SE LLAMA AMOR.

- 15.05 EL SANTO.
- 16.00 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 16.20 AUTOS LOCOS. Dibujos animados.
- 16.55 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 17.15 ULTRAMAN. Dibujos animados.
- 17.45 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 18.20 ULTRASEVEN. Dibujos animados.
- 18.50 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
- 19.00 MUSICA LIBRE 80.

- 19.40 ISAURO.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 LA NOTICIA CLAVE.
- 21.20 BOXEO DE GALA. En directo desde el Palacio "FLAMINGO".
- 23.35 NOTICIAS.
- 23.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?.
- 01.50 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "HONG KONG". Aventuras con Richard Denning, Nancy Gates, Richard Loo.

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO. Con Laugh of Beal, Los tres Chiflados, Ruff and Reddy y Charles Chaplin.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL. Programa infantil.
- 11.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 11.50 SACAPUNTA. Programa infantil.

- 12.30 CARRUSEL. Con la animación de Juan La Rivera.
- 13.15 ALMORZANDO EN EL 13. Con Gloria Stanley. Tema: Enfermedades de verano. Invitados: Daniel Marín, pediatra; Marcelo Ruiz, médico.
- 14.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 15.30 MARIA JOSE. Teleserie mexicana.
- 16.00 CINE EN SU CASA.
- 18.00 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 18.45 BATMAN. Aventuras con Burt Ward y Adams West.
- 19.10 ESTUDIO 26. Hoy la participación de un artista nacional o internacional. Julio Martínez, y un invitado, el "Club del Clan" con Coco Legrand y la participación del grupo Klauun, Andrea Tessa, Juan Carlos Duque, Gabriela, Cristóbal y Sebastián.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRICEN. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
- 21.30 STARKY Y HUTCH. Protagonizada por David Soul y Paul Michael Glasser. Hoy: "Victoria sin bandera". Capítulo de larga duración.
- 23.00 LOS RIVALES DE SHER LOCK HOLMES. Serie inglesa. Hoy: "El caso del es-

- pejo de Portugal". Con Peter Fernández, Thelma Ritter, Luis Van Rooten, Tony Curtis.
- 24.00 CINE DE MEDIANOCHE.
- 01.15 CINE DE ULTIMA FUSION. Hoy: "Los magníficos Amberson". Con Joseph Cotten, Anne Baxter, Agnes Moorehead.

CANAL 5

Concepción

- 13.01 CARRUSEL. Con la animación de Juan La Rivera.
- 14.00 ESTACION TERMINAL.
- 15.12 MARIA JOSE. Teleserie.
- 16.07 CINE EN SU CASA.
- 17.51 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 18.37 LIPPY LION. Dibujos animados.
- 18.43 BATMAN.
- 19.10 ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
- 20.19 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRICEN. Completo formalivo regional, nacional e internacional.
- 21.20 HUMOR CON MORTELO.
- 21.23 TELETIEMPO REGIONAL.
- 21.34 ESPECIALES MUSICALES.
- 22.49 PELICULA ESPECIAL PARA TELEVISION.
- 00.24 EL F.B.I. EN ACCION.

LE INSINUAMOS

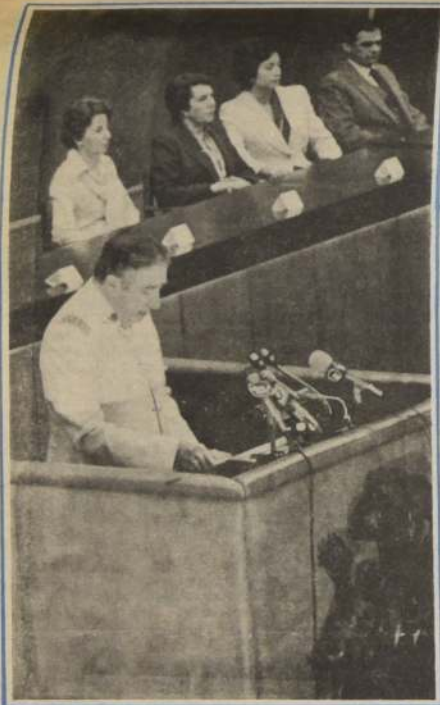
"EL DIA QUE LOS PECES SALIERON DEL AGUA". A las 01.15 horas en Canal 7 un filme protagonizado por Tom Courtney y Candice Bergen y que cuenta la extraña historia de un avión militar norteamericano que deja caer una carga radioactiva en una pequeña isla griega. Para recuperarla, llega una misión fingiendo ser técnicos hoteleros que desean instalarse en la isla. Pero el desastre no se hace esperar.

"LOS MAGNIFICOS AMBERSONS". A las 01.15 hora en Canal 13 una película con Joseph Cotten, Anne Baxter y Agnes Moorehead. Se trata de una cinta basada en la novela de Booth Tarkington y cuenta la penuria por las que atraviesa una familia empobrecida y aferrada a sus tradiciones y consecuencia de los bruscos cambios de la época. Uno de los hijos

complica aún más las cosas cuando interfiere en el romance de su madre.

"HONG KONG". A las 01.50 horas en Canal 11 un filme con las actuaciones de Richard Denning, Nancy Gates. Un filme de aventuras que cuenta cómo la revolución triunfando en China y las fuerzas nacionalistas se refugian en Formosa. Pero siempre desean volver al continente y en Hong Kong se organiza un grupo que atacará las costas de China.

"DIME CON QUIEN ANDAS". A las 24.00 horas en Canal 13 una película protagonizada por Peter Fernández y Thelma Ritter. En esta cinta cuenta como un muchacho frecuenta en sus ratos de ocio una pandilla en un suburbio de Brooklyn. Sus padres ignoran sus contactos y en el colegio presionan al joven para que deje de tener inconvenientes amistades.



El Presidente de la República pronunciando su discurso. En la Mesa de Honor las señoras Alicia Godoy de Mendoza y Elena Forner de Matthei, y los Ministros de Justicia e Interior, Mónica Madariaga y Sergio Fernández, respectivamente.

Categoría reiteración presidencial:

UNIVERSIDADES SON EXCLUSIVAMENTE CENTROS DE ESTUDIO E INVESTIGACION

"Las universidades son centros de estudios superiores de investigación, análisis y discusión de sus materias y no de política contingente".

"La misión universitaria se mueve en el plano de lo científico y su autonomía va orientada directamente a su docencia, investigación y análisis para cumplir sus fines propios. La desnaturalización de estos conceptos y las banderías políticas en las Universidades, son vicios que impiden el cumplimiento de sus objetivos esenciales y atentan contra su naturaleza, convirtiéndolas en órganos políticos, frustrando sus posibilidades de creación y libertad intelectual".

"Las inquietudes que se observan en las Universidades son producto de una minoría violenta y agresiva estimulada desde afuera y con un espíritu totalmente ajeno al que reina en ellas".

Estos son algunos de los conceptos emitidos por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en el discurso que pronunciara con motivo de la celebración del Día Nacional de la Mujer.

RECHAZO AL ACTIVISMO POLITICO

En esa ocasión, el Jefe del Estado fue categórico al reiterar que el Gobierno por ningún motivo permitirá la politización de los planteles universitarios, "pues —afirmó— no se va a perder en días el sacrificio de tanto tiempo".

Tanto el Presidente como su esposa, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet, fueron largamente aplaudidos por miles de mujeres que llenaron totalmente la Sala de Plenarios del edificio Diego Portales.

En la ceremonia también hizo uso de la palabra la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, quien rindió a nombre de las mujeres un sentido homenaje a la Primera Dama de la Nación, diciendo que "en el Día de la Mujer, Chile entero se hace niño y flor para saludarla, reconociendo en ella a la portadora de la vida, de la libertad y la futura grandeza de la Patria".

DISCURSO DEL PRESIDENTE

En lo que se refiere a la vida universitaria, el Presidente Pinochet dijo:

Como gobernante sé cuán dura ha sido la tarea cumplida. Pero el esfuerzo constante de cada chileno y la voluntad resuelta del Gobierno para avanzar hacia una sociedad más justa, próspera y libre, nos ha permitido superar todos los obstáculos sin desconocer la existencia de hechos puntuales de situaciones adversas, que estamos dispuestos a vencer.

Tal es así como en estos días hemos observado algunas inquietudes en las Universidades.

Sé que esto es producto de una minoría violenta y agresiva estimulada desde afuera y con un espíritu totalmente ajeno al que reina en ellas.

LOS OBJETIVOS SERAN CUMPLIDOS

De cada uno de vuestros diarios ideales dependerá nuestro futuro y conociendo vuestro esfuerzo y abnegación, tenemos plena confianza de que cualquier obstáculo será salvado y que todos los objetivos serán cumplidos con creces.

A poco más de siete años de aquel 11 de septiembre de 1973, resulta estimulante observar la labor cumplida por vosotras. Hoy podemos reconocer sin temor cómo ha sido el sólido respaldo que ha recibido en forma permanente el Gobierno que presido, lo que se confirmó con todas sus fuerzas en la abrumadora mayoría que la ciudadanía expresara en las urnas al aceptar la nueva Constitución Política del Estado.

Los valores que esta Carta Fundamental encierra, así como las instituciones que ella consagra, permitirán alcanzar aquella anhelada meta de hacer de Chile una gran Nación".

MINISTERIO DE LA FAMILIA

Por ello he dispuesto la creación del Ministerio de la Familia que iniciará su nacimiento en marzo de 1981, para quedar conformado en el curso del año.

Deseo anticipar que entre las labores y tareas que a él se encomendarán serán vosotras, mujeres de Chile, las que estaréis nuevamente presentes en su accionar, pues se materializará la abnegada tarea que cada una de vosotras realiza en vuestros hogares e instituciones de voluntariado, lo que constituye motivo de orgullo para todos los chilenos.

Por ello os pido que vuestra acción voluntaria

mujer chilena hoy se sitúa compartiendo junto o con el hombre igualdad de funciones, aún en las más importantes labores del quehacer nacional.

Pero la letra va más allá, pues en ella, como generadora de la vida, debe considerarse en forma especial su condición de madre. Para ello, la ley concede protecciones especiales tales como el descanso de maternidad pre y post parto, los permisos y subsidios en caso de enfermedad grave de los hijos y el fuero maternal.

CELULA BASICA DE LA SOCIEDAD

Asimismo, en esta nueva Carta se ve en la familia la célula básica del orden social correspondiendo luego, a vosotras como madres, la misión de velar permanentemente porque en cada núcleo familiar se difundan los valores morales y espirituales que contribuyen a dar solidez y dignidad a una sociedad libre y unida que engrandecerá la Patria toda.

Es en ustedes, y en vuestra acción solícita y maternal, donde descansa el destino de Chile. Son us-

RESPECTO A LA PERSONA HUMANA

Así, en esta Carta Primaria del Estado de Chile, se acentúa el respeto a la persona humana y su carácter trascendente. Ella le reconoce sus derechos que son inherentes por naturaleza, y los garantiza a cada una sin distinguir al hombre de la mujer.

Allí está inmerso lo referido a la protección de la salud, a la vida del que está por nacer, da la igualdad de admisión a los empleos y funciones públicas y otorga el derecho a la educación, el derecho a la actividad laboral sin discriminación, y señala diversas normas de protección en el trabajo, como también entrega protección a la maternidad.

IGUALDAD DE DERECHOS

Esto, por citar algunas muestras claras de que la

- No se permitirá por motivo alguno que se transformen en focos de agitación política
- Actuación de una minoría violenta y agresiva estimulada desde fuera



La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, recibe una bandeja de plata como reconocimiento de su vasta labor social, homenaje hecho en nombre de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, de la que ella es Presidenta.

PROFESIONALES DEL CAOS

Son los mismos que siempre buscan crear agitación, sembrar el odio y el desorden. El Gobierno no lo aceptará, pues no se va a perder en días el sacrificio de tanto tiempo.

Quiero expresar con es-

pecial claridad: "Las Universidades son centros de estudios superiores, de investigación, análisis y discusión de sus materias y no de política contingente". Por eso estas organizaciones tienen un objetivo

independiente de las ideologías políticas del momento, es decir, en una palabra, ellas contribuyen a la formación intelectual y moral del hombre, que cuanto más capacitado salga de sus aulas mejor ciudadano será para el país.

RESPONSABILIDAD QUE OLVIDAN

Por otro lado, desde hace tiempo, algunos sectores del quehacer nacional, mal interpretando o falseando conceptos de unidad y reconciliación, parece que

AUTONOMIA DOCENTE

Lo recalco una vez más: la misión universitaria se mueve en el plano de lo científico y su autonomía va orientada directamente a su docencia, investigación y análisis para cumplir sus fines propios. La desnaturalización de estos conceptos y las banderías políticas en las Universidades, son vicios que impiden el cumplimiento de sus objetivos esenciales y atentan contra la naturaleza, convirtiéndolas en órganos políticos frustrando sus posibilidades de creación y libertad intelectual.

Estoy cierto que la inmensa mayoría de los jóvenes universitarios me acompañan en estos juicios. Ellos comprenden realmente y sin demagogia cual es la verdadera misión de la Universidad y están prestos a aceptarla.

RESPALDO CIUDADANO

Nuestro objetivo es preciso y los chilenos han expresado soberanamente su voluntad el pasado 11 de septiembre al aprobar la nueva Constitución de la Libertad, donde se fija el marco jurídico para avanzar en este proceso institucional.

Respondiendo a esa vo-

luntad mayoritaria de los chilenos, renuevo hoy ante las mujeres de Chile el compromiso de mi Gobierno de erradicar todos aquellos vicios del pasado y no aceptar ni hipocresías, ni falacias, ni juegos políticos, lo que nos llevaría de nuevo a otra de las más graves crisis sufridas por la Patria.

CUMPLIREMOS EL COMPROMISO CON CHILE

Distinguidas mujeres de Chile:

La celebración de este hermoso día nos encuentra próximos a la iniciación de una nueva etapa en la vida nacional, llena de desafíos y exigencias para todos los chilenos.

El Gobierno que me honro en presidir, con la ayuda de todos, hará un Chile donde la realidad de un pueblo feliz prevalezca

sobre las ideologías políticas que casi nos llevaron a nuestra propia destrucción.

Juntos habremos de responder a este compromiso y con el apoyo de Dios Todopoderoso, que tanto nos ha ayudado en estos años de incesante lucha, podéis estar seguros que nos proyectaremos al futuro como un país libre, grande, soberano y plétórico de esperanzas.

¡VIVA CHILE! "



S.E. CON DIRIGENTES GREMIALES.— El Jefe del Estado se reunió en un desayuno de trabajo con los Secretarios Regionales de la Secretaría Nacional de los Gremios. En esta ocasión el General Pinochet dio instrucciones para que se establezcan adecuados canales de información hacia los trabajadores sobre

la labor del Gobierno y que se les proporcione el máximo de antecedentes sobre la nueva legislación previsional. También se dará énfasis a la capacitación laboral. Anunció, además, el Presidente, que mantendrá inalterable su política de celebrar reuniones periódicas con los dirigentes de base de los distintos sectores del trabajo.

Universidad Católica

(Viene de la Pág. 3)

Deportes:

El alumno puede practicar deportes como fútbol, tenis, gimnasia, judo, etc. Como estas actividades se hacen en un horario determinado, alcanzando una nota y valor en créditos computables, forman parte de su Currículo Complementario de optativos de formación general.

Actividades extraprogramáticas:

Son las que mejor responden a la formación integral del alumno como persona. Le permiten participar en forma permanente en las diversas expresiones culturales y artísticas de la Universidad, tales como cine, teatro, charlas, exposiciones, concursos de diversa índole, conciertos, etc. La Universidad cuenta además con una organización destinada a estimular y apoyar toda iniciativa cultural surgida de los estudiantes y que realizada por ellos, signifique una expresión de sus aptitudes en este campo.

Asistencia Legal:

Es aquella que se presta para solucionar problemas de índole jurídico intra o extrauniversitario, que puedan afectar directa o indirectamente al rendimiento académico del alumno. Aclara por lo tanto toda duda reglamentaria del alumno, como asimismo especifica derechos y deberes de éste.

Trabajo remunerado:

Como ayuda para financiar los estudios, la Pontificia Universidad Católica proporciona a los alumnos que lo requieran trabajos compatibles con sus disponibilidades de tiempo y de acuerdo a sus aptitudes o habilidades.

Otros servicios:

El alumno puede hacer uso de bibliotecas, casinos y capillas de la Universidad.

SEDES DE PROVINCIA

A continuación se detalla información sobre las distintas sedes que tiene la Pontificia Universidad Católica en el país.

La Pontificia Universidad Católica de Chile tiene cuatro Sedes Regionales, que son:

1. Sede Regional del Maule.

Esta Sede cuenta con dos Campus.

a. Talca, ubicado en Avenida San Miguel s/n.

b. Curicó, ubicado en Carmen 684.

En el Campus Talca se imparten las carreras de:

Pedagogía Media en Educación Física.

Kinesiterapia.

Educación Especial o Diferencial (post-título).

Técnico Forestal.

En el Campus Curicó se imparten las carreras de:

Educación de Párvulos.

Pedagogía Básica.

2. Sede Regional de Talcahuano.

Está ubicada en la ciudad de Talcahuano, calle Prat N° 88.

Imparte las carreras de:

Pedagogía Media de Ciencias Naturales y Biología.

Pedagogía Media en Matemáticas.

Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Física.

Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Química.

Pedagogía Media en Educación Física.

Educación de Párvulos.

Técnico marino.

Técnico en Electricidad Industrial.

Técnico en Mecánica de Plantas Marítimas y Terrestres.

Técnico en Mecánica Industrial.

Programa de Derecho.

3. Sede Regional de Temuco.

Cuenta con los Campus:

a. Temuco, ubicado en Avenida Alemania 0422 y Vicuña Mackenna 466.

b. Victoria (ex Escuela Normal).

En el Campus Temuco se imparten las siguientes carreras:

Pedagogía Media en Artes Plásticas.

Pedagogía Media en Castellano.

Pedagogía Media en Inglés.

Pedagogía Media en Matemáticas.

Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Biología.

Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Química.

Pedagogía Media en Ciencias Naturales y Física.

En el Campus Victoria se imparte la carrera de Pedagogía Básica.

4. Sede Regional Villarrica.

Está ubicada en Aníón Muñoz 173.

En este Campus se imparte la carrera de Pedagogía Básica.

Universidad Católica

1.- ADMISION ORDINARIA

Se realiza coordinadamente con las restantes Universidades del país y está destinada a los egresados de Enseñanza Media chilena. Los factores de selección utilizados por esta vía son pruebas objetivas (Pruebas de Aptitud Académica y Pruebas de Conocimientos Específicos) y las notas de Enseñanza Media. Algunas carreras requieren de entrevistas personales o pruebas específicas adicionales.

2.- SITUACIONES ESPECIALES DE ADMISION

Este mecanismo de ingreso atiende las siguientes situaciones:

- Postulantes chilenos y extranjeros con los dos últimos años de Enseñanza Media en el extranjero.
- Alumnos con estudios universitarios en la Pontificia Universidad Católica de Chile (mínimo 2 semestres cursados) y que desean cambiarse a otra carrera.
- Postulantes con estudios universitarios (mínimo 2 semestres cursados) en universidades chilenas o extranjeras.
- Postulantes que ya poseen grado o título universitario.
- No videntes o personas con otra grave deficiencia física permanente, que sea impedido para rendir la Prueba de Aptitud Académica.
- Postulantes que se destacan en el ámbito científico, artístico o deportivo que están en posesión de su Licencia Media y que hayan rendido la Prueba de Aptitud Académica.

3.- PROCESOS COMPLEMENTARIOS DE ADMISION.

Estos procesos son aprobados por el Consejo Superior de la Universidad y están destinados a sectores específicos de la comunidad nacional. Todos estos procesos son divulgados a través de la prensa y para cada uno de ellos la Comisión Técnica de Admisión aprueba los respectivos factores de selección, siendo requisito indispensable estar en posesión de la Licencia Media.

BENEFICIOS QUE OFRECE LA UNIVERSIDAD A LOS ALUMNOS

Para asegurar el normal rendimiento y bienestar de sus alumnos, y tendiendo hacia el objetivo de otorgar una formación integral, la Pontificia Universidad Católica les presta asistencia a través de los siguientes servicios:

Orientación:

Se brinda a través de las consultorías y el Área Orientación de la Dirección General Estudiantil. Los consultores existen en cada Unidad Académica y ayudan a los alumnos en la selección de su plan de estudios y en sus problemas académicos.

En el Área Orientación un equipo de profesionales, psicólogos y orientadores ayudan a resolver problemas de vocación y adaptabilidad al estudio universitario.

Becas y préstamos:

Se ha diseñado un plan de beneficios económicos, del que el alumno puede hacer uso durante su permanencia como estudiante, si acredita necesitarlos. Son ellos:

- Beca de matrícula: Exención total o parcial del arancel de matrícula.
- Becas de alimentación: Almuerzo, desayuno u once otorgado por la Universidad en forma gratuita a los alumnos que demuestren esta necesidad.
- Préstamo de estudio: Monto de dinero otorgado por la Universidad al alumno para que éste soluciones sus necesidades estudiantiles. El alumno se compromete a devolver este dinero después de egresar.
- Préstamos extraordinarios: Monto de dinero que la Universidad otorga a los alumnos que invoquen una necesidad económica urgente y transitoria y que debe ser devuelto en plazos previamente convenidos.

Residencias:

La Universidad ubica residencias calificadas para aquellos alumnos que tienen necesidad de ellas.

Servicio de Salud:

Para la atención del alumnado, la Pontificia Universidad Católica cuenta con un completo servicio médico que incluye medicina general, hospitalizaciones, exámenes, rayos X, kinesiterapia, psicología y psiquiatría, obstetricia y ginecología y atención dental. (Pasa a la Pág. 6)

Trece facultades

(Viene de la Pág. 3)

veritaria que comprende dos niveles de preparación: Bachiller e Intérprete, con 8 y 12 semestres, respectivamente.

Licenciatura en Arte

Forma especialistas en pintura, escultura y grabado para que se desempeñen con eficiencia en la creación, investigación y extensión de estas manifestaciones artísticas, (8 semestres, más 320 horas de práctica profesional).

CIENCIAS BIOLÓGICAS

Licenciatura en Ciencias Biológicas

Prepara profesionales con formación general en el campo de las Ciencias Naturales y en el Área de las Ciencias Biológicas.

Docencia de pregrado para la formación de profesionales que requieren de conocimientos biológicos. Colaboración con la Universidad y otras instituciones en la programación y realización de actividades relacionadas con la Biología, (Aproximadamente 10 semestres).

Bioquímica

Forma profesionales que puedan desempeñarse creativamente en un laboratorio utilizando como herramienta las metodologías de la biología, la química y la física (12 semestres).

Programas de postgrado

El objetivo del Doctorado en Ciencias Biológicas con mención en Biología Celular, tiene por objeto desarrollar en el estudiante su capacidad creativa en Ciencias Biológicas, expresada a través de la investigación científica y profundización de los conocimientos y destrezas adquiridas en la Licenciatura.

Doctorado en Ciencias Biológicas con mención en Ciencias Fisiológicas

Está destinado a personas que deseen adquirir adiestramiento avanzado en Ciencias Biológicas, con el objeto de realizar docencia e investigación en el área de la Fisiología y Embriología en el más alto nivel.

CIENCIAS SOCIALES

Psicología

Forma profesionales especializados en el estudio y diagnóstico del comportamiento humano en el tratamiento de alteraciones psicopatológicas; capacitados para desempeñarse con eficiencia en acciones de asesoría y/o asistencialidad en las áreas clínica, educacional y laboral (12 semestres).

Trabajo Social

Forma profesional capacitados para administrar Servicios de Bienestar Social, orientando su acción para solucionar los conflictos que se derivan de la insatisfacción de las necesidades humanas fundamentales. (Nueve semestres).

TEOLOGIA

Ciencias Religiosas

Forma educadores de la fe, capacitados en las disciplinas teológicas y pastorales que se requieren para ejercer los diversos ministerios de la Iglesia. (Entre 8 y 10 semestres, dependiendo del grado académico a que se postule).

Teología

Corresponde a una reflexión más sistemática y más enraizada en las fuentes de la revelación de Dios a los hombres, en orden a formar un científico del quehacer teológico (de 9 a 13 semestres).

EDUCACION

Educación General Básica

Forma profesional de la educación, capacitados para atender las necesidades totales del plan de estudios de la enseñanza básica y transmitir, junto con su acción pedagógica, valores humanistas y cristianos. (De 6 a 7 semestres).

Educación Media

Forma profesionales de la

docencia especializada en asignaturas del plan de estudios de Enseñanza Media, para que puedan desempeñarse eficientemente en ese nivel del Sistema Escolar (De 9 a 10 semestres).

Educación de Párvulos

Forma profesionales en el ámbito de la educación para atender al niño desde su nacimiento hasta los 6 años, en los diversos aspectos de su desarrollo: biológico, social, emocional e intelectual, extendiendo su acción a la familia y la comunidad. (Nueve semestres).

Programas de Post-Título

Consejería Educacional y Vocacional: Su objetivo es preparar profesionales capaces de asumir la función de Consejero Educacional y Vocacional; proporcionar información permanente y progresiva respecto de las disciplinas empíricas y teóricas correspondientes al proceso orientado; proporcionar elementos teóricos que permitan una adecuada reflexión y análisis de la realidad educacional en cuanto afecta al proceso orientador.

Educación Especial y Diferencial: Los objetivos fundamentales de este programa son capacitar profesionales responsables, capaces de educar sujetos que tienen riesgos o que presentan trastornos y/o limitaciones en sus capacidades de aprendizaje referido al lenguaje oral, escrito y matemático, y su adaptación afectiva, capacitándolos para su adecuada integración familiar, escolar y social; formar educadores capaces de participar en la prevención del diagnóstico y el tratamiento de las alteraciones referidas.

Educación de Adultos y Educación Extraescolar de la Juventud: Este programa de post-título tiene como objetivo formar un educador que sea capaz de detectar problemas socio-educativos, organizar, conducir y evaluar procesos educativos de esta área, organizar y participar en la formación de nuevos educadores pa-



ra la Educación de Adultos y Educación Extraescolar de la Juventud; y prestar asesoría técnica a instituciones y profesionales que participen en proyectos educativos para adultos o jóvenes. (Diez semestres).

Programa de Postgrado

Magister en Educación: En algunas de las siguientes menciones: Currículum, Evaluación y Medición Educativa.

Este postgrado tiene como objetivo contribuir al avance del conocimiento crítico, sistemático y metódico en las ciencias de la educación, contribuir a la definición y solución de los problemas de la situación educativa mediante la aplicación del conocimiento sistemático y el ejercicio de una rigurosa actividad académica; formar graduados capaces de replantearse, creadoramente, los supuestos del quehacer educativo, detectar sus problemas reales y proponer soluciones adecuadas y operativas; promover la interrelación y colaboración con instituciones nacionales e internacionales destinadas al avance de la investigación educacional.

Licenciatura en Historia

Forma especialistas en el conocimiento, interpretación y difusión de los acontecimientos trascendentales ocurridos durante el proceso de evolución de la humanidad, capacitados para desempeñarse en la investigación y docencia superior. (Diez semestres).

Traducción

En menciones: Inglés-Francés; Inglés-Alemán; Francés-Alemán.

La carrera de traducción fue creada para preparar y formar profesionales de la traducción (traductores) capacitados científicamente para traducir al español textos de los idiomas que constituyen la mención, con exactitud, claridad y corrección en la terminología y en el estilo (dominio idiomático, lingüístico y cultural) (Diez semestres).

Licenciatura en Historia

Forma especialistas en el conocimiento, interpretación y difusión de los acontecimientos trascendentales ocurridos durante el proceso de evolución de la humanidad, capacitados para desempeñarse en la investigación y docencia superior. (Diez semestres).

Periodismo

Forma profesionales especialistas en el conocimiento y aplicación de técnicas de comunicación masiva, capacitados para desempeñarse con juicio crítico y actitud ética en la obtención, elaboración, y di-

fusión de informaciones. (9 semestres aproximadamente).

Magister en Letras

Con mención en Lingüística o Literatura Hispánica.

Tiene como finalidad la adecuada capacitación de especialistas que atiendan las demandas de investigación y docencia universitaria en el campo de la lingüística y de la Literatura Hispánica.

INGENIERIA

INGENIERIA CIVIL

El ingeniero es un profesional con sólida formación en ciencias básicas, principalmente matemática y física, que tiene como misión específica usar creativamente los recursos de la naturaleza para el progreso y el bienestar del hombre (Doce semestres).

Otorga el título profesional de Ingeniero Civil. Ingeniero Civil Mención Mecánica; Ingeniero Civil Electricista; Ingeniero Civil de Industria con mención en Electricidad, Mecánica y Química.

CONSTRUCCION CIVIL

Forma profesionales especializados en los aspectos científicos tecnológicos de la construcción, capacitados para desempeñarse eficientemente en la planificación, dirección y ejecución de obras destinadas al bienestar de la comunidad (11 semestres).

Para ser alumno de la Pontificia Universidad Católica de Chile, existen los siguientes mecanismos de ingreso:

ESTRUCTURA ACADEMICA DE LA UNIVERSIDAD

La estructura académica se basa principalmente en la existencia de FACULTADES, integradas por diferentes Escuelas, Instituciones y Centros.

Las Facultades tienen por objeto coordinar y fomentar el desarrollo de las disciplinas que se imparten en las distintas Unidades Académicas que la conforman, así como asegurar una adecuada representación de las mismas ante el Consejo Universitario y proporcionar un mecanismo flexible de coordinación entre Institutos, Escuelas y Centros.

Los INSTITUTOS están constituidos por la agrupación de Departamentos que en un campo delimitado del saber, se dedican preferentemente al cultivo de las ciencias, las artes y la reflexión filosófica y teológica, sin preocupación inmediata por la formación técnico profesional.

Las ESCUELAS están constituidas por agrupaciones que se dedican de manera principal a la investigación y docencia en el campo específico de las profesiones.

Los CENTROS son organismos de trabajo interdisciplinario que se constituyen para el estudio de determinados problemas de especial importancia científica y social.

SISTEMA DE ESTUDIOS DE LA UNIVERSIDAD

Por todo lo expresado anteriormente, el Sistema de Estudios vigentes en esta Universidad corresponde a un régimen curricular, que permite al alumno seleccionar los cursos en que se inscribe, de conformidad al programa de estudios respectivos de la Unidad Académica a la cual se encuentre adscrito. El régimen curricular está compuesto por cursos mínimos y por cursos complementarios.

Se entiende por Currículo Mínimo, aquel conjunto de cursos obligatorios que la respectiva Unidad Académica o Comisión de Carrera, considere indispensable, aunque no suficiente, para optar al Título o Grado. Este Currículo comprende entre un 70 - 80% del total de créditos de la carrera.

Se entiende por Currículo Complementario, aquel conjunto de cursos que el alumno elige con el fin de lograr una especialización en un área determinada de sus estudios y una formación integral, y que consta del mínimo de créditos que la Unidad Académica o Comisión de Carrera fije para otorgarle el título profesional o grado académico correspondiente. Para lograr ambas metas el Currículo Complementario se divide en Currículo Optativo de Profundización y Currículo Optativo de Formación General.

Se entiende por Currículo Optativo de Profundización, aquel conjunto de cursos indicados por la Unidad Académica respectiva, que permite al alumno profundizar en un área determinada de sus estudios, así como también reforzar ciertas materias de acuerdo a sus intereses. Este currículo comprende entre un 10 y un 20% del total de créditos de la carrera.

Se entiende por Currículo Optativo de Formación General aquel conjunto de cursos que permiten al alumno, completar su formación en el campo de las ciencias, artes, deportes, etc., que contribuyen a hacer de él una persona culta y a la vez le permiten alcanzar una formación ética dentro de los principios que inspiran esta Universidad.

Como parte del Currículo Optativo de Formación General, el alumno debe aprobar dos requisitos: uno de ellos es el dominio de la expresión escrita del idioma patrio, cuyo objetivo es aumentar la capacidad del alumno para escribir en forma clara y precisa; el otro, de dominio, a nivel de comprensión, de un idioma extranjero, con el fin de facilitar a los alumnos el acceso directo a materiales de estudios impresos en lenguas extranjeras.

La aprobación de estos requisitos es condición indispensable para la obtención de cualquier título profesional o grado académico.

SISTEMAS DE ADMISION

Para ser alumno de la Pontificia Universidad Católica de Chile, existen los siguientes mecanismos de ingreso:



TRECE FACULTADES PARA LA FORMACION DE PROFESIONALES

Las carreras que se pueden seguir en la Universidad Católica a través de sus distintas Facultades, son las siguientes:

FACULTAD DE AGRONOMIA

Agronomía

Tiene como objetivo la formación de profesionales en el ámbito científico, biológico, especializados en el conocimiento de la realidad agrícola y la tecnología agropecuaria para que se desempeñen en funciones de manejo de la producción, asistencia técnica y planificación de la agricultura. (Duración de la carrera: 10 a 12 semestres). Otorga el título de Ingeniero Agrónomo con especialidades en: Economía Agraria, Suelos, Fitotecnia, Zootecnia, Frutales y Vinas.

Programas de Postgrado

Magister en Economía Agraria: El programa constituye una herramienta necesaria para impulsar el desarrollo del sector agrícola, siendo, además, un estímulo para la investigación de los problemas propios de la agricultura chilena y latinoamericana. Su finalidad primordial es preparar profesionales de alto nivel, capaces de abordar los problemas económicos del sector.

Magister en Ciencias Agropecuarias con mención en Fertilidad de Suelos y Riego

El objetivo fundamental de este programa es la formación de especialistas en la solución de problemas agropecuarios relacionados con el uso de fertilizantes y el manejo de agua de riego. El currículum del programa permitirá adiestrar profesionales en dos áreas de especialización: riego y manejo de la fertilidad de los suelos.

Magister en Producción Animal

El objetivo fundamental de este programa es profundizar los conocimientos en Ciencias Pecuarias para habilitar al profesional-alumno al uso del método científico tendiente a lograr un aumento en la producción animal.

ARQUITECTURA Y DISEÑO, URBANISMO Y GEOGRAFIA

Arquitectura

Forma profesionales especializados en la distribución armónica del espacio y equipamiento estético de los lugares donde se realiza la actividad humana, capacitados para planificar, elaborar y dirigir proyectos de construcción tendien-

tes a brindar servicio y bienestar a la comunidad (10 semestres, más práctica en obras y en oficinas de arquitectura).

Diseño

Forma y educa diseñadores capacitados para estudiar, investigar, promover, proponer, programar, proyectar y dirigir obras de diseño. Estas obras en cuanto a componentes del ambiente humano, incorporando la información y conocimientos contemporáneos que participan en la definición de nuestra entidad cultural y en el mejoramiento de la calidad de vida del hombre, considerado como individuo integral y miembro de una sociedad (Diez semestres).

Geografía

Objetivo: Formar profesionales que expliquen y orientan los problemas emergentes de las relaciones del hombre con el medio, para lo cual debe acudir a ciencias tales como Geología, Economía, Climatología, Historia, Demografía, etc. (9 a 10 semestres).

Programa de Post-Grado

Magister en Planificación del Desarrollo Urbano y Regional: Este programa está dedicado al estudio interdisciplinario del espacio urbano y re-

gional, de los procesos sociales que lo conforman y de la planificación como forma de intervenirlos.

Pretende formar a un profesional, a un investigador y a un docente, con una visión integral del Desarrollo Urbano y Regional y capacitarlo en el uso de los medios e instrumentos para la implementación de este desarrollo.

BELLAS ARTES

El objetivo de las carreras de esta Facultad es formar un artista con hábitos intelectuales, que le exijan revisión en sus métodos y técnicas expresivas. (Aproximadamente ocho semestres). Áreas básicas: Historia del Arte, Historia del Teatro, Dramaturgia, Actuación, Voz y Movimiento.

Música Forma especialistas en lectura y ejecución de formas musicales, capacitados para desempeñarse en la interpretación de un instrumento musical en actividades orquestales y/o solistas.

Los estudios constan de una etapa pre-universitaria que, según la especialidad, dura de 2 a 8 semestres, y una etapa universitaria del espacio urbano y re-

(Pasa a la Pág. 6)

Lo que todo
estudiante
debe saber

Tres semanas más de clases para la Enseñanza Básica y Media

A consideración del Ministro de Educación, Alfredo Prieto, se encuentra sometido en estos momentos el nuevo Calendario Escolar que entrará en vigencia en 1981, tanto para la Enseñanza Básica como Media.

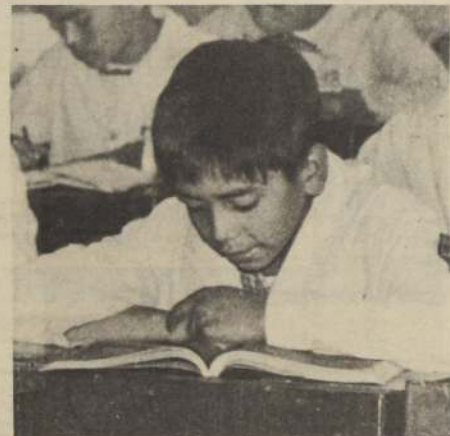
En el citado documento se contempla un aumento a 37 semanas de clases en los establecimientos educacionales del país.

Al respecto, cabe recordar que el Calendario Escolar del presente año contempla solamente 34 semanas de clases, y según se explicó en esa Secretaría de Estado el aumento se hizo para que el profesor dedique el mayor tiempo posible y atención en el aula al estudiante.

MEJORAMIENTO DE LABORES

También se dio cuenta que durante el año que está pronto a finalizar, se mejoraron en muy buenas proporciones, las labores extraescolares, las cuales se vieron más coordinadas.

Asimismo, los resultados del Calendario Escolar 1980 fueron calificados co-



mo óptimos, toda vez que éste contempló todas las actividades a nivel de detalle.

REALISMO

Una vez cumplido el proceso de matrícula, el calendario 1981 señala que cada establecimiento desarrollará estas disposiciones de acuerdo a su realidad, ya que existen algunos planteles que tienen clases hasta los días viernes, como también otros los sábados, sucediendo lo mismo con los establecimientos diurnos y vespertinos.

En el Ministerio de Educación se informó, además, que este año las actividades escolares estuvieron muy bien coordinadas, ya que las Secretarías Minis-

triales entregaron a tiempo el Calendario Escolar, permitiendo proyectar bien las cosas.

ACCION POSITIVA

Algunas opiniones de directores y profesores de establecimientos de Enseñanza Media y Básica, coincidieron en que la iniciativa de aumentar el número de semanas de clases es altamente positiva y está orientado al beneficio del estudiantado, al mismo tiempo que en el aspecto administrativo permite a cada director proyectar este aumento de acuerdo a las necesidades de sus respectivos planteles.

RESPONSABILIDAD

Otra opinión señala que "si se aumentaran las semanas de clases, tanto alumnos como profesores, lo aceptarían sin problemas, ya que en el caso de la gran mayoría de los establecimientos técnicos en producción no permiten olvidar que se están formando profesionales. En todo

sentido se ha encontrado un interés espontáneo por trabajar".

Todo lo anterior, se hace con el espíritu de que la juventud actual se entonece en el círculo de responsabilidades que verdaderamente le competen, porque de ellas emanan un concierto de factores que se traducen en grandes expectativas en el desarrollo industrial y social de Chile.

Efemérides educacionales

1843

11 de Diciembre: Nace Roberto Kock, médico y bacteriólogo alemán descubridor del bacilo de la tuberculosis y del agente del cólera vírgula o vibrón cólico. Falleció en 1910.

1930

11 de Diciembre: Fallece José Toribio Medina, distinguido abogado, historiador y bibliógrafo. Su vasta obra asombra por la cantidad y extensión, dejando publicados un total de 438 volúmenes de orden científico, histórico documental, bibliográfico, reimpresiones históricas y literarias numismáticas, histórico-geográficas de investigaciones literarias, a parte de su producción referente a Chile, en especial.

1928

12 de Diciembre: Se organiza en el país por mandato del Supremo Gobierno, la enseñanza agrícola tras la meta de un mayor desarrollo y perfeccionamiento de la especialidad.

1904

13 de Diciembre: Se autoriza la erección de un monumento financiado por suscripción popular, en homenaje a los hermanos Amunátegui (Miguel Luis y Gregorio).

1934

13 de Diciembre: Fallece el poeta peruano José Santos Chocano, perteneciente a la Escuela Modernista de Rubén Darío. Recibe influencias de Víctor Hugo, José de Espronceda y Salvador Díaz Mirón; sus principales obras revelan amor por la raza autóctona, entre éstas destacan "En la Aldea", "Alma Americana", "Canto a Ayacucho y Los Andes".

1902

14 de Diciembre: Se inaugura la primera exposición de material didáctico en la Quinta Normal de Santiago, evento significativo por ser el comienzo e impulsor de importantes progresos en la enseñanza.

1770

16 de Diciembre: Nace en Bonn el inmortal Beethoven. A los cinco años comenzó su educación musical; a los 13 era el asombro de cuantos le escuchaban. Completó su educación junto a Mozart y Haydn, logrando superar a sus maestros.

1575

17 de Diciembre: Alonso de Góngora y Marmolejo termina su "Historia de Chile", una de las primeras obras de este carácter, escritas sobre nuestro país. Góngora figura junto a Pedro Mariño de Lobera entre los más destacados historiadores de la Colonia.

1830

17 de Diciembre: Muere Simón Bolívar, una de las figuras más grandes de la Historia Americana en la época de la Independencia: fue guerrero, político y estadista e iniciador del panamericanismo.

La formación de un químico-farmacéutico

El Químico-Farmacéutico es el profesional cuya actividad se relaciona con la problemática que plantean las Ciencias de los Fármacos. Se trata del conjunto de disciplinas científicas, físico-química, extracción, síntesis, actividades fisiológica y respuestas farmacológicas frente al ser vivo, de drogas y medicamentos que son utilizados en el hombre, los animales y las plantas. Estas se complementan con disciplinas tecnológicas, que norman la elaboración en escala industrial de las formas farmacéuticas y con el estudio, relacionado con el control de calidad de materias primas y productos químicos elaborados.

Sus amplios conocimientos acerca de los fármacos hacen del Químico Farmacéutico un valioso integrante del equipo de la salud.

FUNCIONES DEL FARMACEUTICO

El doctor Carlos Mercado Shuler, Decano de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile, a la cual ingresó como profesor de la Escuela de Química y Farmacia en 1939, rodeado por un grupo de profesionales y maestros en la especialidad, conversa con el periodista empleando un lenguaje simple, sencillo, pero extremadamente elocuente. Se refiere a los papeles y funciones que debe cumplir el farmacéutico de hoy.

"La labor del Químico-Farmacéutico tradicional —explica— se ha centrado en el fármaco, vale decir, en todo producto natural o sintético capaz de producir un efecto fisiológico en el organismo vivo. Así, este profesional extrae de la naturaleza los principios activos medicamentosos, sintetiza otros de acción deseada, de acuerdo a sus conocimientos de la relación estructura actividad de ellos, modifica su acción mediante el acoplamiento de nuevas moléculas, etc. Los fármacos así extraídos sintetizados, son evaluados farmacológicamente y finalmente transformados en formas farmacéuticas adecuadas para la administración a individuos que lo necesitan, previa certificación del Químico-Farmacéutico a cargo de control de calidad, acerca del cumplimiento de las normas establecidas para garantizar su plena actividad biológica.

Asimismo, el desarrollo de los aspectos químicos de la Farmacología que en la actualidad

envuelve interacción con conocimiento de biología molecular, farmacología molecular y patología molecular ha hecho necesario que el estudiante posea una formación especializada única y valiosa en un equipo de salud por cuanto es capaz de aportar puntos de vista integradores en la formulación acción, toxicidad e incompatibilidad de medicamentos.

NUEVA ASIGNATURA

El actual Plan de Estudios contempla, además, una nueva Asignatura, la Farmacia Clínica. Esta acción integradora de todos los conocimientos sobre fármacos impartidos a través de toda la carrera de química y Farmacia lo transforma en un consultor en medicamentos y problemas farmacoterapéuticos, de apoyo indispensable para el médico clínico, al que puede concurrir para obtener información sobre la utilidad de los fármacos que pueden ser aplicados en una terapia determinada. La evolución de este concepto ha tenido como resultado el desarrollo o formación de servicios organizados centralizados como el Centro de Información sobre Medicamentos (CIM).

En este sentido cabe destacar que el papel del farmacéutico clínico está orientado hacia el paciente, desarrollando actividades de monitores y seguimiento de su terapia, participación en las rondas médicas en las salas de hospital, reuniones clínicas, instrucción al paciente, rol informativo al equipo de salud sobre materias tales como: indicación tera-

péutica, contraindicaciones, biodisponibilidad y aspectos farmacocinéticos en el uso de fármacos. Para el cumplimiento de esta acción, el estudiante de Química y Farmacia cuenta, dentro de su currículum con internado destinado a prepararlo para su efectiva participación en resolver problemas farmacoterapéuticos.

AMBITO DE LA TOXICOLOGIA

Derivada de su formación en el ámbito de la Toxicología la capacidad profesional de Químico-farmacéutico es única en el desarrollo de acciones tales como: el aporte de información de origen, metabolismo, acción, diagnóstico y tratamiento de los tóxicos y sus manifestaciones (intoxicaciones), ya sean de origen iatrogeno, profesional u hogareño, incluyendo plantas, animales ponzoñosos y productos de uso casero.

Su formación analítica, asimismo, lo capacita para detectar y cuantificar tóxicos como tales, combinados o formulados. Puede pesquisarlos y determinarlos en tejidos, líquidos biológicos y excretas de organismos vivos y muertos o bien pueden identificarlos indirectamente por las alteraciones biológicas que producen. Tiene la capacidad científica para realizar investigaciones biológicas tendientes a determinar toxicidad aguda o crónica como también determinar las acción de alérgenos en cosméticos y en alimentos.

SALUD PUBLICA Y EDUCACION SANITARIA

Sus conocimientos químicos y toxicológicos son valiosos en labores de Salud Pública y Educación Sanitaria aplicándolos en cuanto a origen y acción de contaminantes de aire, suelo, alimentos y en el estudio de prevención de Toxicomanías.

La misma formación analítica mencionada anteriormente es empleable en el ámbito de la acción que se refiere a las Ciencias de los Alimentos potencializada por los conocimientos de Bioquímica y Nutrición en forma tal que hacen del químico-farmacéutico un profesional capacitado para participar en el análisis, estudio de valor nutritivo, metabolismo, composición y control de calidad de Alimentos.

En Análisis Clínico está capacitado al más alto nivel para desarrollar técnicas tradiciona-

les y modernas y para adaptar metodologías generales al ámbito específico de análisis sobre muestras de origen biológico siendo el único profesional de área de salud que posee el más alto nivel de conocimientos químicos, químicos analíticos, matemáticos y biológicos que le permiten evaluar un grupo completo de parámetros analíticos como apoyo al diagnóstico.

Los planes de estudios y la Metodología Docente de la Facultad de Ciencias Químicas se encuentran sometidos a continua evaluación y análisis para lograr un mejor rendimiento en la formación de un químico-farmacéutico que pueda no solamente aplicar una capacidad profesional, sino que, consecuente con lo que es una formación universitaria, sea capaz de desarrollar su profesión adaptándose al medio de continuo progreso tecnológico y empleando su propia creatividad científica y profesional.

UBICACION Y SUS FORMAS

La Facultad de Ciencias Químicas, se encuentra en Vicuña Mackenna 20. Ocupa un edificio con una superficie construida de 14.245 metros cuadrados, dedicado a laboratorios de Investigación de los Departamentos de Ciencias Básicas. En el futuro este mismo recinto ocupará a esa Facultad, las de Medicina y Odontología.

La Facultad de Ciencias Químicas está construida en torno a los siguientes departamentos, a través de los cuales desarrolla las funciones de docencia, investigación y extensión: Química Orgánica; Físico-química; Química biológica; Física y Matemáticas; Ciencias Farmacéuticas; Química Inorgánica y Analítica; Química y Tecnología de los Alimentos; Química Farmacológica.

Se imparte docencia en las siguientes carreras: Química y Farmacia, Bioquímica, Ingeniería de los Alimentos y Química.

Los objetivos globales de estas carreras es formar profesionales del más alto nivel, para actuar en ámbitos de primera importancia en lo que se refiere a Salud, Alimentación y Sanidad Ambiental de la comunidad, mediante la comprensión de la naturaleza íntima del proceso biológico y la resolución, interpretación y predicción del comportamiento químico y físico-químico.



Alumnos de la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, durante una clase de laboratorio e investigación en el plantel de la Facultad



El Decano de la Facultad de Ciencias Químicas, Carlos Mercado (izquierda), acompañado del profesional español de esta especialidad, Albert Sols, quien viajó a Santiago para dictar charlas sobre esta disciplina profesional



Postulantes a una clase en la carrera de Ciencias Químicas inician su contacto con las diversas dependencias de la Facultad, interiorizándose del funcionamiento de los laboratorios de práctica y aulas de clases teóricas

RABO Y OREJA..!

CON EL FUTBOL ESPAÑOL



UN MILLON
DE PESOS
A REPARTIR
A LOS 12 PUNTOS

Polla Gol

POLLA CHILENA
DE BENEFICENCIA

BECA

Prueba de Aptitud
Académica

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

La Nación

EL CHILE
EN QUE
HOY
VIVIMOS

Nº 36

La Universidad Ca-
tólica de Chile
constituye un va-
lioso aporte en fa-
vor del progreso
educacional y pro-
fesional en que
está empeñado el
Gobierno

(Pag. 3)

